

marantz[®]

Receptor Audio Visual

NR1604

Manual del usuario

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN




PRECAUCIÓN:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR), NO HAY PIEZAS UTILIZABLES DENTRO. CONSULTE EL MANTENIMIENTO AL PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO.

El relámpago con símbolo de punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, está previsto para alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro de la caja del producto que puede ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero está previsto para alertar al usuario sobre la presencia de importantes instrucciones operativas y de mantenimiento (servicio) en los folletos que acompañan al aparato.

AVISO:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.



PRECAUCIÓN:
SUPERFICIE CALIENTE. NO TOCAR.

La superficie superior sobre el disipador de calor interno podría llegar a calentarse al operar este producto de forma continua. No toque las áreas calientes, especialmente las situadas alrededor de la "Marca de superficie caliente" y del panel superior.

Marca de superficie caliente

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo sólo con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de las fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que producen calor.
9. No anule el fin de seguridad de la clavija polarizada o del tipo de puesta a tierra. Una clavija polarizada tiene dos hojas con una más ancha que la otra. Una clavija del tipo de puesta a tierra tiene dos hojas y una tercera punta de puesta a tierra. La hoja ancha o la tercera punta se proporcionan para su seguridad. Si la clavija suministrada no se adapta a su enchufe, consulte a un electricista para la sustitución del enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable de alimentación para que no se pise o apriete, especialmente en las clavijas, tomas de corrientes y el punto del que salen del aparato.
11. Utilice solamente conexiones/accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice solamente con el carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa especificada por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando se usa un carro, utilícelo con precaución cuando mueva la combinación carro/aparato para evitar lesiones por el vuelco.
13. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante periodos prolongados.
14. Remita todo el mantenimiento al personal de servicio cualificado. El mantenimiento se requiere cuando el aparato se ha dañado de alguna manera, como por ejemplo, si se ha dañado el cable de alimentación de corriente o la clavija, se ha derramado líquido o han caído objetos sobre el aparato, se ha expuesto el aparato a la lluvia o a la humedad, no funciona con normalidad o se ha dejado caer.
15. Las pilas no se deberán exponer a un calor excesivo tal como luz solar, fuego o similares.



PRECAUCIÓN:

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared. El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

INFORMACIÓN FCC (Para clientes de EE.UU.)

1. INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD

Nombre del producto: Receptor Audio Visual

Número de modelo: NR1604

Este producto cumple la Parte 15 de las Normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este producto no puede provocar una interferencia nociva y (2) este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Marantz America, LLC.

(a D&M Holdings Company)

100 Corporate Drive,

Mahwah, NJ, 07430, U.S.A.

Tel. 201-762-6500

2. AVISO IMPORTANTE: NO MODIFIQUE ESTE PRODUCTO

Este producto, cuando se instala como se indica en las instrucciones incluidas en este manual, cumple los requisitos de FCC. La modificación no aprobada expresamente por Marantz puede anular la autorización, otorgada por FCC, para utilizar el producto.

3. IMPORTANT

Cuando conecte este producto a un concentrador de red o router, utilice un cable ScTP LAN o STP blindado, disponible en tiendas.

Siga las instrucciones de instalación. El no cumplir las instrucciones podría anular la autorización, otorgada por FCC, para usar el producto.

4. NOTA

Este producto ha sido probado y encontrado que cumple los límites para un dispositivo digital de Class B, de conformidad con la Parte 15 de las normas FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial.

Este producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias nocivas a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no se produzca la interferencia en una instalación particular. Si este producto provoca interferencias nocivas a la recepción de radio o televisión, que se pueden determinar al APAGAR y ENCENDER el producto, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el producto en un enchufe de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor local autorizado para distribuir este tipo de producto o a un técnico experimentado de radio/televisión para obtener ayuda.

Para clientes canadienses:

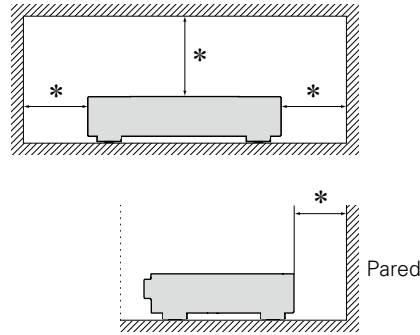
Este aparato digital Class B cumple la norma canadiense ICES-003.

NOTAS DE USO

ADVERTENCIAS

- Evite altas temperaturas.
Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.
- Maneje el cordón de energía con cuidado.
Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.
- Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.
- No obstruya los orificios de ventilación.
- No deje objetos extraños dentro del equipo.
- No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.
- Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.
- La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles o cortinas.
- No deberán colocarse sobre el aparato fuentes inflamables sin protección, como velas encendidas.
- A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente.
- No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice.
- No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarros.
- No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Cuando el interruptor está en la posición OFF (STANDBY), el equipo no está completamente desconectado de la alimentación MAINS.
- El equipo se instalará cerca de la fuente de alimentación de manera que resulte fácil acceder a ella.
- No coloque las pilas en un lugar expuesto a la luz directa del sol o donde la temperatura sea extremadamente alta, como cerca de una calefacción.

EMPLAZAMIENTO DE LA INSTALACIÓN



*** Para la dispersión del calor adecuadamente, no instale este equipo en un lugar confinado tal como una librería o unidad similar.**

- Se recomienda dejar más de 12 pulg. (0,3 m) alrededor.

Primeros pasos

Le damos las gracias por la adquisición de este producto Marantz. Para garantizar un funcionamiento correcto, lea atentamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el producto. Después de leerlas, asegúrese de guardar el manual para futura referencia.

Contenidos

| | |
|------------------------------|-------------------|
| Primeros pasos | 1 |
| Accesorios | 2 |
| Funciones | 2 |
| Avisos sobre el Manejo | 3 |

Instrucciones básicas

| | |
|--|--------------------|
| Conexiones | 5 |
| Información importante | 5 |
| Conexión de dispositivos HDMI | 7 |
| Conexión de otros dispositivos | 12 |
| Conexión en una red doméstica (LAN) | 20 |
| Conexión del cable de alimentación | 21 |
| Configuración | 22 |
| Configuración de los altavoces (Config Audyssey®) | 22 |
| Configuración de la red (Red) | 28 |
| Reproducción (Funcionamiento básico) | 29 |
| Información importante | 29 |
| Reproducción Blu-ray Disc/DVD | 30 |
| Reproducción de un CD | 30 |
| Reproducción desde un iPod | 31 |
| Reproducción desde un dispositivo de memoria USB | 34 |
| Audición de emisiones de FM/AM | 37 |
| Contenido de red | 46 |
| Recepción de radio Internet | 46 |
| Reproducción de archivos almacenados en un PC y el NAS | 49 |
| Utilización de servicios en línea | 53 |
| Funciones útiles | 64 |
| Función de AirPlay | 70 |
| Selección de un modo de audición (Modo de sonido) | 72 |
| Selección de un modo de audición | 72 |

Instrucciones avanzadas

| | |
|---|---------------------|
| Instalación/conexión/configuración de los altavoces (Avanzado) | 79 |
| Instalación de los altavoces | 79 |
| Conexión del altavoz | 81 |
| Configuración de los altavoces | 91 |
| Conexiones (Conexión avanzada) | 93 |
| Conexión de los conectores REMOTE CONTROL | 93 |
| Conexión de un dispositivo de control externo | 94 |
| Reproducción (Funciones avanzadas) | 95 |
| Función de control de HDMI | 95 |
| Función de temporizador de dormir | 96 |
| Función de control Web | 97 |
| Función de memoria de copia de seguridad dual | 99 |
| Función de bloqueo del panel | 99 |
| Función de bloqueo remoto | 100 |
| Distintas funciones de memoria | 100 |
| Reproducción en la ZONE2 (Otra habitación) | 101 |
| Salida de sonido | 101 |
| Reproducción | 101 |
| Función de temporizador de dormir | 102 |
| Instrucciones para realizar una configuración detallada | 103 |
| Estructura de los menús | 103 |
| Ejemplos de pantallas de menú | 105 |
| Ejemplos de la pantalla del menú y la pantalla delantera | 106 |
| Introducción de caracteres | 107 |
| Audio | 108 |
| Vídeo | 114 |
| Entradas | 119 |
| Altavoces | 123 |
| Red | 127 |
| General | 131 |

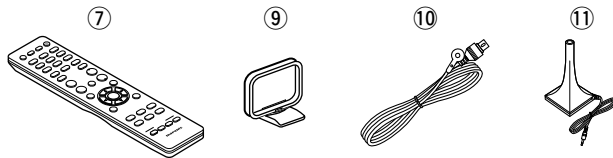
Información

| | |
|---|---------------------|
| Nombres y funciones de las piezas | 138 |
| Panel delantero | 138 |
| Pantalla | 139 |
| Panel trasero | 140 |
| Mando a distancia | 141 |
| Otra información | 143 |
| Información sobre Marcas Registradas | 143 |
| Surround | 144 |
| Relación entre señales de vídeo y salida de monitor | 148 |
| Explicación de términos | 150 |
| Resolución de problemas | 153 |
| Reinicialización del microprocesador | 157 |
| Especificaciones | 158 |

Accesorios

Compruebe que el producto va acompañado de las piezas siguientes.

| | |
|------------------------------------|---|
| ① Antes de empezar | 1 |
| ② CD-ROM (Manual del usuario)..... | 1 |
| ③ Instrucciones de seguridad | 1 |
| ④ Garantía (para EE. UU.)..... | 1 |
| ⑤ Garantía (para Canadá)..... | 1 |
| ⑥ Cable de alimentación | 1 |
| ⑦ Mando a distancia (RC021SR)..... | 1 |
| ⑧ Pilas R03/AAA | 2 |
| ⑨ Antena AM de cuadro | 1 |
| ⑩ Antena FM interior | 1 |
| ⑪ Micrófono con base..... | 1 |
| (ACM1HB) | |
| ⑫ Etiqueta de cable..... | 1 |



Funciones

El procesador de vídeo digital mejora la calidad de las señales de vídeo analógicas (resolución SD) a HD (720p/1080p) y 4K

Esta unidad incluye un sofisticado procesador de vídeo que puede mejorar la calidad del contenido de vídeo analógico de definición estándar (SD) de fuentes heredadas como VCR a HD y puede emitir a una resolución de 4K (3840 x 2160 píxeles) para que sea compatible con los nuevos televisores 4K de alta resolución.

Con la tecnología de circuito discreto, el amplificador de potencia ofrece la misma calidad en los 7 canales (50 W x 7 canales)

Para un realismo óptimo y un increíble rango dinámico, la sección del amplificador de potencia incluye dispositivos de alimentación discreta (no circuitos integrados).

Al usar dispositivos de alimentación discreta de alta potencia y alta corriente, el amplificador puede hacer funcionar fácilmente altavoces de alta calidad.

Admite la transmisión de radio, música y fotografías de Internet

Compatible con AirPlay® (👉 [página 70](#))

Puede disfrutar de una gran variedad de contenidos y escuchar la radio por Internet, reproducir archivos de audio guardados en el PC y visualizar las fotos guardadas en el PC en un televisor.

Esta unidad también es compatible con Apple AirPlay, que permite transmitir una biblioteca de música desde un iPhone®, iPad®, iPod touch® o iTunes®.

Compatible con “Marantz Remote App” para realizar operaciones básicas de la unidad con un iPad, un iPhone* o un smartphone con Android

“Marantz Remote App” es una aplicación de software que permite realizar operaciones básicas con un iPad, iPhone, smartphone con Android o tablet con Android, como apagar y encender la unidad, controlar el volumen o cambiar la fuente.

* Descargue la “Marantz Remote App” adecuada para los dispositivos iOS y Android. Esta unidad se debe conectar a su LAN y el iPhone/iPod touch u otro dispositivo se debe conectar a la misma red mediante una conexión Wi-Fi (red inalámbrica).

“Asistente configuración” con instrucciones de fácil uso

En primer lugar, seleccione el idioma. Después, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de la televisión para configurar los altavoces, la red, etc.

Interfaz gráfica de usuario de fácil manejo

Esta unidad está equipada con una interfaz gráfica de usuario fácil de ver que utiliza pantallas de menús e incluye iconos en color y controles fáciles de comprender para que resulte muy sencilla de usar.

Las conexiones HDMI permiten una conexión rápida a varios dispositivos AV digitales (7 entradas, 1 salida)

La unidad está equipada con 7 conectores de entrada de HDMI para conectar dispositivos con conectores HDMI, como reproductores Blu-ray Disc, consolas de juegos, cámaras de vídeo HD, HDTVs, etc.

Compatible con HDMI (3D, ARC, Deep Color, "x.v.Color", Auto Lip Sync, 4K) y función de control de HDMI (👉 [página 7](#))

Se admiten características HDMI avanzadas, incluida la conversión 3D, Audio Return Channel, Auto Lip Sync, Deep Color y "x.v.Color", y funciones de control HDMI CEC. Si se introduce una señal de vídeo digital 4K, pasa por la unidad sin modificaciones y la superposición de GUI ajustará la resolución según convenga.

Reproducción directa para iPod y iPhone a través de USB (👉 [página 16](#))

Conectando el cable USB suministrado con el iPod a través del puerto USB de esta unidad se pueden reproducir los datos musicales del iPod o iPhone y controlarlo con el mando a distancia de esta unidad.

Audio multisala

Disfrute de la reproducción de audio en su sistema de cine en casa y en otra sala al mismo tiempo.

M-XPort (puerto de extensión Marantz)

(👉 [página 19](#))

Esta unidad está equipada con el M-XPort, una innovación original de Marantz, que se caracteriza por su notable capacidad de expansión. A este puerto podrá conectar el receptor inalámbrico RX101 (vendido por separado).

Avisos sobre el Manejo

• Antes de encender el interruptor de alimentación

Compruebe una vez más que todas las conexiones son correctas y que no hay ningún problema con los cables de conexión.

- La alimentación llega a ciertos circuitos incluso cuando la unidad está en modo espera. Cuando viaje o se vaya de casa durante periodos largos de tiempo, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.

• Acerca de la condensación

Si hay una gran diferencia entre la temperatura interna de la unidad y la temperatura circundante, se puede producir condensación (rocío) en las piezas internas de la unidad, impidiendo que funcione correctamente.

Si esto sucediera, deje la unidad apagada durante una o dos horas y espere hasta que la diferencia de temperatura sea mínima antes de utilizar la unidad.

• Precauciones con el uso de los teléfonos móviles

Utilizar un teléfono móvil cerca de esta unidad puede tener como resultado la generación de ruidos. En ese caso, mueva el teléfono móvil lejos de esta unidad cuando lo esté utilizando.

• Mover la unidad






Apague el producto, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Después, desconecte los cables de conexión a otras unidades del sistema antes de mover la unidad.

• Limpieza

- Limpie el gabinete y el panel de control con un paño suave.
- Siga las instrucciones al utilizar productos de limpieza químicos.
- Benceno, diluyente de pintura u otros disolventes orgánicos, así como insecticidas, podrían ocasionar que el material cambie y se decolore si entran en contacto con la unidad y, por lo tanto, no se deben utilizar.

Instrucciones básicas

Aquí le explicamos las conexiones y los métodos básicos de funcionamiento de la unidad.

- **Conexiones**  [página 5](#)
- **Configuración**  [página 22](#)
- **Reproducción (Funcionamiento básico)**  [página 29](#)
- **Contenido de red**  [página 46](#)
- **Selección de un modo de audición (Modo de sonido)**  [página 72](#)

Para obtener información sobre las conexiones de los altavoces, consulte la [página 81](#).















Conexiones

Información importante

Antes de utilizar esta unidad, conéctela.





















Para crear un sistema de cine en casa que pueda reproducir vídeos y audios de alta calidad mediante la completa utilización de las capacidades de esta unidad y de sus dispositivos de vídeo, conecte esta unidad a cada uno de sus dispositivos de vídeo con cables HDMI.

Dispositivos HDMI

| | | | | | |
|--|---|--|---|---|---|
|  TV |  página 9 |  CBL/SAT |  página 10 |  DVD |  página 10 |
|  Blu-ray |  página 10 |  GAME |  página 10 |  MEDIA PLAYER |  página 10 |
|  AUX |  página 10 | | | | |

Si su dispositivo de vídeo no es compatible con las conexiones HDMI, utilice la conexión siguiente.

Otros dispositivos

| | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|
|  TV |  página 13 |  CBL/SAT |  página 14 |  DVD |  página 15 |
|  iPod/USB |  página 16 |  CD |  página 17 |  TUNER |  página 18 |
|  M-XPoort |  página 19 |  NETWORK |  página 20 |  SPEAKER |  página 81 |
|  AC IN |  página 21 | | | | |

Esta unidad puede cambiar la fuente asignada a los conectores DIGITAL AUDIO IN, ANALOG AUDIO IN, COMPONENT VIDEO IN y VIDEO IN.

Para obtener información sobre la asignación de una fuente a los conectores, consulte "Cambio de la fuente asignada a los conectores" ([página 12](#)). Para obtener información sobre el método de configuración, consulte "Asignación entrada" ([página 120](#)).

NOTA

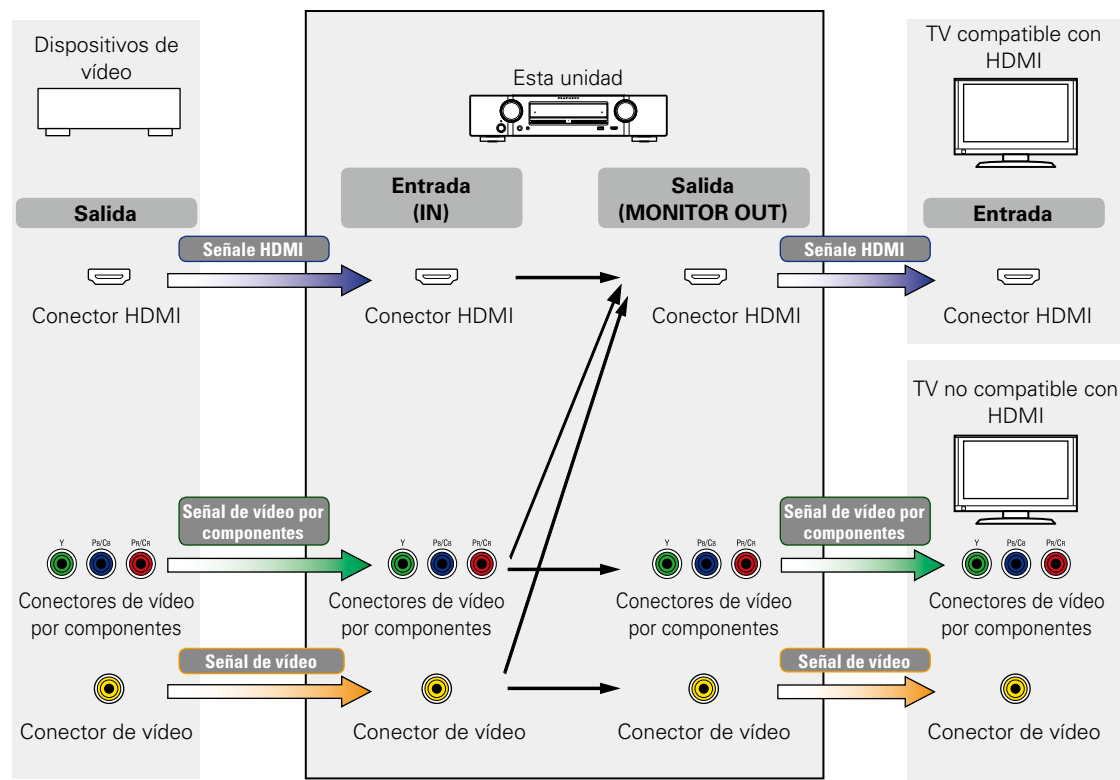
- Cuando se mejora la calidad de las señales a una resolución de salida de 4K, la pantalla del menú solamente se ve en un dispositivo 4K que esté conectado a esta unidad a través de HDMI.
- No conecte el cable de alimentación hasta que se hayan completado todas las conexiones. Sin embargo, cuando el "Asistente configuración" esté en marcha, siga las instrucciones de la pantalla del "Asistente configuración" ([página 7](#)) para realizar las conexiones. (En el "Asistente configuración" los conectores de entrada y salida no son conductores de corriente.)
- Cuando se esté ejecutando el "Asistente configuración" ([página 7](#)), desconecte la alimentación de los dispositivos conectados.
- A la hora de realizar las conexiones, consulte también las instrucciones de funcionamiento de los otros componentes que vaya a conectar.
- Asegúrese de conectar correctamente los canales izquierdo y derecho (izquierdo con izquierdo, derecho con derecho).
- No junte los cables de alimentación con los cables de conexión en un mismo mazo. De lo contrario, se podrían ocasionar zumbidos o ruido.

Conversión de señales de vídeo de entrada para su emisión en HD (Función de conversión de vídeo)

Esta unidad está equipada con tres tipos de conectores de entrada de vídeo (HDMI, vídeo por componentes y vídeo compuesto) y tres tipos de conectores de salida de vídeo (HDMI, vídeo por componentes y vídeo compuesto).

Esta función convierte automáticamente varios formatos de señales de vídeo que entran en esta unidad en los formatos usados para emitir las señales de vídeo desde esta unidad a un monitor.

[Flujo de las señales de vídeo para la MAIN ZONE]



Para una máxima flexibilidad con las diferentes resoluciones y tipos de señal de vídeo, esta unidad proporciona dos importantes funciones de procesamiento de vídeo. Primero, puede convertir vídeo compuesto de definición estándar en HDMI digital. También proporciona una mejora de la calidad de vídeo de resoluciones de definición estándar a alta definición, compatible con salidas HD de 720p y 1080p mediante HDMI, incluido 4K. Si tiene fuentes de vídeo heredadas antiguas como un VCR y/o una cámara de vídeo analógico, puede conectarlas mediante los conectores de vídeo compuesto (conectores amarillos). Si tiene un reproductor de DVD o HD antiguo que no esté equipado con una salida HDMI pero que tenga una salida de componentes, conecte el reproductor a la entrada de vídeo por componentes de la unidad. Preste atención a la conexión de vídeo por componentes (es una conexión de tres cables) para comprobar que los conectores en el reproductor coinciden con los conectores de entrada de vídeo por componentes en esta unidad; de lo contrario, puede que no vea una imagen o la imagen tendrá los colores distorsionados.

Realice las configuraciones necesarias

- Si no desea que esta unidad convierta las señales de vídeo automáticamente, utilice la siguiente opción para desactivar esta función.

"Conversión de vídeo" (🔗 [página 116](#))

- Si desea cambiar la resolución de la salida de las señales de vídeo a la TV, utilice la siguiente opción.

"Resolución" (🔗 [página 117](#))



- La función de conversión de vídeo admite los formatos NTSC, PAL, SECAM, NTSC 4.43, PAL-N, PAL-M y PAL-60.
- Puede comprobar las resoluciones de las televisiones compatibles con HDMI en "Vídeo" – "Monitor HDMI" (🔗 [página 134](#)).

NOTA

- Cuando entra una señal de vídeo no estándar procedente de una consola de juegos o alguna otra fuente, la función de conversión de vídeo podría no funcionar.
- No es posible convertir señales HDMI en señales analógicas (🔗 [página 148](#)).

Conexión de dispositivos HDMI

Es posible conectar a la unidad hasta ocho dispositivos compatibles con HDMI (7 entradas/1 salida).

Si el dispositivo conectado a esta unidad está equipado con un conector HDMI, se recomienda utilizar conexiones HDMI. Las conexiones con un cable HDMI ofrecen las siguientes ventajas que no aportan los otros métodos de conexión.

- **Reproducción de alta calidad en la transmisión de audio y vídeo mediante señales digitales.**
Las conexiones HDMI pueden transmitir formatos de vídeo de alta definición y de audio de alta calidad adoptados por reproductores de Blu-ray Disc (Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, dts-HD, dts-HD Master Audio).
Las conexiones HDMI también pueden transmitir la información necesaria para reproducir entre dispositivos. La información se utiliza para la protección de los derechos de autor y el reconocimiento de resolución de la TV, la función ARC, la función de control HDMI, etc.
- **La transmisión de audio y vídeo emite señales con un único cable HDMI.**
Las conexiones anteriores requerían varios cables de audio y vídeo, pero las conexiones HDMI solo requieren un único cable HDMI para transmitir las señales de audio y vídeo. Esto permite que los cables de un sistema de cine en casa, que tienden a ser complicados, estén más fácilmente organizados.
- **Control mutuo a través de la función de control HDMI (ícono página 95).**
Esta unidad y el dispositivo HDMI conectados mediante HDMI se pueden enlazar para llevar a cabo operaciones como el control de la alimentación, el control del volumen y el cambio de fuente de entrada.
- **Son compatibles otras funciones de vídeo y audio, como la reproducción de vídeos en 3D, Content Type o la función ARC. (ícono página 11).**



- Existe más de una versión del estándar HDMI. Las funciones compatibles y el rendimiento varían según la versión. Esta unidad cumple con el estándar HDMI y admite el ARC y las funciones de reproducción en 3D. Para disfrutar de estas funciones, el dispositivo HDMI conectado a esta unidad también tiene que utilizar la misma versión del estándar. Para averiguar qué versión del estándar HDMI utiliza el dispositivo conectado a esta unidad, consulte el manual del dispositivo.
- Algunas TV no admiten la entrada de audio mediante conexiones HDMI. Para obtener información, consulte el manual de su TV.

❑ **Antes de conectar esta unidad a la TV mediante conexiones HDMI (ícono página 8)**

❑ **Conexión de esta unidad a una TV mediante conexiones HDMI (ícono página 9)**

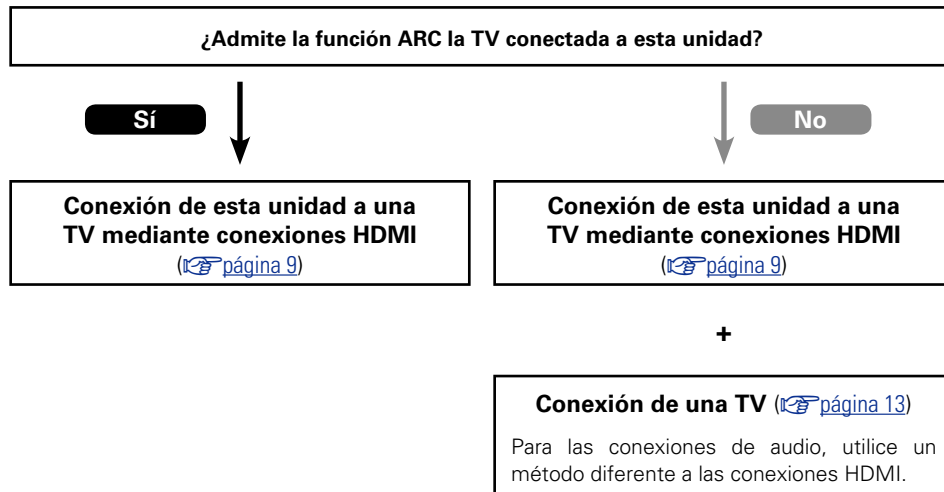
❑ **Conexión de esta unidad a dispositivos de vídeo mediante conexiones HDMI (ícono página 10)**

❑ **Función HDMI (ícono página 11)**

❑ **Configuración relacionada con las conexiones HDMI (ícono página 11)**

Antes de conectar esta unidad a la TV mediante conexiones HDMI

Existen 2 métodos para conectar la TV compatible con HDMI a esta unidad.
Utilice el método de conexión adecuado para su TV.



❑ Acerca de la función ARC (Audio Return Channel)

Esta función reproduce el sonido de televisión en la unidad, enviando la señal de sonido de televisión a esta unidad a través del cable HDMI.

Si una TV sin la función ARC está conectada a esta unidad se transmiten a la TV, pero esta unidad no puede reproducir el audio de la TV. Si quiere disfrutar del audio surround de un programa de TV, necesitará una conexión de cable de audio independiente.

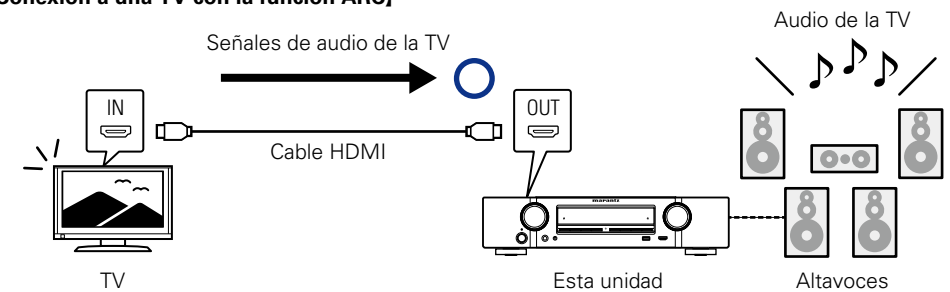
Por el contrario, si una TV con la función ARC está conectada mediante conexiones HDMI, no necesitará ninguna conexión de cable de audio. Las señales de audio de la TV se pueden introducir a esta unidad mediante el cable HDMI entre esta unidad y la TV. Esta función le permite disfrutar de la reproducción surround en esta unidad para la TV.



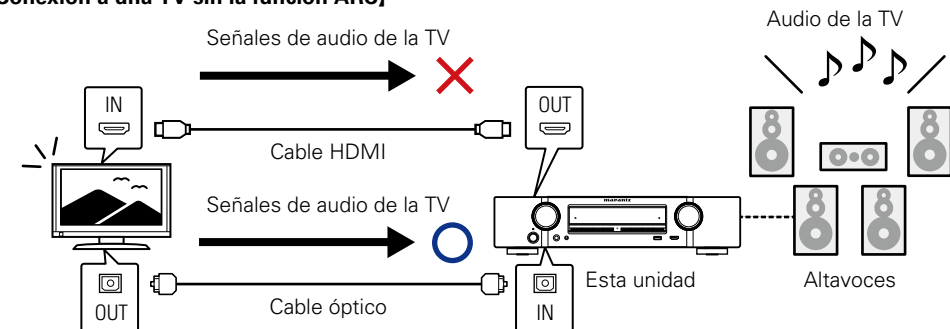
Cuando se utiliza la función ARC, conecte un dispositivo con un "Cable HDMI estándar con Ethernet" o "Cable HDMI de alta velocidad con Ethernet" para HDMI.

Consulte el manual del usuario de su TV para obtener información sobre la conexión y la configuración de la TV.

[Conexión a una TV con la función ARC]



[Conexión a una TV sin la función ARC]

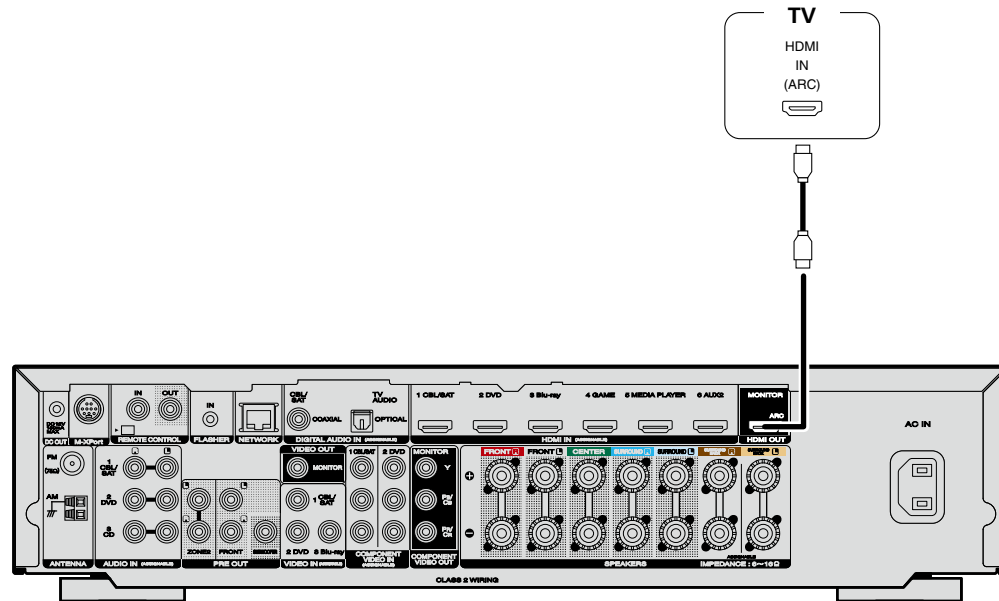


Conexión de esta unidad a una TV mediante conexiones HDMI

Cables necesarios para las conexiones



- Esta interfaz permite transferir señales de vídeo digital y de audio digital a través de un único cable HDMI.



- Las señales de vídeo no se emiten si las señales de vídeo recibidas no corresponden a la resolución de la pantalla. Si esto sucediera, cambie la resolución del reproductor de Blu-ray Disc / DVD a una con la que sea compatible la pantalla.
- Cuando esta unidad esté conectada al monitor a través de un cable HDMI, si el monitor o pantalla no es compatible con la reproducción de señales de audio HDMI, solamente se enviarán señales de vídeo al monitor o pantalla.

NOTA

- La señal de audio proveniente del terminal de salida HDMI (frecuencia de muestreo, número de canales, etc.) podría estar limitada por las especificaciones relativas a las entradas de audio HDMI que admita el dispositivo conectado.
- Cuando se conecta una televisión que no sea compatible con la función ARC, se necesita una conexión de cable de audio además del cable HDMI. En ese caso, consulte el apartado "Conexión de una TV" (ícono página 13), que describe el método de conexión. Para obtener información sobre la función ARC, consulte "Acerca de la función ARC (Audio Return Channel)" (ícono página 8).

Conexión a un dispositivo con un conector DVI-D

El método DVI-D (Interfaz visual digital) también se utiliza para la transmisión de vídeo mediante señales digitales. Se desarrolla principalmente en ordenadores, y algunas pantallas, como los proyectores, van equipados con esta interfaz. Para emitir señales de vídeo HDMI a un dispositivo compatible de entrada de vídeo DVI-D, utilice un cable de conversión HDMI/DVI o adaptador. El conector DVI-D puede transmitir señales de vídeo digital de alta calidad, pero la protección contra copias y otras cuestiones pueden obstaculizar las operaciones normales de algunas combinaciones de dispositivos.

NOTA

- No se emite ningún sonido cuando se conecta a un dispositivo equipado con un conector DVI-D. Realice las conexiones de audio tal como se describe en "Conexión de una TV" (ícono página 13).
- No se pueden emitir señales a dispositivos DVI-D que no admitan la protección HDCP.
- Según la combinación de dispositivos, es posible que no se emitan señales de vídeo.

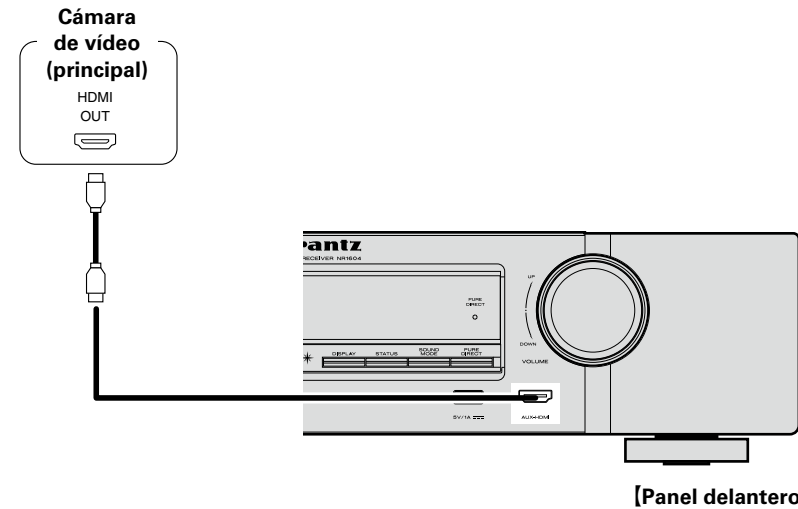
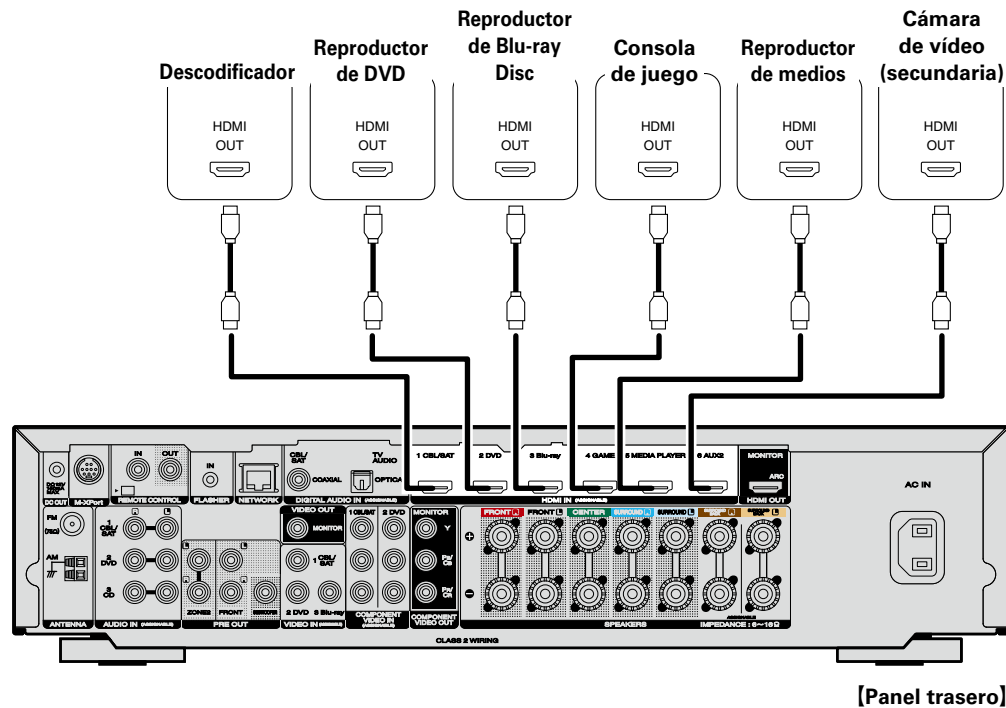
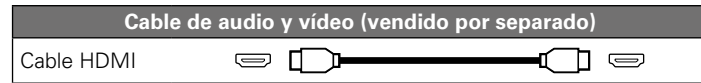
Configuración necesaria cuando se utiliza una TV que admite la función ARC

Cuando utilice una TV que admita la función ARC, realice los siguientes ajustes:

- Ajuste "HDMI Control" (ícono página 116) en "Activado".

Conexión de esta unidad a dispositivos de vídeo mediante conexiones HDMI

Cables necesarios para las conexiones



- Al conectar un dispositivo que soporta transmisión Deep Color o 4K, utilice un "Cable HDMI de alta velocidad" o un "Cable HDMI de alta velocidad con Ethernet".
- Las señales de vídeo no se emiten si las señales de vídeo recibidas no corresponden a la resolución de la pantalla. Si esto sucediera, cambie la resolución del reproductor de Blu-ray Disc / DVD a una con la que sea compatible la pantalla.

Función HDMI

Esta unidad soporta las siguientes funciones HDMI:

❑ Acerca de la función 3D

Esta unidad admite entradas y salidas de señales de vídeo 3D (3 dimensiones) del estándar HDMI. Para reproducir vídeos en 3D, necesita una TV y un reproductor compatible con la función 3D HDMI y un par de gafas de 3D.

NOTA

- Si va a reproducir vídeo 3D, consulte las instrucciones del manual de su dispositivo de reproducción y las de este manual.
- Cuando se reproducen contenidos de vídeo 3D, se puede superponer la pantalla de menú o la pantalla de visualización del estado a la imagen. Sin embargo, no es posible superponer la pantalla de menú o la pantalla de visualización del estado a la imagen cuando se están reproduciendo determinados contenidos de vídeo 3D.
- Si se envía vídeo 3D sin información 3D, la pantalla de menú y el estado de la unidad se muestran sobre el vídeo que se está reproduciendo.
- Si se convierte vídeo en 2D a vídeo en 3D en la televisión, la pantalla del menú y el estado que se muestra en la unidad no se muestran correctamente. Para ver correctamente la pantalla del menú y el estado en esta unidad, desactive la opción de televisión que convierte vídeo 2D en vídeo 3D.

❑ Acerca de la función 4K

Esta unidad admite señales de entrada y salida de vídeo de 4K (3840 x 2160 píxeles) por HDMI.



Cuando conecte un dispositivo que admita la transferencia de señales 4K, use uno de los cables siguientes "Cable HDMI de alta velocidad" o "Cable HDMI de alta velocidad con Ethernet".

❑ Función de paso fuente HDMI (👉 página 115)

Las señales que se introducen en el conector de entrada HDMI se transmiten al televisor o a otro componente conectado al conector de salida HDMI, incluso aunque la alimentación de esta unidad esté en espera.

❑ Función de control de HDMI (👉 página 95)

Esta función permite manejar dispositivos externos desde el receptor y manejar el receptor desde dispositivos externos.

NOTA

- La función de control HDMI podría no funcionar dependiendo del dispositivo que está conectado así como de sus ajustes.
- No puede operar un TV o un reproductor de Blu-ray Disc/DVD que no sea compatible con la función de control HDMI.

❑ Acerca de Content Type

Esta función se agregó con el estándar HDMI. Permite que los ajustes se adapten automáticamente al tipo de salida de vídeo (información de contenido).

NOTA

Para activar la función Content Type, ajuste "Modo vídeo" en "Automática" (👉 página 116).

❑ Deep Color (👉 página 150)

Cuando conecte un dispositivo que admita la transferencia de señales Deep Color (como una cámara HD), use uno de los cables siguientes "Cable HDMI de alta velocidad" o "Cable HDMI de alta velocidad con Ethernet".

❑ Auto Lip Sync (👉 página 115, 150)

❑ "x.v.Color", sYCC601 color, Adobe RGB color, Adobe YCC601 color (👉 página 150, 152)

❑ Formato de audio digital de alta definición

❑ ARC (Audio Return Channel) (👉 página 8)

Sistema de protección de los derechos de autor

Para reproducir audio y vídeo digitales como BD-vídeo o DVD-vídeo a través de una conexión HDMI, tanto la unidad como la televisión tienen que ser compatibles con el sistema de protección de los derechos de autor denominado HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection System). HDCP es la tecnología de protección de los derechos de autor compuesto por una codificación y autenticación de datos del dispositivo de AV conectado. Esta unidad es compatible con el sistema HDCP.

- Si se conecta un dispositivo no compatible con HDCP, el audio y el vídeo no se emitirán correctamente. Lea el manual del usuario de la televisión o del reproductor para obtener más información.

Configuración relacionada con las conexiones HDMI

Realice las configuraciones necesarias. Para obtener más información, consulte las páginas de referencia correspondientes.

❑ Config. HDMI (👉 página 115)

Realice esta configuración relacionada con las señales HDMI de entrada/salida.

- Sincro. labios auto.
- Paso fuente HDMI
- Paso Fuente
- Salida audio HDMI
- HDMI Control
- Control de apagado

NOTA

Para producir señales de audio que proceden del conector de entrada HDMI en un televisor conectado a través de HDMI, ajuste "Salida audio HDMI" (👉 página 115) en "TV".

Las señales de audio que se reciben a través de los conectores de entrada Analógica/Coaxial/Óptica no se pueden emitir por el conector de salida HDMI.

Conexión de otros dispositivos

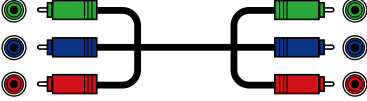





Para la reproducción de vídeos de mayor calidad y surround, se recomienda utilizar un cable HDMI para conectar esta unidad a la TV y a otros dispositivos de vídeo (véase [página 7](#) "Conexión de dispositivos HDMI").

En esta sección se describen métodos de conexión alternativos cuando su dispositivo no admite conexiones HDMI.

Métodos de conexión para varios dispositivos

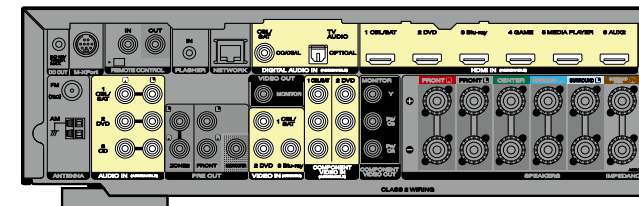
| | |
|---|---|
|  página 13 |  página 14 |
|  página 15 |  página 16 |
|  página 17 |  página 18 |
|  página 19 |  página 20 |

Cables necesarios para las conexiones

| Cable de vídeo (vendido por separado) | |
|---------------------------------------|---|
| Cable de vídeo por componentes |  |
| Cable de vídeo |  |
| Cable de audio (vendido por separado) | |
| Cable digital coaxial |  |
| Cable óptico |  |
| Cable de audio |  |
| Cable (vendido por separado) | |
| Cable LAN |  |

Cambio de la fuente asignada a los conectores

Esta unidad puede cambiar la fuente asignada a los conectores HDMI IN, DIGITAL AUDIO IN, COMPONENT VIDEO IN, VIDEO IN y AUDIO IN.

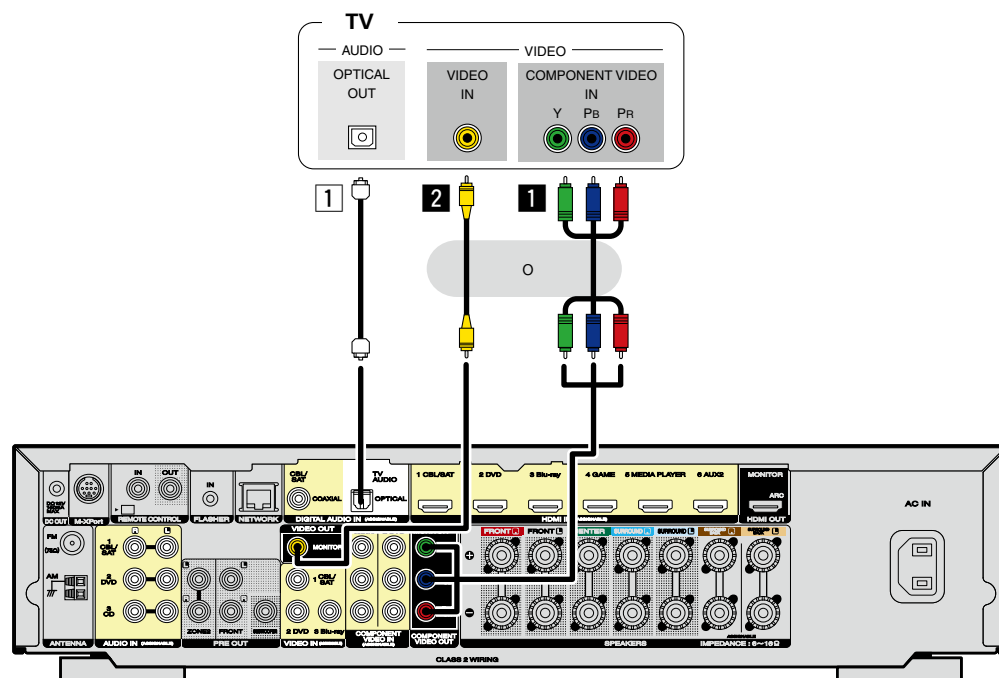


Examinemos un ejemplo de conexión de audio digital para reproductores de Blu-ray Disc. Los conectores de entrada de audio digital del panel trasero no disponen de la indicación del conector de entrada para los reproductores de Blu-ray Disc (Blu-ray). Sin embargo, los conectores DIGITAL AUDIO IN disponen de la indicación "ASSIGNABLE", que significa que puede cambiar la fuente asignada a estos conectores. Puede asignar reproductores de Blu-ray Disc a estos conectores para utilizarlos con los reproductores de Blu-ray Disc. Seleccione "Blu-ray" al cambiar las funciones de esta unidad para reproducir la fuente conectada a estos conectores.

❑ Cómo cambiar la fuente asignada a los conectores ([página 120](#))

Conexión de una TV

- En esta sección se describe cómo realizar una conexión cuando su TV no admite conexiones ARC (Audio Return Channel).
- Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte "Conexión de esta unidad a una TV mediante conexiones HDMI" ([página 9](#)).
- Para escuchar el audio de la TV a través de esta unidad, utilice la conexión digital óptica.



Conexión de audio

Se pueden usar los siguientes métodos para la conexión de esta unidad.

1 Conector DIGITAL AUDIO OPTICAL

Cuando se introduce audio multicanal (audio de transmisión de bits digital), esta unidad descodifica el audio para reproducir sonido surround.

Conexión de vídeo

Se pueden usar los siguientes métodos para la conexión de esta unidad. **Use uno de los métodos para realizar una conexión.**

Los números prefijados con conectores indican el orden recomendado. Cuanto más pequeño es el número, mayor es la calidad de reproducción que se consigue.

1 Conector de COMPONENT VIDEO OUT (MONITOR)

Esto realiza una conexión de vídeo analógica. Este método de conexión separa las señales de vídeo en 3 señales para la transmisión en función de los componentes de color, lo que permite conseguir la mejor calidad en la reproducción de vídeo entre las conexiones de vídeo analógicas, con menos degradación de señal.

2 Conector de VIDEO OUT (MONITOR)

Esto realiza una conexión de vídeo analógica.

Las secciones en el diagrama de conexiones también están disponibles para conexiones. Para conectar dispositivos a estos conectores, debe configurar conectores de entrada. Para obtener detalles al respecto, consulte "Asignación entrada" ([página 120](#)).

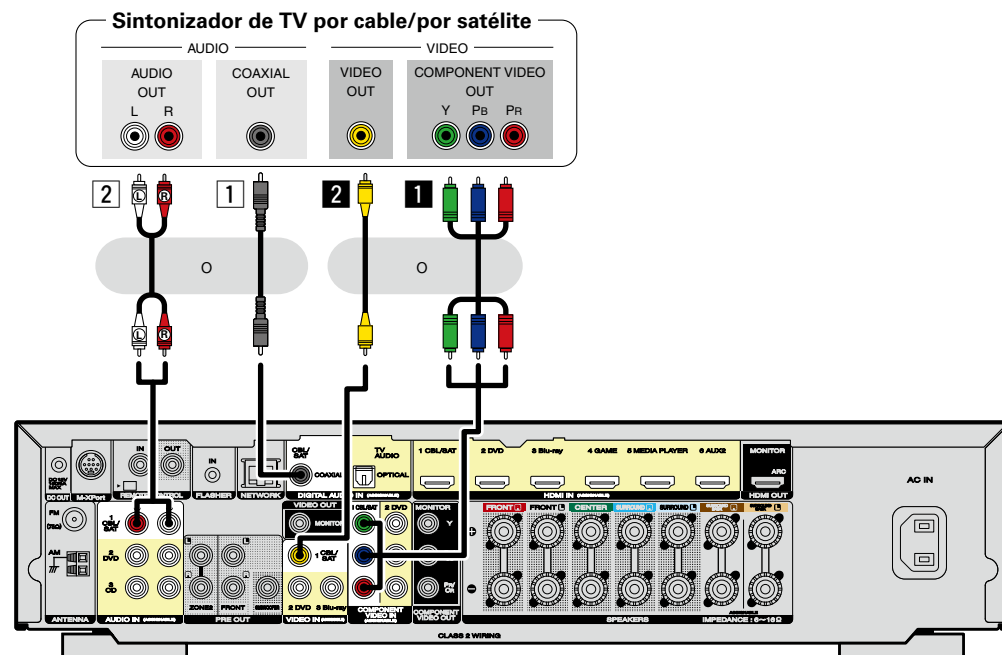
NOTA

- La pantalla del menú solo se muestra en una TV conectada a esta unidad mediante HDMI. Si su TV está conectada a esta unidad mediante otros conectores de salida de vídeo, lleve a cabo las operaciones del menú mientras visualiza la pantalla en esta unidad.
- Si no conecta esta unidad a la TV a través de la conexión HDMI, no realice tampoco conexiones HDMI para las entradas de vídeo de otros dispositivos de vídeo. Para obtener detalles al respecto, consulte "Conversión de señales de vídeo de entrada para su emisión en HD (Función de conversión de vídeo)" ([página 6](#)).
- Cuando el contenido del iPod, de un dispositivo de memoria USB o de la red se reproduce con el TV conectado al conector COMPONENT VIDEO OUT o VIDEO OUT, no se muestra en pantalla la imagen de esta unidad, por ejemplo, la pantalla de reproducción.

Conexión de un descodificador (Sintonizador de TV por cable/por satélite)

En esta sección se describe cómo realizar una conexión cuando su sintonizador de TV por satélite o TV por cable no admiten conexiones HDMI.

Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte "Conexión de dispositivos HDMI" ([ícono página 7](#)).



Conexión de audio

Se pueden usar los siguientes métodos para la conexión de esta unidad. **Use uno de los métodos para realizar una conexión.**

Los números prefijados con conectores indican el orden recomendado. Cuanto más pequeño es el número, mayor es la calidad de reproducción que se consigue.

1 Conector DIGITAL AUDIO COAXIAL

Cuando se introduce audio multicanal (audio de transmisión de bits digital), esta unidad descodifica el audio para reproducir sonido surround.

2 Conector AUDIO IN (CBL/SAT)

Esto realiza una conexión de audio analógica.

Conexión de vídeo

Se pueden usar los siguientes métodos para la conexión de esta unidad. **Use uno de los métodos para realizar una conexión.**

Los números prefijados con conectores indican el orden recomendado. Cuanto más pequeño es el número, mayor es la calidad de reproducción que se consigue.

1 Conector COMPONENT VIDEO IN (CBL/SAT)

Esto realiza una conexión de vídeo analógica. Este método de conexión separa las señales de vídeo en 3 señales para la transmisión en función de los componentes de color, lo que permite conseguir la mejor calidad en la reproducción de vídeo entre las conexiones de vídeo analógicas, con menos degradación de señal.

2 Conector VIDEO IN (CBL/SAT)

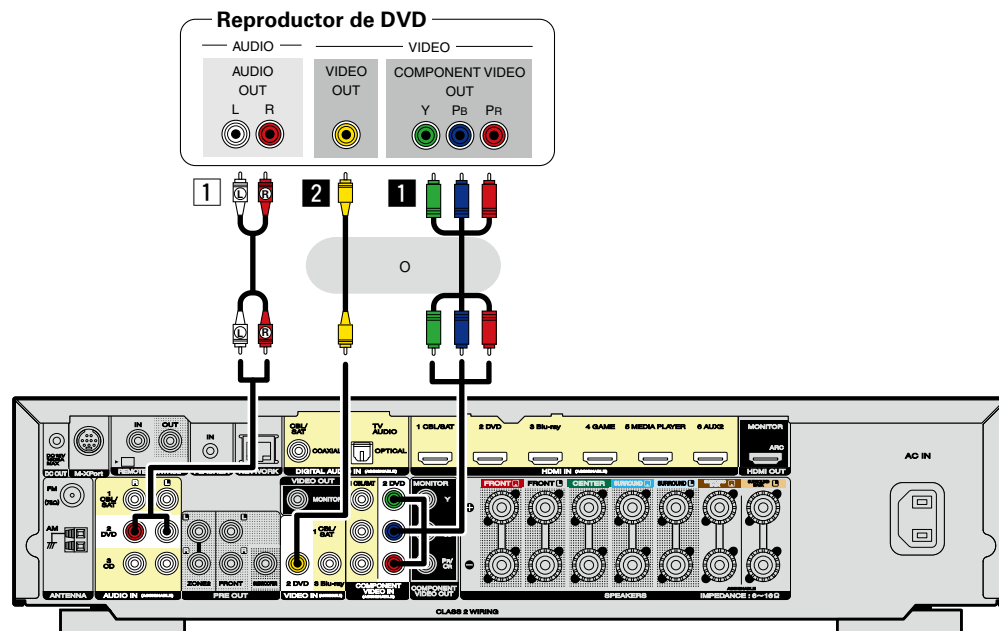
Esto realiza una conexión de vídeo analógica.

Las secciones en el diagrama de conexiones también están disponibles para conexiones. Para conectar dispositivos a estos conectores, debe configurar conectores de entrada. Para obtener detalles al respecto, consulte "Asignación entrada" ([ícono página 120](#)).

Conexión de un reproductor de DVD

En esta sección se describe cómo realizar una conexión de un reproductor de DVD que no admita conexiones HDMI.

Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte “Conexión de dispositivos HDMI” ([véase página 7](#)).



Conexión de audio

Se pueden usar los siguientes métodos para la conexión de esta unidad.

1 Conector AUDIO IN (DVD)

Esto realiza una conexión de audio analógica.

Conexión de vídeo

Se pueden usar los siguientes métodos para la conexión de esta unidad. **Use uno de los métodos para realizar una conexión.**

Los números prefijados con conectores indican el orden recomendado. Cuanto más pequeño es el número, mayor es la calidad de reproducción que se consigue.

1 Conector COMPONENT VIDEO IN (DVD)

Esto realiza una conexión de vídeo analógica. Este método de conexión separa las señales de vídeo en 3 señales para la transmisión en función de los componentes de color, lo que permite conseguir la mejor calidad en la reproducción de vídeo entre las conexiones de vídeo analógicas, con menos degradación de señal.

2 Conector VIDEO IN (DVD)

Esto realiza una conexión de vídeo analógica.

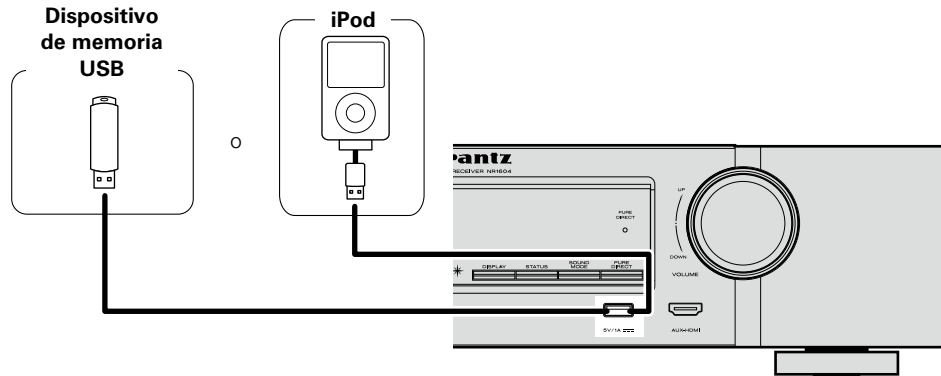
Las secciones en el diagrama de conexiones también están disponibles para conexiones. Para conectar dispositivos a estos conectores, debe configurar conectores de entrada. Para obtener detalles al respecto, consulte “Asignación entrada” ([véase página 120](#)).

Conexión de un iPod o una memoria USB al puerto USB

- Puede disfrutar de música que esté almacenada en el iPod o en un dispositivo de memoria USB.
- Consulte las instrucciones de funcionamiento en “Reproducción desde un iPod” (📖 [página 31](#)) o “Reproducción desde un dispositivo de memoria USB” (📖 [página 34](#)).

Cables necesarios para las conexiones

Para conectar un iPod en esta unidad, utilice el cable del adaptador USB suministrado con el iPod.



Marantz no garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos de memoria USB ni que éstos reciban energía. Cuando use una unidad de disco duro (HDD) USB portátil que venía con un adaptador de CA, use ese adaptador de CA suministrado con el dispositivo.

NOTA

- Los dispositivos de memoria USB no funcionan si se los conecta a través de un concentrador USB.
- No se puede usar la unidad conectando el puerto USB de la unidad a un PC mediante cable USB.
- No use un cable de extensión al conectar un dispositivo de memoria USB. Esto podría ocasionar radio interferencia con otros dispositivos.
- Cuando conecte un iPhone a esta unidad, manténgalo al menos a 20 cm (8 pulgadas) de ella. Si el iPhone se coloca cerca de esta unidad y se recibe una llamada telefónica, esta unidad podría emitir un ruido.
- Si conecta el iPod mediante un cable para iPod (disponible en comercios) que mida más de 2 metros (6 pies), el sonido podría no reproducirse correctamente. En este caso, utilice un cable para iPod original o un cable que mida menos de 1 metro (3 pies).

Modelos de iPod admitidos

• iPod classic



iPod classic
80GB



iPod classic
160GB (2007)



iPod classic
160GB (2009)

• iPod nano



iPod nano
3rd generation
(video)
4GB 8GB



iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB



iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



iPod nano
6th generation
8GB 16GB



iPod nano
7th generation
16GB

• iPod touch



iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB



iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB



iPod touch
3rd generation
32GB 64GB



iPod touch
4th generation
8GB 32GB 64GB



iPod touch
5th generation
32GB 64GB

• iPhone



iPhone
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G
8GB 16GB



iPhone 3GS
8GB 16GB 32GB



iPhone 4
8GB 16GB 32GB



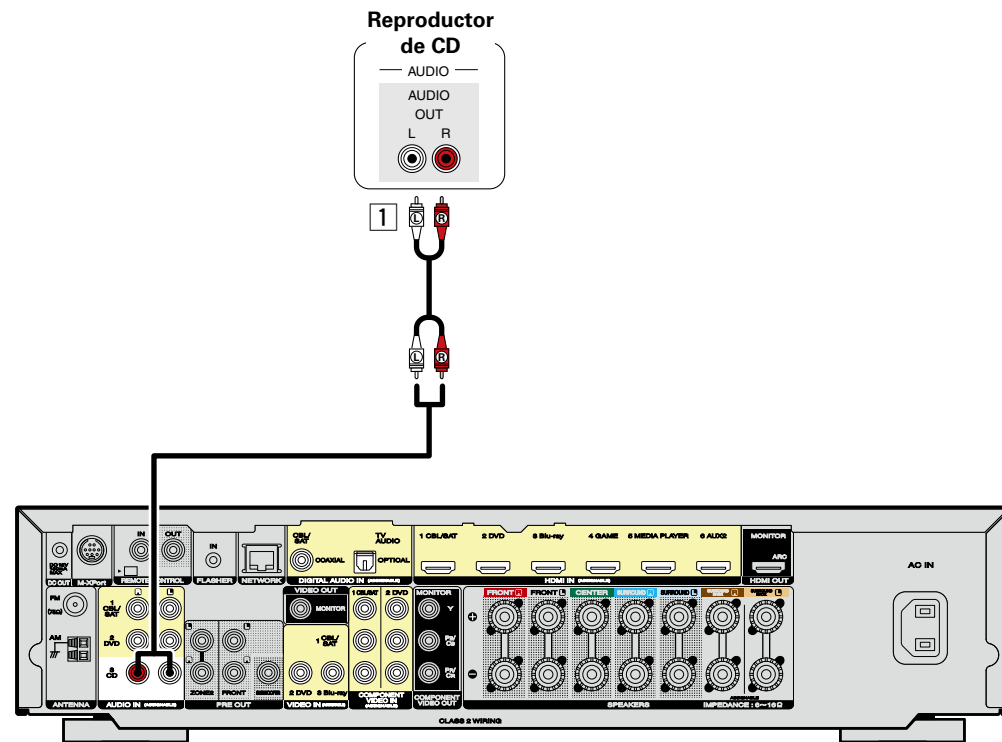
iPhone 4S
16GB 32GB 64GB



iPhone 5
16GB 32GB 64GB

Conexión de un reproductor de CD

Puede disfrutar del sonido de CD con el reproductor conectado con cables analógicos o digitales.



Conexión de audio

Se pueden usar los siguientes métodos para la conexión de esta unidad.

1 Conector AUDIO IN (CD)

Esto realiza una conexión de audio analógica.

Las secciones en el diagrama de conexiones también están disponibles para conexiones. Para conectar dispositivos a estos conectores, debe configurar conectores de entrada. Para obtener detalles al respecto, consulte "Asignación entrada" ([ícono página 120](#)).

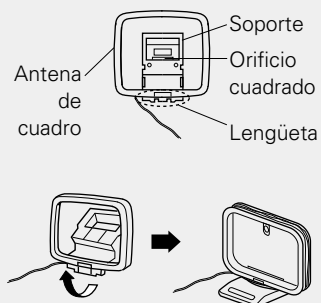
Conexión de una antena FM/AM

- Conecte la antena FM suministrada con la unidad para poder escuchar emisiones de radio.
- Después de conectar la antena y recibir una señal de radio (véase [página 37](#) "Audición de emisiones de FM/AM"), utilice cinta adhesiva para fijar la antena en una posición en que el nivel de ruido sea mínimo.

Conjunto de la antena AM de cuadro

1 Pase el soporte por la base de la antena de cuadro, desde atrás hacia adelante, y dóblelo.

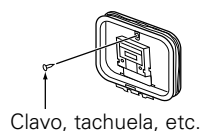
2 Introduzca la lengüeta en el orificio cuadrado del soporte.



Uso de la antena de cuadro para AM

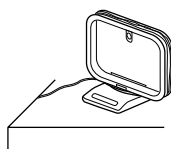
Para utilizarla suspendida de un muro

Suspéndala directamente del muro sin ensamblar.



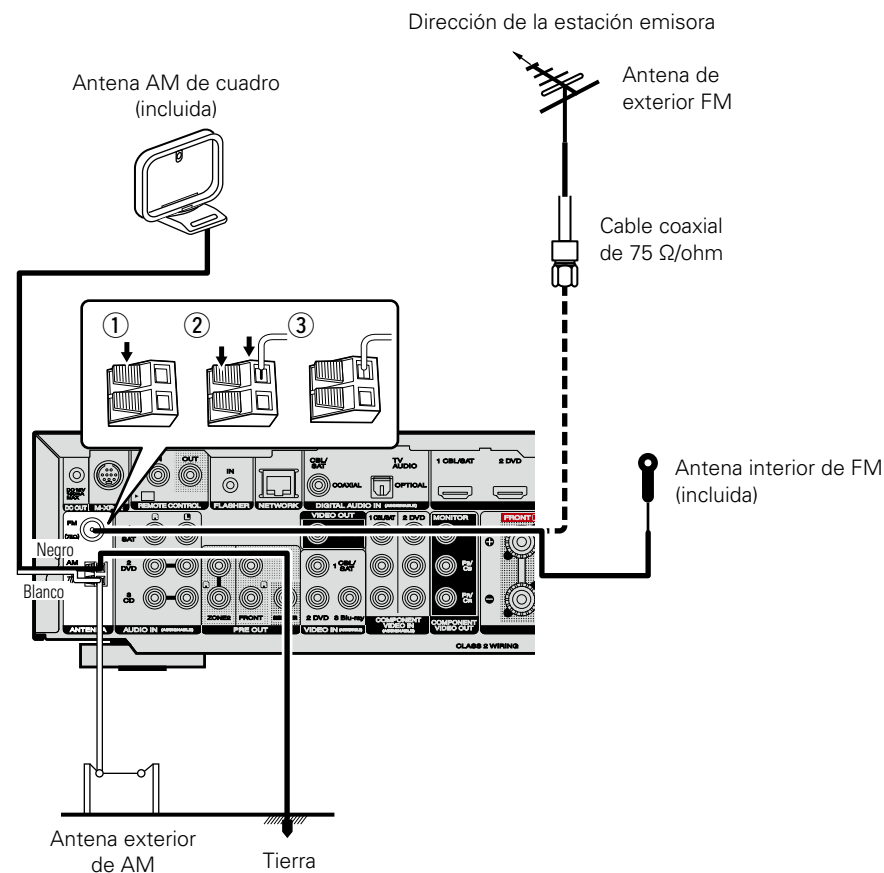
Para utilizarla sobre una base

Para el montaje, siga el procedimiento indicado anteriormente.



NOTA

- No conecte dos antenas FM simultáneamente.
- Aun cuando utilice una antena de AM exterior, no desconecte la antena AM de cuadro.
- Asegúrese de que los terminales del conductor de la antena AM de cuadro no queden en contacto con las partes metálicas del panel.
- Si la señal tiene una interferencia de ruido, conecte el terminal de tierra (GND) para reducir el ruido.
- Si no puede recibir una buena señal de emisión, se recomienda instalar una antena de exterior. Le recomendamos que consulte a su distribuidor habitual para obtener información detallada.

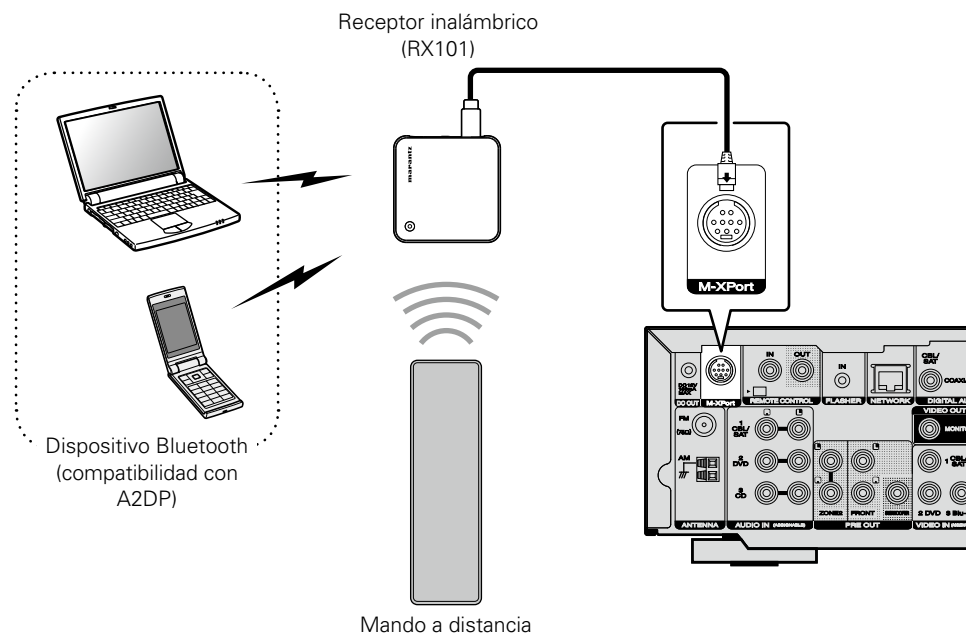


Conexión de un receptor inalámbrico (RX101)

- Es posible conectar un receptor inalámbrico (RX101, que se vende por separado) para reproducir música en un dispositivo Bluetooth con esta unidad.
- Para ello, cambie la fuente de entrada a "M-XPort" ([véase página 29](#) "Selección de la fuente de entrada").
- Esta unidad es compatible con la norma A2DP del perfil Bluetooth.
- Consulte también los manuales del receptor inalámbrico y del dispositivo Bluetooth.



- La primera vez que se conecte el dispositivo Bluetooth al receptor inalámbrico, será necesario ejecutar un emparejamiento. Una vez concluido el emparejamiento, para establecer comunicaciones entre el dispositivo Bluetooth y el receptor inalámbrico, bastará con conectarlos. Es necesario un emparejamiento por cada dispositivo Bluetooth.
- Además, el receptor inalámbrico puede utilizarse como receptor de IR. Para ello, desactive la función de recepción de señales del mando a distancia ([véase página 100](#) "Función de bloqueo remoto").



Conexión en una red doméstica (LAN)

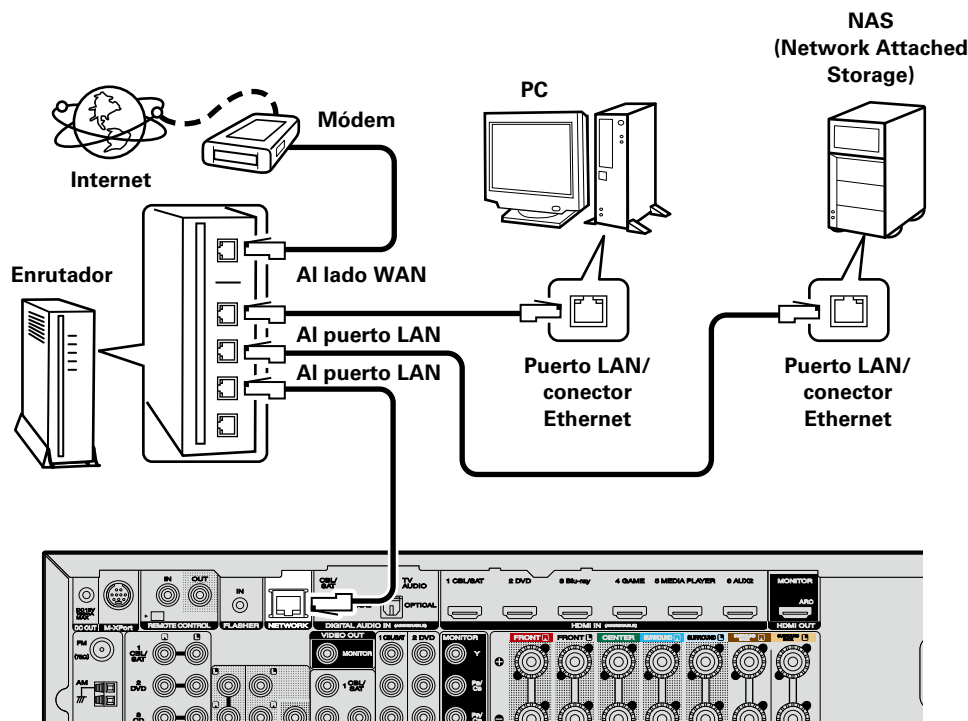
Puede conectar esta unidad a su red doméstica (LAN) para llevar a cabo varios tipos de reproducciones y operaciones tal como se indica a continuación. Antes de realizar conexiones de red para esta unidad, lea atentamente la información de esta página.

- Reproducción de audio de red como radio Internet y desde los servidores de medios
- Reproducción del contenido de música desde servicios de transmisión en línea
- Uso de la función Apple AirPlay
- Operaciones de esta unidad a través de la red

Además, si se encuentra disponible un firmware actualizado para esta unidad, ponemos a disposición de la unidad la información actualizada por Internet a través de su red doméstica. Entonces se podrá descargar e instalar el firmware más nuevo.

Para obtener más información, seleccione “Actualizar” ([ícono página 135](#)) en el menú.

Se requiere una configuración de red. Consulte “Red” ([ícono página 127](#)) para obtener información sobre la configuración de la red.



Para la conexión a Internet, póngase en contacto con un ISP (proveedor de servicios de Internet) o con una tienda de equipos de informática.

Sistema requerido

Conexión a Internet de banda ancha

Módem

Dispositivo que se conecta a su proveedor de Internet de banda ancha y que a menudo está provisto con el servicio.

A menudo, el módem viene integrado en el enrutador.

Enrutador

Al utilizar esta unidad, se recomienda emplear un enrutador equipado con las funciones siguientes:

- Servidor DHCP incorporado
Esta función asigna automáticamente las direcciones IP de la LAN.
- Conmutador 100BASE-TX incorporado
Al conectar varios dispositivos, le recomendamos utilizar un concentrador de conmutación con una velocidad de 100 Mbps o superior.

Cable LAN

(CAT-5 o superior recomendado)

- Utilice únicamente un cable STP o ScTP LAN blindado, fácilmente disponible en tiendas de electrónica.
- Se recomienda usar el cable LAN apantallado normal. Si opta por un cable plano o sin apantallar, es posible que otros dispositivos recojan ruidos.



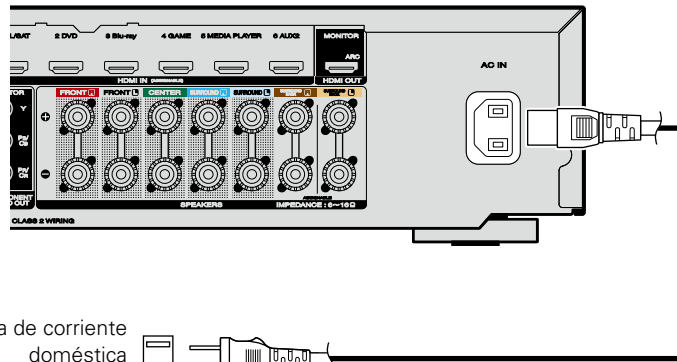
- Si ha contratado con un proveedor de Internet una línea cuya configuración de red debe realizarse manualmente, haga los ajustes correspondientes en el menú “Red” ([ícono página 127](#)).
- En la unidad se puede realizar la configuración de red automáticamente por medio de las funciones DHCP y Auto IP.
- Al usar la unidad con la función DHCP del enrutador de banda ancha habilitada, esta unidad realiza automáticamente el ajuste de la dirección IP así como la de otros ajustes relacionados. Si utiliza esta unidad conectada a una red que no tiene función DHCP, haga los ajustes para la dirección IP, etc., en el menú “Red” ([ícono página 127](#)).
- Cuando realice la configuración manualmente, compruebe los parámetros con el administrador de red o el proveedor de servicios de Internet.

NOTA

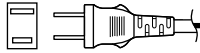
- Normalmente es necesario tener un contrato con un proveedor de servicios de Internet (ISP) para poder conectarse a Internet.
Si ya tiene una conexión a Internet de banda ancha, no es necesario que contrate otro servicio.
- Los tipos de enrutadores que se puede utilizar varían según el ISP. Para más detalles, póngase en contacto con su ISP o consulte en una tienda de informática.
- Marantz no asume ninguna responsabilidad en absoluto por cualquier error de comunicación o por problemas ocasionados por el entorno de red del cliente o por los dispositivos conectados.
- Esta unidad no es compatible con PPPoE. Necesitará un enrutador compatible con PPPoE si tiene un contrato de un tipo de línea con PPPoE.
- No conecte un conector NETWORK directamente al puerto LAN/conector Ethernet en el ordenador.
- Para escuchar la secuencia de sonido, utilice un enrutador que admita dicha secuencia.

Conexión del cable de alimentación

Después de completar todas las conexiones, introduzca el enchufe en la alimentación de la toma de corriente.



A una toma de corriente
doméstica
(CA 120 V, 60 Hz)



Cable de alimentación (incluido)

NOTA

- **No conecte el cable de alimentación hasta que se hayan completado todas las conexiones. Sin embargo, cuando el "Asistente configuración" esté en marcha, siga las instrucciones de la pantalla del "Asistente configuración" (página 7) para realizar las conexiones. (En el "Asistente configuración" los conectores de entrada y salida no son conductores de corriente.)**
- No junte los cables de alimentación con los cables de conexión en un mismo mazo. De lo contrario, se podrían ocasionar zumbidos o ruido.

Configuración

Aquí se explican la "Config Audyssey®" que le permite establecer automáticamente la configuración óptima de los altavoces, y la "Red", que le permite conectar esta unidad a una red doméstica (LAN). Esta unidad le permite reproducir a través de una red doméstica los ficheros de música almacenados en un PC y contenido de música como emisoras de radio por Internet.

❑ **Conexión del altavoz** (🔗 página 81)

❑ **Configuración de los altavoces (Config Audyssey®)** (🔗 página 22)

❑ **Configuración de la red (Red)** (🔗 página 28)

Reproducción (Funcionamiento básico) (🔗 página 29)

Selección de un modo de audición (Modo de sonido) (🔗 página 72)

Reproducción (Funciones avanzadas) (🔗 página 95)



Configuración de los altavoces (Config Audyssey®)

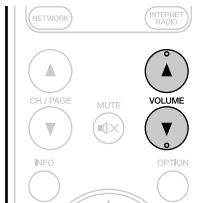


Se miden las características acústicas de los altavoces conectados y de la sala de escucha para realizar automáticamente la configuración óptima. Es lo que se denomina "Config Audyssey®". Para realizar la medición, coloque el micrófono de configuración y medición en distintos puntos del área de audición. Para obtener los mejores resultados posibles, se recomienda realizar las mediciones en seis posiciones como se indica en la ilustración (hasta seis posiciones).

- Cuando realice una "Config Audyssey®", se activarán las funciones Audyssey MultEQ®/Audyssey Dynamic EQ®/Audyssey Dynamic Volume® (🔗 página 112, 113).
- Para configurar los altavoces manualmente, use "Altavoces" (🔗 página 123) del menú.

NOTA

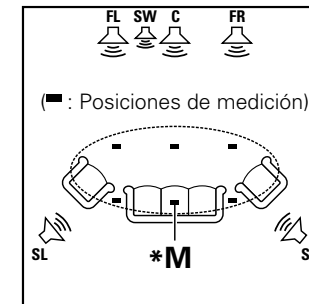
- Insonorice la sala lo más posible. El ruido de fondo puede perturbar las mediciones que se hagan en la sala. Cierre las ventanas y apague los aparatos electrónicos (televisores, radios, aparatos de aire acondicionado, fluorescentes, etc.). Los sonidos que emiten estos dispositivos podrían afectar a las mediciones.
- Durante las mediciones, ponga los móviles fuera de la sala de audición. Las señales de los móviles pueden afectar a las mediciones.
- No desenchufe el micrófono de configuración y medición de la unidad principal hasta que haya finalizado "Config Audyssey®".
- No se sitúe entre los altavoces y el micrófono de configuración y medición ni deje ningún obstáculo en el camino mientras se realicen las mediciones. Si lo hace, las mediciones podrían ser inexactas.
- Durante el proceso de medición, los altavoces y subwoofers emitirán tonos audibles de prueba, pero esto forma parte del funcionamiento normal. Si hay ruido de fondo en la habitación, los tonos sonarán con un volumen más alto.
- El funcionamiento de **VOLUME ▲▼** en el mando a distancia o de **VOLUME** en la unidad principal durante las mediciones cancelará las mediciones.
- No es posible realizar mediciones con los altavoces conectados. Desenchufe los auriculares antes de realizar "Config Audyssey®".



Acerca de la colocación del micrófono de configuración y medición

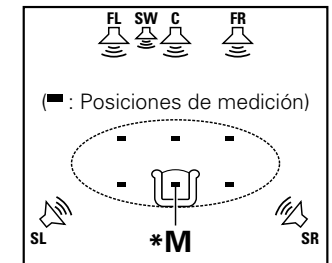
- Las mediciones se realizan colocando el micrófono de configuración y medición sucesivamente en diversas posiciones de la zona de audición, como se muestra en el [Ejemplo ①]. Para obtener los mejores resultados posibles, se recomienda realizar las mediciones en seis posiciones como se indica en la ilustración (hasta seis posiciones).
- Aunque la sala donde se vaya a realizar la audición sea tan pequeña como la que se muestra en el [Ejemplo ②], realizar mediciones en varios puntos permitirá realizar una corrección más eficaz.

[Ejemplo ①]



FL Altavoz delantero (I)
FR Altavoz delantero (D)
C Altavoz central

[Ejemplo ②]



SW Subwoofer
SL Altavoz surround (I)
SR Altavoz surround (D)

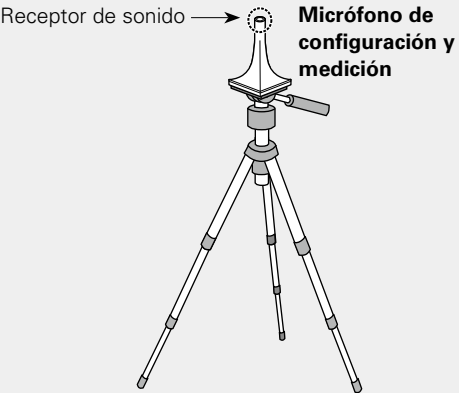
Acerca de la posición de audición principal (*M)

La posición de audición principal es la posición más centrada en la que uno se sentaría a escuchar dentro de la sala. Antes de iniciar "Config Audyssey®", coloque el micrófono de configuración y medición en la posición de audición principal. Audyssey MultEQ® utiliza las mediciones desde esta posición para calcular la distancia de los altavoces, el nivel, la polaridad y el valor de transición óptimo para el subwoofer.

1 Prepare el micrófono de configuración y medición incluido

Monte el micrófono de configuración y medición en un trípode o soporte y sitúelo en la posición de escucha principal.

Cuando vaya a colocar el micrófono de configuración y medición, ajuste la altura de la parte dedicada a la recepción del sonido al nivel del oído del oyente.



Si no dispone de un trípode o soporte, sitúelo, por ejemplo, sobre un asiento sin respaldo.

NOTA

- No sujete el micrófono de configuración y medición en la mano mientras efectúa las mediciones.
- Evite poner el micrófono de configuración y medición cerca del respaldo de una silla o sofá o de la pared porque el sonido reflejado podría dar lugar a unos resultados imprecisos.

2 Configuración del subwoofer

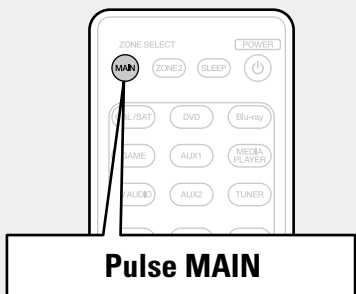
Si utiliza un subwoofer que admita los siguientes ajustes, configúrelo como se muestra a continuación.

Para obtener información, consulte el manual del subwoofer.

- Con un subwoofer en modo directo**
Configure el modo directo en "Activación" y desactive la configuración de la frecuencia de cruce y el ajuste de volumen.
- Con un subwoofer sin modo directo**
Realice la siguiente configuración:
 - **Volumen** : "Posición de las 12 en punto"
 - **Frecuencia de cruce** : "Frecuencia máxima/más alta"
 - **Filtro de paso bajo** : "Desactivado"
 - **Modo de espera** : "Desactivado"

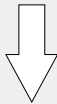
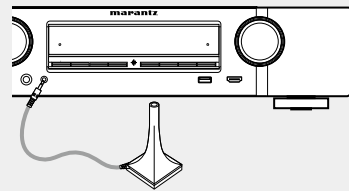
3 Configuración del modo de zona

Pulse **MAIN** para cambiar el modo de zona. Se ilumina **MAIN**.



Preparación

4 Conecte el micrófono de configuración y medición a la toma SETUP MIC de esta unidad.

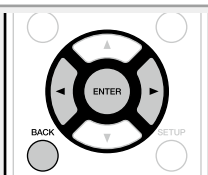


Al conectar el micrófono de configuración y medición, se abrirá la siguiente pantalla.

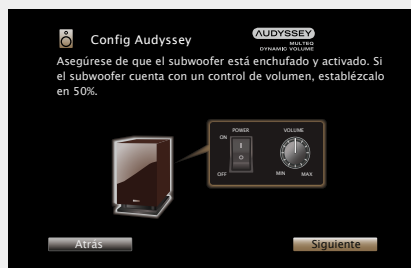


- A continuación se explica el procedimiento de configuración de una reproducción con altavoces de 7.1 canales. Para una configuración que no sea de reproducción con altavoces de 7.1 canales, seleccione "Asignar amplif." y siga del paso 3 al 6 de "Configuración de "Asignar amplif."" (página 91). Si se definen con "Selección de canal" los canales que no se van a usar se puede acortar el tiempo de la medición. Para realizar la configuración, ejecute los pasos 7 a 12 de "Configuración de "Selección de canal"" (página 92).

Preparación (Continuación)

5 Seleccionar “Iniciar”, y después pulse ENTER.**6** Seleccionar “Siguiente”, y después pulse ENTER.

Se muestra la pantalla de configuración del volumen del subwoofer.



Detec. y medida (ppal)

En este paso se comprueba automáticamente la configuración y el tamaño de los altavoces, y se calcula el nivel de canal, la distancia y la frecuencia de transición.

También corrige la distorsión en el área de audición.

7 Seleccionar “Iniciar prueba”, y después pulse ENTER.

Cuando empiece la medición, se emitirá un tono de prueba de cada altavoz.

- La medición requiere varios minutos.

8 Se muestran los altavoces detectados.

- En la siguiente ilustración se muestra un ejemplo en el que se han detectado altavoces delanteros, el altavoz central, subwoofer, altavoces surround y altavoces surround traseros.

**NOTA**

Si no se muestra un altavoz detectado, quizás no esté correctamente conectado. Compruebe la conexión del altavoz.

9 Seleccionar “Siguiente”, y después pulse ENTER.**NOTA**

Si en la pantalla de la televisión aparece el mensaje “¡Atención!”, Vaya a “Mensajes de error” (página 27). Compruebe todos los elementos relacionados con el aviso y realice los procedimientos necesarios.

Si el problema queda resuelto, vuelva atrás y empiece a realizar la “Config Audyssey®” de nuevo.

Volver a la pantalla anterior

Seleccionar “Atrás”, y después pulse ENTER.

Cuando se detiene la medición

- ① Pulse **BACK** para ver la pantalla emergente.
- ② Pulse **◀** para seleccionar “Sí”, y después pulse **ENTER**.

Repetición de la configuración de los altavoces

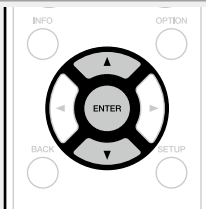
Repita la operación desde el paso 4.

Medición (2.^a – 6.^a)

- En este paso, llevará a cabo las mediciones en varias posiciones (de una a cinco posiciones adicionales) diferentes a la posición de audición principal.
- Se puede realizar la medición de una sola posición de escucha si así lo desea, pero si se realizan mediciones de distintas posiciones se logra una mayor corrección de la distorsión acústica dentro del área de audición.

10 Desplace el micrófono de configuración y medición a la posición 2, seleccione “Continuar”, y luego pulse ENTER.

Comienza la medición del segundo punto. Las mediciones se pueden realizar hasta en seis posiciones.



- Para saltarse la segunda posición de audición y las posteriores, utilice ∇ para seleccionar “Cálculo” y pulse **ENTER** para continuar con el paso 13.
- Para volver a medir la segunda posición, utilice ∇ para seleccionar “Repetir última prueba” y pulse **ENTER**.

Cálculo

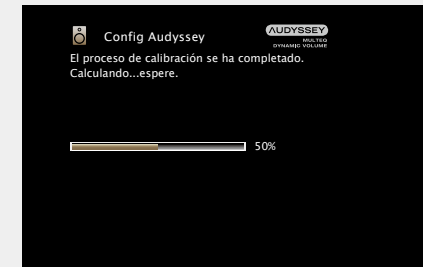
11 Repita el paso 10, posiciones de medición 3 a 6.

Cuando la medición de la posición 6 haya finalizado, se visualizará el mensaje “Fin de las mediciones.”.



12 Seleccionar “Cálculo”, y después pulse ENTER.

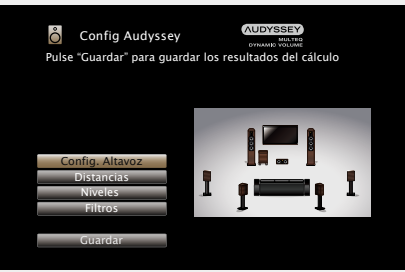
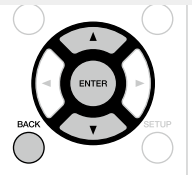
Los resultados de la medición se analizan y se determina la respuesta de frecuencia de cada altavoz en la habitación de escucha.



- El análisis tarda varios minutos. Cuantos más altavoces y posiciones de medición existan, más tiempo se tardará en realizar el análisis.

Comprobar

13 Utilice Δ / ∇ para seleccionar el elemento que desee comprobar y pulse **ENTER**.



- Los subwoofers podrían reflejar una distancia mayor de la real debido al retraso eléctrico añadido, común en los subwoofers.
- Si desea verificar otro elemento, pulse **BACK**.

NOTA

- Si el resultado no cuadra con el estado real de la conexión o si aparece el mensaje "¡Atención!", consulte "Mensajes de error" (página 27). Después, vuelva a realizar "Config Audyssey".
- Si la posición u orientación de un altavoz varía, habrá que ejecutar nuevamente "Config Audyssey" para asegurar que se logra una corrección de ecualización óptima.

Guardar

14 Seleccionar "Guardar", y después pulse **ENTER**. Guarde los resultados de las mediciones.



- Se tarda aproximadamente 20 segundos en guardar los datos.
- Mientras se guardan los resultados de la medición, aparece el mensaje "Guardando... Espere.". Una vez guardados, aparece el mensaje "Almacenamiento finalizado. La configuración de Audyssey ha finalizado. Desenchufe el micrófono".

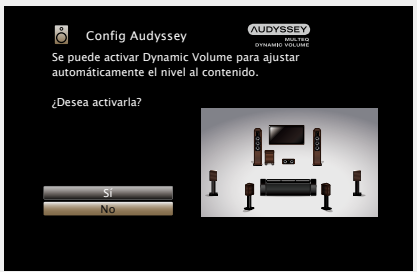
NOTA

No apague la alimentación mientras se estén guardando los resultados de la medición.

Finalizar

15 Desenchufe el micrófono de configuración y medición de la clavija **SETUP MIC** de la unidad.

16 Configuración de Audyssey Dynamic Volume®.



- Ajusta el volumen de salida al nivel óptimo, al tiempo que monitoriza de forma constante el nivel de la entrada de audio de la unidad. Así, por ejemplo, si mientras se está viendo un programa de televisión aumenta el volumen repentinamente durante la publicidad, se realiza un control óptimo del volumen de forma automática, de modo que no se pierde el dinamismo ni la claridad del sonido en ningún momento.

Al activar Dynamic Volume

- Utilice Δ para seleccionar "Sí", y pulse **ENTER**. La unidad entra automáticamente en modo "Medium" (página 113).

Al desactivar Dynamic Volume

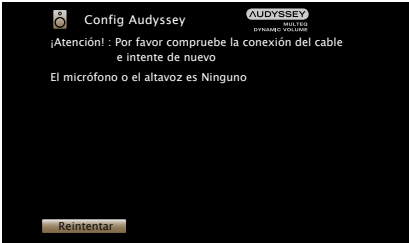
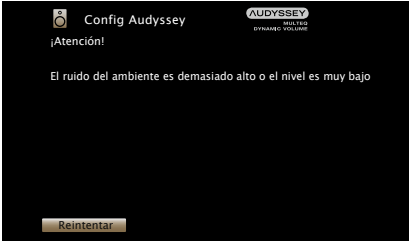


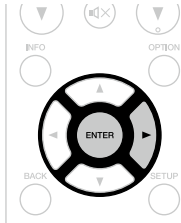
- Utilice ∇ para seleccionar "No", y pulse **ENTER**.

NOTA

No cambie las conexiones del altavoz o el volumen del subwoofer después de ejecutar una Config Audyssey. Si es necesario realizar algún cambio, realice de nuevo la Config Audyssey.

Mensajes de error

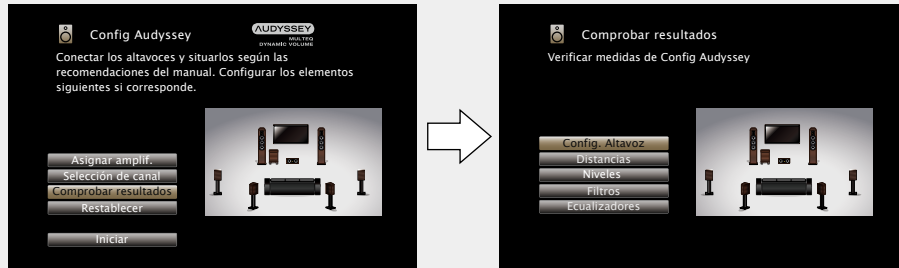
- NOTA**
- Si el procedimiento “Config Audyssey®” no puede completarse debido a la instalación de los altavoces, el entorno de medición, etc., se visualiza un mensaje de error. Si aparece un mensaje de error, compruebe los elementos pertinentes y tome las medidas necesarias. Después, repita el procedimiento “Config Audyssey®”.
 - Si el resultado sigue siendo diferente del estado real de la conexión después de volver a realizar la medición o si sigue apareciendo el mensaje de error, es posible que los altavoces no estén bien conectados. Apague la unidad, compruebe las conexiones de los altavoces y repita el proceso de medición desde el principio.
 - Asegúrese de desconectar la alimentación antes de comprobar las conexiones de los altavoces.

| Ejemplos | Detalles del error | Medidas a tomar |
|---|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • El micrófono de configuración y medición conectado está averiado o se ha conectado un dispositivo diferente del micrófono de configuración y medición suministrado. • No todos los altavoces pudieron ser detectados. | <ul style="list-style-type: none"> • Conecte el micrófono de configuración y medición incluido a la toma SETUP MIC de esta unidad. • Compruebe las conexiones de los altavoces. |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Hay demasiado ruido en la sala para que las mediciones puedan realizarse de forma precisa. • El sonido de los altavoces o subwoofer es demasiado bajo para que las mediciones puedan realizarse de forma precisa. | <ul style="list-style-type: none"> • Apague o aleje el dispositivo que está generando ruido. • Vuelva a intentarlo en un entorno más silencioso. • Compruebe la instalación de los altavoces y la dirección en que están orientados. • Ajuste el volumen del subwoofer. |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • El altavoz indicado no pudo ser detectado. (En la pantalla a la izquierda se indica que no se ha podido detectar el altavoz delantero derecho.) | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe las conexiones del altavoz indicado. |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • El altavoz indicado ha sido conectado con las polaridades invertidas. (En la pantalla a la izquierda se indica que las polaridades de los altavoces delanteros están invertidas.) | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe las polaridades del altavoz indicado. • Con ciertos altavoces, este mensaje de error puede aparecer incluso si el altavoz está conectado correctamente. Si está seguro de que el cableado es correcto, use ▷ para seleccionar “Saltar error” y pulse ENTER.  |

Comprobar resultados

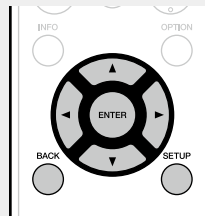
Permite comprobar los resultados de la medición y las características de ecualización después de realizar "Config Audyssey®".

- 1** Pulse **SETUP** para ver el menú en la pantalla del televisor.
- 2** Utilice Δ para seleccionar "Altavoces" – "Config Audyssey®" y pulse **ENTER** o \triangleright .
- 3** Utilice ∇ para seleccionar "Comprobar resultados" y pulse **ENTER**.



- 4** Utilice Δ / ∇ para seleccionar el elemento que desee comprobar y pulse **ENTER**.
Se muestran las mediciones de cada altavoz.

| | |
|------------------------|---|
| Config. Altavoz | Comprueba la configuración de los altavoces. |
| Distancias | Comprueba la distancia del altavoz. |
| Niveles | Comprueba el nivel de canal del altavoz. |
| Filtros | Comprueba la frecuencia de cruce del altavoz. |
| Ecuilzadores | Comprueba el ecualizador. |



- Si se ha seleccionado "Ecuilzadores", pulse Δ / ∇ para seleccionar la curva de ecualización ("Audyssey" o "Audyssey Flat") que desee comprobar.
Utilice Δ / ∇ para pasar la visualización de un altavoz a otro.

- 5** Pulse \triangleleft o **BACK**.
Volverá a aparecer la pantalla de confirmación. Repita los pasos 2.

Recuperación de la configuración de "Config Audyssey®"

Si configura "Restablecer" en "Restaurar", puede volver al resultado de medición de Config Audyssey® (valor calculado al inicio por MultEQ®) incluso cuando haya cambiado cada ajuste manualmente.



Configuración de la red (Red)



Esta unidad se puede conectar a una red doméstica (LAN), lo que permite recibir la radio por Internet o reproducir música y ver archivos de imágenes fijas (JPEG) almacenados en un ordenador.

- 1** Conecte el cable LAN (véase [página 20](#) "Conexión en una red doméstica (LAN)").
- 2** Encienda esta unidad (véase [página 29](#)).
La unidad realiza una configuración automática de la red gracias a la función DHCP.
Si conecta el equipo a una red sin función DHCP, realice la configuración del apartado "Ajustes" (véase [página 129](#)).

Reproducción (Funcionamiento básico)

Configuración (ícono página 22)

- ❑ Encendido (ícono página 29)
- ❑ Selección de la fuente de entrada (ícono página 29)
- ❑ Ajuste del volumen principal (ícono página 30)
- ❑ Interrupción temporal del sonido (ícono página 30)

- ❑ Reproducción Blu-ray Disc/DVD (ícono página 30)
- ❑ Reproducción de un CD (ícono página 30)
- ❑ Reproducción desde un iPod (ícono página 31)
- ❑ Reproducción desde un dispositivo de memoria USB (ícono página 34)
- ❑ Audición de emisiones de FM/AM (ícono página 37)

- ❑ Recepción de radio Internet (ícono página 46)
- ❑ Reproducción de archivos almacenados en un PC y el NAS (ícono página 49)
- ❑ Utilización de servicios en línea (ícono página 53)
- ❑ Funciones útiles (ícono página 64)
- ❑ Función de AirPlay (ícono página 70)

Selección de un modo de audición (Modo de sonido) (ícono página 72)

Reproducción (Funciones avanzadas) (ícono página 95)


Información importante

Antes de comenzar la reproducción, establezca la conexión entre los diferentes componentes y la configuración del unidad.


NOTA

Al reproducir los componentes conectados, consulte también sus respectivos manuales de uso.

Encendido

Pulse **POWER**  para encender la unidad.



También puede poner la alimentación en espera pulsando  en la unidad principal.

- ❑ **Cuando la alimentación se pone en espera**
Pulse **POWER** .

[Indicador de encendido en modo de espera]

Modo de espera normal : Rojo

- Si "Paso fuente HDMI" o "HDMI Control" (ícono página 116) está configurado en "Activado": Naranja
- Si "Control de IP" (ícono página 128) está configurado en "Siempre encendido" : Naranja

Selección de la fuente de entrada

Pulse el botón selector de la fuente de entrada (**CBL/SAT, DVD, Blu-ray, GAME, AUX1, MEDIA PLAYER, TV AUDIO, AUX2, TUNER, iPod/USB, M-XPport, CD, NETWORK** o **INTERNET RADIO**) que desea reproducir.

Se puede seleccionar directamente la fuente de entrada deseada.

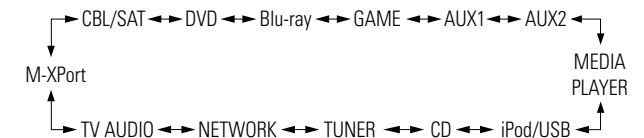


También puede realizar la siguiente operación para seleccionar una fuente de entrada.

- ❑ **Selección de la fuente de entrada con la unidad principal**

Gire **INPUT SELECTOR**.

- Al girar la rueda **INPUT SELECTOR** cambia la fuente de entrada, según se muestra a continuación.



Ajuste del volumen principal

Utilice **VOLUME ▲▼** para ajustar el volumen.

- El método de visualización del volumen varía en función del ajuste de volumen en "Escala" ([véase página 112](#)).



Cuando el ajuste "Escala" ([véase página 112](#)) es "0 – 98"

[Intervalo de ajuste] 0.0 0.5 – 98.0

Cuando el ajuste "Escala" ([véase página 112](#)) es "-79.5dB – 18.0dB"

[Intervalo de ajuste] ---- -79.5dB – 18.0dB

- El intervalo de variables depende de la señal de entrada y la configuración del nivel de canal.



El volumen principal se puede ajustar girando la rueda **VOLUME** en la unidad principal.

Interrupción temporal del sonido

Pulse **MUTE**

- El indicador "MUTE" de la pantalla parpadea.
- aparece en la pantalla del televisor.



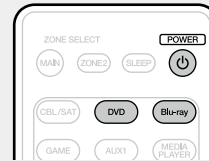
- El sonido se reduce al nivel establecido en el menú "Nivel silencio" ([véase página 112](#)).
- Para cancelar, vuelva a pulsar **MUTE** . La función de silenciamiento también puede cancelarse ajustando el volumen principal.

Reproducción Blu-ray Disc/DVD

A continuación se describe el procedimiento para reproducir Blu-ray Disc/DVD.

1 Prepare la reproducción.

- ① Encienda la alimentación de la televisión, el subwoofer y el reproductor.
- ② Configure la entrada de televisión en esta unidad.
- ③ Cargue el disco en el reproductor.



2 Pulse **POWER** para encender la unidad.

3 Pulse **DVD** o **Blu-ray** para cambiar a una fuente de entrada del dispositivo usado en la reproducción.

4 Inicie la reproducción del reproductor Blu-ray Disc o DVD.

- Realice la configuración necesaria en el reproductor (configuración de idioma, subtítulos, etc.) de antemano.

Reproducción de un CD

A continuación se describe el procedimiento para usar un reproductor de CD.

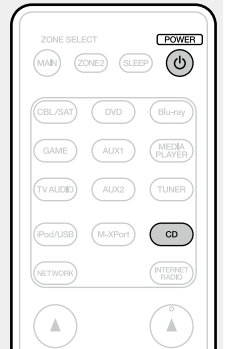
1 Prepare la reproducción.

- ① Encienda el subwoofer y el reproductor.
- ② Cargue el disco en el reproductor.

2 Pulse **POWER** para encender la unidad.

3 Pulse **CD** que cambie la fuente de entrada en "CD".

4 Inicie la reproducción del reproductor de CD.



Reproducción desde un iPod

Puede utilizar el cable USB suministrado con el iPod para conectar el iPod al puerto USB de la unidad para escuchar la música que tenga almacenada.

Para obtener información sobre los modelos de iPod que se pueden reproducir con esta unidad, consulte "Conexión de un iPod o una memoria USB al puerto USB" ([página 16](#)).


Audición de música en un iPod

Los modos de visualización del iPod incluyen el "Desde el iPod" y el "En pantalla".

De forma predeterminada, está configurado "Desde el iPod", en el que hace funcionar directamente el iPod mientras ve su pantalla.

Para cambiar al "En pantalla", en el cual realiza las operaciones mientras se muestra la información del iPod en la pantalla de la TV, consulte "Configuración del modo de funcionamiento (Modo navegación iPod)" ([página 32](#)).

1 Con el cable USB que se entrega con el iPod, conecte el iPod al puerto USB ([página 16](#)).

2 Pulse **POWER**  para encender la unidad.

3 Pulse **iPod/USB** para cambiar la fuente de entrada a "iPod/USB". En la pantalla de la unidad se muestra la indicación "Browse From iPod".

- No se muestra nada en la pantalla de la TV.

4 Utilice el iPod directamente mientras ve como su pantalla reproduce música.



- Enviar música almacenada en un iPhone, iPod touch, o iPad directamente a la unidad ([página 70](#))
- Reproducir música de iTunes con esta unidad ([página 70](#))

Operaciones disponibles a través del botón OPTION

Pulse el botón **OPTION** para ver un menú de funciones que se puede utilizar en la pantalla de la TV. Seleccione la función que desee utilizar de este menú. Puede encontrar y utilizar fácilmente la función deseada.

Realización de una reproducción repetida (Repetir) ([página 33](#))

Realización de una reproducción aleatoria (Aleatoria) ([página 33](#))

Configuración del modo de funcionamiento (Modo navegación iPod) ([página 32](#))

Visualización del vídeo deseado en el monitor durante la reproducción de audio (Selec. Vídeo) ([página 68](#))

Ajuste de la calidad de imagen según su entorno de visualización (Modo imagen) ([página 68](#))

Función estéreo en todas las zonas ([página 69](#))

❑ Configuración del modo de funcionamiento (Modo navegación iPod)

En este modo, se muestran en la pantalla de la TV varias listas y pantallas durante la reproducción en el iPod.

En esta sección se describen los pasos a seguir para reproducir pistas con el iPod en "En pantalla".

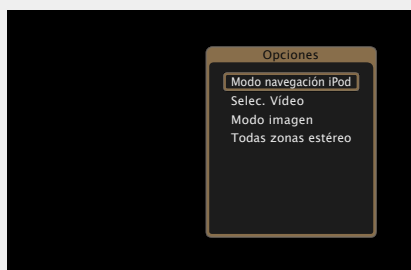
1 Pulse **iPod/USB** para cambiar la fuente de entrada a "iPod/USB".

2 Pulse **OPTION**.

Se muestra la pantalla del menú de opciones.

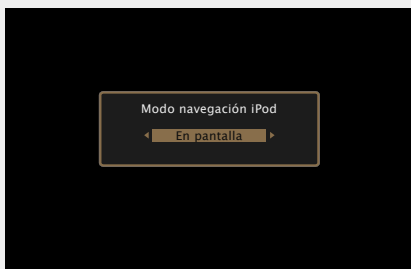
3 Seleccionar "Modo navegación iPod", y después pulse **ENTER**.

Se muestra la pantalla "Modo navegación iPod".



4 Utilice **◀ ▶** para seleccionar "En pantalla", y después pulse **ENTER**.

Se mostrará la pantalla del iPod.



- Se muestran caracteres, números y ciertos símbolos en inglés. Los caracteres incompatibles se sustituyen por un "." (punto).
- Las operaciones disponibles en el "En pantalla" y el "Desde el iPod" aparecen en la lista siguiente.

| Modo de visualización | | Desde el iPod | En pantalla |
|------------------------|---------------------------------|---------------|-------------|
| Archivos reproducibles | Archivo de música | ✓ | ✓ |
| | Archivo de vídeo | * | |
| Botones activos | Mando a distancia (esta unidad) | ✓ | ✓ |
| | iPod | ✓ | |

* Sólo se reproduce el sonido.

5 Utilice **△▽** para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse **ENTER** o **▶** para seleccionar el archivo que desea ver.

6 Pulse **ENTER**, **▶** o **▶/||**.
Comienza la reproducción.

❑ Ajuste de la calidad del sonido (M-DAX)

Ajuste esta opción en "M-DAX" ([véase página 111](#)) en el menú.

Puede usar la función M-DAX para mejorar la fidelidad de las fuentes de audio comprimido, como los archivos MP3. M-DAX tiene niveles seleccionables de restauración. El ajuste predeterminado es "Desactivado".

❑ Cambio de la duración de la visualización de la pantalla

Ajuste esta opción en "Reproducción en curso" ([véase página 118](#)) en el menú. El ajuste predeterminado es "Siempre encendido".

Cuando se ajusta la opción "Desconexión auto.", la pantalla se apaga 30 segundos después de realizar una operación.

Pulse **△▽◀▶** mientras la pantalla está apagada para volver a la pantalla original.

❑ Cambio de la visualización de la pantalla

Pulse **STATUS** en esta unidad durante la reproducción con la opción "Modo navegación iPod" ajustada en "En pantalla".

Cada vez que se pulsa el botón, la pantalla alterna entre título de la pista, nombre del artista y título del álbum, etc.

NOTA

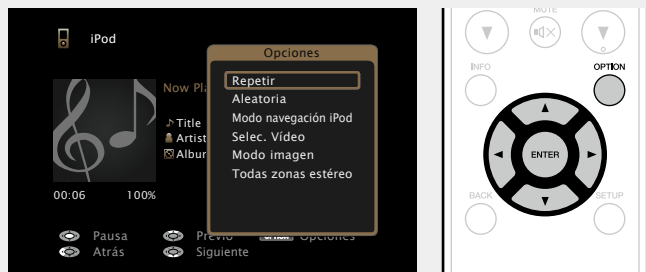
- Dependiendo del tipo de iPod y la versión del software que se utilice, puede no ser posible utilizar ciertas funciones.
- Tenga en cuenta que Marantz no aceptará ninguna responsabilidad por cualquier problema surgido de los datos de un iPod al usarse la unidad conjuntamente con el iPod.

Realización de una reproducción repetida (Repetir)

1 Pulse **OPTION** con la opción “Modo navegación iPod” ajustada en “En pantalla”.

Se muestra la pantalla del menú de opciones.

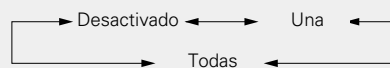
2 Utilice Δ/∇ para seleccionar “Repetir” y, a continuación, pulse **ENTER**.



3 Utilice $\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar el modo de reproducción repetida.



• Cada vez que pulse $\triangleleft/\triangleright$, la configuración cambia como se indica a continuación.



Desactivado El modo de reproducción repetida queda anulado.

Una Un archivo en reproducción no deja de repetirse.

Todas Se repite la reproducción de todos los archivos de la carpeta que se está reproduciendo en este momento.

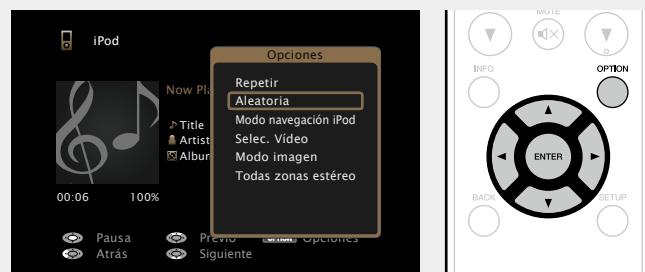
4 Pulse **ENTER**.
Vuelve a aparecer la pantalla de reproducción.

Realización de una reproducción aleatoria (Aleatoria)

1 Pulse **OPTION** con la opción “Modo navegación iPod” ajustada en “En pantalla”.

Se muestra la pantalla del menú de opciones.

2 Utilice Δ/∇ para seleccionar “Aleatoria” y, a continuación, pulse **ENTER**.



3 Utilice $\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar el modo de reproducción aleatoria.



• Cada vez que pulse $\triangleleft/\triangleright$, la configuración cambia como se indica a continuación.



Desactivado Desactivar la reproducción aleatoria.

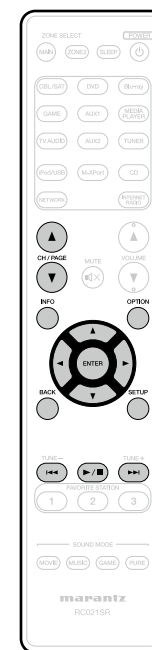
Activado Se reproducen de forma aleatoria todas las pistas de la carpeta de reproducción actual.

4 Pulse **ENTER**.
Vuelve a aparecer la pantalla de reproducción.



Durante la reproducción aleatoria, cada vez que finalice la reproducción de una pista, se selecciona de forma aleatoria otra pista de las que se encuentran en la carpeta para su posterior reproducción. Por lo tanto, puede que una pista se reproduzca más de una vez en la reproducción aleatoria.

Botones del manejo de iPod



| Botones de manejo | Función |
|--|---|
| CH/PAGE Δ/∇ | Búsqueda de página |
| INFO | Visualización de información como el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido |
| OPTION | Repetición de la reproducción / Reproducción aleatoria / Cambio de Modo de navegación en iPod / Selec. Video / Modo de imagen / Todas zonas estéreo |
| $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ | Funcionamiento del cursor/ Siguiente/Anterior (Δ/∇) / Avance rápido/Retroceso rápido (Mantenga pulsado, Δ/∇) |
| ENTER (Pulsar y soltar) | Introducir/Reproducción/Pausa |
| ENTER (mantener pulsado) | Parada |
| BACK | Volver |
| SETUP | Menú de configuración |
| IIII (Pulsar y soltar) | Siguiente/Anterior |
| IIII (mantener pulsado) | Avance rápido/Retroceso rápido |
| IIII | Reproducción / Pausa |

Reproducción desde un dispositivo de memoria USB

Reproducción de música o visualización de archivos de imágenes fijas (JPEG) almacenados en un dispositivo de memoria USB.

Información importante

- Sólo es posible utilizar dispositivos de memoria USB que cumplen con las normas de clase de almacenamiento masivo y MTP (protocolo de transferencia de medios) en la unidad.
- Esta unidad es compatible con dispositivos de memoria USB en formato "FAT16" o "FAT32".
- Esta unidad es compatible con archivos MP3 que cumplen con las normas "MPEG-1 Audio Layer-3".
- Los tipos de archivo que esta unidad puede reproducir y las especificaciones se muestran a continuación.

[Tipos de archivo compatibles]

| Tipos de archivo compatibles | Dispositivos de memoria USB *1 |
|--|--------------------------------|
| WMA (Windows Media Audio) | ✓*2 |
| MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) | ✓ |
| WAV | ✓ |
| MPEG-4 AAC | ✓*3 |
| FLAC (Free Lossless Audio Codec) | ✓ |
| JPEG | ✓ |
| ALAC (Apple Lossless Audio Codec) | ✓ |

*1 Dispositivo de memoria USB

- Esta unidad es compatible con las normas MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Esta unidad puede mostrar las imágenes incrustadas mediante MP3 ID3-Tag Ver. 2.3 ó 2.4.
- Esta unidad es compatible con etiquetas META de WMA.
- Si el tamaño de imagen (píxeles) de la carátula de un álbum supera 500 × 500 (WMA/MP3/WAV/FLAC) o 349 × 349 (MPEG-4 AAC), cabe la posibilidad de que la música no se reproduzca correctamente.
- Longitud en bits de cuantificación del formato WAV: 16 o 24 bits.
- Longitud en bits de cuantificación del formato FLAC: 16 o 24 bits.

*2 Los archivos con protección de derechos de autor se pueden reproducir en algunos reproductores portátiles compatibles con MTP.

*3 En esta unidad sólo es posible reproducir archivos que no tienen protección de copyright. El contenido descargado desde sitios pagados de Internet tiene protección de copyright. Asimismo, los archivos que se codifican en formato WMA al ser copiados desde un CD, etc., a un ordenador, pueden tener protección de copyright dependiendo de la configuración del PC.

NOTA

Los tipos de archivo que esta unidad no admite no se muestran.

[Formatos compatibles]

| | Frecuencia de muestreo | Velocidad en bits | Extensión |
|---|--------------------------------------|-------------------|------------------------|
| WMA (Windows Media Audio) | 32/44,1/48 kHz | 48 – 192 kbps | .wma |
| MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) | 32/44,1/48 kHz | 32 – 320 kbps | .mp3 |
| WAV | 32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192 kHz | – | .wav |
| MPEG-4 AAC | 32/44,1/48 kHz | 16 – 320 kbps | .aac/ .m4a/ .mp4 |
| FLAC (Free Lossless Audio Codec) | 32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192 kHz | – | .flac |
| ALAC (Apple Lossless Audio Codec)* | 32/44,1/48/88,2/96 kHz | – | .m4a |

* Copyright [2012] [D&M Holdings, Inc.]

Con licencia de Apache, versión 2.0 (la "Licencia"); no puede utilizar este archivo salvo de conformidad con la Licencia. Puede obtener una copia de la Licencia en <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

☐ Número máximo de archivos y carpetas reproducibles

Los límites en el número de carpetas y archivos que esta unidad puede mostrar son los siguientes.

| Elemento | Medios | Dispositivos de memoria USB |
|---|--------|-----------------------------|
| Capacidad de la memoria | | FAT16 : 2 GB, FAT32 : 2 TB |
| Número de niveles del directorio de carpetas *1 | | 8 niveles |
| Número de carpetas | | 500 |
| Número de archivos *2 | | 5000 |

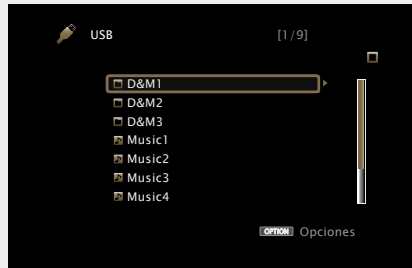
*1 El número limitado incluye la carpeta raíz.

*2 El número de archivos admitidos puede variar en función de la capacidad del dispositivo de memoria USB y del tamaño de los archivos.

Reproducción de archivos almacenados en dispositivos de memoria USB

1 Conecte el dispositivo de memoria USB al puerto USB (☞ [página 16](#)).

2 Pulse iPod/USB para cambiar la fuente de entrada a “iPod/USB”.



3 Utilice Δ / ∇ para seleccionar el elemento o carpeta que desea buscar y, a continuación, pulse ENTER o \triangleright .

4 Utilice Δ / ∇ para seleccionar el archivo y, a continuación, pulse ENTER, \triangleright o \blacktriangleright / \blacksquare . Comienza la reproducción.



Ajuste de la calidad del sonido (M-DAX)

Ajuste esta opción en “M-DAX” (☞ [página 111](#)) en el menú. Puede usar la función M-DAX para mejorar la fidelidad de las fuentes de audio comprimido, como los archivos MP3. M-DAX tiene niveles seleccionables de restauración. El ajuste predeterminado es “Desactivado”.

Volver a la pantalla anterior

Pulse \triangleleft o BACK.

Cambio de la duración de la visualización de la pantalla

Ajuste esta opción en “Reproducción en curso” (☞ [página 118](#)) en el menú. El ajuste predeterminado es “Siempre encendido”. Cuando se ajusta la opción “Desconexión auto.”, la pantalla se apaga 30 segundos después de realizar una operación. Pulse Δ / ∇ / \triangleleft / \triangleright mientras la pantalla está apagada para volver a la pantalla original.



- Cuando un archivo de música MP3 incluye datos Album Art, se puede visualizar la carátula del álbum durante la reproducción del archivo.
- Si el dispositivo de memoria USB se divide en varias particiones, solo se reproduce la primera partición.

NOTA

- Marantz declina toda responsabilidad por cualquier problema que pueda surgir con los datos de un dispositivo de memoria USB cuando se utilice esta unidad con un dispositivo de memoria USB.
- Los dispositivos de memoria USB no funcionan si se los conecta a través de un concentrador USB.
- Marantz no garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos de memoria USB ni que éstos reciban energía. Al utilizar un disco duro portátil USB que pueda recibir alimentación de un adaptador de CA, se recomienda el uso de dicho adaptador de corriente.
- No es posible conectar ni utilizar un ordenador a través del puerto USB de esta unidad mediante un cable USB.

Operaciones disponibles a través del botón OPTION

Pulse el botón **OPTION** para ver un menú de funciones que se puede utilizar en la pantalla de la TV. Seleccione la función que desee utilizar de este menú. Puede encontrar y utilizar fácilmente la función deseada.

Búsqueda de contenido con palabras clave (Text Search) (☞ [página 64](#))

Realización de una reproducción repetida (Repetir) (☞ [página 64](#))

Realización de una reproducción aleatoria (Aleatoria) (☞ [página 65](#))

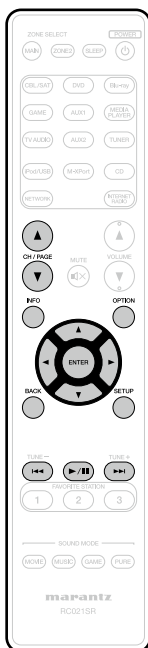
Reproducción de imágenes fijas en orden secuencial (Intervalo presentación) (☞ [página 67](#))

Visualización del vídeo deseado en el monitor durante la reproducción de audio (Selección de vídeo) (☞ [página 68](#))

Ajuste de la calidad de imagen según su entorno de visualización (Modo imagen) (☞ [página 68](#))

Función estéreo en todas las zonas (☞ [página 69](#))

Botones de manejo del dispositivo de memoria USB



| Botones de manejo | Función |
|------------------------------------|---|
| CH/PAGE ▲▼ | Búsqueda de página |
| INFO | Visualización de información como el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido, etc. |
| OPTION | Búsqueda de texto/ Repetición de la reproducción/ Reproducción aleatoria/ Intervalo presentación/ Selección de vídeo/ Modo de imagen/ Todas zonas estéreo |
| △▼◀▶ | Funcionamiento del cursor / Siguiente/Anterior (△▼) / Avance rápido/Retroceso rápido (Mantener pulsado, △▼)* |
| ENTER (Pulsar y soltar) | Introducir |
| ENTER (mantener pulsado) | Parada |
| BACK | Volver |
| SETUP | Menú de configuración |
| ⏪ ⏩ (Pulsar y soltar) | Siguiente/Anterior |
| ⏪ ⏩ (mantener pulsado) | Avance rápido/Retroceso rápido* |
| ▶ | Reproducción / Pausa |

* Esta función está disponible cuando se reproduce un archivo MP3 / WAV / AAC / FLAC.

Audición de emisiones de FM/AM

Para las conexiones de antena, consulte “Conexión de una antena FM/AM” (🔗 página 18).

Cómo llevar a cabo la sintonización

Los modos para recibir las emisiones en FM consisten en el modo “Automático”, que busca automáticamente las emisoras disponibles, y el modo “Manual”, que le permite sintonizarlas mediante los botones para cambiar la frecuencia. El ajuste predeterminado es “Automático”. También puede utilizar “Ajuste directo” para llevar a cabo la sintonización introduciendo directamente la frecuencia.

En el modo “Automático”, no puede sintonizar emisoras de radio si la recepción no es buena. Si se da el caso, utilice el modo “Manual” o “Ajuste directo” para llevar a cabo la sintonización.

Audición de emisiones de FM/AM

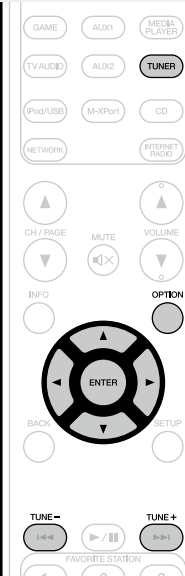
1 Pulse **TUNER** para cambiar la fuente de entrada a “TUNER”.

[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]

01 FM 92.10MHz



2 Pulse **OPTION**.

Se muestra la pantalla del menú de opciones.

3 Utilice Δ / ∇ para seleccionar “FM/AM” y, a continuación, pulse **ENTER**.

Se mostrará la pantalla de la Banda.

[Pantalla de TV]

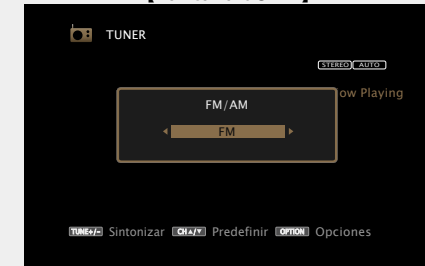


[Visualización de esta unidad]

FM/AM

4 Pulse \triangleleft / \triangleright para seleccionar “FM” o “AM”, y después pulse **ENTER**.

[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]

FM/AM : FM

FM Para escuchar emisiones en FM.

AM Para escuchar emisiones en AM.

5 Pulse **TUNE +** o **TUNE -** para seleccionar la emisora que quiere escuchar.

Se realiza la exploración hasta que se encuentra una emisora de radio disponible. Cuando se encuentra una emisora de radio, la exploración se detiene automáticamente y se sintoniza.



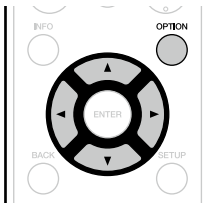
- Si no es posible sintonizar la emisora deseada mediante la función de sintonización automática, sintonícela manualmente.
- Para sintonizar emisoras manualmente, pulse y mantenga pulsado **TUNE+** o **TUNE-** para hacer que la frecuencia cambie continuamente.

❑ Cambio de la duración de la visualización de la pantalla

Ajuste esta opción en “Reproducción en curso” (☞ [página 118](#)) en el menú. El ajuste predeterminado es “Siempre encendido”.

Cuando se ajusta la opción “Desconexión auto.”, la pantalla se apaga 30 segundos después de realizar una operación.

Pulse $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ mientras la pantalla está apagada para volver a la pantalla original.



❑ Añadir al botón FAVORITE STATION

(☞ [página 66](#))

Operaciones disponibles a través del botón OPTION

Pulse el botón **OPTION** para ver un menú de funciones que se puede utilizar en la pantalla de la TV. Seleccione la función que desee utilizar de este menú. Puede encontrar y utilizar fácilmente la función deseada.

❑ Sintonización mediante la introducción de la frecuencia de radio (Ajuste directo)

(☞ [página 39](#))

❑ Presintonización de la emisora actual (Preset de Memoria)

(☞ [página 40](#))

❑ Cambio del modo de sintonización (Modo tune)

(☞ [página 41](#))

❑ Sintonización de emisoras de radio y presintonización automática (Preset Memoria Auto)

(☞ [página 42](#))

❑ Indique un nombre para la emisora guardada en memoria (Nombre Preset)

(☞ [página 43](#))

❑ Omisión de las emisoras presintonizadas (Saltar Preset)

(☞ [página 44](#))

❑ Visualización del vídeo deseado en el monitor durante la reproducción de audio (Selec. Vídeo)

(☞ [página 68](#))

❑ Función estéreo en todas las zonas

(☞ [página 69](#))

❑ **Sintonización mediante la introducción de la frecuencia de radio (Ajuste directo)**

Puede introducir directamente la frecuencia de recepción para la sintonización.

1 Pulse **TUNER** para cambiar la fuente de entrada a “TUNER”.

2 Pulse **OPTION**.
Se muestra la pantalla del menú de opciones.

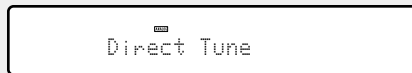
3 Utilice \triangle / ∇ para seleccionar “Ajuste directo” y, a continuación, pulse **ENTER**.

Se muestra la pantalla del sintonizador directo y “-” parpadea en la pantalla.

[Pantalla de TV]



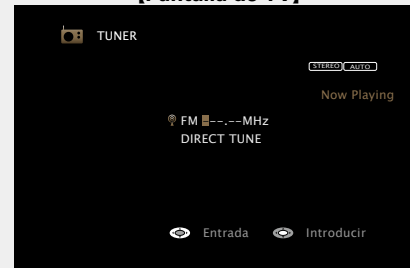
[Visualización de esta unidad]



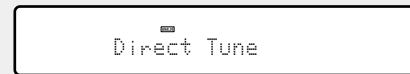
4 Utilice \triangle / ∇ para seleccionar un número y, a continuación, pulse \triangleright .

Se muestra la pantalla donde puede introducir la frecuencia.

[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]



• Si se pulsa \triangleleft , la entrada inmediatamente anterior se anula.

5 Repita el paso 4 e introduzca la frecuencia de la emisora de radio que quiere escuchar.

6 Al finalizar la configuración, pulse **ENTER**.
La frecuencia predeterminada está sintonizada.

Presintonización de la emisora actual (Preset de Memoria)

Puede presintonizar sus emisoras de radio favoritas para luego sintonizarlas fácilmente. Puede presintonizar un máximo de 56 emisoras.

1 Sintonice la estación emisora que desea presintonizar.

2 Pulse **OPTION**.

Se muestra la pantalla del menú de opciones.

3 Utilice Δ/∇ para seleccionar "Preset de Memoria" y, a continuación, pulse **ENTER**.

Se muestra la lista de canales ya presintonizados.

[Pantalla de TV]



4 Utilice Δ/∇ para seleccionar el canal que desea presintonizar y pulse **ENTER**.

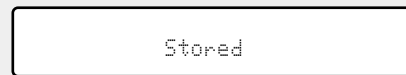
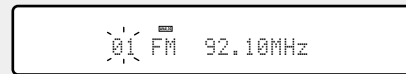
La emisora actual que se ha presintonizado.

- Para presintonizar otras emisoras, repita los pasos 1 a 4.

[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]



Los números de los canales de las emisoras configurados como "Saltar Preset" (ver página 44) se muestran en gris, pero estas emisoras se pueden presintonizar.

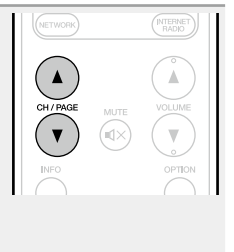
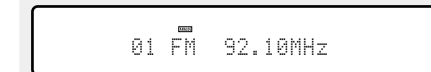
Cuando se presintonizan los números de los canales en gris, éstos se destacan y la opción "Saltar Preset" cambia a "Activado".

| Canal | Ajustes predeterminados |
|---------|---|
| 1 – 8 | 92,10 / 92,30 / 92,50 / 92,70 / 93,10 / 93,50 / 93,70 / 94,10 MHz |
| 9 – 16 | 94,30 / 94,50 / 94,70 / 94,90 / 95,10 / 95,30 / 95,50 / 95,70 MHz |
| 17 – 24 | 98,10 / 98,30 / 98,50 / 98,70 / 98,90 / 99,10 / 100,10 / 100,30 MHz |
| 25 – 32 | 100,50 / 100,70 / 100,90 / 101,10 / 101,30 / 101,50 / 101,70 / 101,90 MHz |
| 33 – 40 | 103,10 / 103,30 / 103,50 / 103,70 / 103,90 / 104,10 / 104,30 / 104,50 MHz |
| 41 – 48 | 104,70 / 104,90 / 105,10 / 105,30 / 105,50 / 105,70 / 105,90 / 106,10 MHz |
| 49 – 56 | 106,30 / 106,50 / 106,70 / 106,90 / 107,10 / 107,30 / 107,50 / 107,90 MHz |

Recepción de emisoras presintonizadas

Utilice **CH/PAGE** Δ/∇ para seleccionar el canal presintonizado que desee.

[Visualización de esta unidad]



❑ Cambio del modo de sintonización (Modo tune)

Puede cambiar el modo de sintonización a emisiones en FM. Si no puede sintonizar automáticamente con el modo "Automático", cambie el modo a "Manual" y sintonice manualmente.

1 Pulse **TUNER** para cambiar la fuente de entrada a "TUNER".

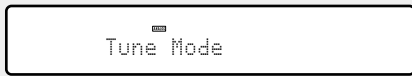
2 Pulse **OPTION**. Se muestra la pantalla del menú de opciones.

3 Utilice Δ / ∇ para seleccionar "Modo tune" y, a continuación, pulse **ENTER**.

[Pantalla de TV]

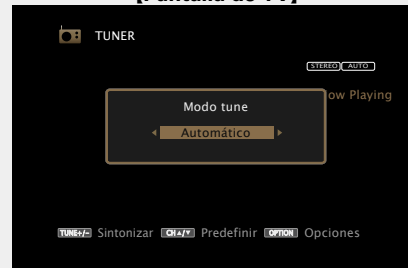


[Visualización de esta unidad]



4 Utilice \triangleleft / \triangleright para seleccionar el modo de sintonización y, a continuación, pulse **ENTER**.

[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]



Automático La emisora se sintoniza automáticamente.

Manual La emisora se sintoniza manualmente.



Para sintonizar emisoras manualmente, pulse y mantenga pulsado **TUNE +** o **TUNE -** para hacer que la frecuencia cambie continuamente.

❑ **Sintonización de emisoras de radio y presintonización automática (Preset Memoria Auto)**

Puede presintonizar un máximo de 56 emisoras.

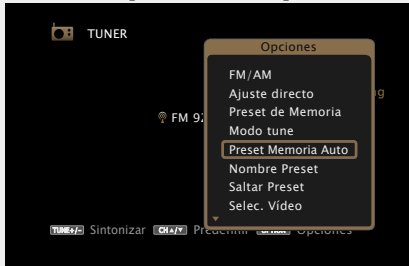
Si se realiza el proceso "Preset Memoria Auto" después de una "Preset de Memoria", se borrarán las emisoras guardadas en la "Preset de Memoria".

1 Pulse **TUNER** para cambiar la fuente de entrada a "TUNER".

2 Pulse **OPTION**.
Se muestra la pantalla del menú de opciones.

3 Utilice Δ / ∇ para seleccionar "Preset Memoria Auto" y, a continuación, pulse **ENTER**.

[Pantalla de TV]



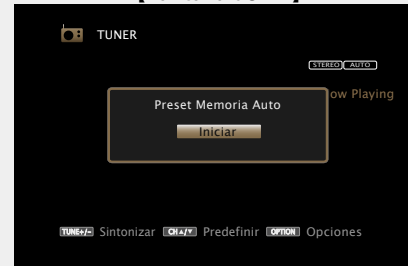
[Visualización de esta unidad]



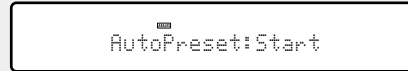
4 Pulse **ENTER**.

La unidad empieza a sintonizar automáticamente emisoras de radio y las presintoniza.

[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]



- Cuando se ha finalizado la presintonización, se muestra "Finalizado" durante unos 5 segundos y se apaga la pantalla del menú de opciones.

□ **Indique un nombre para la emisora guardada en memoria (Nombre Preset)**

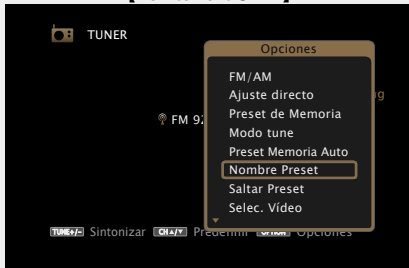
Puede definir el nombre de la emisora presintonizada o cambiarlo. Se puede introducir un máximo de ocho caracteres.

1 Pulse **TUNER** para cambiar la fuente de entrada a “TUNER”.

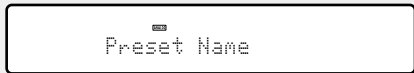
2 Pulse **OPTION**.
Se muestra la pantalla del menú de opciones.

3 Utilice \triangle/∇ para seleccionar “Nombre Preset” y, a continuación, pulse **ENTER**.
Se muestra la pantalla del nombre presintonizado.

[Pantalla de TV]



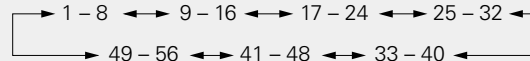
[Visualización de esta unidad]



4 Utilice $\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar el grupo de emisoras al que quiere poner nombre y, a continuación, pulse **ENTER**.

Se muestra la pantalla donde puede editar el nombre presintonizado.

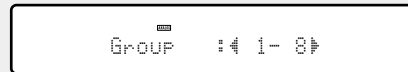
- Cada vez que pulse $\triangleleft/\triangleright$, la configuración cambia como se indica a continuación.



[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]

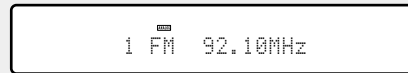


5 Utilice \triangle/∇ para seleccionar la emisora a la que desea poner nombre y, a continuación, pulse **ENTER**.

[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]



6 Utilice \triangle/∇ para seleccionar una etiqueta de nombre y, a continuación, pulse **ENTER**.

Se muestra la pantalla donde puede editar el nombre presintonizado.

- Si selecciona “Por defecto”, la unidad vuelve a mostrar la frecuencia.

7 Introduzca los caracteres y, a continuación, pulse **OK**.

- Para la entrada de caracteres, consulte la [página 107](#).

8 Pulse **BACK** dos veces.
Vuelve a aparecer la pantalla de reproducción.

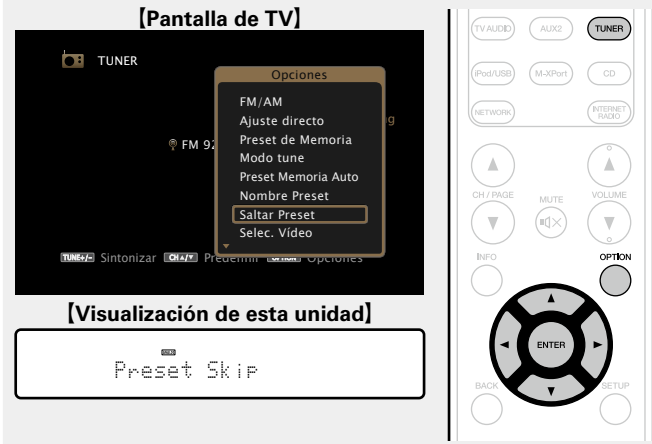
❑ Omisión de las emisoras presintonizadas (Saltar Preset)

Puede configurar por adelantado las emisoras que no quiere que se muestren al realizar la sintonización, por grupos o por emisoras. La opción de omisión de presintonización es útil al realizar la sintonización porque solo se muestran sus emisoras favoritas.

1 Pulse **TUNER** para cambiar la fuente de entrada a “TUNER”.

2 Pulse **OPTION**.
Se muestra la pantalla del menú de opciones.

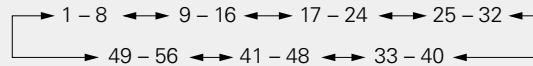
3 Utilice Δ/∇ para seleccionar “Saltar Preset” y, a continuación, pulse **ENTER**.
Se muestra la pantalla de omisión de presintonización.



4-1 [Para definir las emisoras que quiere omitir por grupos]

① Utilice $\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar el grupo de emisoras que quiere que se omita.

- Cada vez que pulse $\triangleleft/\triangleright$, la configuración cambia como se indica a continuación.



② Pulse Δ para seleccionar “Fijar* – * para saltar” y, a continuación, pulse **ENTER**.

Ninguna de las emisoras del grupo “* – *” que ha seleccionado se muestra.

(* son los números del grupo seleccionado)

③ Pulse **BACK**.

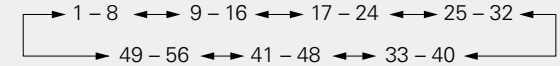


Set 1- 8to Skip

4-2 [Para definir las emisoras que quiere omitir por emisoras]

① Utilice $\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar el grupo de emisoras que quiere que se omitan.

- Cada vez que pulse $\triangleleft/\triangleright$, la configuración cambia como se indica a continuación.



② Utilice Δ/∇ para seleccionar la emisora que quiere que se omita.

③ Utilice $\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar “Saltar”.

No se muestra la emisora que ha seleccionado.

④ Pulse **BACK**.



1 92.10MHz:45KHz

Cancelación de la omisión de presintonización

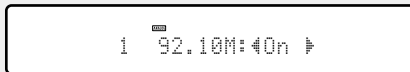
1 Mientras se muestra la pantalla de omisión de presintonización, utilice ◀ ▶ para seleccionar un grupo que contenga una emisora para la que quiera cancelar la omisión.

2 Utilice ▲ ▼ para seleccionar una emisora para la que quiera cancelar la omisión.

[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]

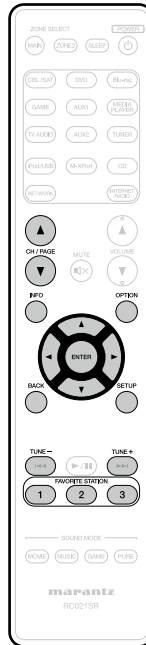


3 Utilice ◀ ▶ para seleccionar “Activado”.
Se ha cancelado la omisión.

NOTA

No puede cancelar la omisión para este grupo.

Botones de manejo del sintonizador



| Botones de manejo | Función |
|--|--|
| FAVORITE STATION 1 – 3 | Recuperar emisoras favoritas |
| FAVORITE STATION 1 – 3 (mantener pulsado) | Añadir a la lista de emisoras favoritas |
| CH/PAGE ▲▼ | Selección de canal de presintonización |
| INFO | Visualización de información como el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido |
| OPTION | Cambiar los modos FM/AM Sintonización directa de la frecuencia / Preset de Memoria / Cambiar los modos sintonización / Preset Memoria Auto / Nombre Preset / Saltar Preset / Selec. Vídeo / Todas zonas estéreo |
| ◀▼◀▶▶ | Manejo del cursor |
| ENTER | Introducir |
| BACK | Volver |
| SETUP | Menú de configuración |
| TUNE +, - | Sintonización (arriba / abajo) |

Contenido de red

Recepción de radio Internet

El término radio Internet hace referencia a emisiones distribuidas a través de Internet. Se puede recibir emisoras de radio Internet de todo el mundo.

Información importante

Los tipos de emisoras y las especificaciones compatibles con esta unidad para las reproducciones son las siguientes.

[Tipos de emisoras reproducibles]

| Tipos de archivo compatibles | Radio Internet |
|-----------------------------------|----------------|
| WMA (Windows Media Audio) | ✓ |
| MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) | ✓ |

[Especificaciones de las emisoras reproducibles]

| | Frecuencia de muestreo | Velocidad en bits | Extensión |
|-----------------------------------|------------------------|-------------------|-----------|
| WMA (Windows Media Audio) | 32/44,1/48 kHz | 48 – 192 kbps | .wma |
| MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) | 32/44,1/48 kHz | 32 – 320 kbps | .mp3 |

Recepción de radio Internet

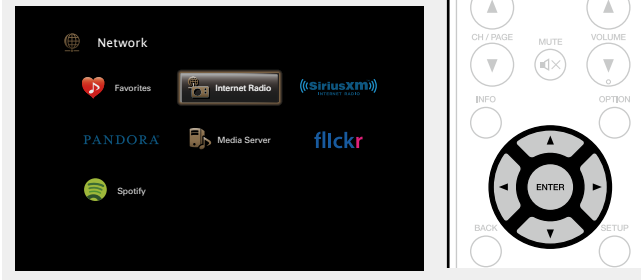
1 Prepare la reproducción.

- ① Asegúrese de que la unidad esté conectada a internet y, a continuación, encienda la alimentación de la unidad ([véase página 20](#) “Conexión en una red doméstica (LAN)”).
- ② Si necesita alguna configuración, realice el procedimiento de “Ajustes” ([véase página 129](#)).

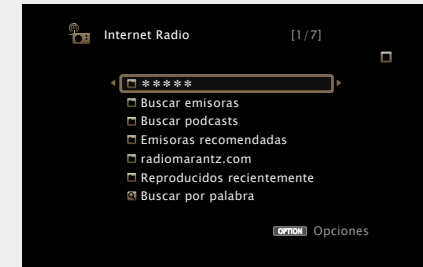
2 Pulse NETWORK.

- También puede pulsar **INTERNET RADIO** para seleccionar directamente la fuente de entrada “Internet Radio”.

3 Utilice Δ ∇ \triangleleft \triangleright para seleccionar “Internet Radio”, y después pulse ENTER.



4 Utilice Δ ∇ para seleccionar el elemento que desea reproducir y, a continuación, pulse ENTER o \triangleright .



********* (Nombre del país) Muestra las emisoras de radio Internet habituales de su país.

Buscar emisoras Muestra todas las emisoras de radio Internet que esta unidad puede sintonizar.

Buscar podcasts Muestra las emisoras de radio Internet en los podcasts que esta unidad puede sintonizar.

Emisoras recomendadas Muestra las emisoras de radio Internet recomendadas.

radiomantz.com Muestra las emisoras de radio Internet añadidas a favoritos en vTuner. Para ver las instrucciones sobre cómo añadir a favoritos en vTuner, consulte “Utilización de vTuner para añadir emisoras de radio Internet a favoritos” ([véase página 48](#)).

Reproducidos recientemente Muestra las emisoras de radio Internet reproducidas recientemente. “Reproducidos recientemente” puede almacenar un máximo de 20 emisoras.

Buscar por palabra Muestra las emisoras de radio Internet que se han buscado por palabra clave. Para la entrada de caracteres, consulte la [página 107](#).

5 Repita el paso 4 hasta que se visualice la lista de emisoras. Aparece la lista de emisoras.

6 Utilice Δ ∇ para seleccionar la emisora y, a continuación, pulse ENTER o \triangleright .

La reproducción comienza cuando el almacenamiento en la memoria intermedia llega a “100%”.

❑ Ajuste de la calidad del sonido (M-DAX)

Ajuste esta opción en "M-DAX" ([ícono página 111](#)) en el menú. Puede usar la función M-DAX para mejorar la fidelidad de las fuentes de audio comprimido, como el contenido de las emisoras de radio Internet. M-DAX tiene niveles seleccionables de restauración. El ajuste predeterminado es "Desactivado".

❑ Cambio de la visualización de la pantalla

Pulse **STATUS** en la unidad principal. Cada vez que se pulsa el botón, la pantalla alterna entre el título de la pista y el nombre de la emisora, etc.

❑ Volver a la pantalla anterior

Pulse **BACK**.

❑ Cambio de la duración de la visualización de la pantalla

Ajuste esta opción en "Reproducción en curso" ([ícono página 118](#)) en el menú. El ajuste predeterminado es "Siempre encendido". Cuando se ajusta la opción "Desconexión auto.", la pantalla se apaga 30 segundos después de realizar una operación. Pulse **Δ▽◀▶** mientras la pantalla está apagada para volver a la pantalla original.



- Hay muchas emisoras de radio Internet en la red, y la calidad de los programas que transmiten, así como la velocidad de transferencia en bits de las pistas, varía considerablemente. Generalmente, mientras mayor es la velocidad en bits, más alta es la calidad de sonido; sin embargo, dependiendo de las líneas de comunicación y del tráfico del servidor, la música o las señales de audio transmitidas pueden interrumpirse. De forma inversa, una velocidad en bits baja se traduce en una calidad de sonido inferior, pero en este caso la tendencia a que el sonido se interrumpa es menor.
- Si la emisora está ocupada o no está transmitiendo, se visualiza "Servidor de emisoras lleno" o "Caída de conexión".
- En esta unidad, los nombres de carpeta y archivo pueden visualizarse como títulos. Los caracteres que no se pueden mostrar se sustituyen por "." (punto).

NOTA

El servicio de base de datos de emisoras de radio puede suspenderse o no estar disponible sin previo aviso.

Operaciones disponibles a través del botón OPTION

Pulse el botón **OPTION** para ver un menú de funciones que se puede utilizar en la pantalla de la TV. Seleccione la función que desee utilizar de este menú. Puede encontrar y utilizar fácilmente la función deseada.

❑ Búsqueda de contenido con palabras clave (Text Search) ([ícono página 64](#))

❑ Añadir a favoritos desde el menú de opciones (Guardar en Favoritos) ([ícono página 66](#))

❑ Reproducción de música y de una imagen favorita a la vez (Presentación) ([ícono página 67](#))

❑ Visualización del vídeo deseado en el monitor durante la reproducción de audio (Selec. Vídeo) ([ícono página 68](#))

❑ Ajuste de la calidad de imagen según su entorno de visualización (Modo imagen) ([ícono página 68](#))

❑ Función estéreo en todas las zonas ([ícono página 69](#))

❑ Reproducción de la última emisora de radio por Internet recibida

Esta unidad memoriza la última emisora de radio Internet que se ha reproducido. Si pulsa **INTERNET RADIO** para cambiar a la función de radio por Internet desde otra fuente de entrada, se reproduce la última emisora de radio Internet que ha escuchado.

Pulse **INTERNET RADIO**.

La fuente cambiará a "Internet Radio" y se reproducirá la última emisora de radio recibida.



También podrá configurarlo pulsando **INTERNET RADIO** en la unidad principal.

Utilización de vTuner para añadir emisoras de radio Internet a favoritos

Existen muchas emisoras de radio Internet en el mundo y esta unidad puede sintonizarlas todas, pero encontrar la que quiere escuchar puede resultar difícil porque el número de emisoras que existen es muy elevado. Si se da el caso, utilice vTuner, un sitio web de búsqueda de emisoras de radio Internet diseñado específicamente para esta unidad. Puede utilizar su PC para buscar emisoras de radio Internet y añadirlas a sus favoritos. Esta unidad puede reproducir las emisoras de radio añadidas con vTuner.

1 Compruebe la dirección MAC de esta unidad (página 128).

Se muestra la pantalla donde puede editar el nombre presintonizado.

Dirección MAC:

- La dirección MAC es necesaria al crear una cuenta en vTuner.

2 Utilice su PC para acceder al sitio web de vTuner (<http://www.radiomantz.com>).

Se muestra la pantalla de inicio de sesión en vTuner.

3 Introduzca la dirección MAC para esta unidad y, a continuación, haga clic en “Go”.

Se muestra la pantalla de creación de la cuenta.

4 Introduzca su dirección de correo electrónico y una contraseña de su elección.

La cuenta se ha registrado y usted ya puede iniciar sesión.

5 Introduzca la información de la cuenta (dirección de correo electrónico y contraseña) e inicie sesión.

Se muestra el menú superior de vTuner.

6 Seleccione los criterios de búsqueda (género, región, idioma, etc.) que desee.

Se muestra la lista de emisoras de radio que coinciden con los criterios.

- También puede introducir una palabra clave para buscar una emisora que quiera escuchar.

7 Seleccione la emisora de radio que desee de la lista y, a continuación, haga clic en el icono Añadir a favoritos.

Se muestra la pantalla donde puede crear un grupo de favoritos.

8 Introduzca el nombre del grupo de favoritos y, a continuación, haga clic en “Go”.

Se ha creado un nuevo grupo de favoritos que incluye la emisora de radio seleccionada.

- Las emisoras de radio añadidas a favoritos con vTuner se pueden reproducir desde “radiomantz.com” (página 46) con esta unidad.

Botones de manejo de la radio por Internet



| Botones de manejo | Función |
|---|---|
| INTERNET RADIO | La última emisora de radio por Internet recibida |
| CH/PAGE ▲▼ | Búsqueda de página |
| INFO | Visualización de información como el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido |
| OPTION | Búsqueda de texto / Guardar en Favoritos / Presentación / Selec. Vídeo / Modo imagen / Todas zonas estéreo |
| △▽◀▶ | Manejo del cursor |
| ENTER (Pulsar y soltar) | Introducir |
| ENTER (mantener pulsado) | Parada |
| BACK | Volver |
| SETUP | Menú de configuración |
| ▶/ | Reproducción / Parada |
| FAVORITE STATION 1 – 3 | Recuperar emisoras favoritas |
| FAVORITE STATION 1 – 3 (mantener pulsado) | Añadir a la lista de emisoras favoritas |

Reproducción de archivos almacenados en un PC y el NAS

Esta unidad puede reproducir archivos y listas de reproducción de música (m3u, wpl) almacenados en un PC y en un almacenamiento conectado a la red (NAS) que admita DLNA.

Información importante

- La función de reproducción de audio de la red de esta unidad se conecta al servidor mediante las tecnologías que se muestran a continuación.
 - Servicio de Windows Media Player para compartir recursos a través de la red
 - Windows Media DRM10
- Los tipos de archivo que esta unidad puede reproducir y las especificaciones se muestran a continuación.

[Tipos de archivo compatibles]

| Tipos de archivo compatibles | Servidor de medios *1 |
|--|-----------------------|
| WMA (Windows Media Audio) | ✓ |
| MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) | ✓ |
| WAV | ✓ |
| MPEG-4 AAC | ✓*2 |
| FLAC (Free Lossless Audio Codec) | ✓ |
| JPEG | ✓ |
| ALAC (Apple Lossless Audio Codec) | ✓ |

Se necesita un servidor o software de servidor compatible con distribución en los formatos correspondientes para poder reproducir archivos de música a través de una red.

*1 Servidor de medios

- Esta unidad es compatible con las normas MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Esta unidad puede mostrar las imágenes incrustadas mediante MP3 ID3-Tag Ver. 2.3 ó 2.4.
- Esta unidad es compatible con etiquetas META de WMA.
- Si el tamaño de imagen (píxeles) de la carátula de un álbum supera 500 × 500 (WMA/MP3/WAV/FLAC) o 349 × 349 (MPEG-4 AAC), cabe la posibilidad de que la música no se reproduzca correctamente.
- Longitud en bits de cuantificación del formato WAV: 16 o 24 bits.
- Longitud en bits de cuantificación del formato FLAC: 16 o 24 bits.

*2 En esta unidad sólo es posible reproducir archivos que no tienen protección de copyright.

El contenido descargado desde sitios pagados de Internet tiene protección de copyright. Asimismo, los archivos que se codifican en formato WMA al ser copiados desde un CD, etc., a un ordenador, pueden tener protección de copyright dependiendo de la configuración del PC.

NOTA

Los tipos de archivo que esta unidad no admite no se muestran.

[Especificaciones de los archivos compatibles]

| | Frecuencia de muestreo | Velocidad en bits | Extensión |
|---|--------------------------------------|-------------------|------------------------|
| WMA (Windows Media Audio) | 32/44,1/48 kHz | 48 – 192 kbps | .wma |
| MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) | 32/44,1/48 kHz | 32 – 320 kbps | .mp3 |
| WAV | 32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192 kHz | – | .wav |
| MPEG-4 AAC | 32/44,1/48 kHz | 16 – 320 kbps | .aac/ .m4a/ .mp4 |
| FLAC (Free Lossless Audio Codec) | 32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192 kHz | – | .flac |
| ALAC (Apple Lossless Audio Codec)* | 32/44,1/48/88,2/96 kHz | – | .m4a |

* Copyright [2012] [D&M Holdings. Inc.]

Con licencia de Apache, versión 2.0 (la "Licencia"); no puede utilizar este archivo salvo de conformidad con la Licencia. Puede obtener una copia de la Licencia en <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Aplicación de la configuración para compartir medios

Aquí aplicamos los ajustes para compartir archivos de música almacenados en un PC y NAS en la red.

Compartir medios almacenados en un PC

Si está utilizando un servidor de medios, asegúrese de aplicar en primer lugar esta opción.

Al utilizar Windows Media Player 12 (Windows 7 / Windows 8)

NOTA

Lleve a cabo este procedimiento después de cambiar la visualización del panel de control a "Categoría".

- 1** En el "Panel de control" del PC, seleccione, "Red e Internet" - "Elegir grupo en el hogar y opciones de uso compartido".
- 2** Active la casilla "Transmitir por secuencias imágenes, música y vídeos a todos los dispositivos de la red doméstica" y seleccione "Elegir opciones de transmisión por secuencias de multimedia".
- 3** Seleccione "Permitido" en la lista desplegable de "NR1604".
- 4** Seleccione "Permitido" en la lista desplegable de "Programas multimedia de este equipo y conexiones remotas...".
- 5** Haga clic en "Aceptar" para finalizar.

Al utilizar Windows Media Player 11

- 1** Inicie Windows Media Player 11 en el PC.
- 2** Seleccione "Uso compartido de multimedia" en "Biblioteca".
- 3** Active la casilla "Compartir mi multimedia", seleccione "NR1604" y, a continuación, haga clic en "Permitir".
- 4** Al igual que en el paso 3, seleccione el icono del dispositivo (otros PC y dispositivos móviles) que quiera utilizar como controlador de medios y, a continuación, haga clic en "Permitir".
- 5** Haga clic en "Aceptar" para finalizar.

Compartir medios almacenados en el NAS

Cambie la configuración del NAS para permitir que esta unidad y otros dispositivos (PC y dispositivos móviles) utilizados como controladores de medios puedan acceder al NAS. Para obtener información, consulte el manual de usuario que acompaña al NAS.

Reproducción de archivos almacenados en un PC y el NAS

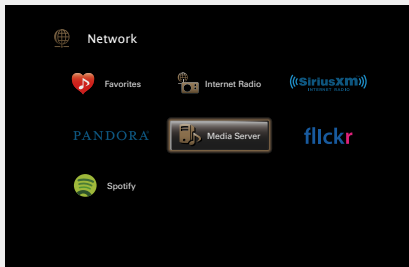
Siga este procedimiento para reproducir archivos de música, archivos de imagen o listas de reproducción.

1 Prepare la reproducción.

- ① Asegúrese de que la unidad esté conectada a internet y, a continuación, encienda la alimentación de la unidad (consulte [página 20](#) "Conexión en una red doméstica (LAN)").
- ② Si necesita alguna configuración, realice el procedimiento de "Ajustes" (consulte [página 129](#)).
- ③ Prepare el ordenador (consulte Instrucciones de funcionamiento del ordenador).

2 Pulse NETWORK.

3 Utilice Δ ∇ \triangleleft \triangleright para seleccionar "Media Server", y después pulse ENTER.



4 Utilice Δ ∇ para seleccionar el servidor incluyendo el fichero que se va a reproducir, luego pulse ENTER o \triangleright .

5 Utilice Δ ∇ para seleccionar el elemento o carpeta que desea buscar y, a continuación, pulse ENTER o \triangleright .

6 Repita el paso 4 hasta que se visualice el archivo.

7 Utilice Δ ∇ para seleccionar el archivo y, a continuación, pulse ENTER o \triangleright .

La reproducción comienza cuando el almacenamiento en la memoria intermedia llega a "100%".

❑ Ajuste de la calidad del sonido (M-DAX)

Ajuste esta opción en "M-DAX" (consulte [página 111](#)) en el menú. Puede usar la función M-DAX para mejorar la fidelidad de las fuentes de audio comprimido, como los archivos MP3. M-DAX tiene niveles seleccionables de restauración. El ajuste predeterminado es "Desactivado".

❑ Cambio de la visualización de la pantalla

Pulse **STATUS** en la unidad principal. Cada vez que se pulsa el botón, la pantalla alterna entre título de la pista, nombre del artista y título del álbum.

❑ Volver a la pantalla anterior

Pulse \triangleleft o **BACK**.

❑ Cambio de la duración de la visualización de la pantalla

Ajuste esta opción en "Reproducción en curso" (consulte [página 118](#)) en el menú. El ajuste predeterminado es "Siempre encendido". Cuando se ajusta la opción "Desconexión auto.", la pantalla se apaga 30 segundos después de realizar una operación. Pulse Δ ∇ \triangleleft \triangleright mientras la pantalla está apagada para volver a la pantalla original.



- Cuando un archivo WMA (Windows Media Audio), MP3 o MPEG-4 AAC incluye datos Album Art, se puede visualizar la carátula del álbum durante la reproducción de los archivos de música.
- Si utiliza la versión 11 o posterior de Windows Media Player, se visualizará la carátula del álbum de los archivos WMA.
- Se pueden reproducir los archivos comprimidos sin pérdida WMA Lossless si se utiliza un servidor compatible con la transcodificación, como Windows Media Player versión 11 o posterior.

NOTA

- Al reproducir archivos de música con su PC o NAS conectado a través de una LAN inalámbrica, se puede interrumpir el sonido en función de su entorno LAN inalámbrico. En este caso, reproduzca los archivos de música con su PC o NAS conectado a través de una LAN con cable.
- Dependiendo del tamaño que el archivo de imagen fija (JPEG) tenga, puede tardar algunos instantes en visualizarse.
- El orden en el que se muestran las pistas/archivos depende de las especificaciones del servidor. Si debido a las especificaciones del servidor, las pistas/archivos no aparecen en orden alfabético, es posible que la búsqueda por la primera letra no funcione correctamente.

Operaciones disponibles a través del botón OPTION

Pulse el botón **OPTION** para ver un menú de funciones que se puede utilizar en la pantalla de la TV. Seleccione la función que desee utilizar de este menú. Puede encontrar y utilizar fácilmente la función deseada.

❑ **Búsqueda de contenido con palabras clave (Text Search)** (👉 [página 64](#))

❑ **Realización de una reproducción repetida (Repetir)** (👉 [página 64](#))

❑ **Realización de una reproducción aleatoria (Aleatoria)** (👉 [página 65](#))

❑ **Reproducción de imágenes fijas en orden secuencial (Intervalo presentación)** (👉 [página 67](#))

❑ **Añadir a favoritos desde el menú de opciones (Guardar en Favoritos)** (👉 [página 66](#))

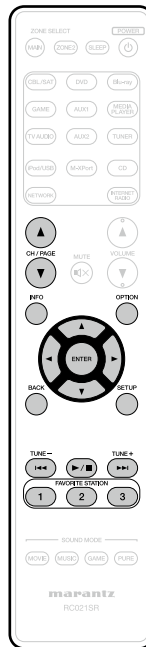
❑ **Reproducción de música y de una imagen favorita a la vez (Presentación)** (👉 [página 67](#))

❑ **Visualización del vídeo deseado en el monitor durante la reproducción de audio (Selec. Vídeo)** (👉 [página 68](#))

❑ **Ajuste de la calidad de imagen según su entorno de visualización (Modo imagen)** (👉 [página 68](#))

❑ **Función estéreo en todas las zonas** (👉 [página 69](#))

❑ Botones de manejo del servidor de medios



| Botones de manejo | Función |
|---|---|
| CH/PAGE ▲▼ | Búsqueda de página |
| INFO | Visualización de información como el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido |
| OPTION | Búsqueda de texto / Repetición de la reproducción / Reproducción aleatoria / Intervalo de presentación / Guardar en Favoritos / Presentación / Selec. Vídeo / Modo imagen / Todas zonas estéreo |
| △▽◀▶ | Funcionamiento del cursor / Siguiente/Anterior (△▽) / Avance rápido/Retroceso rápido (Mantener pulsado, △▽)* |
| ENTER (Pulsar y soltar) | Introducir |
| ENTER (mantener pulsado) | Parada |
| BACK | Volver |
| SETUP | Menú de configuración |
| ⏪ ⏩ (Pulsar y soltar) | Siguiente/Anterior |
| ⏪ ⏩ (mantener pulsado) | Avance rápido/Retroceso rápido* |
| ▶ | Reproducción / Pausa |
| FAVORITE STATION 1 – 3 | Añadir o recuperar emisoras favoritas |
| FAVORITE STATION 1 – 3 (mantener pulsado) | Añadir a la lista de emisoras favoritas |

* Esta función está disponible cuando se reproduce un archivo MP3 / WAV / AAC / FLAC.

Utilización de servicios en línea

Esta unidad admite la reproducción de los servicios en línea que se muestran a continuación.

❑ **Acerca de Flickr** (👉 [página 54](#))

Flickr es un servicio para compartir fotografías en línea creado en el 2004. Puede utilizar esta unidad para ver fotografías publicadas por usuarios de Flickr. No es necesario tener una cuenta para utilizar Flickr. Para ver fotografías registradas por usted mismo, deberá tener una cuenta para cargarlas al servidor de Flickr. Para obtener más información, consulte la página principal de Flickr.

<http://www.flickr.com/>

❑ **Acerca de Pandora®** (👉 [página 56](#))

Pandora es una recomendación de música automatizada y un servicio de radio por Internet creado por el proyecto Music Genome.

Para poder escuchar Pandora necesitará una cuenta gratuita de Pandora. Si no dispone de dicha cuenta, puede crearla en www.pandora.com o desde la aplicación de Pandora para smartphone.

Deberá acceder a <http://www.pandora.com/marantz> desde su PC para asociar este equipo con una cuenta de Pandora.

❑ **Acerca de SiriusXM** (👉 [página 60](#))

Disfrute en cualquier lugar del acceso al contenido inmejorable de SiriusXM.

Ya sea en un ordenador, smartphone, tablet o Lynx Portable, disfrute en cualquier lugar del acceso al contenido inmejorable de SiriusXM.

Ya sea en su ordenador, smartphone, tablet, radio Lynx Portable o dispositivo conectado a Internet compatible, no tendrá que encontrarse en su vehículo para disfrutar de SiriusXM.

Para obtener más información, consulte la página principal de SiriusXM.

<http://www.siriusxm.com>

❑ **Acerca de Spotify** (👉 [página 62](#))

Integre en Marantz todo un nuevo mundo de música. Con Spotify podrá disfrutar de acceso instantáneo a millones de canciones.

Se necesita una suscripción Premium de Spotify.

Para obtener más información, consulte la página principal de Spotify.

<http://www.spotify.com>

Visualización de fotografías en el sitio de Flickr

En Flickr es posible visualizar sólo las fotografías compartidas por usuarios particulares o bien todas las fotografías compartidas.

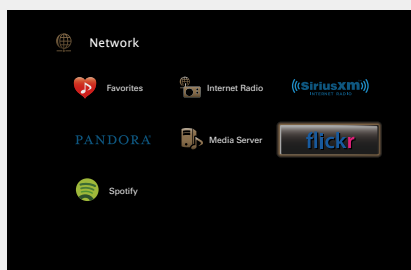
Visualización de fotografías compartidas por usuarios particulares

1 Prepare la reproducción.

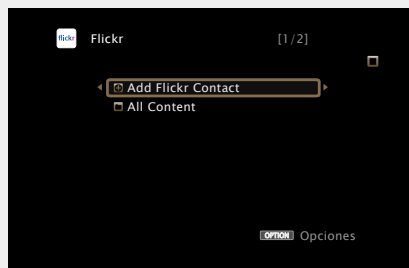
- ① Asegúrese de que la unidad esté conectada a internet y, a continuación, encienda la alimentación de la unidad (véase [página 20](#) "Conexión en una red doméstica (LAN)").
- ② Si necesita alguna configuración, realice el procedimiento de "Ajustes" (véase [página 129](#)).

2 Pulse NETWORK.

3 Utilice Δ ∇ \triangleleft \triangleright para seleccionar "Flickr", y después pulse ENTER.



4 Utilice Δ ∇ para seleccionar "Add Flickr Contact" y, a continuación, pulse ENTER o \triangleright .



5 En "Contact", añada el nombre de pantalla (nombre de usuario que quiere ver) que desee añadir.

- Para la entrada de caracteres, consulte la [página 107](#).

6 Después de introducir el "Contact", pulse **OK**.

El nombre de pantalla se añade a "Contact" y el nombre de pantalla que ha introducido en el paso 5 se muestra en la parte superior de la pantalla de Flickr.

- Si introduce un nombre de pantalla que no existe, se mostrará el mensaje "No es posible encontrar el contacto de Flickr introducido". Compruebe e introduzca el nombre de pantalla correcto.

7 Utilice Δ ∇ para seleccionar la carpeta y, a continuación pulse ENTER o \triangleright .

| | |
|----------------------------|---|
| Favorites | Muestra las fotografías favoritas del usuario especificado. |
| Photostream | Muestra una lista de fotografías compartidas. |
| PhotoSets | Muestra la lista de carpetas (álbumes de fotografías). |
| Contacts | Muestra el nombre de pantalla utilizado por el usuario especificado en Contactos. |
| Remove this Contact | Elimina un usuario de los contactos de Flickr. |
| Add this Contact | Añade un usuario de Flickr Contact. |

8 Utilice Δ ∇ para seleccionar el archivo y, a continuación, pulse ENTER o \triangleright .

Se visualizará el archivo seleccionado.

❑ Volver a la pantalla anterior

Pulse \triangleleft o **BACK**.

Operaciones disponibles a través del botón OPTION

Pulse el botón **OPTION** para ver un menú de funciones que se puede utilizar en la pantalla de la TV. Seleccione la función que desee utilizar de este menú. Puede encontrar y utilizar fácilmente la función deseada.

❑ **Reproducción de imágenes fijas en orden secuencial (Intervalo presentación)** (véase [página 67](#))

❑ **Visualización del vídeo deseado en el monitor durante la reproducción de audio (Selección de Vídeo)** (véase [página 68](#))

❑ **Ajuste de la calidad de imagen según su entorno de visualización (Modo imagen)** (véase [página 68](#))

❑ **Función estéreo en todas las zonas** (véase [página 69](#))

Visualización de todas las fotografías en Flickr

1 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar “All Content” y, a continuación, pulse ENTER o \triangleright .



2 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar la carpeta y, a continuación pulse ENTER o \triangleright .

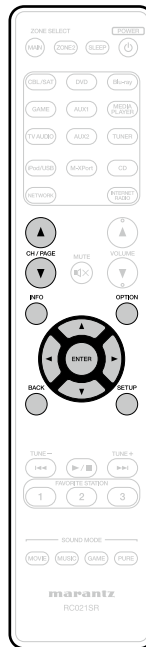
- Interestingness** Muestra las fotografías más populares a partir de la cantidad de comentarios de los usuarios o de las veces que se han agregado como favoritas.
- Recent** Muestra las últimas fotografías que se han añadido.
- Search by text** Busca fotografías por palabra clave.

3 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar el archivo y, a continuación, pulse ENTER o \triangleright . Se visualizará el archivo seleccionado.

NOTA

Dependiendo del formato de archivo, puede que algunas fotografías no se puedan ver.

Botones de manejo de Flickr



| Botones de manejo | Función |
|--|---|
| CH/PAGE $\blacktriangle \blacktriangledown$ | Búsqueda de página |
| INFO | Visualización de información como el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido |
| OPTION | Selec. Vídeo / Modo imagen / Todas zonas estéreo |
| $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ | Funcionamiento del cursor / Siguiente/Anterior ($\Delta \nabla$) |
| ENTER (Pulsar y soltar) | Introducir |
| ENTER (mantener pulsado) | Parada |
| BACK | Volver |
| SETUP | Menú de configuración |

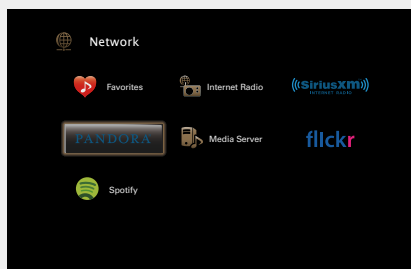
Cómo escuchar Pandora®

1 Prepare la reproducción.

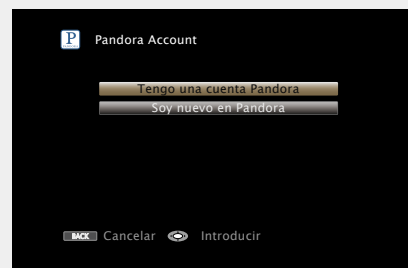
- ① Asegúrese de que la unidad esté conectada a internet y, a continuación, encienda la alimentación de la unidad (véase [página 20](#) "Conexión en una red doméstica (LAN)").
- ② Si necesita alguna configuración, realice el procedimiento de "Ajustes" (véase [página 129](#)).
- ③ Realice el paso 4 y consiga una cuenta de Pandora.
 - Si ya tiene una cuenta de Pandora, no es necesario que cree una nueva. Use su cuenta de Pandora habitual.

2 Pulse NETWORK.

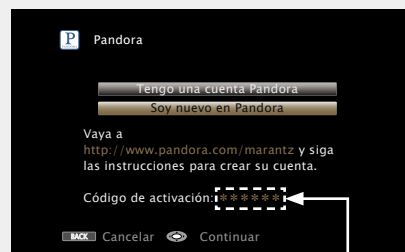
3 Utilice $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ para seleccionar "Pandora", y después pulse ENTER.



4 Si tiene una cuenta de Pandora, pulse $\Delta \nabla$ para seleccionar "Tengo una cuenta Pandora" y después pulse ENTER o \triangleright .

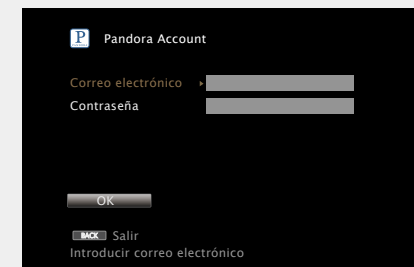


- Si no tiene una cuenta Pandora, pulse ∇ para seleccionar "Soy nuevo en Pandora". Se muestran la URL de Pandora y el código de activación. Acceda a la página web de Pandora desde el PC y registre el código de activación y la información de la cuenta que se muestran. Después, pulse ENTER.



Se trata de un código de identificación requerido para registrar el producto que ha adquirido en el servicio Pandora. Este código se usa para conseguir su cuenta.

5 Introduzca "Correo electrónico" y "Contraseña".



- Para la entrada de caracteres, consulte la [página 107](#).

6 Tras introducir el "Correo electrónico" y "Contraseña", seleccione "OK", luego pulse ENTER.

Si el "Correo electrónico" y "Contraseña" coinciden, el menú superior para Pandora será mostrado.

NOTA

Pulse **BACK** para cancelar la entrada. Cuando se visualice "¿Desea cancelar la entrada?", seleccione "Si" y luego pulse **ENTER**.

Operaciones disponibles a través del botón OPTION

Pulse el botón **OPTION** para ver un menú de funciones que se puede utilizar en la pantalla de la TV. Seleccione la función que desee utilizar de este menú. Puede encontrar y utilizar fácilmente la función deseada.

❑ Visualización del vídeo deseado en el monitor durante la reproducción de audio (Selec. Vídeo)

(👉 [página 68](#))

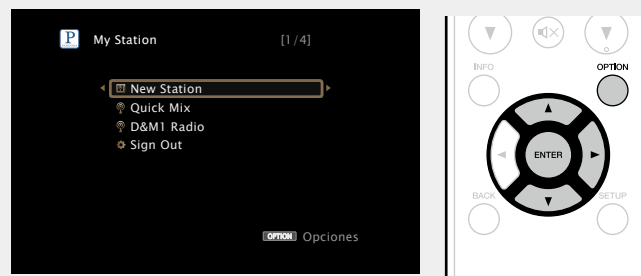
❑ Ajuste de la calidad de imagen según su entorno de visualización (Modo imagen) (👉 [página 68](#))

❑ Función estéreo en todas las zonas (👉 [página 69](#))

❑ Creación de una emisora nueva

Puede crear hasta 100 emisoras de radio.

1 Utilice \triangle / ∇ para seleccionar “New Station” y, a continuación, pulse **ENTER** o \triangleright .



2 Introduzca una pista o el nombre de un artista y, a continuación, pulse **OK**.



• Para la entrada de caracteres, consulte la [página 107](#).

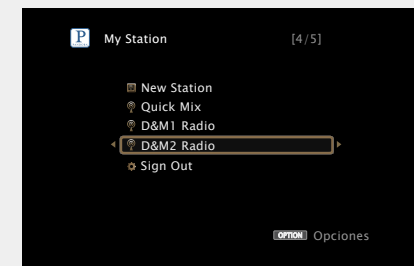
3 Utilice \triangle / ∇ para seleccionar “Buscar por artista” o “Buscar por nombre” y, a continuación, pulse **ENTER**.

Puede buscar y visualizar una lista por pista o artista.



4 Pulse \triangle / ∇ , seleccione un archivo (por ejemplo, D&M2) de la lista y pulse **ENTER** o \triangleright .

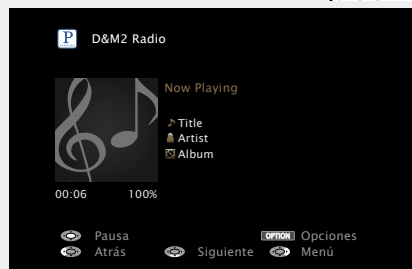
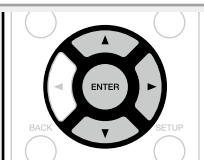
Al crear la emisora, se añadirá “Radio” al final del nombre de archivo (p. ej. D&M2 Radio).



• La nueva emisora reproducirá música con características similares a las del artista o la pista que haya introducido.

Escucha de una emisora existente

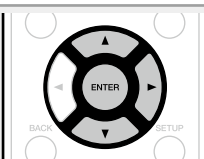
Utilice Δ / ∇ , seleccione la emisora de radio (“D&M2 Radio”) que quiera escuchar y pulse ENTER o \triangleright .



Audición aleatoria de emisoras de radio creadas

Utilice Δ / ∇ para seleccionar “Quick Mix” y, a continuación, pulse ENTER o \triangleright .

Las emisoras de radio creadas se seleccionan de manera aleatoria y las pistas se transmiten.

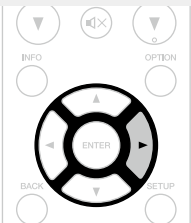
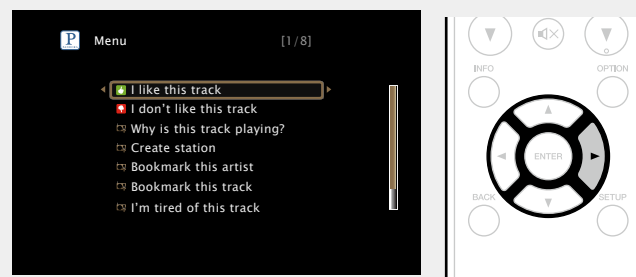


Comentarios y gestión de emisoras

Puede realizar comentarios para personalizar las emisoras.

Pulse \triangleright mientras se reproduce una pista.

Se muestra la pantalla del menú de Pandora.



I like this track

- Pulse si le gusta la pista que se está reproduciendo.
- Volverá a la pantalla de reproducción y se mostrará el ícono (pulgar arriba). (En la pista siguiente no se muestra el ícono).

I don't like this track

- Pulse si no le gusta la pista que se está reproduciendo.
- Volverá a la pantalla de reproducción y se mostrará el ícono (pulgar abajo). (En la pista siguiente no se muestra el ícono).

Why is this track playing?

- Muestra el motivo por el cual Pandora ha seleccionado esta pista.

Create station

- Crea una emisora para la pista o el artista que se está reproduciendo.

Bookmark this artist

- Marca el artista que se está reproduciendo actualmente.
- Puede comprobarlo en un ordenador, iPhone, etc.
- Para obtener información, consulte la página web de Pandora.

Bookmark this track

- Marca la pista que se está reproduciendo en este momento.
- Puede comprobarlo en un ordenador, iPhone, etc.
- Para obtener información, consulte la página web de Pandora.

I'm tired of this track

- Pulse si no le gusta la pista que se está reproduciendo.
- La pista no se reproducirá durante 1 mes.

Delete this station

- Pulse cuando quiera eliminar la emisora que se está reproduciendo.

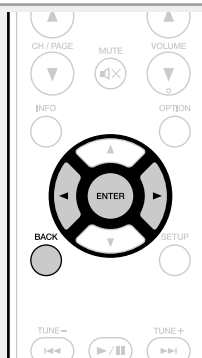
NOTA

- Puede omitir hasta 6 pistas que se están reproduciendo durante 1 hora.
- Puede crear hasta 100 emisoras (emisoras de radio).

Cerrar sesión

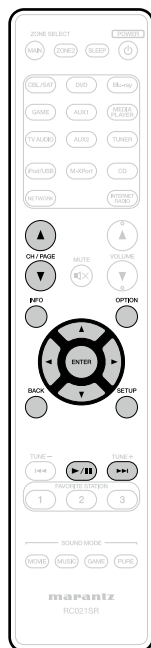
Desvincule esta unidad de su cuenta de Pandora.

1 Utilice Δ / ∇ para seleccionar “Sign Out” y, a continuación, pulse ENTER o \triangleright .



2 Cuando aparezca el menú emergente, utilice \triangleleft / \triangleright para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse ENTER.

□ Botones de manejo de Pandora



| Botones de manejo | Función |
|------------------------------------|---|
| CH/PAGE ▲▼ | Búsqueda de página |
| INFO | Visualización de información como el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido |
| OPTION | Selec. Vídeo / Modo imagen / Todas zonas estéreo |
| △▽◀▶ | Funcionamiento del cursor / Omite la pista actual; depende del límite de omisiones (▽) |
| ENTER (Pulsar y soltar) | Introducir |
| ENTER (mantener pulsado) | Parada |
| BACK | Volver |
| SETUP | Menú de configuración |
| ▶/II | Reproducción / Pausa |
| ▶▶I | Omite la pista actual; depende del límite de omisiones |

Audición de la radio por internet SiriusXM

Más de 120 canales de la programación de SiriusXM que le encantarán: además de música sin publicidad, podrá oír deportes, charlas, noticias y entretenimiento.

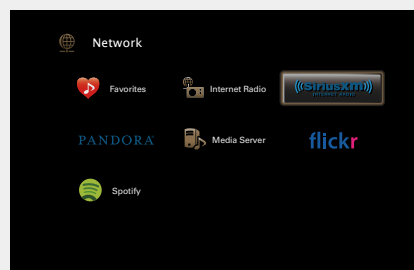
Escúchelo en cualquier parte en su ordenador o smartphone.

1 Prepare la reproducción.

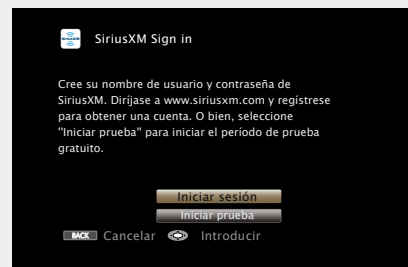
- ① Asegúrese de que la unidad esté conectada a internet y, a continuación, encienda la alimentación de la unidad (vea [página 20](#) "Conexión en una red doméstica (LAN)").
- ② Si necesita alguna configuración, realice el procedimiento de "Ajustes" (vea [página 129](#)).
- ③ Acceda al sitio web siguiente desde su PC y consiga una cuenta de SiriusXM.
<http://www.siriusxm.com>
 - Si ya tiene una cuenta de SiriusXM, no es necesario que cree una nueva. Seleccione "Iniciar sesión" en el paso 4 y acceda a su cuenta de SiriusXM existente.

2 Pulse NETWORK.

3 Utilice $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ para seleccionar "SiriusXM", y después pulse ENTER.



4 Seleccione "Iniciar sesión" y después pulse ENTER.

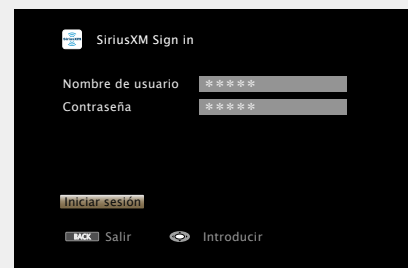


5 Introduzca "Nombre de usuario" y "Contraseña".

- Para la entrada de caracteres, consulte la [página 107](#).

6 Seleccione "Iniciar sesión" y después pulse ENTER.

Se muestra el menú superior de SiriusXM.



7 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar el género y, a continuación, pulse ENTER o \triangleright .

8 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar el archivo y, a continuación, pulse ENTER o \triangleright .

Se visualizará el archivo seleccionado.

Volver a la pantalla anterior

Pulse \triangleleft o BACK.

Operaciones disponibles a través del botón OPTION

Pulse el botón **OPTION** para ver un menú de funciones que se puede utilizar en la pantalla de la TV. Seleccione la función que desee utilizar de este menú. Puede encontrar y utilizar fácilmente la función deseada.

Visualización del vídeo deseado en el monitor durante la reproducción de audio (Selec. Vídeo)

(vea [página 68](#))

Ajuste de la calidad de imagen según su entorno de visualización (Modo imagen)

(vea [página 68](#))

Función estéreo en todas las zonas

(vea [página 69](#))

❑ Cerrar sesión

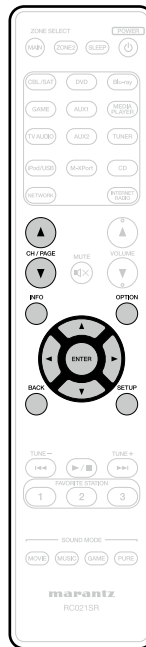
Desvincule esta unidad de su cuenta de SiriusXM.

1 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar “Sign Out” y, a continuación, pulse **ENTER** o \triangleright .

2 Cuando aparezca el menú emergente, utilice $\triangleleft \triangleright$ para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse **ENTER**.



❑ Botones de manejo de SiriusXM



| Botones de manejo | Función |
|--|---|
| CH/PAGE $\blacktriangle \blacktriangledown$ | Búsqueda de página |
| INFO | Visualización de información como el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido |
| OPTION | Selec. Vídeo / Modo imagen / Todas zonas estéreo |
| $\triangleleft \nabla \triangleright$ | Manejo del cursor |
| ENTER (Pulsar y soltar) | Introducir |
| ENTER (mantener pulsado) | Parada |
| BACK | Volver |
| SETUP | Menú de configuración |

Cómo escuchar Spotify

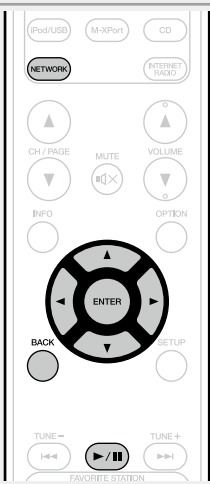
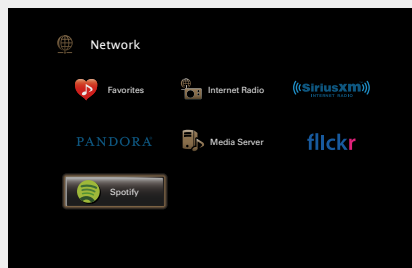
Integre en Marantz todo un nuevo mundo de música. Con Spotify podrá disfrutar de acceso instantáneo a millones de canciones. Se necesita una suscripción Premium de Spotify. Para obtener más información, consulte la página principal de Spotify. <http://www.spotify.com>

1 Prepare la reproducción.

- ① Asegúrese de que la unidad esté conectada a internet y, a continuación, encienda la alimentación de la unidad (consulte [página 20](#) "Conexión en una red doméstica (LAN)").
- ② Si necesita alguna configuración, realice el procedimiento de "Ajustes" (consulte [página 129](#)).
- ③ Realice el paso 5 y consiga una cuenta de Spotify.
 - Si ya tiene una cuenta de Spotify, no es necesario que cree una nueva. Use su cuenta de Spotify habitual.

2 Pulse NETWORK.

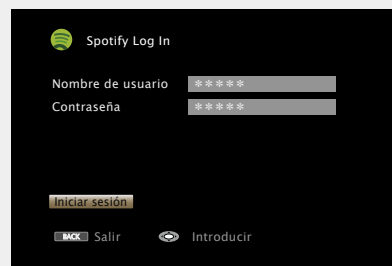
3 Utilice $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ para seleccionar "Spotify", y después pulse ENTER.



4 Si posee una cuenta de Spotify, pulse ENTER.



5 Utilice $\Delta \nabla \triangleright$ para introducir su nombre de usuario y contraseña.



- La longitud máxima de la contraseña es de 99 caracteres. Para la entrada de caracteres, consulte la [página 107](#).
- Los tipos de caracteres que se pueden introducir son los siguientes.

[Mayúsculas/Números/Símbolos]
 ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
 0123456789
 ! " # \$ % & ' () * + , ; < = >

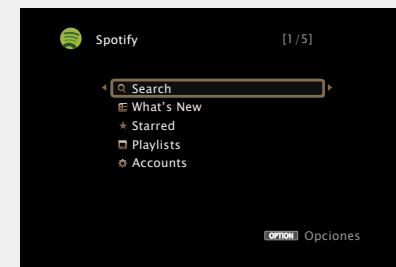
[Minúsculas/Números/Símbolos]
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
 0123456789
 . @ - _ / : ' ? [\] ^ ` { }

- Para pasar de mayúsculas a minúsculas y viceversa, solo hay que pulsar la tecla $\Delta \nabla$ mientras se escribe.
- Pulse **BACK** para cancelar la entrada. Cuando se visualice "¿Desea cancelar la entrada?", seleccione "Sí" y luego pulse **ENTER**.

6 Tras introducir el nombre de usuario y la contraseña, seleccione "Iniciar sesión" y pulse ENTER.

Si el nombre de usuario y la contraseña concuerdan, se muestra el menú superior de Spotify.

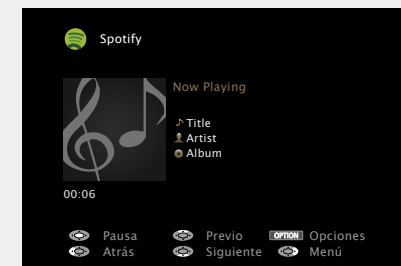
7 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar el menú y, a continuación, pulse ENTER.



- Search** Permite buscar pistas, artistas y álbumes por palabras clave.
- What's New** Muestra la lista de los álbumes más recientes.
- Starred** Muestra la lista de las pistas destacadas.
- Playlists** Muestra las listas de reproducción de Spotify.
- Accounts** Permite administrar cuentas (cerrar sesión, añadir un nuevo usuario o cambiar de usuario).

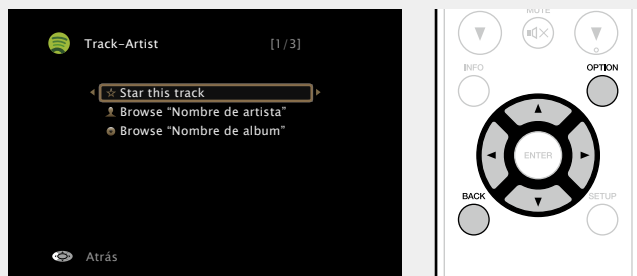
8 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar una emisora y pulse ENTER o \triangleright /|| para iniciar la reproducción.

Se inicia la reproducción y aparece la siguiente pantalla.



9 Pulse **▷** mientras se reproduce una pista.

Se muestra la pantalla del menú de Spotify.



Star this track Permite añadir una estrella a una pista seleccionada para destacarla.

Browse "Artist name" Muestra la lista de álbumes agrupados por el artista de la pista que se está reproduciendo.

Browse "Album name" Muestra la lista de pistas del álbum que se está reproduciendo.

❑ Ajuste de la calidad del sonido (M-DAX)

Ajuste esta opción en "M-DAX" ([página 111](#)) en el menú. Puede usar la función M-DAX para mejorar la fidelidad de las fuentes de audio comprimido, como el contenido de los servicios de transmisión de música. M-DAX tiene niveles seleccionables de restauración. El ajuste predeterminado es "Desactivado".

❑ Cambio de la visualización de la pantalla

Pulse **STATUS** en la unidad principal. Cada vez que se pulsa el botón, la pantalla alterna entre título de la pista, nombre del artista y título del álbum.

❑ Volver a la pantalla anterior

Pulse **◀** o **BACK**.

❑ Cambio de la duración de la visualización de la pantalla

Ajuste esta opción en "Reproducción en curso" ([página 118](#)) en el menú. El ajuste predeterminado es "Siempre encendido". Cuando se ajusta la opción "Desconexión auto.", la pantalla se apaga 30 segundos después de realizar una operación. Pulse **△▽◀▷** mientras la pantalla está apagada para volver a la pantalla original.

Operaciones disponibles a través del botón OPTION

Pulse el botón **OPTION** para ver un menú de funciones que se puede utilizar en la pantalla de la TV. Seleccione la función que desee utilizar de este menú. Puede encontrar y utilizar fácilmente la función deseada.

❑ Realización de una reproducción repetida (Repetir)

([página 64](#))

❑ Realización de una reproducción aleatoria (Aleatoria)

([página 65](#))

❑ Visualización del vídeo deseado en el monitor durante la reproducción de audio (Selec. Vídeo)

([página 68](#))

❑ Ajuste de la calidad de imagen según su entorno de visualización (Modo imagen)

([página 68](#))

❑ Función estéreo en todas las zonas

([página 69](#))

❑ Botones de manejo de Spotify



| Botones de manejo | Función |
|---------------------------------|--|
| CH/PAGE ▲▼ | Búsqueda de página |
| INFO | Visualización de información como el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido |
| OPTION | Repetición de la reproducción / Reproducción aleatoria / Selec. Vídeo / Modo imagen / Todas zonas estéreo |
| △▽◀▷ | Funcionamiento del cursor/ Siguiente/Anterior (△▽) / Avance rápido/Retroceso rápido (Mantenga pulsado, △▽) |
| ENTER (Pulsar y soltar) | Introducir |
| ENTER (mantener pulsado) | Parada |
| BACK | Volver |
| SETUP | Menú de configuración |
| ◀▶▶▶ (Pulsar y soltar) | Siguiente/Anterior |
| ◀▶▶▶ (mantener pulsado) | Avance rápido/Retroceso rápido |
| ▶ | Reproducción / Pausa |

Funciones útiles

Aquí explicamos cómo utilizar las funciones adecuadas para las fuentes NETWORK y USB. Los nombres de las fuentes en los títulos de la descripción de cada función son fuentes que permiten utilizar estas funciones.

❑ **Búsqueda de contenido con palabras clave (Text Search)** (👉 [página 64](#))

❑ **Realización de una reproducción repetida (Repetir)** (👉 [página 64](#))

❑ **Realización de una reproducción aleatoria (Aleatoria)** (👉 [página 65](#))

❑ **Función favoritos** (👉 [página 66](#))

❑ **Reproducción de música y de una imagen favorita a la vez (Presentación)** (👉 [página 67](#))

❑ **Reproducción de imágenes fijas en orden secuencial (Intervalo presentación)** (👉 [página 67](#))

❑ **Ajuste de la calidad de imagen según su entorno de visualización (Modo imagen)** (👉 [página 68](#))

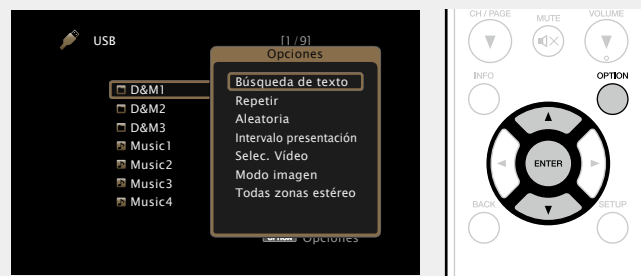
❑ **Función estéreo en todas las zonas** (👉 [página 69](#))

Búsqueda de contenido con palabras clave (Text Search)

USB | Internet Radio | Media Server

1 Mientras se reproduce el contenido, pulse **OPTION**.
Se muestra la pantalla del menú de opciones.

2 Utilice Δ / ∇ para seleccionar “Búsqueda de texto” y, a continuación, pulse **ENTER**.
Se muestra la pantalla del teclado.



3 Introduzca el primer carácter de la emisora de radio Internet o el archivo que quiera buscar y, a continuación, pulse **OK**.

• Para la entrada de caracteres, consulte la [página 107](#).



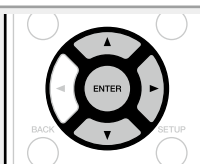
“Búsqueda de texto” busca archivos o emisoras de radio por Internet que empiezan con el primer carácter introducido de la lista que se mostrará.

NOTA

La función “Búsqueda de texto” podría no funcionar con algunas listas.

❑ **Reproducción de contenido de resultados de búsqueda**

Utilice Δ / ∇ para seleccionar el contenido que quiere reproducir y, a continuación, pulse **ENTER** o \triangleright .
Comienza la reproducción.

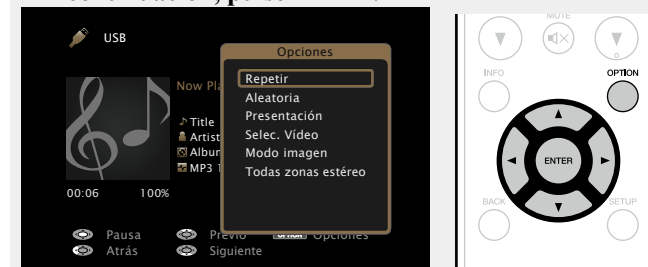


Realización de una reproducción repetida (Repetir)

USB | Media Server | Spotify

1 Mientras se reproduce el contenido, pulse **OPTION**.
Se muestra la pantalla del menú de opciones.

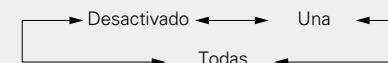
2 Utilice Δ / ∇ para seleccionar “Repetir” y, a continuación, pulse **ENTER**.



3 Utilice \triangleleft / \triangleright para seleccionar el modo de reproducción repetida.



• Cada vez que pulse \triangleleft / \triangleright , la configuración cambia como se indica a continuación.



Desactivado El modo de reproducción repetida queda anulado.

Una Un archivo en reproducción no deja de repetirse.

Todas Se repite la reproducción de todos los archivos de la carpeta que se está reproduciendo en este momento.

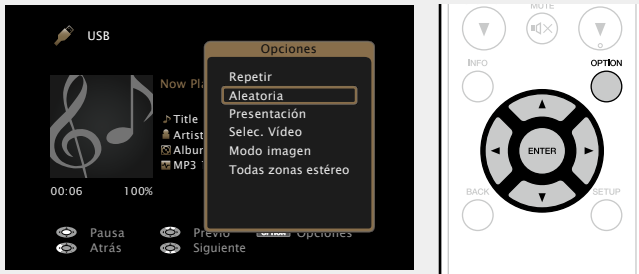
4 Pulse **ENTER**.
Vuelve a aparecer la pantalla de reproducción.

Realización de una reproducción aleatoria (Aleatoria)

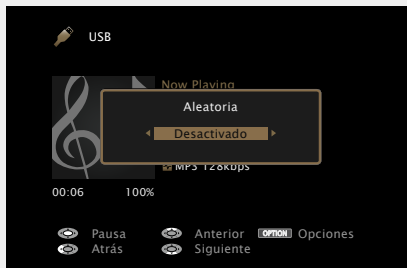
USB Media Server Spotify

1 Mientras se reproduce el contenido, pulse **OPTION**.
Se muestra la pantalla del menú de opciones.

2 Utilice Δ / ∇ para seleccionar “Aleatoria” y, a continuación, pulse **ENTER**.



3 Utilice \triangleleft / \triangleright para seleccionar el modo de reproducción aleatoria.



- Cada vez que pulse \triangleleft / \triangleright , la configuración cambia como se indica a continuación.

Desactivado \longleftrightarrow Activado

Desactivado Desactivar la reproducción aleatoria.

Activado Se reproducen de forma aleatoria todas las pistas de la carpeta de reproducción actual.

4 Pulse **ENTER**.
Vuelve a aparecer la pantalla de reproducción.



Durante la reproducción aleatoria, cada vez que finalice la reproducción de una pista, se selecciona de forma aleatoria otra pista de las que se encuentran en la carpeta para su posterior reproducción. Por lo tanto, puede que una pista se reproduzca más de una vez en la reproducción aleatoria.

Función favoritos

Existen dos maneras de añadir contenido a favoritos:

- ① Añadir a favoritos desde el menú de opciones
- ② Añadir al botón **FAVORITE STATION**

❑ Añadir a favoritos desde el menú de opciones (Guardar en Favoritos)

Internet Radio **Media Server**

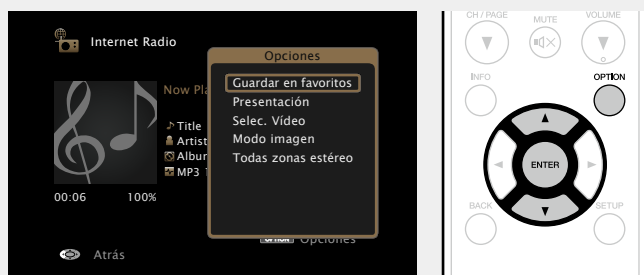
Puede añadir hasta 100 elementos como favoritos para todas las fuentes (Radio por Internet y Servidor de medios).

1 Mientras se reproduce el contenido, pulse **OPTION**.

Se muestra la pantalla del menú de opciones.

2 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar “Guardar en Favoritos” y, a continuación, pulse **ENTER**.

Se muestra “Favorito agregado” y se añade el contenido actual a favoritos.

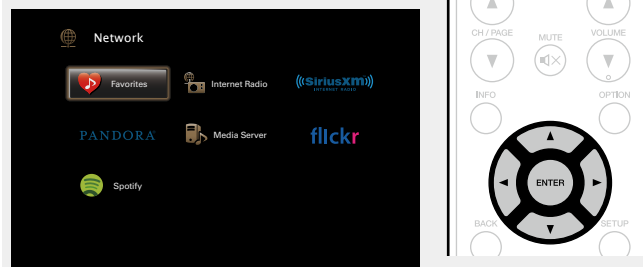


- Vuelve a aparecer la pantalla de reproducción una vez que el procedimiento ha finalizado.

Reproducción de contenido añadido a “Guardar en Favoritos”

1 Pulse **NETWORK**.

2 Utilice $\Delta \nabla \leftarrow \rightarrow$ para seleccionar “Favoritos”, y después pulse **ENTER**.



3 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar el contenido que quiere reproducir y, a continuación, pulse **ENTER** o \rightarrow . Comienza la reproducción.

❑ Añadir al botón **FAVORITE STATION**

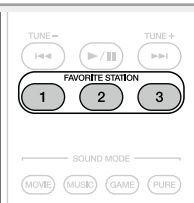
Puede añadir hasta tres tipos de contenido.

NOTA

- Tenga en cuenta que si añade contenido nuevo a un número que ya contiene contenido, se borrará el contenido antiguo.
- Las siguientes operaciones actualizan la base de datos del servidor de medios, lo cual podrá impedir que se reproduzcan los archivos de música añadidos.
 - Al salir del servidor de medios y reiniciarlo.
 - Al añadir o borrar archivos de música del servidor de medios.
- Cuando se utiliza un servidor ESCIENT, coloque “ESCIENT” delante del nombre de servidor.

Mantenga pulsado uno de los botones **FAVORITE STATION 1 – 3** durante 3 segundos o más mientras reproduce un contenido o escucha una emisora de radio.

El contenido que reproduce en la emisora de radio que escucha se registrará en el botón pulsado.



Los contenidos que se pueden añadir al botón **FAVORITE STATION** son diferentes en función de la fuente de entrada.

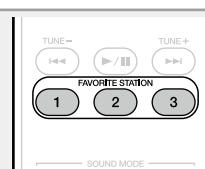
| Fuente de entrada | Contenidos que se pueden añadir |
|-----------------------|--|
| TUNER | Emisora de radio |
| Internet Radio | Lista principal de contenido / Emisora de radio por Internet |
| Media Server | Lista principal de contenido / Pista |
| Flickr | Lista principal de contenido |
| Pandora | Lista principal de contenido |
| SiriusXM | Lista principal de contenido |
| Spotify | Lista principal de contenido |
| Favorites | Lista principal de contenido / Emisora de radio por Internet / Pista de servidor de medios |

Reproducción de contenido añadido al botón **FAVORITE STATION**

Puede recuperar fácilmente el contenido pulsando el botón **FAVORITE STATION**.

Pulse uno de los botones **FAVORITE STATION 1 – 3** a los que ha añadido contenido.

Comienza la reproducción.

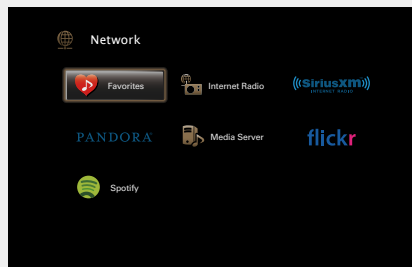


En los botones **FAVORITE STATION 1 – 3** ya se han registrado las emisoras de radio por Internet. Sin embargo, es posible que no pueda reproducir las emisoras debido a restricciones impuestas por las emisoras de radio.

Supresión de contenido añadido a favoritos (Eliminar de Favoritos)

1 Pulse NETWORK.

2 Utilice $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ para seleccionar "Favorites", y después pulse ENTER.

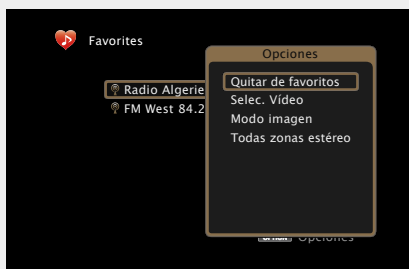


3 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar el contenido que desea suprimir de favoritos y, a continuación, pulse OPTION.

Se muestra la pantalla del menú de opciones.

4 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar "Eliminar de Favoritos" y, a continuación, pulse ENTER.

Se muestra "Favorito eliminado" y se suprime el contenido actual de favoritos.



• Vuelve a aparecer la pantalla original una vez que el procedimiento ha finalizado.

Reproducción de música y de una imagen favorita a la vez (Presentación)

USB Internet Radio Media Server

1 Reproduzca una imagen fija.

- Reproducción de imágenes fijas almacenadas en dispositivos de memoria USB ([véase página 35](#)).
- Reproducción de imágenes fijas almacenadas en Flickr ([véase página 54](#)).

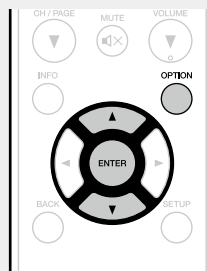
2 Reproduzca un archivo de música o una emisora de radio Internet ([véase página 46, 51](#)).

3 Pulse OPTION.

Se muestra la pantalla del menú de opciones.

4 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar "Presentación" y, a continuación, pulse ENTER.

El menú de opciones desaparece y la imagen que estaba visualizando se muestra en la pantalla.



Reproducción de imágenes fijas en orden secuencial (Intervalo presentación)

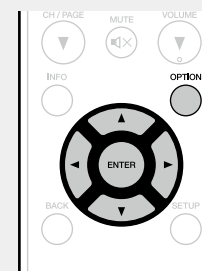
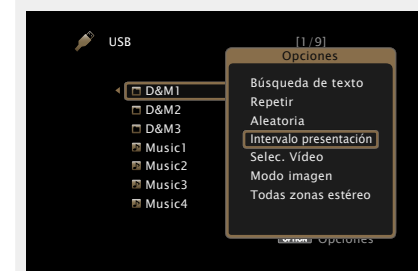
Puede reproducir archivos de imágenes fijas (JPEG) almacenados en un dispositivo de memoria USB o servidor de medios e imágenes en el sitio web de Flickr como presentación de diapositivas. También se puede definir el tiempo de visualización.

USB Media Server Flickr

1 Reproduzca una imagen y pulse OPTION.

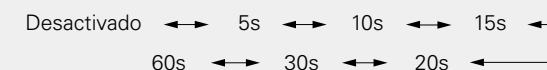
Se muestra la pantalla del menú de opciones.

2 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar "Intervalo presentación" y, a continuación, pulse ENTER.



3 Utilice $\triangleleft \triangleright$ para definir el tiempo de visualización.

- Cada vez que pulse $\triangleleft \triangleright$, la configuración cambia como se indica a continuación.



Desactivado La presentación de diapositivas no se reproduce.

5s – 60s Ajusta el tiempo durante el cual se mostrará una sola imagen cuando se reproducen imágenes en una presentación de diapositivas.

4 Pulse ENTER.

La presentación de diapositivas se muestra en la pantalla.



Esta unidad reproduce archivos de imágenes (JPEG) en la orientación en la que se guardan en la carpeta.

Visualización del vídeo deseado en el monitor durante la reproducción de audio (Selec. Vídeo)

Esta unidad puede mostrar vídeo de una fuente diferente en la TV durante la reproducción de audio.

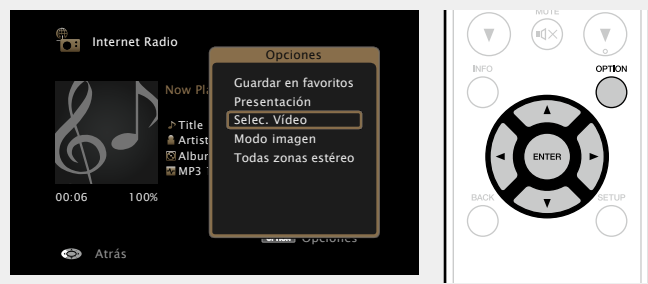
Puede ajustarlo para cada fuente de entrada.

USB **CD** * **TUNER** **NETWORK**

* Está disponible cuando no hay asignado HDMI, vídeo por componentes o conector de vídeo.

1 Pulse **OPTION** durante la reproducción de audio.
Se muestra la pantalla del menú de opciones.

2 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar “Selec. Vídeo” y, a continuación, pulse **ENTER**.



3 Utilice $\triangleleft \triangleright$ para seleccionar el modo de selección de vídeo.

• Cada vez que pulse $\triangleleft \triangleright$, la configuración cambia como se indica a continuación.

Desactivado \longleftrightarrow Activado

Desactivado Desactive el modo de selección de vídeo.

Activado Active el modo de selección de vídeo.

4 Si seleccionó “Activado” en el paso 3, pulse ∇ y seleccione “Fuente”.

5 Pulse $\triangleleft \triangleright$ para seleccionar la fuente de entrada para el vídeo que desee reproducir y, a continuación, pulse **ENTER**.
Comienza la reproducción.

NOTA

No es posible seleccionar fuentes para las cuales se ha seleccionado “Ocultar” en “Ocultar fuentes” ([véase página 122](#)).

Ajuste de la calidad de imagen según su entorno de visualización (Modo imagen)

CBL/SAT **DVD** **Blu-ray** **GAME** **AUX1** **AUX2** **MEDIA PLAYER**
USB **Internet Radio** **Media Server** **CD** * **TV AUDIO** *

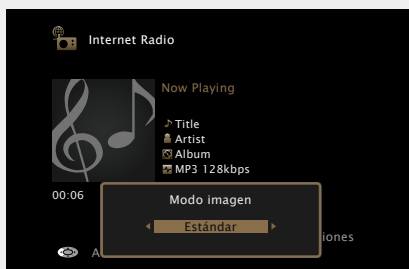
* Puede ajustar el modo de imagen cuando se asigne un conector HDMI, de vídeo por componentes o de vídeo.

1 Mientras se reproduce el contenido, pulse **OPTION**.
Se muestra la pantalla del menú de opciones.

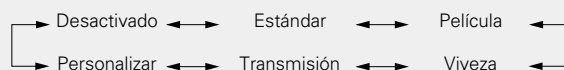
2 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar “Modo imagen” y, a continuación, pulse **ENTER**.



3 Utilice ◀▶ para seleccionar el modo imagen.



- Cada vez que pulse ◀▶, la configuración cambia como se indica a continuación.



- Desactivado** No se realiza ningún ajuste de calidad de imagen en esta unidad.
- Estándar** Se trata del modo estándar ideal para la mayoría de entornos de visualización en salas de estar.
- Película** Un modo idóneo para ver películas en una habitación oscura como una sala de cine.
- Viveza** Un modo que representa imágenes gráficas para juegos, etc., con más brillo y naturalidad.
- Transmisión** Un modo perfecto para fuentes de vídeo con velocidad de bits baja.
- Personalizar** Permite ajustar la calidad de imagen manualmente.

4 Pulse ENTER.

Vuelve a aparecer la pantalla de reproducción.

Función estéreo en todas las zonas

Puede reproducir simultáneamente en varias zonas (ZONE2) la música que se esté reproduciendo en MAIN ZONE. Esto es útil cuando desea disfrutar de la misma música en varias habitaciones a la vez durante una fiesta en casa o cuando quiera reproducir la misma música de fondo en toda la casa. La función estéreo en todas las zonas se puede ajustar para cualquier fuente.



Antes de configurar esta función, debe encender los monitores de las distintas zonas (ZONE2) en las que desee utilizar la función estéreo en todas las zonas.

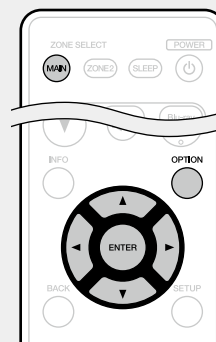
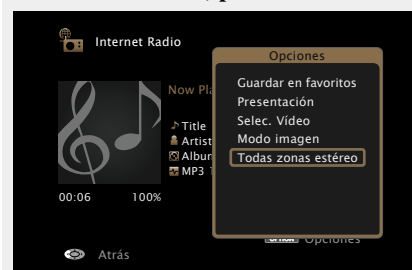
1 Pulse MAIN para cambiar el modo de zona.

Se ilumina MAIN.

2 Pulse OPTION.

Se muestra la pantalla del menú de opciones.

3 Utilice ▲▼ para seleccionar “Todas zonas estéreo” y, a continuación, pulse ENTER.



4 Utilice ◀▶ para seleccionar “Activado”, y después pulse ENTER.

La fuente de entrada para las multizonas (ZONE2) cambia a la misma que para MAIN ZONE y se inicia la reproducción en el modo estéreo en todas las zonas.

Parada de la función estéreo en todas las zonas

1 Durante la reproducción estéreo en todas las zonas, pulse OPTION.

Se muestra la pantalla del menú de opciones.

2 Utilice ▲▼ para seleccionar “Todas zonas estéreo” y, a continuación, pulse ENTER.

3 Utilice ◀▶ para seleccionar “Desactivado”, y después pulse ENTER.



La función estéreo en todas las zonas también se detiene cuando:

- Apague la unidad de MAIN ZONE.
- Cambie la fuente de entrada de la unidad de MAIN ZONE.
- Cambie el modo de sonido.

NOTA

Cuando “Salida audio HDMI” ([véase página 115](#)) se ajusta en “TV”, la función estéreo de todas las zonas no está disponible.

Función de AirPlay

Disfrute de la música de la biblioteca de iTunes con un sonido de alta calidad en cualquier parte de su hogar.

Utilice la Apple App Remote* para iPhone, iPod touch e iPad para controlar iTunes desde cualquier habitación de su casa.

* Esta app se puede descargar gratuitamente desde el App Store.


❑ Enviar música almacenada en un iPhone, iPod touch, o iPad directamente a la unidad

Si actualiza su "iPhone/iPod touch/iPad" a la versión iOS 4.2.1 o posterior, podrá descargar música guardada en su "iPhone/iPod touch/iPad" directamente en esta unidad.

1 Configure el Wi-Fi para iPhone, iPod touch o iPad.

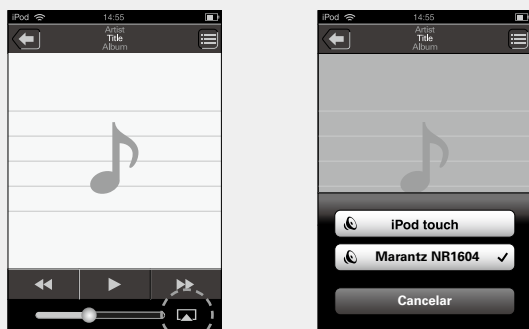
• Para obtener información, consulte el manual de su dispositivo.

2 Iniciar una app de iPhone, iPod touch o iPad music o iPod.

 se muestra en la pantalla del iPhone, iPod touch o iPad.

3 Puntee el icono AirPlay .

4 Seleccione el altavoz que quiere usar.



NOTA

En las reproducciones con la función AirPlay, el sonido se emite con el volumen configurado en el iPhone, iPod touch, iPad o iTunes.

Baje el volumen del iPhone, iPod touch, iPad o iTunes antes de la reproducción y luego ajústelo a un nivel adecuado.

❑ Reproducir música de iTunes con esta unidad

1 Instale iTunes 10, o posterior, en un Mac o PC con Windows instalado conectado a la misma red que esta unidad.

2 Encienda esta unidad.

Defina "Control de IP" ([véase página 128](#)) en "Siempre encendido" para esta unidad.

NOTA

Al ajustar el "Control de IP" a "Siempre encendido", la unidad consume más energía durante la espera.

3 Arranque iTunes, haga clic en el icono de AirPlay que aparece en la ventana, y seleccione esta unidad en la lista.



4 Elija una canción y seleccione la opción de reproducir en iTunes.

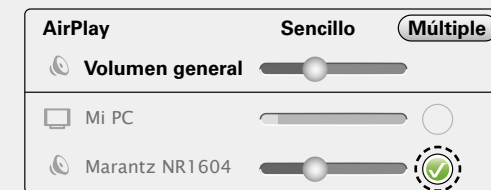
La música se enviará a esta unidad.

Selección de varios altavoces (dispositivos)

Es posible reproducir canciones de iTunes con unos altavoces (dispositivos) domésticos AirPlay compatibles distintos de los de esta unidad.

1 Haga clic en el icono AirPlay y seleccione "Múltiple".

2 Seleccione los altavoces que desea utilizar.



Reproducción de contenidos de iTunes con el mando a distancia de esta unidad


Con el mando a distancia de esta unidad se pueden reproducir, interrumpir y realizar búsquedas automáticas (por marcas) en los contenidos de iTunes.

1 Seleccione “Edición” – “Preferencias...” en el menú.

2 Seleccione “Dispositivos” en la ventana de configuración de iTunes.

3 Marque “Permitir el control del audio de iTunes desde altavoces remotos” y, a continuación, haga clic en “OK”.



•  se muestra en la pantalla de menús mientras se está utilizando AirPlay.

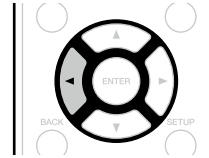
• La fuente de entrada pasará a ser “NETWORK” cuando se arranque la reproducción con AirPlay.

• Puede detener la reproducción de AirPlay pulsando la ◀ o seleccionando otra fuente de entrada.

• Para ver simultáneamente el nombre de la canción y el intérprete, pulse **STATUS** en la unidad principal.

• Para obtener más información sobre cómo usar iTunes, consulte la Ayuda de iTunes.

• La pantalla puede ser distinta en función del sistema operativo y las versiones del software.



Selección de un modo de audición (Modo de sonido)



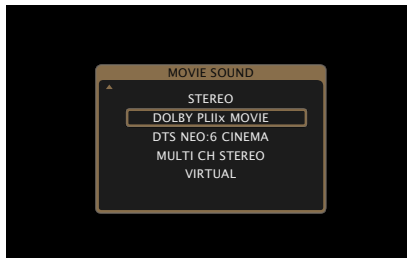
Esta unidad le permite disfrutar de varios tipos de modos de reproducción surround y estéreo.

Los formatos de audio multicanal se proporcionan en formatos de discos de música y películas populares como Blu-ray y DVD, y se admiten en las emisiones digitales e incluso en la transmisión de películas y música de servicios de suscripción basados en Internet.

Esta unidad admite la reproducción de casi todos estos formatos de audio multicanal. También admite la reproducción surround de formatos de audio diferentes al audio multicanal, como el audio estéreo de 2 canales.

Esta unidad genera automáticamente una lista de todos los modos de sonido reproducibles en función del formato de audio de entrada y de la configuración actual del altavoz, y muestra la lista en la pantalla. Por lo tanto, puede seleccionar un modo de reproducción surround correcto aunque no esté familiarizado con la selección del modo de sonido. Pruebe varios modos de reproducción surround y disfrute de la reproducción surround en su modo favorito.

[Example] Cuando se mantiene pulsado **MOVIE**



Los modos de sonido mostrados incluyen el modo de reproducción estéreo de 2 canales sin síntesis de sonido surround adicional.



Para obtener información sobre los formatos de audio grabados en un disco, consulte la funda o etiqueta del disco.

Selección de un modo de audición

1 Reproduzca el dispositivo seleccionado (página 30 – 62).

2 Mantenga pulsado **MOVIE**, **MUSIC** o **GAME** para seleccionar un modo de audición.

Esta unidad genera y muestra automáticamente una lista de los modos de sonido seleccionables.

- Cada vez que se pulsa **MOVIE**, **MUSIC** o **GAME**, se cambia el modo de audición.

MOVIE Selecciona el modo de audición para ver películas y programas de televisión.

MUSIC Selecciona el modo de audición para escuchar música.

GAME Selecciona el modo de audición para jugar a juegos.



- Si se pulsa **MOVIE**, **MUSIC** o **GAME**, aparece una lista de los modos de audición que se pueden seleccionar. Cada vez que pulse **MOVIE**, **MUSIC** o **GAME**, irá cambiando el modo de audición.
- Mientras se muestra esta lista, se puede seleccionar un modo de audición con Δ / ∇ .



- El botón **MOVIE**, **MUSIC** o **GAME** memoriza el último modo de sonido seleccionado para este botón. Al pulsar **MOVIE**, **MUSIC** o **GAME**, se recuerda el mismo modo de sonido que se ha seleccionado en la reproducción anterior.
- Si el contenido reproducido no es compatible con el modo de sonido seleccionado anteriormente, se seleccionará automáticamente el modo de sonido más adecuado para el contenido.
- También podrá configurarlo pulsando **SOUND MODE** en la unidad principal.

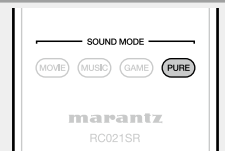
Reproducción directa

El sonido grabado en la fuente se reproduce tal cual.

1 Reproduzca el dispositivo seleccionado (página 30 – 62).

2 Pulse **PURE** para seleccionar “DIRECT”.

Empieza la reproducción directa.



Reproducción directa pura

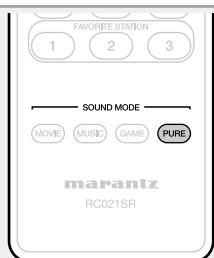
Este modo es para la reproducción con una calidad de sonido más alta que el modo "DIRECT", apagando el panel de visualización del panel delantero, que puede evitar que un leve ruido de nivel bajo se acople en los circuitos analógicos sensibles.

1 Reproduzca el dispositivo seleccionado (vea [página 30](#) – [62](#)).

2 Pulse PURE para seleccionar "PURE DIRECT".

Indicador PURE DIRECT en las luces de la unidad principal.

La pantalla se oscurece y comienza la reproducción directa pura.



- En los modos de audición DIRECT y PURE DIRECT no será posible ajustar los siguientes elementos.
 - Tono ([página 111](#))
 - M-DAX ([página 111](#))
 - MultEQ® ([página 112](#))
 - Dynamic EQ ([página 113](#))
 - Dynamic Volume ([página 113](#))
- También podrá configurarlo pulsando **PURE DIRECT** en la unidad principal.

NOTA

- Las señales de vídeo son sólo emitidas al reproducir las señales HDMI en el modo PURE DIRECT.
- En modo de reproducción PURE DIRECT, no se muestra la pantalla de menú.
- En modo de reproducción PURE DIRECT, la pantalla se apaga y parece como si no hubiera electricidad.

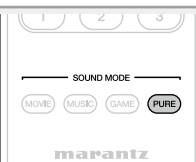
Reproducción automática de surround

Este modo detecta el tipo de señal digital de entrada y selecciona automáticamente el modo correspondiente para su reproducción.

1 Reproduzca el dispositivo seleccionado (vea [página 30](#) – [62](#)).

2 Pulse PURE para seleccionar "AUTO".

De este modo se iniciará la reproducción automática de surround.



Modo de audición

- Los modos de audición siguientes se pueden seleccionar con **MOVIE, MUSIC, GAME y PURE**.
- Ajuste el efecto de campo sonoro con el menú "Parámetro surround" ([página 109](#)) para disfrutar del sonido surround como prefiera.

| Botón | Señal de entrada | Modo de audición |
|----------------------|------------------------|----------------------------------|
| MOVIE | 2 canales *1 | STEREO |
| | | AUTO *2 |
| | | DOLBY PLIIx Movie *3 |
| | | DOLBY PLII Movie *3 |
| | | DOLBY PLIIz Height *3 |
| | | DTS NEO:6 Cinema *3 |
| | | MULTI CH STEREO |
| | Multicanal *4 | STEREO |
| | | AUTO *2 |
| | Dolby Digital | DOLBY DIGITAL |
| | | DOLBY DIGITAL EX |
| | | DOLBY DIGITAL + PLIIx Movie |
| | | DOLBY DIGITAL + PLIIz |
| | Dolby TrueHD | DOLBY TrueHD |
| | | DOLBY TrueHD + EX |
| | | DOLBY TrueHD + PLIIx Movie |
| | | DOLBY TrueHD + PLIIz |
| | Dolby Digital Plus | DOLBY DIGITAL Plus |
| | | DOLBY DIGITAL Plus + EX |
| | | DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Movie |
| | | DOLBY DIGITAL Plus + PLIIz |
| | DTS | DTS SURROUND |
| | | DTS ES DSCRT 6.1 |
| | | DTS ES MTRX 6.1 |
| | | DTS 96/24 |
| | | DTS + PLIIx Movie |
| | | DTS + PLIIz |
| | DTS-HD / DTS Express | DTS-HD HI RES |
| DTS-HD MSTR | | |
| DTS Express | | |
| DTS-HD + PLIIx Movie | | |
| DTS-HD + PLIIz | | |
| PCM multicanal | MULTI CH IN | |
| | MULTI CH IN 7.1 | |
| | MULTI IN + Dolby EX | |
| | MULTI IN + PLIIx Movie | |
| | MULTI IN + PLIIz | |
| MULTI CH STEREO | | |
| VIRTUAL | | |

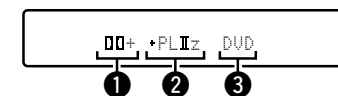
| Botón | Señal de entrada | Modo de audición |
|----------------------|------------------------|----------------------------------|
| MUSIC | 2 canales *1 | STEREO |
| | | AUTO *2 |
| | | DOLBY PLIIx Music *3 |
| | | DOLBY PLII Music *3 |
| | | DOLBY PLIIz Height *3 |
| | | DTS NEO:6 Music *3 |
| | | MULTI CH STEREO |
| | Multicanal *4 | STEREO |
| | | AUTO *2 |
| | Dolby Digital | DOLBY DIGITAL |
| | | DOLBY DIGITAL EX |
| | | DOLBY DIGITAL + PLIIx Music |
| | | DOLBY DIGITAL + PLIIz |
| | Dolby TrueHD | DOLBY TrueHD |
| | | DOLBY TrueHD + EX |
| | | DOLBY TrueHD + PLIIx Music |
| | | DOLBY TrueHD + PLIIz |
| | Dolby Digital Plus | DOLBY DIGITAL Plus |
| | | DOLBY DIGITAL Plus + EX |
| | | DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Music |
| | | DOLBY DIGITAL Plus + PLIIz |
| | DTS | DTS SURROUND |
| | | DTS ES DSCRT 6.1 |
| | | DTS ES MTRX 6.1 |
| | | DTS 96/24 |
| | | DTS + PLIIx Music |
| | | DTS + PLIIz |
| | DTS-HD / DTS Express | DTS-HD HI RES |
| DTS-HD MSTR | | |
| DTS Express | | |
| DTS-HD + PLIIx Music | | |
| DTS-HD + PLIIz | | |
| PCM multicanal | MULTI CH IN | |
| | MULTI CH IN 7.1 | |
| | MULTI IN + Dolby EX | |
| | MULTI IN + PLIIx Music | |
| | MULTI IN + PLIIz | |
| MULTI CH STEREO | | |
| VIRTUAL | | |

- *1 La señal de entrada de 2 canales también incluye la señal analógica.
- *2 Si está seleccionado el modo AUTO, para la reproducción se utilizará el modo de sonido compatible con la señal de entrada.
- *3 Este modo reproduce fuentes de 2 canales como reproducción de 5.1 o 7.1 canales. No se puede seleccionar cuando los auriculares se están usando ni cuando se usan únicamente los altavoces frontales.
- *4 Algunos modos de audición no pueden seleccionarse, dependiendo del formato de sonido o del número de canales de la señal de entrada. Para obtener detalles al respecto, consulte "Tipos de señales de entrada y sus correspondientes modos de sonido" ([página 146](#)).

| Botón | Señal de entrada | Modo de audición | |
|----------------|----------------------|-----------------------|----------------------------|
| GAME | 2 canales *1 | STEREO | |
| | | AUTO *2 | |
| | | DOLBY PLIIx Game *3 | |
| | | DOLBY PLII Game *3 | |
| | | DOLBY PLIIz Height *3 | |
| | | MULTI CH STEREO | |
| | Multicanal *4 | STEREO | AUTO *2 |
| | | | DOLBY DIGITAL |
| | | Dolby Digital | DOLBY DIGITAL EX |
| | | | DOLBY DIGITAL + PLIIz |
| | | | DOLBY TrueHD |
| | | Dolby TrueHD | DOLBY TrueHD + EX |
| | | | DOLBY TrueHD + PLIIz |
| | | | DOLBY DIGITAL Plus |
| | | Dolby Digital Plus | DOLBY DIGITAL Plus + EX |
| | | | DOLBY DIGITAL Plus + PLIIz |
| | | | DTS |
| | | DTS ES DSCRT 6.1 | |
| | DTS ES MTRX 6.1 | | |
| | DTS 96/24 | | |
| | DTS + PLIIz | | |
| | DTS + NEO:6 | | |
| | DTS-HD / DTS Express | DTS-HD HI RES | |
| DTS-HD MSTR | | | |
| DTS Express | | | |
| DTS-HD + PLIIz | | | |
| DTS-HD + NEO:6 | | | |
| PCM multicanal | MULTI CH IN | | |
| | MULTI CH IN 7.1 | | |
| | MULTI IN + Dolby EX | | |
| | MULTI IN + PLIIz | | |
| | MULTI CH STEREO | | |
| PURE | Todas | VIRTUAL | |
| | | DIRECT | |
| | | PURE DIRECT | |
| | | AUTO *2 | |

- *1 La señal de entrada de 2 canales también incluye la señal analógica.
- *2 Si está seleccionado el modo AUTO, para la reproducción se utilizará el modo de sonido compatible con la señal de entrada.
- *3 Este modo reproduce fuentes de 2 canales como reproducción de 5.1 o 7.1 canales. No se puede seleccionar cuando los auriculares se están usando ni cuando se usan únicamente los altavoces frontales.
- *4 Algunos modos de audición no pueden seleccionarse, dependiendo del formato de sonido o del número de canales de la señal de entrada. Para obtener detalles al respecto, consulte "Tipos de señales de entrada y sus correspondientes modos de sonido" ([página 146](#)).

Vistas del televisor o la pantalla



- 1 Muestra un descodificador a usar.
 - Un descodificador DOLBY DIGITAL Plus se muestra como "DD+".
- 2 Muestra un descodificador que crea una salida de sonido de los altavoces surround traseros.
 - "+ PLIIz" indica el sonido de altura frontal proveniente de los altavoces de altura frontales.
- 3 Muestra el nombre de la fuente de entrada que se está reproduciendo.

□ Descripción de los tipos de modos de audición

Modo de audición Dolby

| Tipo de modo de audición | Descripción |
|--------------------------|---|
| DOLBY PLIIx*1 | Este modo se puede seleccionar cuando se usa el descodificador Dolby Pro Logic IIx para reproducir fuentes de 2 canales en sonido surround de 6.1/7.1 canales, incluidos los canales surround traseros. La adición de canales surround traseros logra un entorno de sonido surround más envolvente en comparación con Dolby Pro Logic II. Existen tres modos de reproducción: el modo "Movie" que se optimiza para la reproducción de películas, el modo "Music" que se optimiza para la reproducción de música y el modo "Game" que se optimiza para los juegos. |
| DOLBY PLII | Este modo se puede seleccionar cuando se usa el descodificador Dolby Pro Logic II para reproducir fuentes de 2 canales en sonido surround de 5.1 canales con una experiencia de sonido surround envolvente. |
| DOLBY PLIIz*2 | Este modo se puede seleccionar cuando se usa el descodificador Dolby Pro Logic IIz para reproducir fuentes de 2 canales en sonido surround de 7.1 canales con canales de altura frontales adicionales. Al añadir canales de altura frontales, el entorno sonoro frontal consigue mucha más altura, lo que simula el efecto que se produce al escucharlo en una gran sala de cine o de conciertos. |
| DOLBY DIGITAL | Este modo se puede seleccionar cuando se reproducen fuentes grabadas con Dolby Digital. |
| DOLBY DIGITAL EX*1 | Con el descodificador Dolby Digital EX, este modo reproduce las fuentes Dolby Digital con sonido surround de 6.1/7.1 canales, con un canal surround trasero adicional. Al añadir canales surround traseros, pueden oír sonidos que vienen hacia usted desde atrás y no solo desde los lados. |
| DOLBY TrueHD | Este modo se puede seleccionar cuando se reproducen fuentes grabadas en Dolby TrueHD. |
| DOLBY DIGITAL Plus | Este modo se puede seleccionar cuando se reproducen fuentes grabadas en Dolby Digital Plus. |

*1 Se puede seleccionar cuando "Config. Altavoz" – "Surr. trasero" ([ícono página 124](#)) no está ajustado en "Ninguno".

*2 Se puede seleccionar cuando "Config. Altavoz" – "Alt. frontal" ([ícono página 124](#)) no está ajustado en "Ninguno".

Modo de audición DTS

| Tipo de modo de audición | Descripción |
|--------------------------|--|
| DTS NEO:6 | Este modo se puede seleccionar cuando se usa el descodificador DTS NEO 6 para reproducir una fuente de 2 canales en sonido surround de 6.1/7.1 canales, incluidos los canales surround traseros. Hay un modo "Cinema" optimizado para la reproducción de películas y un modo "Music" optimizado para la reproducción de música. |
| DTS SURROUND | Este modo se puede seleccionar cuando se reproducen fuentes grabadas en DTS. |
| DTS ES DSCRT6.1*1 | Este modo es apto para reproducir discos grabados en DTS-ES. El canal de surround trasero que se agrega con un método discreto se reproduce como un canal independiente. Dado que todos los canales son independientes, se consigue una mejor localización del sonido y una mayor sensación ambiental de 360 grados. |
| DTS ES MTRX6.1*2 | Este modo es apto para reproducir discos grabados en DTS-ES. El canal surround trasero que se agrega a los canales surround izquierdo y surround derecho por un codificador por matriz en el momento de grabación de software se descodifica con el descodificador por matriz de la unidad y se reproduce desde cada uno de los canales (surround izquierdo, surround derecho, surround trasero). |
| DTS 96/24 | Este modo se puede seleccionar cuando se reproducen fuentes grabadas en DTS 96/24. |
| DTS-HD | Este modo se puede seleccionar cuando se reproducen fuentes grabadas en DTS-HD. |
| DTS Express | Este modo se puede seleccionar cuando se reproducen fuentes grabadas en DTS Express. |

*1 Este modo se puede seleccionar cuando se emplea un solo altavoz surround trasero y no se utiliza ningún altavoz de altura frontal.

*2 Se puede seleccionar cuando "Config. Altavoz" – "Surr. trasero" ([ícono página 124](#)) no está ajustado en "Ninguno".

Modo de audición PCM multicanal

| Tipo de modo de audición | Descripción |
|--------------------------|--|
| MULTI CH IN | Este modo se puede seleccionar al reproducir fuentes PCM multicanal de un reproductor de discos. |

Modo de audición original

| Tipo de modo de audición | Descripción |
|--------------------------|---|
| MULTI CH STEREO | Este modo permite disfrutar de sonido estéreo a través de todos los altavoces. Las fuentes de audio estéreo (2 canales) se reproducen a través de los altavoces delanteros (I/D), los altavoces surround y, si están conectados, los altavoces surround traseros. |
| VIRTUAL | Este modo permite experimentar un efecto surround expansivo solo al reproducir a través de los altavoces delanteros (I/D) y al escuchar con auriculares estéreo. |

Modo de audición AUTO

| Tipo de modo de audición | Descripción |
|--------------------------|---|
| AUTO | En este modo se detectará el tipo de entrada de señal digital, como Dolby Digital, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS, DTS-HD, PCM (multicanal), por lo que el modo de reproducción pasará automáticamente al modo correspondiente. Si la señal de entrada es analógica o PCM (2 canales), se utilizará la reproducción estéreo. |

Modo de audición estéreo






| Tipo de modo de audición | Descripción |
|--------------------------|--|
| STEREO | Este modo reproduce audio estéreo de 2 canales sin procesamiento de sonido surround adicional. <ul style="list-style-type: none"> • El sonido se emite desde los altavoces delanteros izquierdo y derecho, y desde el subwoofer si está conectado. • Cuando se introducen señales multicanal, se reducen a sonido de 2 canales sin procesamiento de sonido surround adicional. |

Modo de audición directa

| Tipo de modo de audición | Descripción |
|--------------------------|---|
| DIRECT | Este modo proporciona un camino directo de entrada a salida con un mínimo procesamiento de audio, omitiendo las fases innecesarias para obtener un sonido más puro. |
| PURE DIRECT | Este modo proporciona el beneficio de un camino de señal de audio directo del modo Direct y, además, desactiva las fases adicionales que pudieran tener algún efecto en la calidad del sonido. En el modo Pure Direct, se desactivan los siguientes elementos: <ul style="list-style-type: none"> • Se apaga la visualización del panel delantero y los circuitos de controlador. • Se desactiva el procesador y controlador de entrada/salida de vídeo analógico. |

Instrucciones avanzadas

Aquí se explican las funciones y operaciones con más detalle, de manera que pueda disfrutar al máximo de esta unidad.

- **Instalación/conexión/configuración de los altavoces (Avanzado)**  [página 79](#)
- **Conexiones (Conexión avanzada)**  [página 93](#)
- **Reproducción (Funciones avanzadas)**  [página 95](#)
- **Reproducción en la ZONE2 (Otra habitación)**  [página 101](#)
- **Instrucciones para realizar una configuración detallada**  [página 103](#)

Instalación/conexión/configuración de los altavoces (Avanzado)

Procedimiento de configuración de los altavoces

Instalación de los altavoces



Conexión del altavoz (🔗 página 81)



Configuración de los altavoces (🔗 página 91)

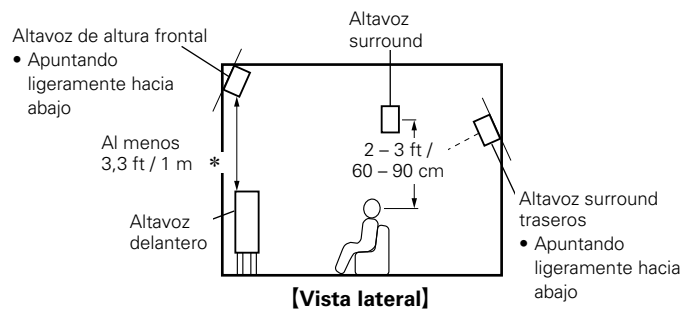
Instalación de los altavoces

- Determine el sistema de altavoces en función del número de altavoces que está utilizando e instale el altavoz y el subwoofer en la habitación. Aquí explicamos cómo instalar los altavoces mediante un ejemplo típico.
- La impedancia de altavoces debería estar entre 6 y 16 Ω /ohm.

Esta unidad es compatible con Dolby Pro Logic IIz (🔗 página 150) y DTS Neo:6 (🔗 página 151), un sistema que proporciona una sensación envolvente aún más amplia y profunda. Para utilizar Dolby Pro Logic IIz, instale altavoces de altura frontales.

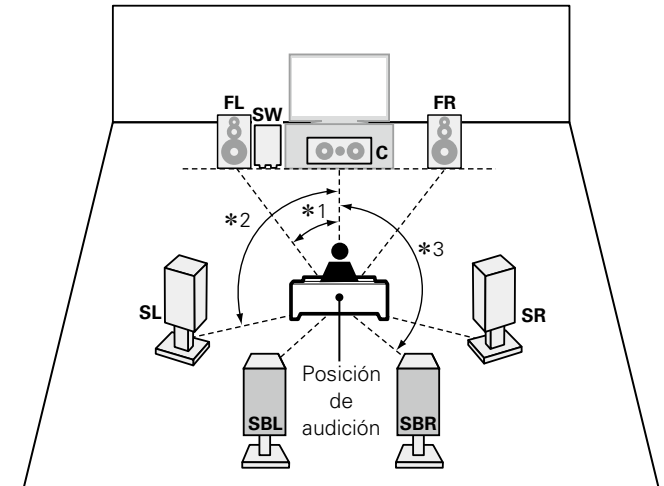


Utilice la ilustración que aparece a continuación como guía para consultar la altura a la que se deberían instalar los altavoces. No es necesario que la altura sea exactamente la misma.



* Recomendada para Dolby Pro Logic IIz

Cuando se instalan altavoces de 7.1 canales mediante altavoces surround traseros



*1 22° - 30° *2 90° - 110° *3 135° - 150°

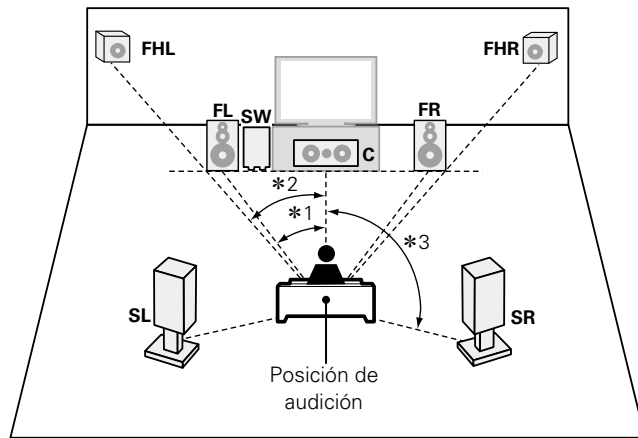
NOTA

No puede tener la salida de sonido de los altavoces surround traseros y altavoces de altura frontal al mismo tiempo.

[Abreviaturas de los altavoces]

- | | |
|---------------------------------|---|
| FL Altavoz delantero (I) | SL Altavoz surround (I) |
| FR Altavoz delantero (D) | SR Altavoz surround (D) |
| C Altavoz central | SBL Altavoz surround trasero (I) |
| SW Subwoofer | SBR Altavoz surround trasero (D) |

Cuando se instalan altavoces de 7.1 canales mediante altavoces de altura frontal

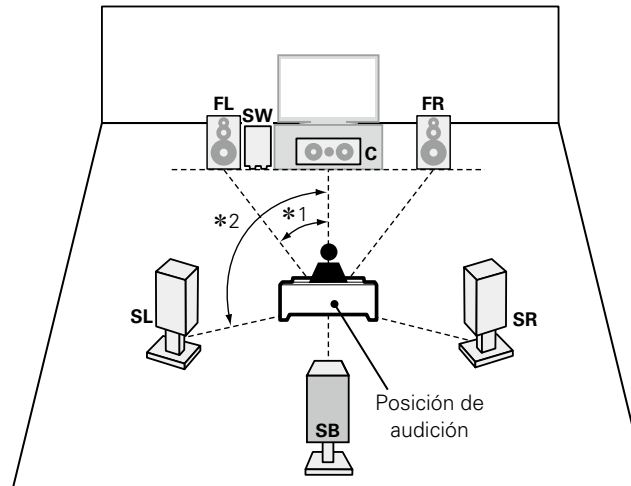


*1 22° - 30° *2 22° - 45° *3 90° - 110°

[Abreviaturas de los altavoces]

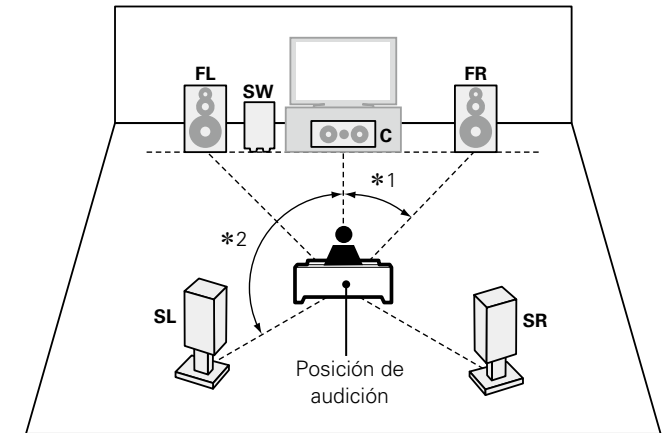
- | | |
|---------------------------------|--|
| FL Altavoz delantero (I) | SL Altavoz surround (I) |
| FR Altavoz delantero (D) | SR Altavoz surround (D) |
| C Altavoz central | SB Altavoz surround traseros |
| SW Subwoofer | FHL Altavoz de altura frontal (I) |
| | FHR Altavoz de altura frontal (D) |

Cuando hay altavoces de 6.1 canales instalados



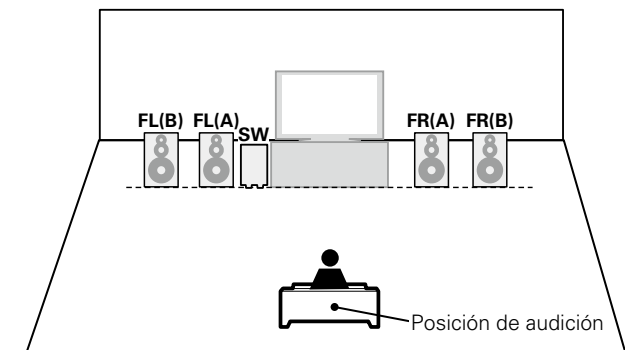
*1 22° - 30° *2 90° - 110°

Cuando hay altavoces de 5.1 canales instalados



*1 22° - 30° *2 120°

Cuando hay altavoces A/B delanteros instalados



Conexión del altavoz

Aquí conectamos los altavoces de la habitación a esta unidad.
En esta sección se explica cómo conectarlos mediante los ejemplos típicos.

- ❑ **Conexión de altavoces de 7.1 canales mediante altavoces surround traseros** (👉 [página 83](#))
- ❑ **Conexión de altavoces de 7.1 canales mediante altavoces de altura frontal** (👉 [página 84](#))
- ❑ **Conexión de altavoces de 6.1 canales mediante un altavoz surround trasero** (👉 [página 85](#))
- ❑ **Conexión de altavoces de 5.1 canales** (👉 [página 86](#))
- ❑ **Conexión de altavoces A/B delanteros** (👉 [página 87](#))
- ❑ **Conexión de altavoces de 2.1 canales** (👉 [página 88](#))
- ❑ **Conexión de altavoces delanteros con conexión de doble amplificador** (👉 [página 89](#))
- ❑ **Conexión de un altavoz delantero que utilice amplificador de potencia** (👉 [página 90](#))

NOTA

- Desconecte el enchufe de esta unidad de la alimentación de la toma de corriente antes de conectar los altavoces. Apague también el subwoofer.
- Conecte los cables de los altavoces de manera que no sobresalgan de los terminales de altavoces. El circuito de protección puede activarse si los alambres de los cables hacen contacto con el panel trasero o si los lados + y - hacen contacto entre sí (👉 [página 150](#) "Circuito de protección").
- Nunca toque los terminales de altavoces mientras el cable de alimentación esté conectado. Si lo hace, puede provocar una descarga eléctrica. Cuando se ejecute el "Asistente configuración", para realizar las conexiones siga las instrucciones de la pantalla del "Asistente configuración". (No se suministra alimentación a los terminales de altavoz mientras se está ejecutando "Asistente configuración").
- Utilice altavoces con los valores de impedancia que se muestran a continuación.

| Terminales de altavoces | Impedancia de altavoces |
|-------------------------|-------------------------|
| FRONT | 6 – 16 Ω/ohm |
| CENTER | |
| SURROUND | |
| SURROUND BACK | |

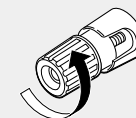
Conexión de los cables para los altavoces

Compruebe cuidadosamente los canales izquierdo (L) y derecho (R) y las polaridades + (rojo) y - (negro) de los altavoces que va a conectar a esta unidad, y asegúrese de conectar los canales y las polaridades correctamente.

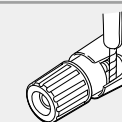
- 1** Quite aproximadamente 3/8 pulgadas (10 mm) del revestimiento del extremo del cable de altavoz y tuerza firmemente el alambre interior o termínelo.



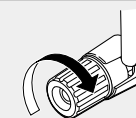
- 2** Gire el terminal de altavoz en el sentido contrario a las agujas del reloj para soltarlo.



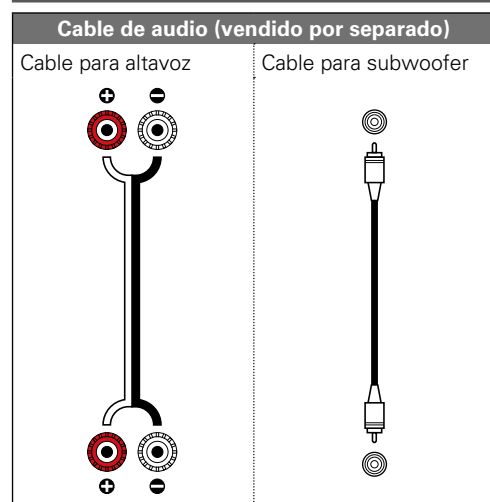
- 3** Inserte el alambre del cable de altavoz en el terminal de altavoz.



- 4** Gire el terminal de altavoz en el sentido de las agujas del reloj para apretarlo.

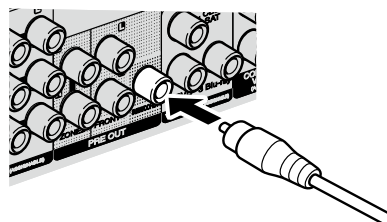


Cables necesarios para las conexiones



Conexión del subwoofer

Utilice un cable para subwoofer para conectarlo.



▣ Sobre la etiqueta del cable del altavoz (incluido) para la identificación del canal

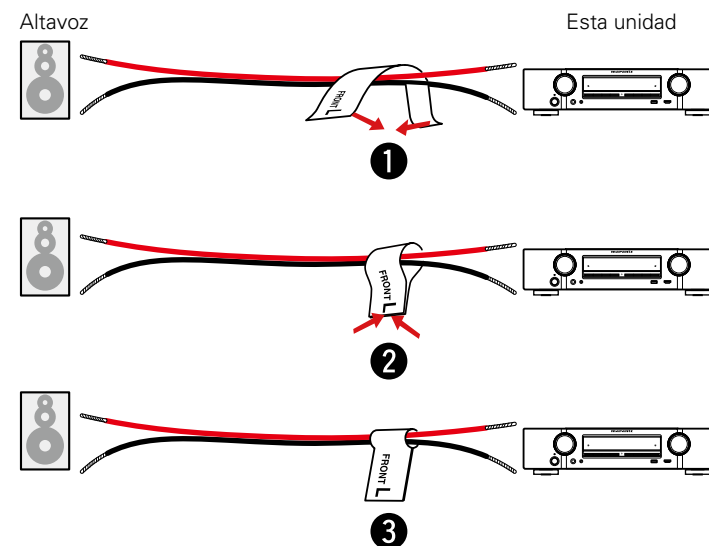
La sección de visualización del canal para los terminales del altavoz en el panel trasero tiene un código de color para que cada canal resulte identificable.

| Terminales de altavoces | Color |
|-------------------------|------------|
| FRONT L | Blanco |
| FRONT R | Rojo |
| CENTER | Verde |
| SURROUND L | Azul claro |
| SURROUND R | Azul |
| SURROUND BACK L | Beige |
| SURROUND BACK R | Marrón |

Acople la etiqueta del cable para altavoz para cada canal a su cable de altavoz como se muestra en el diagrama.

Entonces, realice la conexión, de manera que el color del terminal del altavoz coincida con la etiqueta del cable del altavoz.

[Cómo acoplar la etiqueta del cable para altavoz]



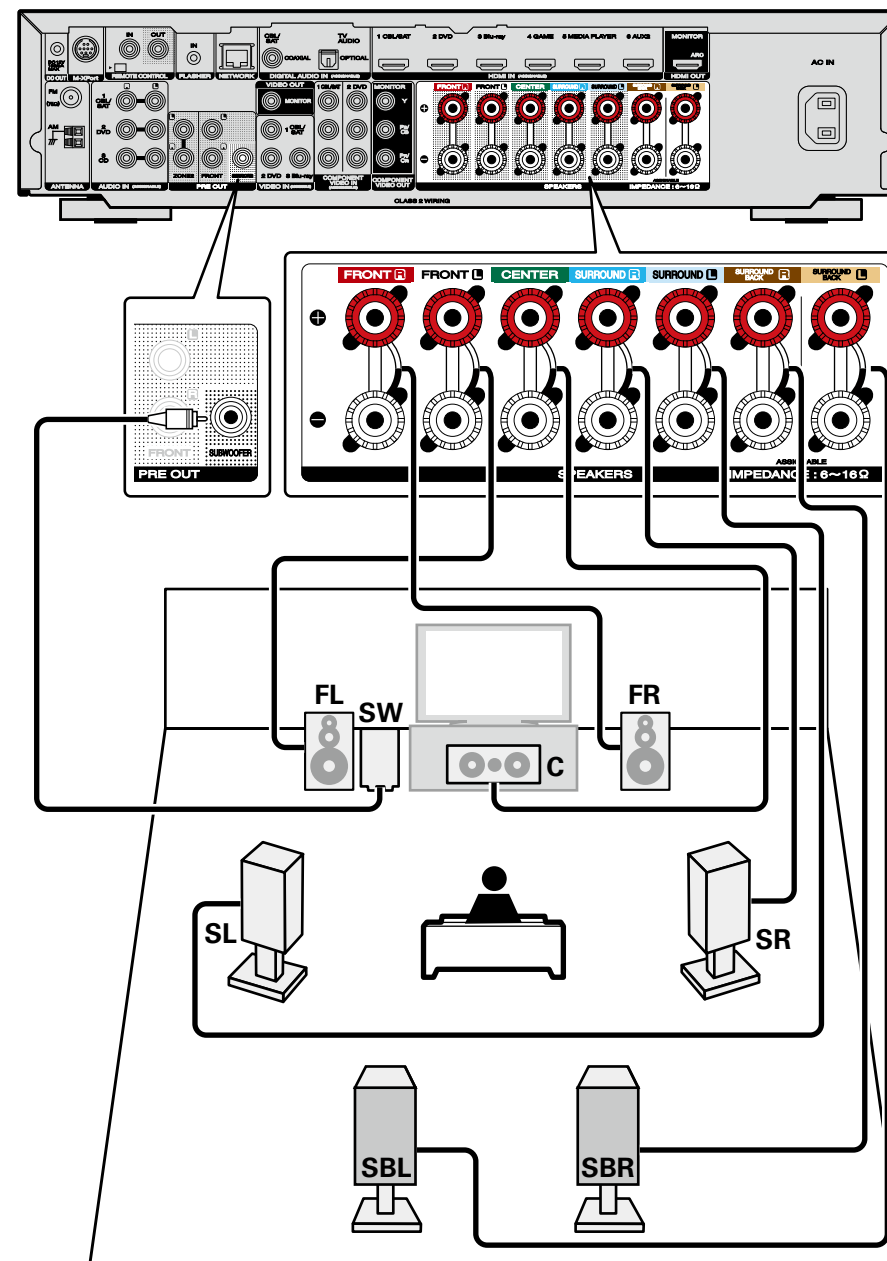
Conexión de altavoces de 7.1 canales mediante altavoces surround traseros

La ilustración de la derecha muestra un ejemplo de conexión para realizar la reproducción de 7.1 canales mediante los altavoces surround traseros.

Para realizar la reproducción de 7.1 canales mediante los altavoces surround traseros, ajuste "Modo asignar" a "Surround trasero" en los pasos 3 a 5 para "Configuración de "Asignar amplif. " " ([página 91](#)).

NOTA

- Para obtener información sobre las conexiones de los cables para altavoces, consulte [página 82](#).
- Para la impedancia de los altavoces, consulte la [página 81](#).



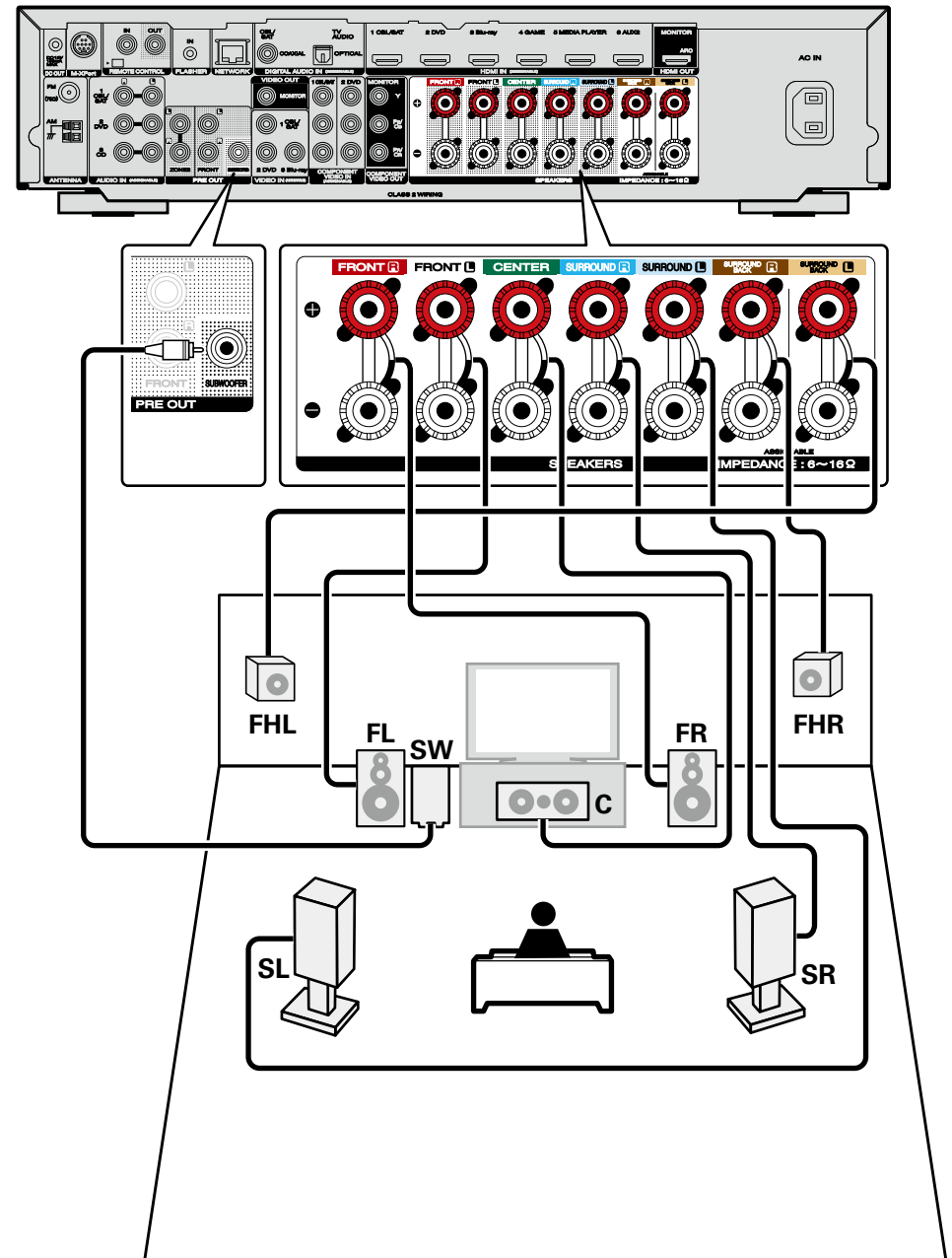
Conexión de altavoces de 7.1 canales mediante altavoces de altura frontal

La ilustración de la derecha muestra un ejemplo de conexión para realizar la reproducción de 7.1 canales mediante los altavoces de altura frontal.

Para realizar la reproducción de 7.1 canales mediante los altavoces de altura frontal, ajuste "Modo asignar" a "Altura frontal" en los pasos 3 a 5 para "Configuración de "Asignar amplif. "" ([página 91](#)).

NOTA

- Para obtener información sobre las conexiones de los cables para altavoces, consulte [página 82](#).
- Para la impedancia de los altavoces, consulte la [página 81](#).



Conexión de altavoces de 6.1 canales mediante un altavoz surround trasero

Si se utiliza un solo altavoz surround trasero, conéctelo al lado "L" del terminal SURROUND BACK.

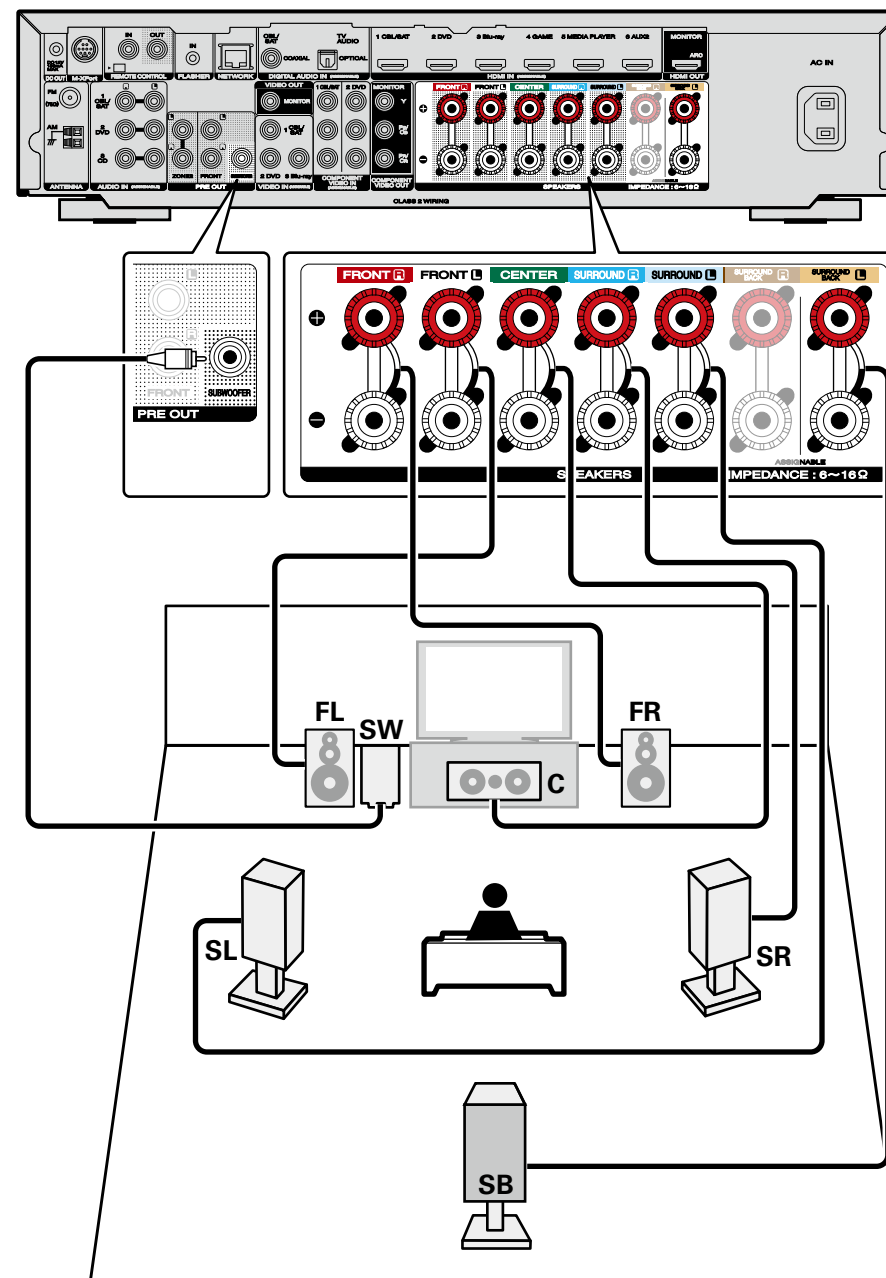
Para conocer la configuración del altavoz en este caso, consulte "Cuando hay altavoces de 6.1 canales instalados" ([página 80](#)).

Para realizar la reproducción de 6.1 canales mediante el altavoz surround trasero, ajuste "Modo asignar" a "Surround trasero" en los pasos 3 a 5 para "Configuración de "Asignar amplif. "" ([página 91](#)).

Utilice también la opción "Config. Altavoz" ([página 124](#)) para ajustar "Surr. trasero" en "1 altav.,".

NOTA

- Para obtener información sobre las conexiones de los cables para altavoces, consulte [página 82](#).
- Para la impedancia de los altavoces, consulte la [página 81](#).

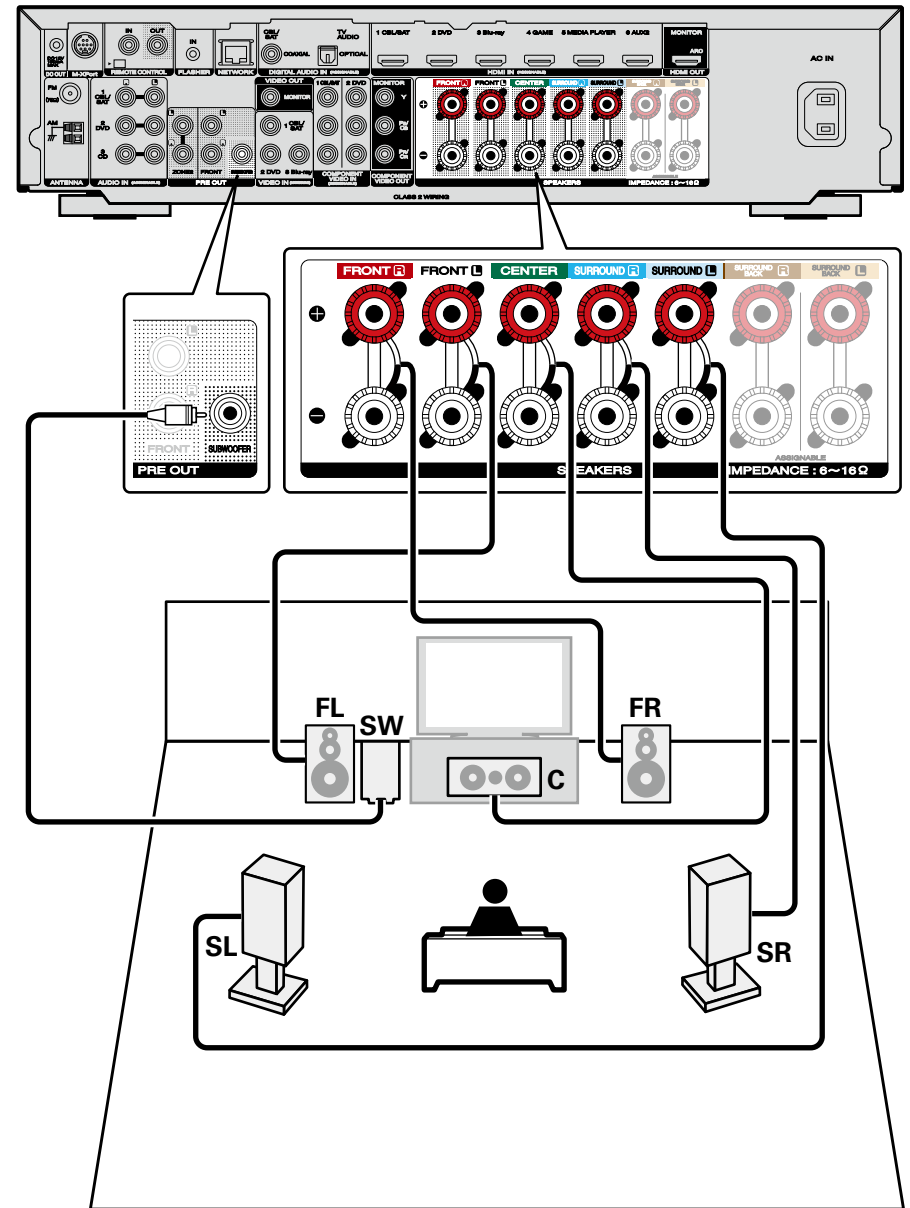


Conexión de altavoces de 5.1 canales

Para realizar la reproducción de 5.1 canales, ajuste "Modo asignar" a "Surround trasero" en los pasos 3 a 5 para "Configuración de "Asignar amplif." ([página 91](#)).

NOTA

- Para obtener información sobre las conexiones de los cables para altavoces, consulte [página 82](#).
- Para la impedancia de los altavoces, consulte la [página 81](#).



Conexión de altavoces A/B delanteros

Puede conectar un segundo conjunto de altavoces a esta unidad y utilizarlo para la reproducción. En este caso, ajuste "Modo asignar" en "Frontal B" mediante los pasos 3 y 5 de "Configuración de "Asignar amplif." " ([página 91](#)).

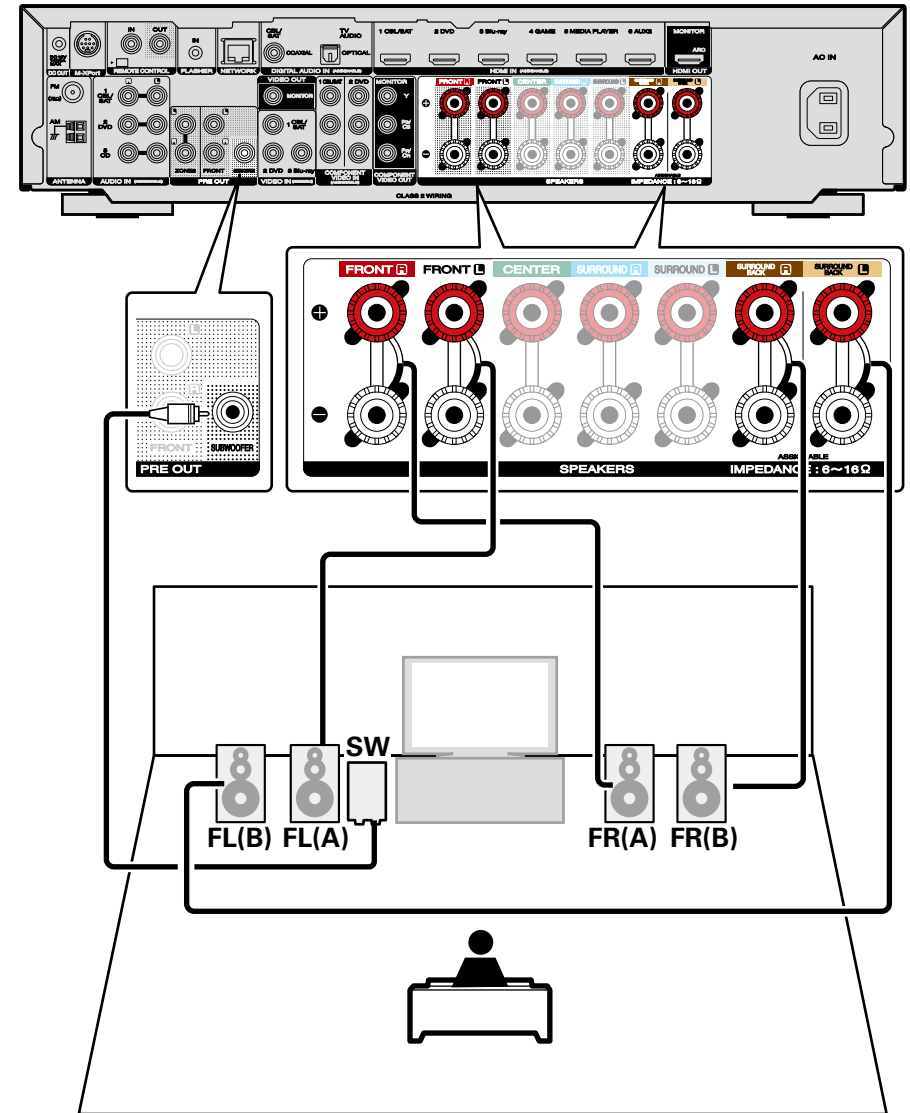


Para la reproducción multicanal, conecte los altavoces central, surround, surround trasero y delanteros y un subwoofer.

Los altavoces frontales pueden usarse por separado, dependiendo de las especificaciones del altavoz o la fuente de reproducción, tales como altavoces frontales (A) para reproducción multicanal y altavoces frontales (B) para reproducción de 2 canales ([página 126](#) "Altavoz frontal").

NOTA

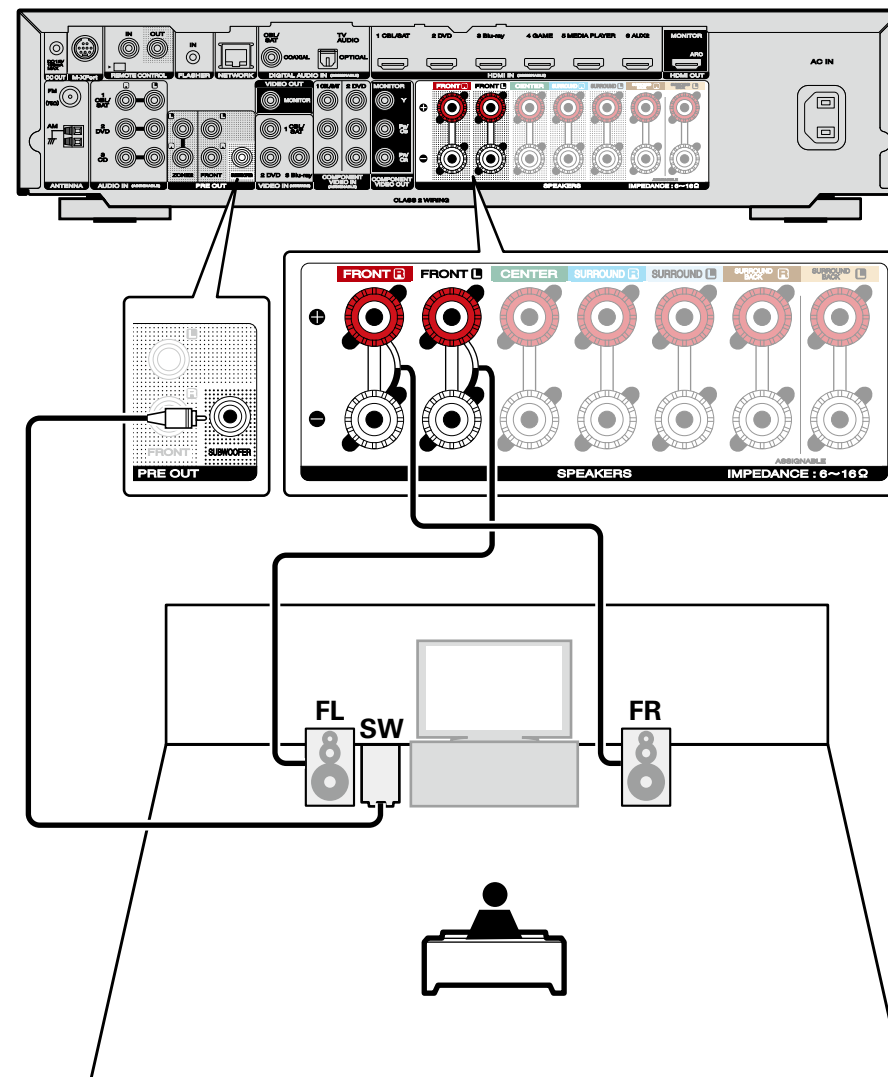
- Para obtener información sobre las conexiones de los cables para altavoces, consulte [página 82](#).
- Para la impedancia de los altavoces, consulte la [página 81](#).



Conexión de altavoces de 2.1 canales

NOTA

- Para obtener información sobre las conexiones de los cables para altavoces, consulte [página 82](#).
- Para la impedancia de los altavoces, consulte la [página 81](#).



Conexión de altavoces delanteros con conexión de doble amplificador

Algunos altavoces de audiófilos se pueden conectar a un amplificador con dos conexiones separadas de amplificador a altavoz para cada altavoz. Una salida de canal del amplificador está enganchada al controlador de graves del altavoz (woofer), mientras que el otro amplificador acciona los transductores de rango alto (altavoz de agudos o, en algunos casos, altavoz de agudos y medios). Este método de conexión tiene un canal de amplificador que acciona una mitad del altavoz de biamplificación y evita interferencias eléctricas entre los controladores de agudos y graves del altavoz y los canales del amplificador de control. Puede asignar hasta 4 canales de amplificación para conectarlos a un par de altavoces con capacidad de biamplificación. Los altavoces con capacidad de biamplificación siempre tienen dos juegos de pares de conexión de entrada de altavoces, uno para la gama de graves y otro para la gama de agudos. Si no está seguro de si los altavoces tienen capacidad de biamplificación, consulte el manual del propietario que venía con los altavoces.

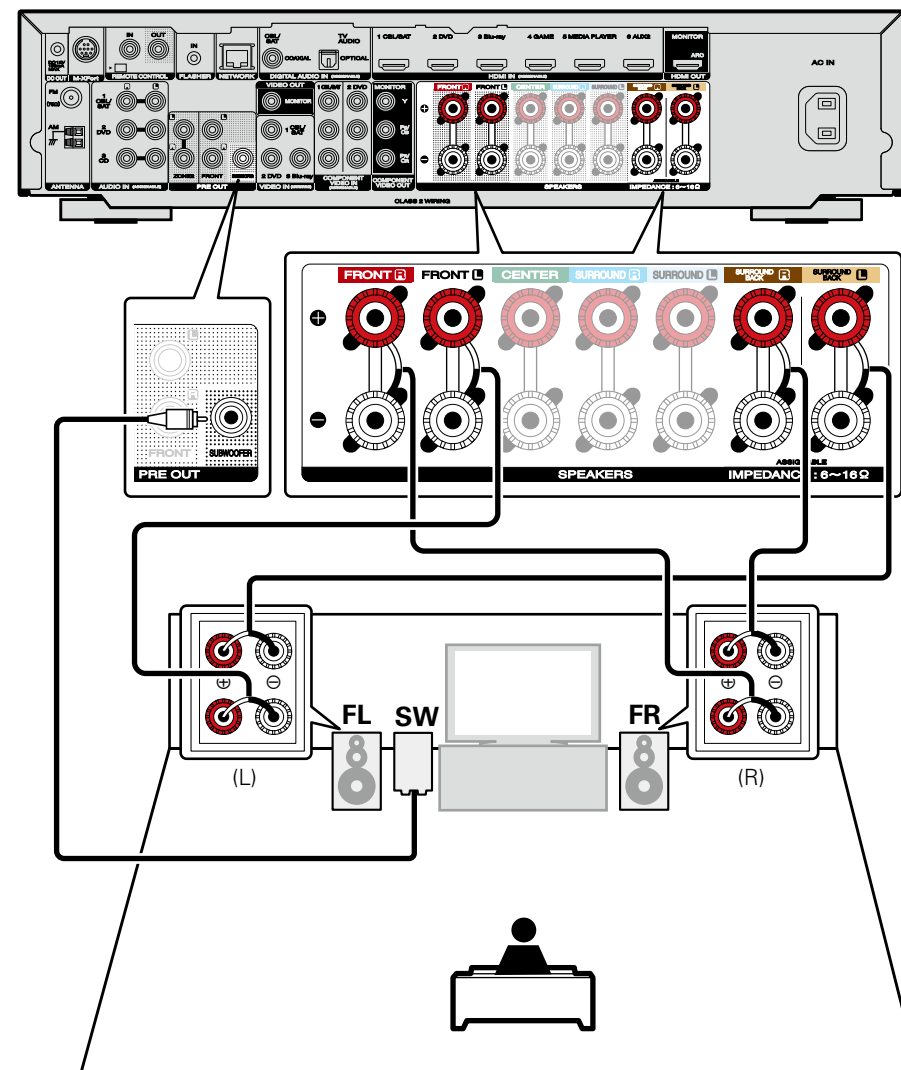
En este caso, ajuste "Modo asignar" en "2 amp." mediante los pasos 3 y 5 de "Configuración de "Asignar amplif. "" ([página 91](#)).



Para la reproducción multicanal, conecte los altavoces delantero, central y surround y un subwoofer.

NOTA

- Para obtener información sobre las conexiones de los cables para altavoces, consulte [página 82](#).
- Para la impedancia de los altavoces, consulte la [página 81](#).
- Al realizar reproducción con biamplificación, retire las tarjetas (alambres) de cortocircuito de los terminales de altavoces.

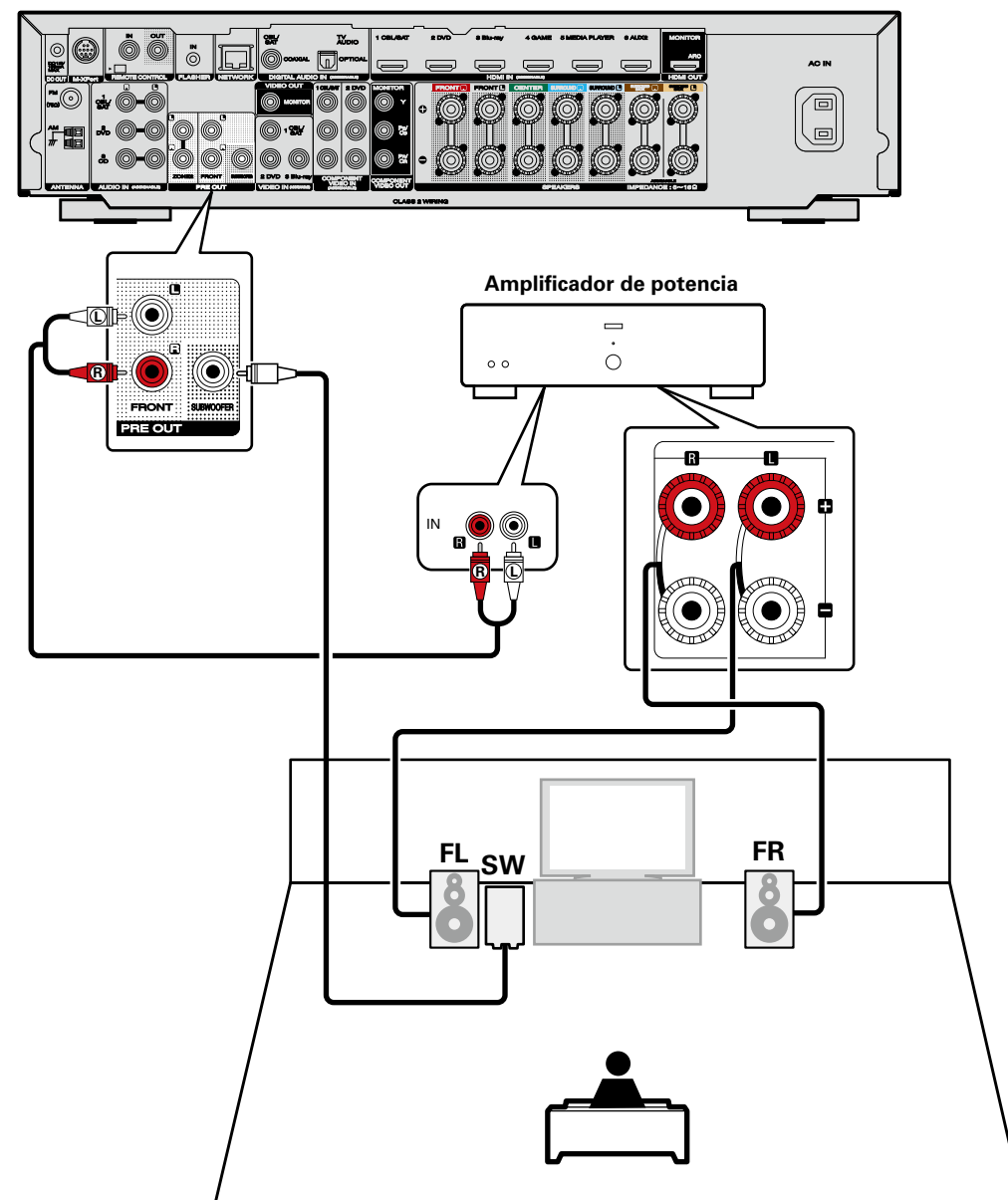


Conexión de un altavoz delantero que utilice amplificador de potencia

Esta unidad admite la conexión de un altavoz delantero que incorpore un amplificador de potencia externo para aumentar su potencia. Conecte un altavoz de potencia (se vende por separado) al conector PRE OUT (FL/FR) de esta unidad.

NOTA

- Para obtener información sobre las conexiones de los cables para altavoces, consulte [página 82](#).
- Para la impedancia de los altavoces, consulte la [página 81](#).



En esta sección se describe la configuración detallada para Config Audyssey®.

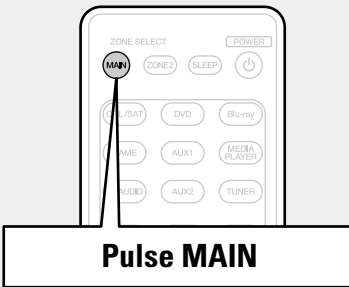
Primero, instale y conecte los altavoces a esta unidad.

Antes de realizar una medición de Config Audyssey®, es posible realizar la configuración siguiente.

- Cambio de la asignación del amplificador (Asignar amplif.)
La salida de la señal de los terminales del altavoz SURROUND BACK de esta unidad puede modificarse para adecuarla al entorno de altavoces que se desee (véase [página 91](#) "Configuración de "Asignar amplif."").
- Configuración de canales que se van a usar (Selección de canal)
Si los canales que no se van a usar se definen por adelantado, se omite la medición de los canales definidos con la consiguiente reducción del tiempo de medición. También puede cambiar el número de altavoces surround traseros (véase [página 92](#) "Configuración de "Selección de canal"").

1 Configuración del modo de zona

Pulse MAIN para cambiar el modo de zona.
Se ilumina MAIN.



2 Conecte el micrófono de configuración y medición incluido.





Al conectar el micrófono de configuración y medición, se abrirá la siguiente pantalla.



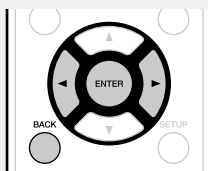
3 Configuración de "Asignar amplif."

Utilice Δ / ∇ para seleccionar "Asignar amplif." y pulse ENTER.



4 Seleccionar "Modo asignar", y después pulse ENTER.

5 Utilice ◀▶ para seleccionar la configuración de los altavoces conectados, y después pulse ENTER.



Surround trasero Parámetro para la reproducción de 7.1 canales mediante altavoces surround traseros.

ZONE2 Parámetro para asignar el amplificador de potencia integrado de la unidad para ZONE2 y emitir el audio en estéreo.

Bi-AMP Ajuste para utilizar los altavoces delanteros a través de la conexión de doble amplificador.

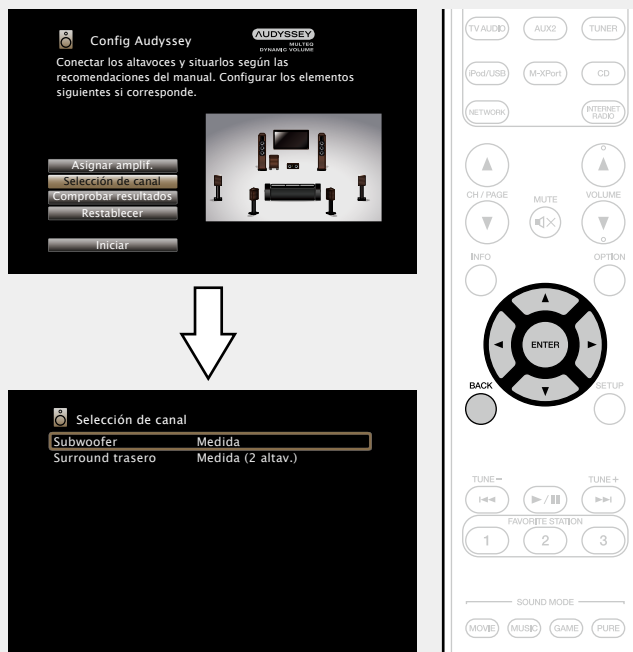
Frontal B Ajuste para usar el segundo juego de altavoces delanteros para la reproducción.

Alt. frontal Parámetro para la reproducción de 7.1 canales mediante altavoces de altura frontal.

6 Pulse ◀ o BACK para salir de la configuración de “Asignar amplif.”.

7 Configuración de “Selección de canal”

Utilice ▲▼ para seleccionar “Selección de canal” y pulse ENTER.



8 Utilice ▲▼ para seleccionar un canal y, a continuación, pulse ENTER.

Delantero Seleccione esta opción para configurar los altavoces delanteros que se van a usar. En este caso, vaya al paso 9.

- Puede ajustarse “Delantero” si “Modo asignar” se ha ajustado a “Frontal B”.

Subwoofer Selecciónelo para que no se usen subwoofers. En este caso, vaya al paso 10.

Surround trasero Seleccione el número de altavoces surround trasero que desee usar. En este caso, vaya al paso 11.

- Puede ajustarse “Surround trasero” si “Modo asignar” se ha ajustado a “Surround trasero”.

9 Utilice ◀▶ para seleccionar un altavoz frontal y, a continuación, pulse ENTER.

A Seleccione esta opción para usar el altavoz delantero A.

B Seleccione esta opción para usar el altavoz delantero B.

A+B Seleccione esto para usar los altavoces delanteros A y B simultáneamente.

10 Utilice ◀▶ para establecer si se mide o no un canal de subwoofer, y después pulse ENTER.

Medida Configure esta opción para medir un canal de subwoofer.

Saltar Configure esta opción para no medir un canal de subwoofer.

11 Utilice ◀▶ para establecer si se mide o no un canal surround trasero, y después pulse ENTER.

Measure (2spkr) Configure esta opción para medir dos altavoces surround traseros.

Measure (1spkr) Configure esta opción para medir un altavoz surround trasero.

Saltar Configure esta opción para no medir un altavoz surround trasero.

12 Pulse ◀ o BACK. Vaya a la [página 24](#) **Preparación** paso 5.

NOTA

No cambie las conexiones del altavoz o el volumen del subwoofer después de ejecutar una Config Audyssey®. Si es necesario realizar algún cambio, realice de nuevo la Config Audyssey®.

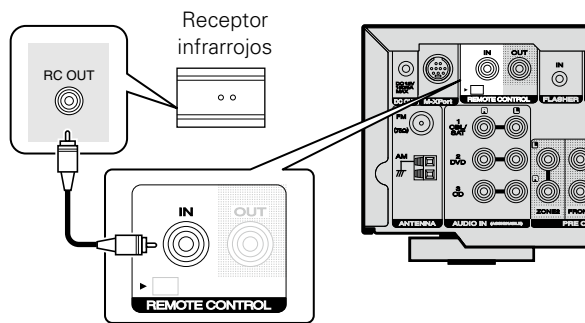
Conexiones (Conexión avanzada)

Conexión de los conectores REMOTE CONTROL

Conexión remota de dispositivos Marantz

Control de esta unidad con el mando a distancia sin contacto visual

- Puede conectar un receptor IR externo a los conectores REMOTE CONTROL para controlar esta unidad con el mando a distancia proporcionado sin tener contacto visual. Esta función puede resultar útil si la unidad está oculta en un armario o una esquina, de modo que no pueda apuntar directamente con el mando a distancia al dispositivo.
- Para ello, desactive la función de recepción de señales del mando a distancia ([véase página 100](#) “Función de bloqueo remoto”).

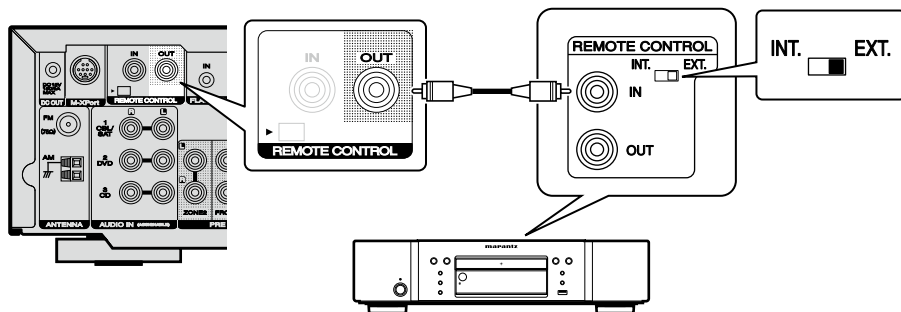


NOTA

Si no se conecta un receptor IR, asegúrese de activar la función de recepción de señal del mando a distancia. Si esta función está desactivada, no podrá realizar ninguna actividad con el mando a distancia.

Conexión remota de dispositivos Marantz

- Cuando utilice un dispositivo Marantz —que no sea esta unidad— que sea compatible con la conexión remota, podrá transmitir señales del mando a distancia con solo conectar el dispositivo al conector REMOTE CONTROL IN/ OUT mediante un cable monaural.
- Para utilizar esta función, configure el interruptor de mando a distancia situado en el panel posterior del componente de audio conectado como “EXTERNAL” o “EXT.”.



Control remoto de un reproductor de Blu-ray Disc Marantz mediante Marantz Remote App

Los reproductores de Blu-ray Disc Marantz de nueva generación también se pueden controlar a través de un receptor de red mediante Marantz Remote App. Asegúrese de que el sistema REMOTE CONTROL del receptor y el reproductor de Blu-Ray Disc están configurados tal y como se indica en la sección anterior.

Conexión de un dispositivo de control externo

Conector DC OUT

Al conectar un dispositivo con conector DC IN a través de un mini-plug monoaural, el encendido/modo de espera del dispositivo conectado se puede controlar a través de una operación enlazada con esta unidad. El conector DC OUT emite una señal eléctrica de 12 V/150 mA máximo.



NOTA

- Utilice un cable monoaural con miniconector para las tomas DC OUT. No utilice el cable con miniconector estéreo.
- Si el nivel de entrada de disparo admisible del dispositivo conectado es superior a 12 V/150 mA, o se ha cortocircuitado, no será posible utilizar el conector DC OUT. En este caso, apague la unidad y desconéctela.

Reproducción (Funciones avanzadas)

Configuración (ícono [página 22](#))

Reproducción (Funcionamiento básico)

(ícono [página 29](#))

Selección de un modo de audición (Modo de sonido)

(ícono [página 72](#))

Conexiones (Conexión avanzada) (ícono [página 93](#))

- Función de control de HDMI** (ícono [página 95](#))
- Función de temporizador de dormir** (ícono [página 96](#))
- Función de control Web** (ícono [página 97](#))
- Función de memoria de copia de seguridad dual** (ícono [página 99](#))
- Función de bloqueo del panel** (ícono [página 99](#))
- Función de bloqueo remoto** (ícono [página 100](#))
- Distintas funciones de memoria** (ícono [página 100](#))

Función de control de HDMI

Una adición reciente al estándar HDMI es CEC, que permite controlar señales de un dispositivo para comunicarse con otro dispositivo a través de la conexión del cable HDMI. No todos los dispositivos equipados con HDMI lo permiten.

Operaciones que se pueden realizar mediante el control HDMI

- **La función de interrupción del suministro eléctrico a esta unidad puede vincularse a la misma función correspondiente al aparato de TV.**
- **Se pueden conmutar los dispositivos de salida de audio con una operación del aparato de TV.**
Podrá encender el suministro eléctrico del receptor AV cuando haya definido “Emisión de audio desde el amplificador” en la operación de configuración de la salida de audio del aparato de TV.
- **Se puede regular el volumen de esta unidad con la operación de ajuste del volumen del aparato de TV.**
- **Se pueden conmutar las fuentes de entrada de esta unidad vinculándola a la conmutación de la función de entrada de la TV.**
- **Cuando un reproductor esté funcionando, la fuente de entrada de esta unidad se conmuta y pasa a la fuente adecuada para dicho reproductor.**
- **Si cambia la fuente de entrada de la unidad a “TV AUDIO”, podrá reproducir el audio de la TV con esta unidad (ícono [página 8](#) “Acerca de la función ARC (Audio Return Channel)”).**
- **Si “HDMI Control” (ícono [página 116](#)) en el menú está configurado en “Activado”, las señales que se introducen en el conector de entrada HDMI se transmiten al televisor o a otro componente conectado al conector de salida HDMI, incluso aunque la alimentación de esta unidad esté en espera (función de traspaso).**



Si desea reproducir en esta unidad sonido de una televisión que no admita la función ARC, conecte la televisión a esta unidad mediante una conexión óptica-digital o analógica (ícono [página 8](#)).

Procedimiento de ajuste

- 1 Ajuste el conector de salida HDMI correspondiente con la función de control HDMI.**
Ajuste “HDMI Control” (ícono [página 116](#)) en “Activado”.
- 2 Encienda la alimentación de todos los equipos conectados mediante un cable HDMI.**
- 3 Configure la función de control de HDMI en todos los equipos conectados mediante un cable HDMI.**
 - Consulte las instrucciones de funcionamiento de los equipos conectados para comprobar las configuraciones.
 - Realice los pasos 2 y 3 si se desconecta algunos de los equipos.
- 4 Cambie la entrada de televisión a la entrada HDMI conectada a esta unidad.**
- 5 Cambie la entrada de esta unidad a la fuente de entrada de HDMI y compruebe si la imagen del reproductor es correcta.**
- 6 Cuando deje la TV en modo de espera, compruebe que la alimentación de la unidad también entre en modo de espera.**



Si la función de control de HDMI no funciona correctamente, compruebe los siguientes factores.

- ¿Es compatible la TV o reproductor con la función de control HDMI?
- ¿Se ha configurado el "HDMI Control" ([página 116](#)) en "Activado"?
- ¿Está configurado "Control de apagado" ([página 116](#)) como "Todas" o "Video"?
- ¿La configuración de la función de control de HDMI de todos los equipos es correcta?

NOTA

- Cuando se ajusta la opción "HDMI Control" en "Activado", se consume más alimentación en modo de espera.
- La función de control de HDMI controla el funcionamiento de una televisión compatible con dicha función. Asegúrese de que la televisión y el HDMI estén conectados al utilizar el control de HDMI.
- Es posible que algunas funciones no funcionen correctamente, según la TV o el reproductor conectados. Consulte el manual de usuario de los dispositivos correspondientes antes de realizar la configuración.
- Al establecer "Control de apagado" en el menú en "Desactivado" ([página 116](#)), esta unidad no se establece en el modo de espera aún cuando el dispositivo conectado se encuentre en el modo de espera.
- Cuando realice cambios en las conexiones, como añadir conexiones a dispositivos HDMI, es posible que se inicialicen otras operaciones relacionadas. En ese caso, será necesario volver a configurar los parámetros.
- Cuando se fija el "HDMI Control" en "Activado", no es posible asignar un terminal HDMI a la "TV AUDIO" en "Asignación entrada" ([página 120](#)).
- Si se realiza alguna de las siguientes operaciones, es posible que se restablezca la función de enclavamiento, en cuyo caso debería repetir los pasos 2 y 3.
 - La configuración de "Asignación entrada" - "HDMI" ([página 120](#)) ha cambiado.
 - Se cambia la conexión entre los dispositivos y el HDMI o se aumenta el número de dispositivos.

Función de temporizador de dormir

- Puede configurar un tiempo determinado para que la unidad entre en modo de reposo. Esto resulta muy práctico para ver y escuchar contenidos antes de ir a dormir.
- Es posible configurar el temporizador de dormir para cada zona ([página 102](#) "Función de temporizador de dormir"). (Aquí se explica el método de configuración de MAIN ZONE.)



- El ajuste del temporizador para el modo de reposo se cancela si se ajusta la alimentación de esta unidad en el modo de espera.
- La función del temporizador de dormir se puede configurar de forma independiente para varias zonas ([página 102](#) "Función de temporizador de dormir").

NOTA

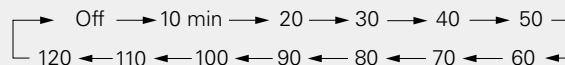
La función de temporizador de dormir no puede desactivar los dispositivos conectados a la unidad. Para desactivar estos dispositivos conectados, configure los temporizador de dormir de cada uno de esos dispositivos.

1 Pulse MAIN para cambiar el modo de zona.
Se ilumina MAIN.



2 Pulse SLEEP y visualice el tiempo que desea configurar.
Se ilumina el indicador SLEEP de la pantalla.

- El tiempo cambia tal como se muestra a continuación cada vez que se pulsa SLEEP.



Para confirmar el tiempo de la cuenta atrás antes de poner la unidad en modo de reposo

Pulse **SLEEP**.
"Sleep : *min" aparece en la pantalla.
* Tiempo de la cuenta atrás

Para anular el temporizador de dormir

Pulse **SLEEP** para ponerlo en "Off".
El indicador **SLEEP** que aparece en la pantalla se apaga.

Función de control Web

Puede controlar esta unidad desde una pantalla de control web en un navegador web.



- Esta unidad y el PC deben conectarse correctamente a la red (ver [página 20](#) "Conexión en una red doméstica (LAN)") para poder utilizar la función de control web.
- En función de la configuración del software de seguridad, es posible que no pueda acceder a esta unidad desde el PC. Si es así, cambie la configuración del software de seguridad.

1 Cambie el valor de "Control de IP" a "Siempre encendido" (ver [página 128](#)).

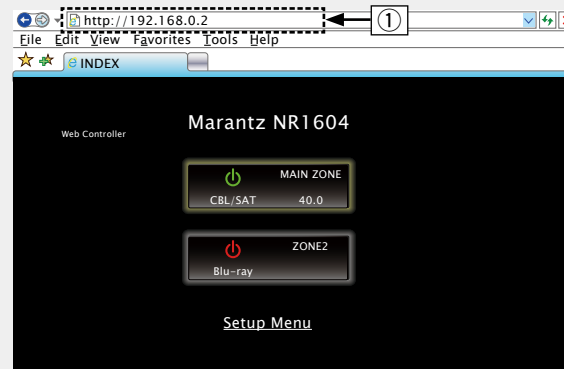
2 Compruebe la dirección IP de esta unidad con "Información" (ver [página 128](#)).



3 Inicie el navegador web.

4 Escriba la dirección IP de la unidad en el cuadro de direcciones del navegador.

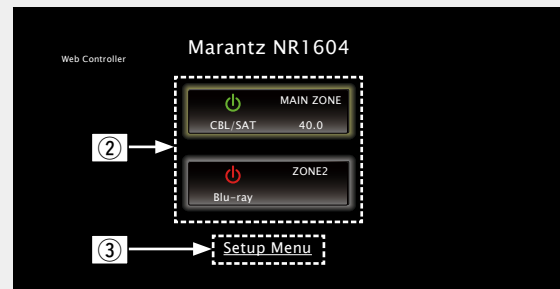
Por ejemplo, si la dirección IP de esta unidad es "192.168.0.2", escriba "http://192.168.0.2".



① Introducción de la dirección IP.

- Si añade la dirección IP de esta unidad a los favoritos o marcadores del navegador, puede mostrar la pantalla de control web con la función de favoritos o marcadores la próxima vez que utilice el navegador. Si utiliza un servidor DHCP y "Control de IP" (ver [página 128](#)) se establece en "Desactivado en reposo", al encender o apagar la alimentación se cambia la dirección IP.

5 Cuando aparezca el menú superior, haga clic en el elemento de menú que desea usar.

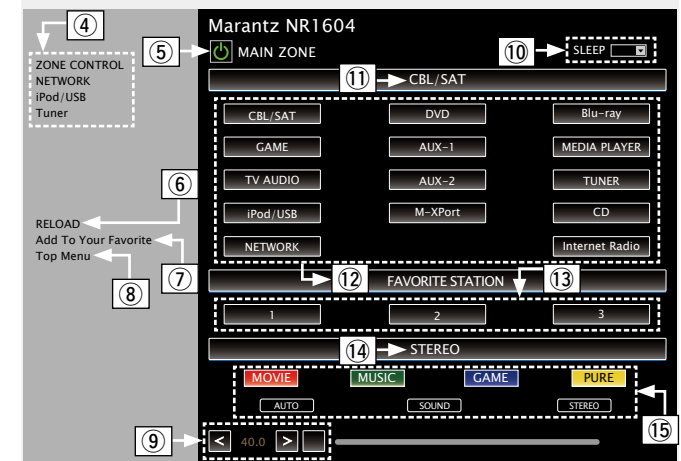


② Haga clic cuando seleccione la zona que se va a utilizar. (ver [Ejemplo 1](#))

③ Haga clic cuando utilice el menú de configuración. (ver [Ejemplo 2](#))

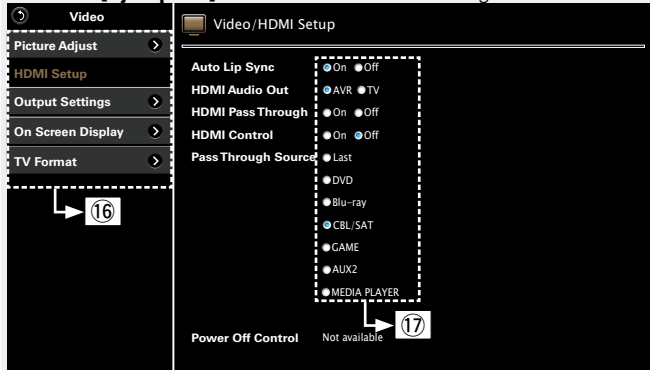
6 Uso.

[Ejemplo 1] Pantalla de control de la MAIN ZONE



- ④ Haga clic en el elemento de menú desde el que desea realizar los ajustes.
- ⑤ Haga clic aquí para realizar la función de encendido/apagado de la unidad.
- ⑥ Haga clic aquí para actualizar la información más reciente. Si se realizan cambios durante el funcionamiento normal, compruebe que hace clic en este botón para actualizar la información con el último estado.
- ⑦ Haga clic aquí para añadir un ajuste a los "Favoritos" de su navegador. Le recomendamos registrar las pantallas de ajuste para las diferentes zonas en los favoritos del navegador para no realizar accidentalmente operaciones de menú para zonas que no pretende operar.
- ⑧ Haga clic aquí para volver al menú superior.
- ⑨ Para ajustar el volumen principal, haga clic en "<" o ">" o en la pantalla de volumen.
- ⑩ Haga clic en "v" para configurar la función de temporizador de desconexión.
- ⑪ Muestra el nombre de la fuente de entrada seleccionada.
- ⑫ Haga clic en un botón para cambiar la fuente de entrada.
- ⑬ Recupere su contenido favorito.
- ⑭ Muestra el modo de sonido.
- ⑮ El modo de sonido cambia cuando hace clic en el botón.

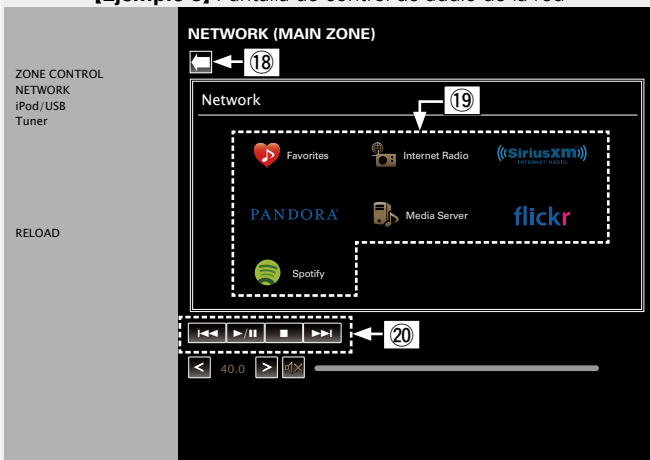
[Ejemplo 2] Pantalla de menús de configuración



16 Haga clic en el elemento de menú desde el que desea realizar los ajustes.
La pantalla de la derecha muestra las pantallas de cada ajuste.

17 Haga clic en un elemento para realizar un ajuste.

[Ejemplo 3] Pantalla de control de audio de la red



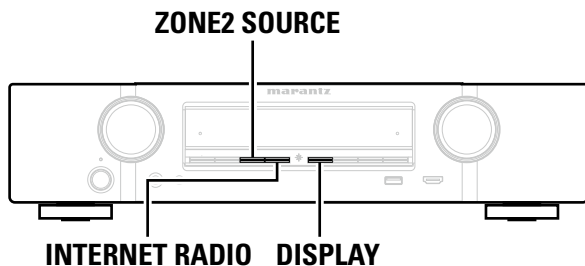
18 Haga clic aquí para volver a la pantalla anterior.

19 Haga clic en el contenido que desee utilizar.

20 Utilice los controles para gestionar el contenido.

Función de memoria de copia de seguridad dual

La unidad guarda la información de configuración en la memoria no volátil, incluso cuando se desconecta la alimentación eléctrica principal. Utilizando la función Dual Backup Memory podrá escribir información de configuración en otra área de la memoria como copia de seguridad para disponer de esos datos guardados en caso de que fuese necesaria una recuperación. Recordar detalles de configuración (Copia de seguridad).



Recordar detalles de configuración (Copia de seguridad)

Configure la unidad en el estado que desee recordar. A continuación, pulse durante al menos 3 segundos los botones **INTERNET RADIO** y **ZONE2 SOURCE**.

En la pantalla aparecerá el mensaje "MEMORY SAVING", y los datos de configuración quedarán guardados.

NOTA

- El volumen no será recordado.
- Si los datos recordados son sobrescritos, el contenido previamente recordado quedará eliminado.

Recuperación de detalles recordados (Recuperación)

Mantenga pulsados los botones **DISPLAY** y **INTERNET RADIO** simultáneamente durante al menos 3 segundos.

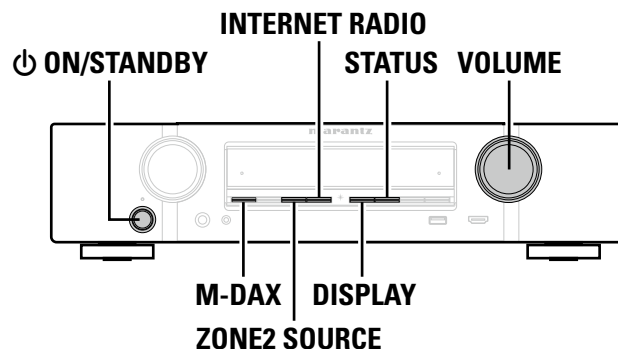
En la pantalla aparecerá el mensaje "MEMORY LOAD", y los datos recordados serán recuperados.

NOTA

- Si no hay datos recordados, en la pantalla aparecerá el mensaje "NO BACKUP", y no se recuperará ningún dato.
- Como el volumen no puede recuperarse, volverá al volumen configurado en fábrica.

Función de bloqueo del panel

Para evitar el funcionamiento accidental de esta unidad, desactive el funcionamiento de los botones del panel delantero.



Desactivación del accionamiento de todos los botones principales

1 Con la unidad en modo de espera, pulse **⏻** mientras mantiene pulsados **DISPLAY** y **M-DAX**.

2 Pulse **INTERNET RADIO** o **ZONE2 SOURCE** para seleccionar "FP/VOL LOCK On".

3 Pulse **STATUS** para guardar el ajuste. De este modo quedará desactivado el accionamiento de todos los botones, con la excepción de **⏻**.

Desactivación del accionamiento de todos los botones, excepto VOLUME

1 Con la unidad en modo de espera, pulse **⏻** mientras mantiene pulsados **DISPLAY** y **M-DAX**.

2 Pulse **INTERNET RADIO** o **ZONE2 SOURCE** para seleccionar "FP LOCK On".

3 Pulse **STATUS** para guardar el ajuste. De este modo quedará desactivado el accionamiento de todos los botones, con la excepción de **⏻** y **VOLUME**.

Cancelación de la función de bloqueo del panel

1 Con la unidad en modo de espera, pulse **⏻** mientras mantiene pulsados **DISPLAY** y **M-DAX**.

2 Pulse **INTERNET RADIO** o **ZONE2 SOURCE** para seleccionar "FP LOCK *Off". (* El modo seleccionado en ese momento.)

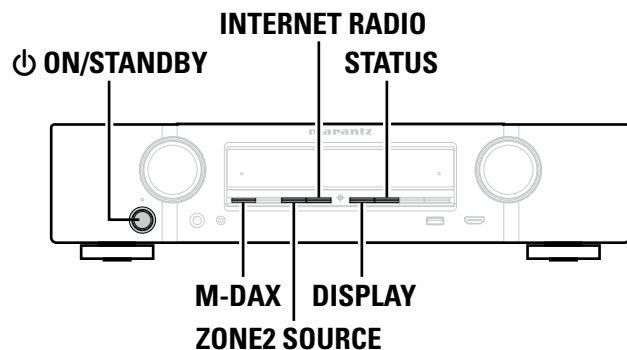
3 Pulse **STATUS** para guardar el ajuste. De este modo quedará cancelada la función de bloqueo del panel.



Incluso si la función de bloqueo del panel está activada, podrá manejar la unidad mediante el mando a distancia.

Función de bloqueo remoto

- Si no se ha conectado un receptor IR, desactive la función de bloqueo remoto. Si esta función está activada, no podrá realizar ninguna actividad con el mando a distancia.
- Esta función está desactivada de manera predeterminada.



❑ Desactivación de la función de sensor del mando a distancia

- 1** Con la unidad principal en modo de espera, pulse **ON/STANDBY** mientras mantiene pulsados los botones **DISPLAY** y **M-DAX** de la unidad principal.
- 2** Pulse **INTERNET RADIO** o **ZONE2 SOURCE** para seleccionar “RC LOCK On”.
- 3** Pulse **STATUS** para guardar el ajuste.
De este modo, la función de recepción de luz infrarroja quedará desactivada.

❑ Activación de la función de sensor remoto

- 1** Con la unidad principal en modo de espera, pulse **ON/STANDBY** mientras mantiene pulsados los botones **DISPLAY** y **M-DAX** de la unidad principal.
- 2** Pulse **INTERNET RADIO** o **ZONE2 SOURCE** para seleccionar “RC LOCK *Off”.
(* El modo seleccionado en ese momento.)
- 3** Pulse **STATUS** para guardar el ajuste.
De este modo, quedará activada la función de recepción de luz infrarroja de la unidad principal.

Distintas funciones de memoria

Función de memoria personal

Esta función define los ajustes (modo de entrada, modo de sonido, modo de salida HDMI, MultEQ®, Dynamic EQ, retardo de audio, etc.) que se han seleccionado por última vez para las fuentes de entrada individuales.



Los parámetros surround, los ajustes de control de tono y los volúmenes de los distintos altavoces se almacenan para los modos de sonido individuales.

Memoria de última función

Esta función almacena los ajustes que se realizaron antes de pasar al modo en espera.

Los ajustes se restablecen al volver a conectar la alimentación.

Reproducción en la ZONE2 (Otra habitación)

- Puede operar esta unidad para disfrutar de audio y vídeo en una habitación (ZONE2) diferente de la MAIN ZONE (la habitación en que se encuentra la unidad).
- Es posible reproducir simultáneamente la misma fuente en MAIN ZONE y ZONE2. También puede reproducir distintas fuentes en MAIN ZONE y ZONE2.

Salida de sonido

Reproducción de la ZONE por la salida del altavoz

- Ajuste el parámetro "Modo asignar" ([véase página 124](#)) a "ZONE2" y las salidas de audio ZONE2 de los terminales de altavoces SURROUND BACK (el parámetro predeterminado es "ZONE2").
- Si ajusta el parámetro "Modo asignar" ([véase página 124](#)) a "ZONE2", el sistema de cine en casa de la zona principal puede reproducir 5.1 canales. Incluso si reproduce audio grabado en 6.1 o 7.1 canales, esta unidad mezcla el audio a 5.1 canales.

Conexión y configuración de los altavoces

| Ajuste "Modo asignar" (véase página 124) y salida de señales de audio | Conexión de los altavoces |
|---|---------------------------|
| <p>ZONE2 Señal de salida : Estéreo (L / D)</p> | |



Quando conecta un reproductor de Blu-ray Disc al terminal BD de entrada de audio analógica, puede escuchar audio del reproductor de Blu-ray Disc en ZONE2.

NOTA

No se puede reproducir la entrada de señales de audio digital de conectores HDMI, COAXIAL o OPTICAL en ZONE2. Reprodúzcalo con conexiones analógicas (en estéreo).

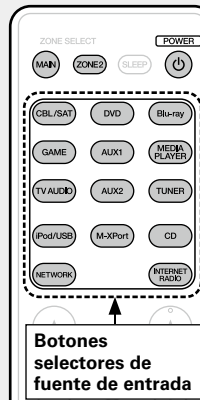
Reproducción

1 Pulse **ZONE2** para cambiar el modo de zona a ZONE2. ZONE2 se ilumina.

2 Pulse **POWER** para encender la alimentación de ZONE2.

Se ilumina el indicador **Z2** de la pantalla.

- Pulse los botones selectores de la fuente de entrada en modo de espera para encender la unidad.
- Cuando se pulsa **POWER**, la ZONE2 se apaga.
- La alimentación en ZONE2 se puede encender o apagar pulsando **ZONE2 ON/OFF** en la unidad principal.



Botones selectores de fuente de entrada

3 Pulse el botón de selección de la fuente de entrada para seleccionar la fuente de entrada que se debe reproducir.

La señal de audio de la fuente seleccionada se emite en la ZONE2.

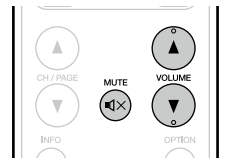
- Para realizar una operación con la unidad principal, pulse **ZONE2 SOURCE** muchas veces. Cada vez que pulse **ZONE2 SOURCE**, cambia la fuente de entrada.



Quando se conectan MAIN ZONE y ZONE2 al mismo tiempo, solo es posible desconectar la alimentación de MAIN ZONE. En el paso 1, pulse **MAIN** y **POWER** en este orden.

Ajuste del volumen

Utilice **VOLUME** para ajustar el volumen.



[Intervalo de ajuste] **0 - 40 - 98**

(Cuando el ajuste "Escala" ([véase página 112](#)) es "0 - 98")

[Intervalo de ajuste] **--- -79dB - -40dB - 18dB**

- Cuando el ajuste "Escala" ([véase página 112](#)) es "-79,5dB - 18,0dB"
- En el momento de la compra, el "Límite volumen" ([véase página 132](#)) está fijado en "70 (-10dB)".



Gire **VOLUME** después de pulsar **ZONE2 ON/OFF** en la unidad principal para ajustar el volumen del sonido.

Interrupción temporal de la salida de sonido

Pulse **MUTE**.

El sonido se reduce al nivel establecido en "Nivel silencio" ([véase página 132](#)) en el menú.

- Para cancelarlo, ajuste el volumen o vuelva a pulsar **MUTE**.
- La configuración se puede cancelar ajustando el volumen o desactivando la alimentación de ZONE2.



Se puede ajustar el tono y el volumen de la ZONE2 en "Configuración ZONE2" ([véase página 132](#)) en el menú.

Función de temporizador de dormir

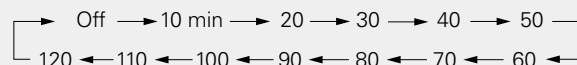
- Esto resulta muy práctico para ver y escuchar contenidos antes de ir a dormir en ZONE2.
- Es posible configurar el temporizador de dormir para cada zona.

1 Pulse **ZONE2** para cambiar el modo de zona. **ZONE2** se ilumina.



2 Pulse **SLEEP** y visualice el tiempo que desea configurar.

- El tiempo cambia tal como se muestra a continuación cada vez que se pulsa **SLEEP**.



Para confirmar el tiempo de la cuenta atrás antes de poner la unidad en modo de reposo

Pulse **SLEEP**.

"Z2 Sleep : *min" aparece en la pantalla.

* Tiempo de la cuenta atrás

Para anular el temporizador de dormir

Pulse **SLEEP** para ponerlo en "Off".



También se cancela el temporizador de desconexión cuando la unidad entra en modo de reposo o se apaga ZONE2.

NOTA




La función de temporizador de dormir no puede desactivar los dispositivos conectados a la unidad. Para desactivar estos dispositivos conectados, configure el temporizador de dormir de cada uno de esos dispositivos.

Instrucciones para realizar una configuración detallada




Estructura de los menús

Para el uso del menú, conecte una TV a esta unidad y visualice el menú en la pantalla de la TV. Para conocer las funciones del menú, consulte la siguiente página. De forma predeterminada, esta unidad ha recomendado la definición de los ajustes. Puede personalizar esta unidad en función de su sistema y sus preferencias actuales.

| Elementos de ajuste | Elementos detallados | Descripción | Página |
|--|---------------------------|---|---------------------|
|  Audio | Nivel de diálogo | Define el nivel de salida para aclarar la salida de diálogo del canal central. | 109 |
| | Nivel de subwoofer | Esta opción permite ajustar el nivel de volumen del subwoofer. | 109 |
| | Parámetro surround | Ajusta los parámetros de sonido surround. | 109 |
| | Tono | Ajusta la calidad tonal del sonido. | 111 |
| | M-DAX | Expande los componentes de frecuencia baja y alta del contenido de audio comprimido, como los archivos MP3, para ofrecer una mejor reproducción de audio. | 111 |
| | Retardo audio | Compensa la sincronización incorrecta entre el vídeo y el audio. | 112 |
| | Volumen | Configura el volumen de la MAIN ZONE (la sala donde se encuentra la unidad). | 112 |
| | Audyssey | Selecciona los parámetros Audyssey MultEQ®, Audyssey Dynamic EQ® y Audyssey Dynamic Volume®. | 112 |
| | EQ Gráfico | Use el ecualizador gráfico para ajustar el tono de cada altavoz. | 113 |
|  Vídeo | Ajuste imagen | Ajusta la calidad del vídeo. | 115 |
| | Config. HDMI | Realiza la configuración para salida de vídeo/ audio HDMI. | 115 |
| | Ajustes de salida | Realiza la configuración relacionada con la pantalla. | 116 |
| | Texto en pantalla | Puede seleccionar las preferencias de la interfaz de usuario para el texto que se visualiza en pantalla. | 118 |
| | Formato TV | Para ajustar el formato de la señal de salida de vídeo que se va a emitir para la TV que está usando. | 118 |

| Elementos de ajuste | Elementos detallados | Descripción | Página |
|--|-----------------------------|---|---|
|  Entradas | Asignación entrada | Cambia la asignación del conector de entrada. | 120 |
| | Renombrar fuente | Cambia el nombre que se muestra para tal fuente. | 122 |
| | Ocultar fuentes | Quitar de la pantalla las fuentes de entrada que no están en uso. | 122 |
| | Nivel de fuente | Ajusta el nivel de reproducción de la entrada de audio. | 122 |
| | Selección de entrada | Configura el modo de entrada de audio y el modo de decodificación. | 122 |
|  Altavoces | Config Audyssey® | Se miden las características acústicas de los altavoces conectados y de la sala de escucha para realizar automáticamente la configuración óptima. | 22 , 91 |
| | Configuración manual | Realice el procedimiento que se describe a continuación para configurar los altavoces manualmente o si desea cambiar los ajustes realizados mediante el procedimiento "Config Audyssey®". | 124 |
|  Red | Información | Visualizar información de red. | 128 |
| | Control de IP | Permite la comunicación de red con la alimentación en modo de espera. | 128 |
| | Designación | El nombre amistoso es el nombre de esta unidad visualizado en la red. Puede modificar la designación de acuerdo con sus preferencias. | 128 |
| | Ajustes | Realice la configuración para la LAN con cable. | 129 |
| | Diagnóstico | Se emplea para comprobar la conexión de red. | 130 |
| | Modo Servio | Se usa durante las operaciones de mantenimiento de un instalador o técnico de servicio de Marantz. | 130 |

Estructura de los menús

| Elementos de ajuste | Elementos detallados | Descripción | Página |
|---|---|---|---|
|  General | Idioma | Ajusta el idioma de los menús visualizados en la pantalla del televisor. | 132 |
| | Configuración ZONE2 | Realiza la configuración para la reproducción de audio en un sistema ZONE2. | 132 |
| | Renombrar Zona | Cambie el título de visualización de cada zona por alguno que sea de su preferencia. | 132 |
| | Activar salida | Selecciona cuándo se activa la salida. | 133 |
| | En espera automática | Cuando no realiza ninguna operación en esta unidad con ninguna entrada de audio o vídeo durante un tiempo determinado, esta unidad entra automáticamente en el modo de espera. Antes de entrar en el modo de espera, se muestra "En espera automática" en la pantalla de esta unidad y en la pantalla del menú. | 133 |
| | Display Frontal | Realiza ajustes relacionados con la pantalla de esta unidad. | 133 |
| | Información | Muestra información sobre la configuración del receptor, las señales de entrada, etc. | 134 |
| | Datos de uso | Selecciona si se envían o no datos de uso anónimos a Marantz. | 135 |
| | Firmware | Defina si desea o no buscar actualizaciones de firmware, actualizar el firmware y mostrar notificaciones de actualizaciones y mejoras. | 135 |
| Bloquear config. | Proteger configuración de los cambios involuntarios. | 136 | |
|  Asistente configuración | Permite realizar los procedimientos de instalación, conexión y configuración para preparar la unidad siguiendo los pasos pertinentes de la sección de configuración de este manual. | |  7 |

Ejemplos de pantallas de menú

Los siguientes son algunos ejemplos de indicaciones típicas.

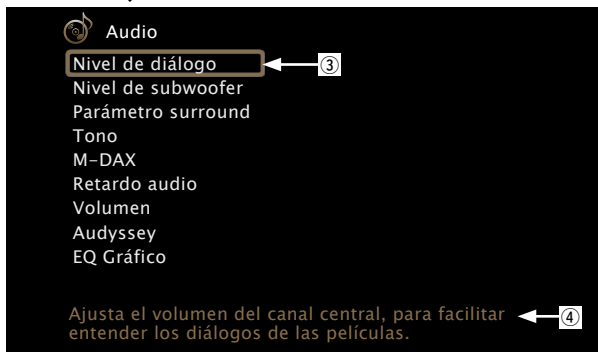
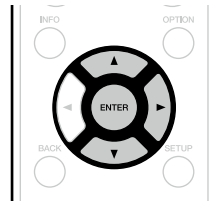
[Ejemplo 1]

Pantalla de selección de menú (Menú superior)



- ① Elementos de configuración seleccionado actualmente
- ② Lista de los elementos de configuración del menú GUI

Utilice Δ / ∇ para seleccionar "Audio", y después pulse \triangleright .
(O pulse ENTER.)



- ③ Elementos de configuración seleccionado
- ④ Texto de guía para el elemento de configuración seleccionado actualmente

[Ejemplo 2]

Pantalla de Config Audyssey® (con ilustración)



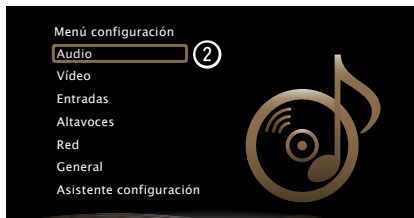

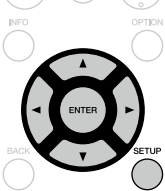


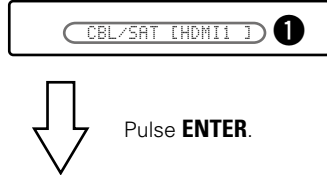




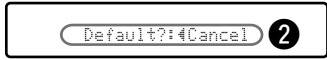
- ⑤ Icono de configuración seleccionado actualmente
- ⑥ Texto de ayuda para la operación
- ⑦ Ilustración
- ⑧ Icono de configuración seleccionado

NOTA

Cuando se utiliza el menú con una Resolución de ordenador (por ej., VGA) o durante la reproducción de determinados contenidos de vídeo 3D, la imagen que se está reproduciendo deja paso a la imagen de la pantalla del menú.

Ejemplos de la pantalla del menú y la pantalla delantera

A continuación se describen ejemplos típicos de visualizaciones en la pantalla de la televisión y en la ventana de visualización del equipo.

| | Pantalla del menú | Pantalla delantera | Descripción |
|---|---|--|--|
| Visualización del menú superior |  |  | <ol style="list-style-type: none"> 1 Pulse SETUP para ver la pantalla del menú. 2 Pantalla del televisor: Muestra la línea seleccionada. Pantalla: Muestra el elemento seleccionado. <ul style="list-style-type: none"> • Utilice Δ/∇ para desplazarse al elemento que desea configurar.  |
| Visualización de un cambio de configuración |   |   | <ol style="list-style-type: none"> 1 Pantalla del televisor: Muestra la línea seleccionada. Pantalla: Muestra el elemento seleccionado. <ul style="list-style-type: none"> • Utilice Δ/∇ para desplazarse al elemento que desea configurar. 2 Pulse ENTER para establecer el modo en el cual se puede realizar el ajuste. 3 Al lado de los elementos que se pueden configurar, aparecen los signos \leftarrow \rightarrow. Utilice \leftarrow \rightarrow para seleccionar la configuración que desee. |
| Visualización al recuperar los parámetros de fábrica |   |   | <ol style="list-style-type: none"> 1 Pulse Δ para seleccionar "Por defecto" (Pantalla de la televisión) o "Default" (Pantalla) y después pulse ENTER. 2 Pulse \leftarrow para seleccionar "Reset", y después pulse ENTER. |

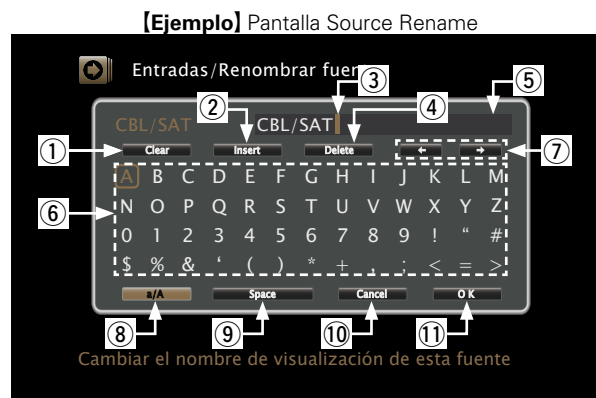
Introducción de caracteres

En esta unidad, es posible cambiar el nombre que aparece en las siguientes pantallas por los nombres de su elección.

- Búsqueda de texto (🔍 [página 64](#))
- Nombre Preset (🔍 [página 43](#))
- Renombrar fuente (🔍 [página 122](#))
- Designación (🔍 [página 128](#))
- Renombrar Zona (🔍 [página 132](#))
- Entrada de caracteres para las funciones de red (🔍 [página 46, 54, 56, 60, 62, 129](#))

Teclado en pantalla

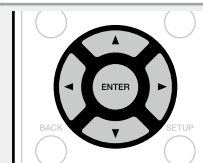
Seleccione un carácter en la pantalla de la TV para introducir caracteres.



- ① Tecla Clear
- ② Tecla Insert
- ③ Cursor
- ④ Tecla Delete
- ⑤ Sección de introducción de caracteres
- ⑥ Sección de teclado
- ⑦ Teclas de cursor
- ⑧ Tecla de cambio de mayúsculas y minúsculas
- ⑨ Tecla Space
- ⑩ Tecla Cancel
- ⑪ Tecla OK

❑ Método de entrada

1 Abra la pantalla para la introducción de caracteres (🔍 [página 103](#) “Estructura de los menús”).



2 Seleccione el carácter que vaya a cambiar.
① Utilice $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ para seleccionar \leftarrow o \rightarrow .
② Pulse **ENTER** para colocar el cursor en el carácter que se va a cambiar.

Cada vez que se pulsa **ENTER** el cursor se desplaza un carácter.

3 Seleccione un carácter que desee introducir con el $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ luego pulse **ENTER**.

- Los tipos de caracteres que se pueden introducir son los siguientes.

[Mayúsculas/Números/Símbolos]
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
0123456789
! " # \$ % & ' () * + , ; < = >
[Minúsculas/Números/Símbolos]
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789
. @ - _ / : ~ ? [\] ^ ` { | }

4 Repita los pasos 2 y 3 para cambiar el nombre.

5 Utilice $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ para seleccionar **OK** y pulse **ENTER**.



Realice los ajustes de audio.

Uso de los menús

- 1** Pulse **MAIN** para cambiar el modo de zona.
Se ilumina **MAIN**.
- 2** Pulse **SETUP**.
El menú se muestra en la pantalla de la TV.
- 3** Utilice Δ / ∇ para seleccionar el menú que desea utilizar.
- 4** Pulse **ENTER** o \triangleright para introducir el ajuste.

- Para volver al elemento anterior, pulse \triangleleft o **BACK**.
- Para salir del menú, pulse **SETUP** mientras visualiza el menú.
Desaparece la pantalla del menú.



Elementos que se pueden configurar con el procedimiento "Audio"

Nivel de diálogo (🔗 página 109)

Nivel de subwoofer (🔗 página 109)

Parámetro surround (🔗 página 109)

Tono (🔗 página 111)

M-DAX (🔗 página 111)

Retardo audio (🔗 página 112)

Volumen (🔗 página 112)

Audyssey (🔗 página 112)

EQ Gráfico (🔗 página 113)

Nivel de diálogo

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Define el nivel de salida para aclarar la salida de diálogo del canal central.

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---------------------|---------------------|
| Nivel | -12dB – +12dB (0dB) |

Nivel de subwoofer

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Esta opción permite ajustar el nivel de volumen del subwoofer.

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|--|---|
| Subwoofer Active y desactive la salida subwoofer. | Activado : Se utiliza el subwoofer. Desactivado : No se utiliza el subwoofer. <div style="background-color: #e91e63; color: white; padding: 2px; border-radius: 10px; display: inline-block;">NOTA</div> Esto se puede configurar cuando el modo de sonido sea "DIRECT" y "PURE DIRECT" (página 72) y el "Modo subwoofer" (página 126) sea "LFE+Main". |
| Subwoofer Level Esta opción permite ajustar el nivel de volumen del subwoofer. | -12dB – +12dB (0dB) |


Parámetro surround





Los ajustes predeterminados están subrayados.


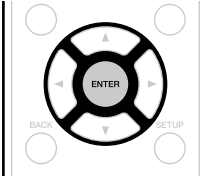
Puede ajustar los efectos de campo sonoro del sonido surround para adecuarlos a sus preferencias. Los elementos (parámetros) que se pueden ajustar dependen de la señal que se introduce y del modo de sonido actualmente definido. Para obtener detalles sobre los parámetros ajustables, consulte "Modos de sonido y parámetros surround" ([página 144](#)).

NOTA

- Algunos parámetros de configuración no se pueden configurar si no hay una reproducción en marcha. Realice la configuración durante la reproducción.
- Cuando el modo de sonido sea "PURE DIRECT", no será posible ajustar los parámetros surround.

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---|--|
| EQ Cine en Casa Suaviza la gama de agudos altos de bandas sonoras para reducir la posible brusquedad y mejorar la claridad. | Activado : Se utiliza "EQ Cine en Casa". Desactivado : No se utiliza "EQ Cine en Casa". |
| Gestión de Loudness Puede seleccionarse en el modo Dolby TrueHD. Esto define si emitir tal como se especifica en "Compresión dinámica" o bien emitir directamente sin comprimir el rango dinámico de audio grabado en el disco. | Activado : Se activan las salidas con la configuración ajustada en "Compresión dinámica" y "Normalización de diálogo" (página 134). Desactivado : Los ajustes de "Compresión dinámica" y "Normalización de diálogo" están desactivados y las señales del disco se emiten tal cual. |
| Compresión dinámica Compresión de gama dinámica (diferencia entre sonidos altos y bajos). | Automática : Control activ./desact. compresión de gama dinámica automática según la fuente. Bajo / Medio / Alto : Estas opciones fijan el nivel de compresión. Desactivado : La compresión de gama dinámica está siempre desactivada.  Puede definir "Automática" solo para la fuente Dolby TrueHD. |




| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---|--|
| Efect. bajos Ajusta el nivel de efectos de baja frecuencia (LFE). | -10dB – 0dB  Para reproducir correctamente distintas fuentes de señal, le recomendamos ajustar esta opción a los valores siguientes. <ul style="list-style-type: none"> • Fuentes Dolby Digital : 0dB • Fuentes de películas DTS : 0dB • Fuentes musicales DTS : -10dB |
| Imagen central Distribuye la salida de diálogo desde el canal central hasta los canales frontales izquierdo y derecho y amplía la imagen de sonido en la parte frontal. Puede configurarlo cuando el modo de sonido está definido en DTS NEO:6. | 0.0 – 1.0 (0.3)  Cuanto más pequeño es el valor, más diálogo se concentra en el canal central. Cuanto mayor es el valor, más diálogo se distribuye hacia los canales frontales izquierdo y derecho y más se amplía la imagen de sonido en la parte frontal. |
| Panorama Asigna las señales delanteras I/D también a los canales surround, para obtener un sonido más amplio. Puede configurarlo cuando el modo de sonido es Dolby PLII en el modo "Music". | Activado : Activar. Desactivado : No activar. |
| Dimensión Desplaza el centro la imagen sonora hacia adelante o atrás, para ajustar balance de reproducción. Puede configurarlo cuando el modo de sonido es Dolby PLII en el modo "Music". | 0 – 6 (3)  Al definir un número más pequeño, el campo de sonido surround se desplaza hacia atrás; al definir un número más grande, el campo de sonido surround se desplaza hacia delante. |
| Anchura central Distribuye la salida de diálogo desde el canal central hasta los canales izquierdo y derecho y amplía la imagen de sonido en la parte frontal. Puede configurarlo cuando el modo de sonido es Dolby PLIIx en el modo "Music". | 0 – 7 (3)  Cuanto más pequeño es el valor, más diálogo se concentra en el canal central. Cuanto mayor es el valor, más diálogo se distribuye hacia los canales frontales izquierdo y derecho y más se amplía la imagen de sonido en la parte frontal. |

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|--|--|
| Ganancia de altura Controla el volumen del canal de altura frontal. | Bajo : Reduce el volumen del canal de altura frontal. Normal : El sonido del canal de altura frontal se emite con volumen de sonido estándar. Alto : Aumenta el volumen del canal de altura frontal. NOTA Se muestra "Ganancia de altura" para los siguientes parámetros. <ul style="list-style-type: none"> • Cuando "Modo asignar" (página 124) se configura en "Altura frontal". • Cuando el parámetro "Config. Altavoz" – "Alt. frontal" (página 124) tiene un valor diferente a "Ninguno". • Cuando el modo de sonido es "PLIIz" o se utiliza el descodificador PLIIz. |
| Por defecto La configuración "Parámetro surround" vuelve a los parámetros predeterminados. | Reset : Restablecer los valores predeterminados. Cancelar : No restablecer los valores predeterminados.  Cuando selecciona "Por defecto" y pulsa ENTER , el mensaje "¿Restablecer todos los parámetros de fábrica del surround?" aparece. Seleccione "Reset" o "Cancelar" y pulse ENTER .  |

Tono


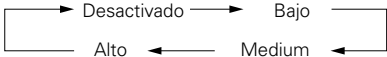
Los ajustes predeterminados están subrayados.

Ajusta la calidad tonal del sonido.

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---|--|
| Control tono Establecer la función de control de tonos en "Activado" y "Desactivado". | <p>Activado : Permitir ajuste de tono (graves, agudos).</p> <p>Desactivado : Reproducir sin ajustes de tono.</p> <p> La función "Control tono" se puede configurar aunque "Dynamic EQ" (página 113) esté en "Desactivado".</p> <p>NOTA</p> <ul style="list-style-type: none"> • La configuración "Control tono" no se refleja en ZONE2. • El tono no se puede ajustar en el modo "DIRECT" y "PURE DIRECT". • El parámetro predeterminado difiere en función del modo de sonido. |
| Graves Ajustar los tonos bajos. | <p>-6dB - +6dB</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • Los "Graves" se pueden fijar cuando el ajuste de menú "Control tono" esté en "Activado". • El parámetro predeterminado difiere en función del modo de sonido. |
| Agudos Ajustar los tonos agudos. | <p>-6dB - +6dB</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • Los "Agudos" se pueden fijar cuando el ajuste de menú "Control tono" esté en "Activado". • El parámetro predeterminado difiere en función del modo de sonido. |

M-DAX

Los formatos de audio comprimido tales como MP3, WMA (Windows Media Audio) y MPEG-4 AAC reducen la cantidad de datos eliminando los componentes de señal que son difíciles de percibir por el oído humano. La función "M-DAX" regenera las señales eliminadas en la compresión, restableciendo el sonido a un estado casi idéntico al del sonido original antes de que fuera comprimido. También restaura las características de graves para un rango tonal rico y expandido.

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---|--|
| Modo Ajuste el modo para "M-DAX". | <p>Alto : Modo optimizado para fuentes comprimidas con altos muy débiles (64 kbps e inferiores).</p> <p>Medium : Ajuste los graves y los agudos para todas las fuentes comprimidas (96 kbps e inferiores).</p> <p>Bajo : Modo optimizado para fuentes comprimidas con altos normales (96 kbps e inferiores).</p> <p>Desactivado : No utilizar "M-DAX".</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • Este elemento se puede fijar con señales analógicas o cuando se recibe una señal de PCM (Muestreo = 44,1/48 kHz). • Se guarda una configuración de "M-DAX" para cada fuente de entrada. • Si está configurado como "Desactivado", el indicador M-DAX del panel delantero se apagará. • Esto no puede configurarse cuando el modo de sonido está configurado como "DIRECT" o "PURE DIRECT". • También podrá configurarse pulsando M-DAX. Cada vez que pulse M-DAX, la configuración cambia como se indica a continuación. <div style="text-align: center;">  <pre> graph LR A[Desactivado] --> B[Bajo] B --> C[Medium] C --> D[Alto] D --> A </pre> </div> |

Retardo audio

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Mientras se ve vídeo, ajuste manualmente el tiempo de retraso de la salida de vídeo para que el vídeo y el audio estén sincronizados.

Detalles del ajuste

0ms – 200ms



- Este elemento se puede establecer dentro del rango de 0 a 100 ms cuando “Sincro. labios auto.” (ícono [página 115](#)) está en “Activado” y cuando está conectada una TV compatible con sincronización de labios automática.
- Almacenamiento de “Retardo audio” para cada fuente de entrada.
- El retardo de audio para el modo de juegos puede ajustarse cuando el parámetro “Modo vídeo” (ícono [página 116](#)) es “Automática” y “Juego”.

Volumen

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Configura el volumen de la MAIN ZONE (la sala donde se encuentra la unidad).

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|--|--|
| Escala Fijar cómo se visualiza el volumen. | 0 – 98 : Mostrar en el rango 0 (Mín) a 98. -79.5dB – 18.0dB : Mostrar -dB (Mín), en el rango -79,5 dB a 18,0 dB. <ul style="list-style-type: none"> El ajuste “Escala” se aplica también para el método de visualización “Límite” y “Nivel encendido”. El ajuste “Escala” aplica para todas las zonas. |
| Límite Realizar una configuración para volumen máximo. | 60 (-20dB) / 70 (-10dB) / 80 (0dB) Desactivado : No ajustar un volumen máximo. |
| Nivel encendido Definir la configuración de volumen activa al encender la unidad. | Último : Usar la configuración memorizada en la última sesión. Silencio : Configurar el silenciamiento como modo predeterminado al encender el equipo. 1 – 98 (-79dB – 18dB) : El volumen se ajusta al nivel fijado. |
| Nivel silencio Ajustar la cantidad de atenuación cuando se activa el silenciamiento. | Completo : El sonido se corta completamente. -40dB : El sonido se atenúa en 40 dB. -20dB : El sonido se atenúa en 20 dB. |

Audyssey

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Ajuste Audyssey MultEQ®, Audyssey Dynamic EQ® y Audyssey Dynamic Volume®. Estos ajustes se pueden seleccionar después de realizar “Config Audyssey®”. Para obtener información adicional sobre la tecnología Audyssey, consulte la [página 150](#).




NOTA

- Si no ha realizado la Config Audyssey®, o si modifica los ajustes del altavoz después de realizar la Config Audyssey®, es posible que no pueda seleccionar Dynamic EQ/Dynamic Volume. En este caso, realice nuevamente “Config Audyssey®” o “Restablecer” (ícono [página 28](#)) para volver a los ajustes después de haberse ejecutado “Config Audyssey®”.
- Cuando se reproduce el audio HD con una frecuencia de muestreo que supera los 96 kHz, no se pueden configurar los “Audyssey”.

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---|---|
| MultEQ® MultEQ® compensa las características de tiempo y frecuencia de la zona de audición basándose en los resultados de las mediciones de “Config Audyssey®”. La selección se realiza a partir de tres tipos de curvas de compensación. Recomendamos el ajuste “Audyssey”. MultEQ® es un prerequisite para seleccionar Dynamic EQ y Dynamic Volume. | Audyssey : Optimice la respuesta de frecuencia de todos los altavoces. Audyssey Byp. L/R : Optimice la respuesta de frecuencia de los altavoces, salvo los altavoces izquierdo y derecho. Audyssey Flat : Optimizar la respuesta de frecuencia de todos los altavoces para obtener una respuesta plana. EQ Gráfico : Aplicar la respuesta de frecuencia establecida con “EQ Gráfico” (ícono página 113). Desactivado : Apague el ecualizador “MultEQ®”. “Audyssey”, “Audyssey Byp. L/R” y “Audyssey Flat” se pueden seleccionar después de haber realizado “Config Audyssey®”. “Audyssey” se selecciona automáticamente después de realizar la Config Audyssey®. Si “Audyssey”, “Audyssey Byp. L/R” o “Audyssey Flat” está seleccionado, AUDYSSEY se ilumina. |
| | NOTA Cuando utilice auriculares, “MultEQ®” se pondrá automáticamente en “Desactivado”. |





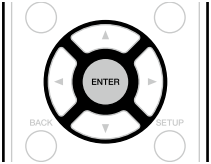
Para cada fuente de entrada se guarda una configuración de “MultEQ®”, “Dynamic EQ” y “Dynamic Volume”.

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|--|--|
| <p>Dynamic EQ Resuelve el problema de deterioro de la calidad del sonido al bajar el volumen teniendo en cuenta la percepción humana y la acústica de la habitación. Funciona con MultEQ®.</p> | <p>Activado : Utilizar Dynamic EQ. Desactivado : No utilizar Dynamic EQ.</p> <p> AUDYSSEY se muestra cuando está en "Activado".</p> <p>NOTA</p> <p>Cuando el ajuste de "Dynamic EQ" sea "Activado", no será posible realizar el ajuste de "Control tono" (página 111)</p> |
| <p>Desviación nivel ref. "Audyssey Dynamic EQ" toma como referencia el nivel estándar de mezcla cinematográfica. Realiza ajustes para mantener la respuesta de referencia y el surround envolvente cuando el volumen baje a partir de 0 dB. Si embargo, el nivel de referencia cinematográfica no se utiliza siempre en música ni en otros contenidos no cinematográficos. El Desplazamiento de nivel de referencia Dynamic EQ ofrece tres desplazamientos del nivel de cinematográfico de referencia (5 dB, 10 dB y 15 dB) que pueden seleccionarse cuando el nivel de mezcla del contenido no se encuentre dentro del estándar. Los niveles de configuración recomendados se muestran a la derecha.</p> | <p>0dB (Ref cinematográfica) : Se trata del ajuste predeterminado y debería utilizarse para el sonido de películas. 5dB : Seleccione este ajuste para contenido que cuente con un rango dinámico muy amplio, como la música clásica. 10dB : Seleccione este ajuste para jazz u otras músicas que tengan un rango dinámico más amplio. Este ajuste debería también seleccionarse para contenido televisivo que se mezcla habitualmente a 10 dB por debajo de la referencia cinematográfica. 15dB : Seleccione este ajuste para música pop/rock u otros materiales que se mezclen con niveles altos de escucha y cuenten con un rango dinámico comprimido.</p> <p> La configuración queda activada cuando "Dynamic EQ" está ajustado a "Activado" (página 113).</p> |
| <p>Dynamic Volume Resuelve el problema de variaciones grandes en el nivel de volumen entre el TV, películas y otro tipo de contenido (entre pasajes silenciosos y pasajes con ruido, etc.) ajustándose automáticamente al volumen establecido como preferido por el usuario.</p> | <p>Heavy : Ajuste máximo para los sonidos más suaves e intensos. Medium : Ajuste medio para los sonidos más suaves e intensos. Light : Ajuste mínimo para los sonidos más suaves e intensos. Desactivado : No utilizar "Dynamic Volume".</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • AUDYSSEY se muestra cuando está en "Heavy", "Medium" o "Light". • Si "Dynamic Volume" está configurado como "Sí" en "Config Audyssey®" (página 26), el parámetro cambia automáticamente a "Medium". |

EQ Gráfico

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Use el ecualizador gráfico de 9 bandas para ajustar el tono de cada altavoz. Cuando el parámetro "MultEQ®" ([página 112](#)) es "EQ Gráfico", puede configurar la opción "EQ Gráfico".

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|--|---|
| <p>Selección de altavoz Seleccione si desea ajustar los tonos para cada altavoz por separado o para todos los altavoces.</p> | <p>Todas : Ajuste el tono de todos los altavoces conjuntamente. Izquierdo/derecho : Ajuste el tono de los altavoces izquierdo y derecho conjuntamente. Cada uno : Ajuste el tono de cada altavoz.</p> |
| <p>Ajustar EQ Ajuste el equilibrio tonal para cada banda de frecuencia. Ajuste el altavoz seleccionado en "Selección de altavoz".</p> | <p>① Seleccione el altavoz. • Seleccione los altavoces que desea ajustar al seleccionar "Izquierdo/derecho" o "Cada uno".</p> <p>② Seleccione el ajuste de la banda de frecuencia. 63Hz / 125Hz / 250Hz / 500Hz / 1kHz / 2kHz / 4kHz / 8kHz / 16kHz</p> <p>③ Ajuste el nivel. -20.0dB – +6.0dB (0.0dB)</p> |
| <p>Copiar curva Copie la curva "Audyssey Flat" (página 112) del MultEQ®.</p> | <p>Sí : Copiar. No : No copiar.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • Una vez realizado el procedimiento "Config Audyssey®", se visualiza "Copiar curva". • Cuando se selecciona "Copiar curva" y se pulsa ENTER, aparece el mensaje "¿Desea copiar "Audyssey Flat"?". Seleccione "Sí" o "No" y pulse ENTER. |
| <p>Por defecto La configuración "EQ Gráfico" vuelve a los parámetros predeterminados.</p> | <p>Reset : Restablecer los valores predeterminados. Cancelar : No restablecer los valores predeterminados.</p> <p> Cuando selecciona "Por defecto" y pulsa ENTER, el mensaje "¿Regresar a los ajustes por defecto?" aparece. Seleccione "Reset" o "Cancelar" y pulse ENTER.</p>  |



Realice los ajustes de vídeo.

Uso de los menús

- 1** Pulse **MAIN** para cambiar el modo de zona.
Se ilumina **MAIN**.
- 2** Pulse **SETUP**.
El menú se muestra en la pantalla de la TV.
- 3** Utilice Δ / ∇ para seleccionar el menú que desea utilizar.
- 4** Pulse **ENTER** o \triangleright para introducir el ajuste.

- Para volver al elemento anterior, pulse \triangleleft o **BACK**.
- Para salir del menú, pulse **SETUP** mientras visualiza el menú.
Desaparece la pantalla del menú.



Elementos que se pueden configurar con el procedimiento "Vídeo"

Ajuste imagen ([ícono página 115](#))

Config. HDMI ([ícono página 115](#))

Ajustes de salida ([ícono página 116](#))

Texto en pantalla ([ícono página 118](#))

Formato TV ([ícono página 118](#))






Ajuste imagen



Los ajustes predeterminados están subrayados.

La calidad de la imagen se puede ajustar.

Recomendamos no cambiar la configuración de los ajustes predeterminados. Primero ajuste la calidad de imagen de la pantalla de la TV, y utilice este menú únicamente cuando desee realizar ajustes precisos.

- Este elemento se puede establecer cuando la fuente de entrada sea **CBL/SAT** **DVD** **Blu-ray** **GAME** **AUX1** **AUX2** **MEDIA PLAYER** **iPod/USB** **NETWORK**.
- Esto se puede configurar si "Conversión de vídeo" ([página 116](#)) está a "Activado".
- Las opciones "TV AUDIO" o "CD" están disponibles cuando se ha asignado "HDMI", "COMP" o "VIDEO" ([página 120, 121](#)).

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---|---|
| Modo imagen Seleccione el modo de imagen que desee según el contenido de vídeo y su entorno de visualización. | Estándar : Se trata del modo estándar ideal para la mayoría de entornos de visualización en salas de estar. Película : Un modo idóneo para ver películas en una habitación oscura como una sala de cine. Viveza : Un modo que representa imágenes gráficas para juegos, etc., con más brillo y naturalidad. Tranmisión : Un modo perfecto para fuentes de vídeo con velocidad de bits baja. Personalizar : Permite ajustar la calidad de imagen manualmente. Desactivado : No se realiza ningún ajuste de calidad de imagen en esta unidad.  <ul style="list-style-type: none"> También puede pulsar OPTION para realizar esa configuración en "Modo imagen" (página 68) en el menú de opciones. La configuración predeterminada es la siguiente. <ul style="list-style-type: none"> Para las fuentes de entrada "NETWORK" e "iPod/USB": Transmisión Para otras fuentes de entrada que no sean "Network" y "iPod/USB": Desactivado |
| Contraste Ajustar el contraste de la imagen. | -6 – +6 (0)  Puede ajustarse "Contraste" si "Modo imagen" se ha ajustado a "Personalizar". |
| Luminosidad Ajustar la luminosidad de la imagen. | 0 – +12  Puede ajustarse "Luminosidad" si "Modo imagen" se ha ajustado a "Personalizar". |
| Saturación Ajustar el nivel de croma de la imagen (saturación de color). | -6 – +6 (0)  Puede ajustarse "Saturación" si "Modo imagen" se ha ajustado a "Personalizar". |
| Matiz Ajustar el equilibrio de verdes y rojos. Se llama también Tonalidad. | -6 – +6 (0)  Puede ajustarse "Matiz" si "Modo imagen" se ha ajustado a "Personalizar". |

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---|---|
| Reducción ruido Reducir el ruido del vídeo. | Bajo / Medio / Alto / Desactivado  Puede ajustarse "Reducción ruido" si "Modo imagen" se ha ajustado a "Personalizar". |
| Potenciador Resaltar la nitidez de la imagen. | 0 – +12  Puede ajustarse "Potenciador" si "Modo imagen" se ha ajustado a "Personalizar". |







- "Ajuste imagen" no se puede configurar cuando se reciben señales de entrada de 4K.
- "Ajuste imagen" no se puede configurar cuando se produce una salida de señales de vídeo por componentes y de vídeo.

Config. HDMI

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Realizar configuración para salida de vídeo/audio HDMI.

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|--|---|
| Sincro. labios auto. Realizar la compensación automática para cambio de sincronización en salida de audio y vídeo. | Activado : Compensada. Desactivado : No compensada. |
| Salida audio HDMI Seleccionar el dispositivo de salida de audio HDMI. | AVR : Reproducción a través de los altavoces conectados en el receptor. TV : Reproducción a través de los TV conectados en el receptor.  <ul style="list-style-type: none"> La señal de entrada de audio procedente del conector de entrada HDMI se puede emitir como señal de salida por el conector de salida HDMI si el destino de salida de audio HDMI se configura como TV. Cuando se activa la función de control de HDMI, se da prioridad a la configuración de audio de la TV (página 95 "Función de control de HDMI"). Cuando la unidad está encendida y la opción "HDMI Audio Out" está configurada como "TV", el audio se produce con formato de 2 canales a través del conector HDMI OUT. |
| Paso fuente HDMI Selecciona cómo el receptor AV transferirá las señales HDMI a la salida HDMI con la alimentación en modo de espera. | Activado : Transfiere la entrada HDMI seleccionada a través de la salida HDMI del receptor AV cuando este se encuentra en modo de espera. Desactivado : No se transfieren señales HDMI a través de la salida HDMI del receptor AV en el modo de espera. <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; color: white; background-color: #e91e63; margin-top: 10px;">NOTA</div> Cuando se ajusta la opción "Paso fuente HDMI" en "Activado", se consume más alimentación en modo de espera. Si no va a usar la unidad durante mucho tiempo, es recomendable desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente. |

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---|---|
| HDMI Control Puede vincular operaciones a los dispositivos conectados a través de HDMI, compatibles con el control de HDMI. | <p>Activado : Usar la función de control de HDMI.</p> <p>Desactivado : No usar la función de control de HDMI.</p>  <ul style="list-style-type: none"> Al conectar un dispositivo que no es compatible con la función de control HDMI, ajuste "HDMI Control" en "Desactivado". Consulte las instrucciones de funcionamiento de cada componente conectado para comprobar la configuración. Para obtener información detallada sobre la función de control de HDMI, consulte "Función de control de HDMI" (página 95). <p>NOTA</p> <ul style="list-style-type: none"> Cuando se ajusta la opción "HDMI Control" en "Activado", se consume más alimentación en modo de espera. Si no va a usar la unidad durante mucho tiempo, es recomendable desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente. La función de control de HDMI controla el funcionamiento de una televisión compatible con dicha función. Asegúrese de que la televisión y el HDMI estén conectados al utilizar el control de HDMI. Cuando se modifique la configuración de "HDMI Control", no olvide apagar y encender los dispositivos conectados tras el cambio. |
| Paso Fuente El receptor AV dejará "pasar" las fuentes de señal de HDMI cuando esté en espera. | <p>Último: Seleccione esta opción para dejar "pasar" la última fuente de vídeo de entrada HDMI.</p> <p>CBL/SAT / DVD / Blu-ray / GAME / AUX1 / AUX2 / MEDIA PLAYER / CD* : Seleccione una de estas fuentes HDMI para dejarla pasar cuando el receptor AV esté en espera.</p> <p>* Se puede ajustar "Paso Fuente" cuando cualquiera de los conectores HDMI se asigna a "CD" para la fuente de entrada en el parámetro "Asignación entrada" (página 120).</p> <p> La opción "Paso Fuente" se puede configurar cuando "HDMI Control" se ajusta en "Activado" o cuando "Paso fuente HDMI" se ajusta en "Activado".</p> |
| Control de apagado Vincula el modo de espera de la unidad a los equipos externos. | <p>Todas : Si la alimentación de la TV se apaga independientemente de la fuente de entrada, la alimentación a esta unidad queda de inmediato en modo de espera.</p> <p>Vídeo : Cuando el televisor se apaga con "HDMI", "COMP" o "VIDEO" (página 120, 121) asignado a la fuente de entrada CBL/SAT/DVD/Blu-ray/GAME / AUX1 / AUX2 / MEDIA PLAYER / CD / TV AUDIO en esta unidad, la alimentación de esta unidad pasa automáticamente a modo de espera.</p> <p>Desactivado : La alimentación de la unidad no está vinculada a la TV.</p> <p> La función "Control de apagado" se puede configurar cuando "HDMI Control" esté en "Activado".</p> |

Ajustes de salida



Los ajustes predeterminados están subrayados.



Realiza la configuración relacionada con la pantalla.



* "CBL/SAT", "DVD", "Blu-ray", "GAME", "AUX1", "AUX2", "MEDIA PLAYER", "CD" o "TV AUDIO" se pueden configurar cuando se ha asignado "HDMI", "COMP" o "VIDEO" ([página 120, 121](#)).



"Ajustes de salida" no se puede configurar cuando se reciben señales de entrada de 4K.

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste | | | | | | | | | | |
|---|--|-------|-----------|--------|--------|--------|----------------|--|------|------------|---|
| Modo vídeo Realiza los ajustes para el procesamiento del vídeo. | <p>Automática : Procesa el vídeo automáticamente basándose en la información del contenido de HDMI.</p> <p>Juego : Procesa siempre el vídeo para el contenido del juego.</p> <p>Película : Procesa siempre el vídeo para el contenido de cine.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> Si "Modo vídeo" se configura en "Automática", el modo cambia de acuerdo con el contenido de entrada. Si se reproduce una fuente en los modos MAIN ZONE (audio y vídeo) y ZONE2 (solo audio) simultáneamente y en la misma habitación, es posible que haya una falta de sincronía de audio entre la MAIN ZONE y la ZONE2, pero no se trata de una avería. En ese caso, probablemente la sincronización del audio mejore si se selecciona el modo "Juego". | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr> <td>CBL/SAT *</td> <td>DVD *</td> </tr> <tr> <td>Blu-ray *</td> <td>GAME *</td> </tr> <tr> <td>AUX1 *</td> <td>AUX2 *</td> </tr> <tr> <td colspan="2">MEDIA PLAYER *</td> </tr> <tr> <td>CD *</td> <td>TV AUDIO *</td> </tr> </table> | CBL/SAT * | DVD * | Blu-ray * | GAME * | AUX1 * | AUX2 * | MEDIA PLAYER * | | CD * | TV AUDIO * | <p>Conversión de vídeo La señal de vídeo de entrada es convertida automáticamente junto con el TV conectado (página 6) "Conversión de señales de vídeo de entrada para su emisión en HD (Función de conversión de vídeo)".</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> Cuando entra una señal de vídeo no estándar procedente de una consola de juegos o alguna otra fuente, la función de conversión de vídeo podría no funcionar. En este caso ajuste "Conversión de vídeo" a "Desactivado". Cuando "Conversión de vídeo" está en "Desactivado", la función de conversión de vídeo no funciona. |
| CBL/SAT * | DVD * | | | | | | | | | | |
| Blu-ray * | GAME * | | | | | | | | | | |
| AUX1 * | AUX2 * | | | | | | | | | | |
| MEDIA PLAYER * | | | | | | | | | | | |
| CD * | TV AUDIO * | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr> <td>CBL/SAT *</td> <td>DVD *</td> </tr> <tr> <td>Blu-ray *</td> <td>GAME *</td> </tr> <tr> <td>AUX1 *</td> <td>AUX2 *</td> </tr> <tr> <td colspan="2">MEDIA PLAYER *</td> </tr> <tr> <td>CD *</td> <td>TV AUDIO *</td> </tr> </table> | CBL/SAT * | DVD * | Blu-ray * | GAME * | AUX1 * | AUX2 * | MEDIA PLAYER * | | CD * | TV AUDIO * | |
| CBL/SAT * | DVD * | | | | | | | | | | |
| Blu-ray * | GAME * | | | | | | | | | | |
| AUX1 * | AUX2 * | | | | | | | | | | |
| MEDIA PLAYER * | | | | | | | | | | | |
| CD * | TV AUDIO * | | | | | | | | | | |

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------|-------|-----------|--------|--------|--------|----------------|--|------------|------|-----------|------------|--|
| <p>Escalador i/p Convertir la resolución de la fuente de entrada a la resolución fijada.</p> <table border="1"> <tr><td>CBL/SAT *</td><td>DVD *</td></tr> <tr><td>Blu-ray *</td><td>GAME *</td></tr> <tr><td>AUX1 *</td><td>AUX2 *</td></tr> <tr><td colspan="2">MEDIA PLAYER *</td></tr> <tr><td>iPod/USB *</td><td>CD *</td></tr> <tr><td>NETWORK *</td><td>TV AUDIO *</td></tr> </table> | CBL/SAT * | DVD * | Blu-ray * | GAME * | AUX1 * | AUX2 * | MEDIA PLAYER * | | iPod/USB * | CD * | NETWORK * | TV AUDIO * | <p><input type="checkbox"/> Cuando la fuente de entrada se ajusta a un parámetro que no sea "iPod/USB" ni "NETWORK" Analógica : Usar la función de escalado i/p (entrelazado a progresivo) para señales de vídeo analógicas. Analógica & HDMI : Usar la función de escalado i/p para señales de vídeo analógicas y HDMI. HDMI : Usar la función de escalado i/p para señales de vídeo HDMI. Desactivado : No usar la función escalado i/p.</p> <p><input type="checkbox"/> Cuando la fuente de entrada se ajusta a "iPod/USB" y "NETWORK" Activado : Use la función escalado i/p. Desactivado : No usar la función escalado i/p.</p> <p> Este elemento puede seleccionarse cuando "Escalador i/p" está ajustado a cualquier opción distinta de "Desactivado".</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Analógica & HDMI" pueden ser establecidos para fuentes de entrada para las cuales está asignado un conector de entrada HDMI. • Los elementos que pueden configurarse dependen de la fuente de entrada asignada a cada conector de entrada. • Esta función no estará activa cuando la señal de entrada sea "x.v.Color", 3D, sYCC601 color, Adobe RGB color, Adobe YCC 601 color o la resolución sea la de un ordenador. |
| CBL/SAT * | DVD * | | | | | | | | | | | | |
| Blu-ray * | GAME * | | | | | | | | | | | | |
| AUX1 * | AUX2 * | | | | | | | | | | | | |
| MEDIA PLAYER * | | | | | | | | | | | | | |
| iPod/USB * | CD * | | | | | | | | | | | | |
| NETWORK * | TV AUDIO * | | | | | | | | | | | | |
| <p>Resolución Para ajustar la Resolución de salida. Es posible ajustar "Resolución" de forma separada para la salida HDMI de la entrada de vídeo analógico y la entrada HDMI.</p> <table border="1"> <tr><td>CBL/SAT *</td><td>DVD *</td></tr> <tr><td>Blu-ray *</td><td>GAME *</td></tr> <tr><td>AUX1 *</td><td>AUX2 *</td></tr> <tr><td colspan="2">MEDIA PLAYER *</td></tr> <tr><td>iPod/USB *</td><td>CD *</td></tr> <tr><td>NETWORK *</td><td>TV AUDIO *</td></tr> </table> | CBL/SAT * | DVD * | Blu-ray * | GAME * | AUX1 * | AUX2 * | MEDIA PLAYER * | | iPod/USB * | CD * | NETWORK * | TV AUDIO * | <p>Automática : Se detecta automáticamente el número de píxeles que es compatible con el TV conectado en el terminal de HDMI MONITOR OUT y se establece la Resolución de salida apropiada. 480p/576p / 1080i / 720p / 1080p / 1080p:24Hz / 4K : Para ajustar la Resolución de salida.</p> <p> Este elemento puede seleccionarse cuando "Escalador i/p" está ajustado a cualquier opción distinta de "Desactivado".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando "Escalador i/p" está establecido en "Analógica & HDMI", se puede ajustar la Resolución de la señal de entrada de vídeo analógica y de la señal de entrada HDMI. • Para ver imágenes 1080p/24Hz, use un TV que sea compatible con las señales de vídeo 1080p/24Hz. • Cuando esté establecido en "1080p:24Hz", puede disfrutar imágenes como de película cuando la fuente es de una película (en 24 Hz). Para fuentes de vídeo y fuentes mixtas, recomendamos establecer la Resolución en "1080p". • No es posible convertir una señal de 50 Hz en 1080p/24Hz. Se emite a una Resolución de 1080p/50Hz. |
| CBL/SAT * | DVD * | | | | | | | | | | | | |
| Blu-ray * | GAME * | | | | | | | | | | | | |
| AUX1 * | AUX2 * | | | | | | | | | | | | |
| MEDIA PLAYER * | | | | | | | | | | | | | |
| iPod/USB * | CD * | | | | | | | | | | | | |
| NETWORK * | TV AUDIO * | | | | | | | | | | | | |


| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------------|-------|-----------|--------|--------|--------|----------------|--|------------|------------|--|------------|---|
| <p>Modo progresivo Establece un modo de conversión progresiva adecuado a la señal de vídeo de la fuente.</p> <table border="1"> <tr><td>CBL/SAT *</td><td>DVD *</td></tr> <tr><td>Blu-ray *</td><td>GAME *</td></tr> <tr><td>AUX1 *</td><td>AUX2 *</td></tr> <tr><td colspan="2">MEDIA PLAYER *</td></tr> <tr><td>CD *</td><td>TV AUDIO *</td></tr> </table> | CBL/SAT * | DVD * | Blu-ray * | GAME * | AUX1 * | AUX2 * | MEDIA PLAYER * | | CD * | TV AUDIO * | <p>Automática : Se detecta automáticamente la señal de vídeo y se fija el modo adecuado. Vídeo : Seleccionar el modo adecuado para la reproducción de vídeo. Vídeo y Película : Seleccionar el modo adecuado para la reproducción de vídeo y de películas de 30 frames.</p> <p> Este elemento puede seleccionarse cuando "Escalador i/p" está ajustado a cualquier opción distinta de "Desactivado".</p> | | |
| CBL/SAT * | DVD * | | | | | | | | | | | | |
| Blu-ray * | GAME * | | | | | | | | | | | | |
| AUX1 * | AUX2 * | | | | | | | | | | | | |
| MEDIA PLAYER * | | | | | | | | | | | | | |
| CD * | TV AUDIO * | | | | | | | | | | | | |
| <p>Relación de aspecto Fijar la relación de aspecto de la salida de señales de vídeo según HDMI.</p> <table border="1"> <tr><td>CBL/SAT *</td><td>DVD *</td></tr> <tr><td>Blu-ray *</td><td>GAME *</td></tr> <tr><td>AUX1 *</td><td>AUX2 *</td></tr> <tr><td colspan="2">MEDIA PLAYER *</td></tr> <tr><td>iPod/USB *</td><td>CD *</td></tr> <tr><td>NETWORK *</td><td>TV AUDIO *</td></tr> </table> | CBL/SAT * | DVD * | Blu-ray * | GAME * | AUX1 * | AUX2 * | MEDIA PLAYER * | | iPod/USB * | CD * | NETWORK * | TV AUDIO * | <p>16:9 : Emitir con un relación de aspecto de 16:9. 4:3 : Salida con relación de aspecto 4:3 y barras negras en los laterales de una pantalla de televisión de 16:9 (excepto para la salida 480p/576p).</p> <p> "Relación de aspecto" puede seleccionarse cuando "Escalador i/p" está ajustado a cualquier opción distinta de "Desactivado".</p> |
| CBL/SAT * | DVD * | | | | | | | | | | | | |
| Blu-ray * | GAME * | | | | | | | | | | | | |
| AUX1 * | AUX2 * | | | | | | | | | | | | |
| MEDIA PLAYER * | | | | | | | | | | | | | |
| iPod/USB * | CD * | | | | | | | | | | | | |
| NETWORK * | TV AUDIO * | | | | | | | | | | | | |

* "CBL/SAT", "DVD", "Blu-ray", "GAME", "AUX1", "AUX2", "MEDIA PLAYER", "CD" o "TV AUDIO" se pueden configurar cuando se ha asignado "HDMI", "COMP" o "VIDEO" ([ver página 120, 121](#)).

Texto en pantalla

Los ajustes predeterminados están subrayados.


Puede seleccionar las preferencias de la interfaz de usuario para el texto que se visualiza en pantalla.

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---|--|
| Volumen Define el lugar donde mostrar el nivel de volumen principal. | Abajo : Mostrar abajo. Arriba : Mostrar arriba. Desactivado : Desactivar la visualización.  Cuando sea difícil ver la pantalla del volumen principal cuando haya texto superpuesto (subtitulado oculto) o subtítulos de película, ajuste en "Arriba". |
| Información Muestra temporalmente el estado de funcionamiento cuando se cambia el modo de sonido o la fuente de entrada. Puede definir si mostrar o no cada una de estas visualizaciones de estado. | Activado : Activar la visualización. Desactivado : Desactivar la visualización. |
| Reproducción en curso Define durante cuánto tiempo se muestra cada menú cuando la fuente de entrada es "NETWORK", "iPod/USB" o "TUNER". | Siempre encendido : Mostrar la visualización continuamente. Desconexión auto. : Mostrar la visualización durante 30 segundos después de la operación. |

Formato TV

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Para ajustar el formato de la señal de vídeo que se va a emitir para el TV que está usando.

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---------------------|---|
| Formato | NTSC : Seleccionar salida NTSC. PAL : Seleccionar salida PAL.  "Formato" también se puede configurar realizando el procedimiento siguiente. Sin embargo, la pantalla del menú no se muestra. <ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse y mantenga pulsados ZONE2 SOURCE y STATUS de la unidad principal al menos durante 3 segundos. "V.Format:<NTSC>" aparece en la pantalla. 2. En la unidad principal, utilice ZONE2 SOURCE o INTERNET RADIO y defina el formato de la señal de vídeo. 3. Pulse STATUS de la unidad principal para completar el ajuste. <div style="background-color: #f08080; border-radius: 5px; padding: 2px; display: inline-block; margin-top: 10px;">NOTA</div> Cuando se ajusta un formato distinto del formato de vídeo de la TV conectada, la imagen no se mostrará correctamente. |



Configura parámetros relacionados con la reproducción de la fuente de entrada.

- No es necesario cambiar los parámetros para utilizar la unidad. Cambie la configuración solamente cuando sea necesario.

Uso de los menús

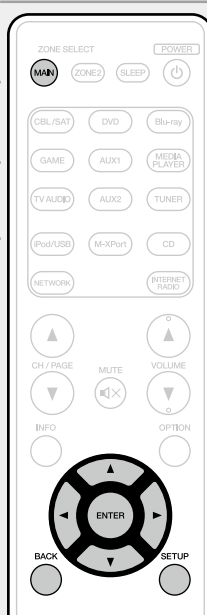
1 Pulse **MAIN** para cambiar el modo de zona.
Se ilumina **MAIN**.

2 Pulse **SETUP**.
El menú se muestra en la pantalla de la TV.

3 Utilice Δ / ∇ para seleccionar el menú que desea utilizar.

4 Pulse **ENTER** o \triangleright para introducir el ajuste.

- Para volver al elemento anterior, pulse \triangleleft o **BACK**.
- Para salir del menú, pulse **SETUP** mientras visualiza el menú.
Desaparece la pantalla del menú.



Información importante

Acerca de la visualización de fuentes de entrada

En esta sección, las fuentes de entrada configurables para cada elemento aparecen como se muestra a continuación.



NOTA

No es posible seleccionar fuentes para las cuales se ha seleccionado "Ocultar" en "Ocultar fuentes" ([página 122](#)).

Elementos que se pueden configurar con el procedimiento "Entradas"

Asignación entrada ([página 120](#))

Renombrar fuente ([página 122](#))

Ocultar fuentes ([página 122](#))

Nivel de fuente ([página 122](#))

Selección de entrada ([página 122](#))

Asignación entrada

Esta unidad dispone de varias fuentes de entrada, como "CBL/SAT", asignadas a los conectores de audio y vídeo de modo predeterminado. Al realizar las conexiones predeterminadas, solo tiene que pulsar un botón selector de la fuente de entrada para reproducir audio o vídeo del dispositivo conectado con facilidad. Al realizar conexiones distintas a los ajustes predeterminados, debe modificar los ajustes de esta sección.

Ejemplos de visualizaciones de pantalla del menú "Asignación entrada"

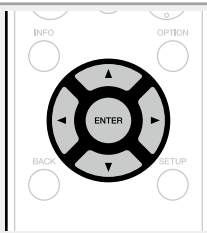
Esta es la pantalla que aparece cuando se selecciona el menú "Entradas" – "cada fuente de entrada" – "Asignación entrada". Utilice el menú "Asignación entrada" para cambiar los conectores de entrada HDMI ②, los conectores de entrada digital ③, los conectores de entrada analógica ④, los conectores de entrada por componentes ⑤ y los conectores de entrada de vídeo ⑥ asignados a las fuentes de entrada ① en la configuración predeterminada.



| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste | | | | | |
|--|---|----------------|---------------------|----------------|-----------------|--------------|
| HDMI | 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / FRONT : Asigne un conector de entrada HDMI a la fuente de entrada seleccionada. | | | | | |
| Realice este ajuste para cambiar los conectores de entrada HDMI asignados en las fuentes de entrada. | - : No asigne un terminal de entrada de HDMI a la fuente de entrada seleccionada. | | | | | |
| | • En el momento de la compra, la configuración de las fuentes de entrada es la siguiente. | | | | | |
| | Fuente de entrada | CBL/SAT | DVD | Blu-ray | GAME | AUX1 |
| | Ajuste predeterminado | 1 | 2 | 3 | 4 | FRONT |
| | Fuente de entrada | AUX2 | MEDIA PLAYER | CD | TV AUDIO | |
| | Ajuste predeterminado | 6 | 5 | - | - | |
| | • Para reproducir la señal de vídeo asignada en "HDMI" combinada con la señal de audio asignada en "Asignación entrada" – "DIGITAL", seleccione "Digital" en el menú "Modo entrada" (véase página 122). | | | | | |
| | • Al ajustar "HDMI Control" (véase página 116) en "Activado", el terminal de entrada HDMI no se puede asignar en "TV AUDIO". | | | | | |

Operaciones del menú de asignaciones de entrada

- 1 Utilice $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ para mover el cursor hasta el elemento que desea ajustar y pulse **ENTER**.
- 2 Utilice $\triangleleft \triangleright$ para seleccionar el conector de entrada que se va a asignar.
- 3 Pulse **ENTER** para guardar la configuración.



❑ **Nota para los usuarios de un sintonizador o descodificador de TV por satélite**

Al utilizar la salida de audio digital óptica o coaxial de un sintonizador o descodificador de TV por satélite

Para reproducir la señal de vídeo asignada a "HDMI" combinada con la señal de audio asignada en "Asignación entrada" – "DIGITAL", también tendrá que seleccionar "Digital" en "Modo entrada" ([véase página 122](#)).

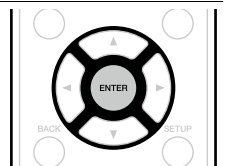
| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|-------------------|---------|--------------|------|----------|-----------------------|---|----|----------|--|-------------------|---------|-----|---------|------|------|-----------------------|------|---|---|---|---|--|--|--|--|
| DIGITAL Realice este ajuste para cambiar los terminales de entrada de audio digital asignados en las fuentes de entrada. | COAX (Coaxial) / OPT (Óptica) : Asigne un conector de entrada digital a la fuente de entrada seleccionada. – : No asigne un terminal de entrada digital a la fuente de entrada seleccionada. • En el momento de la compra, la configuración de las fuentes de entrada es la siguiente. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr><td>CBL/SAT</td><td>DVD</td></tr> <tr><td>Blu-ray</td><td>GAME</td></tr> <tr><td>AUX1</td><td>AUX2</td></tr> <tr><td colspan="2">MEDIA PLAYER</td></tr> <tr><td>CD</td><td>TV AUDIO</td></tr> </table> | CBL/SAT | DVD | Blu-ray | GAME | AUX1 | AUX2 | MEDIA PLAYER | | CD | TV AUDIO | <table border="1"> <tr> <th>Fuente de entrada</th> <th>CBL/SAT</th> <th>DVD</th> <th>Blu-ray</th> <th>GAME</th> <th>AUX1</th> </tr> <tr> <td>Ajuste predeterminado</td> <td>COAX</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>–</td> </tr> </table> | Fuente de entrada | CBL/SAT | DVD | Blu-ray | GAME | AUX1 | Ajuste predeterminado | COAX | – | – | – | – | | | | |
| CBL/SAT | DVD | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Blu-ray | GAME | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AUX1 | AUX2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MEDIA PLAYER | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CD | TV AUDIO | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fuente de entrada | CBL/SAT | DVD | Blu-ray | GAME | AUX1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ajuste predeterminado | COAX | – | – | – | – | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | <table border="1"> <tr> <th>Fuente de entrada</th> <th>AUX2</th> <th>MEDIA PLAYER</th> <th>CD</th> <th>TV AUDIO</th> </tr> <tr> <td>Ajuste predeterminado</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>OPT</td> </tr> </table> | Fuente de entrada | AUX2 | MEDIA PLAYER | CD | TV AUDIO | Ajuste predeterminado | – | – | – | OPT | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fuente de entrada | AUX2 | MEDIA PLAYER | CD | TV AUDIO | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ajuste predeterminado | – | – | – | OPT | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ANALOG Realice este ajuste para cambiar los terminales de entrada de audio analógico asignados en las fuentes de entrada. | 1 / 2 / 3 : Asigne un conector de entrada analógico a la fuente de entrada seleccionada. – : No asigne un terminal de entrada analógico a la fuente de entrada seleccionada. • En el momento de la compra, la configuración de las fuentes de entrada es la siguiente. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr><td>CBL/SAT</td><td>DVD</td></tr> <tr><td>Blu-ray</td><td>GAME</td></tr> <tr><td>AUX1</td><td>AUX2</td></tr> <tr><td colspan="2">MEDIA PLAYER</td></tr> <tr><td>CD</td><td>TV AUDIO</td></tr> </table> | CBL/SAT | DVD | Blu-ray | GAME | AUX1 | AUX2 | MEDIA PLAYER | | CD | TV AUDIO | <table border="1"> <tr> <th>Fuente de entrada</th> <th>CBL/SAT</th> <th>DVD</th> <th>Blu-ray</th> <th>GAME</th> <th>AUX1</th> </tr> <tr> <td>Ajuste predeterminado</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>–</td> </tr> </table> | Fuente de entrada | CBL/SAT | DVD | Blu-ray | GAME | AUX1 | Ajuste predeterminado | 1 | 2 | – | – | – | | | | |
| CBL/SAT | DVD | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Blu-ray | GAME | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AUX1 | AUX2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MEDIA PLAYER | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CD | TV AUDIO | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fuente de entrada | CBL/SAT | DVD | Blu-ray | GAME | AUX1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ajuste predeterminado | 1 | 2 | – | – | – | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | <table border="1"> <tr> <th>Fuente de entrada</th> <th>AUX2</th> <th>MEDIA PLAYER</th> <th>CD</th> <th>TV AUDIO</th> </tr> <tr> <td>Ajuste predeterminado</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>3</td> <td>–</td> </tr> </table> | Fuente de entrada | AUX2 | MEDIA PLAYER | CD | TV AUDIO | Ajuste predeterminado | – | – | 3 | – | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fuente de entrada | AUX2 | MEDIA PLAYER | CD | TV AUDIO | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ajuste predeterminado | – | – | 3 | – | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|-------------------|---------|--------------|------|----------|-----------------------|---|----|----------|---|-------------------|---------|-----|---------|------|------|-----------------------|---|---|---|---|---|--|--|--|--|
| COMP (Vídeo componente) Realice este ajuste para cambiar los terminales de entrada de vídeo de componente asignados en las fuentes de entrada. | 1 / 2 : Asigne un conector de entrada de vídeo por componentes a la fuente de entrada seleccionada. – : No asigne un terminal de entrada de vídeo componente a la fuente de entrada seleccionada. • En el momento de la compra, la configuración de las fuentes de entrada es la siguiente. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr><td>CBL/SAT</td><td>DVD</td></tr> <tr><td>Blu-ray</td><td>GAME</td></tr> <tr><td>AUX1</td><td>AUX2</td></tr> <tr><td colspan="2">MEDIA PLAYER</td></tr> <tr><td>CD</td><td>TV AUDIO</td></tr> </table> | CBL/SAT | DVD | Blu-ray | GAME | AUX1 | AUX2 | MEDIA PLAYER | | CD | TV AUDIO | <table border="1"> <tr> <th>Fuente de entrada</th> <th>CBL/SAT</th> <th>DVD</th> <th>Blu-ray</th> <th>GAME</th> <th>AUX1</th> </tr> <tr> <td>Ajuste predeterminado</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>–</td> </tr> </table> | Fuente de entrada | CBL/SAT | DVD | Blu-ray | GAME | AUX1 | Ajuste predeterminado | 1 | 2 | – | – | – | | | | |
| CBL/SAT | DVD | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Blu-ray | GAME | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AUX1 | AUX2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MEDIA PLAYER | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CD | TV AUDIO | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fuente de entrada | CBL/SAT | DVD | Blu-ray | GAME | AUX1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ajuste predeterminado | 1 | 2 | – | – | – | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | <table border="1"> <tr> <th>Fuente de entrada</th> <th>AUX2</th> <th>MEDIA PLAYER</th> <th>CD</th> <th>TV AUDIO</th> </tr> <tr> <td>Ajuste predeterminado</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>–</td> </tr> </table> | Fuente de entrada | AUX2 | MEDIA PLAYER | CD | TV AUDIO | Ajuste predeterminado | – | – | – | – | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fuente de entrada | AUX2 | MEDIA PLAYER | CD | TV AUDIO | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ajuste predeterminado | – | – | – | – | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VIDEO Realice este ajuste para cambiar los terminales de entrada de vídeo de componente asignados en las fuentes de entrada. | 1 / 2 / 3 : Asigne un conector de entrada de vídeo a la fuente de entrada seleccionada. – : No asigne un terminal de entrada vídeo a la fuente de entrada seleccionada. • En el momento de la compra, la configuración de las fuentes de entrada es la siguiente. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr><td>CBL/SAT</td><td>DVD</td></tr> <tr><td>Blu-ray</td><td>GAME</td></tr> <tr><td>AUX1</td><td>AUX2</td></tr> <tr><td colspan="2">MEDIA PLAYER</td></tr> <tr><td>CD</td><td>TV AUDIO</td></tr> </table> | CBL/SAT | DVD | Blu-ray | GAME | AUX1 | AUX2 | MEDIA PLAYER | | CD | TV AUDIO | <table border="1"> <tr> <th>Fuente de entrada</th> <th>CBL/SAT</th> <th>DVD</th> <th>Blu-ray</th> <th>GAME</th> <th>AUX1</th> </tr> <tr> <td>Ajuste predeterminado</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>–</td> <td>–</td> </tr> </table> | Fuente de entrada | CBL/SAT | DVD | Blu-ray | GAME | AUX1 | Ajuste predeterminado | 1 | 2 | 3 | – | – | | | | |
| CBL/SAT | DVD | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Blu-ray | GAME | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AUX1 | AUX2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MEDIA PLAYER | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CD | TV AUDIO | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fuente de entrada | CBL/SAT | DVD | Blu-ray | GAME | AUX1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ajuste predeterminado | 1 | 2 | 3 | – | – | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | <table border="1"> <tr> <th>Fuente de entrada</th> <th>AUX2</th> <th>MEDIA PLAYER</th> <th>CD</th> <th>TV AUDIO</th> </tr> <tr> <td>Ajuste predeterminado</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>–</td> </tr> </table> | Fuente de entrada | AUX2 | MEDIA PLAYER | CD | TV AUDIO | Ajuste predeterminado | – | – | – | – | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fuente de entrada | AUX2 | MEDIA PLAYER | CD | TV AUDIO | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ajuste predeterminado | – | – | – | – | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Por defecto
 La configuración "Asignación entrada" vuelve a los parámetros predeterminados.

Reset : Restablecer los valores predeterminados.
Cancelar : No restablecer los valores predeterminados.

🔧 Cuando selecciona "Por defecto" y pulsa **ENTER**, aparece el mensaje "¿Restaurar los valores de fábrica para las asignaciones de entrada?". Seleccione "Reset" o "Cancelar" y después pulse **ENTER**.



Renombrar fuente

Cambia el nombre de visualización de la fuente de entrada seleccionada.

Esto resulta adecuado cuando el nombre de la fuente de entrada de su dispositivo y el nombre de la fuente de entrada de esta unidad son diferentes. Puede modificar el nombre de acuerdo con sus necesidades. Cuando la asignación del nombre haya finalizado, el nombre se mostrará en la pantalla de esta unidad y en la pantalla del menú.

Detalles del ajuste


CBL/SAT / DVD / Blu-ray / GAME / AUX1 / AUX2 / MEDIA PLAYER / CD / TV AUDIO / M-XPort :

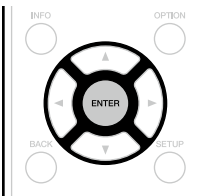
Cambia el nombre de visualización de la fuente de entrada seleccionada.

- Se puede introducir un máximo de 12 caracteres.
- Para la entrada de caracteres, consulte la [página 107](#).

Por defecto : La configuración “Renombrar fuente” vuelve a los parámetros predeterminados.

- **Reset :** Restablecer los valores predeterminados.
- **Cancelar :** No restablecer los valores predeterminados.

 Cuando selecciona “Por defecto” y pulsa **ENTER**, el mensaje “Restablece todos los nombres de fuente de fábrica” aparece. Seleccione “Reset” o “Cancelar” y después pulse **ENTER**.



Ocultar fuentes

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Quitar de la pantalla las fuentes de entrada que no están en uso.

Detalles del ajuste

CBL/SAT / DVD / Blu-ray / GAME / AUX1 / AUX2 / MEDIA PLAYER / iPod/USB / CD / TUNER / Favorites / Internet Radio / Media Server / Pandora / SiriusXM / Spotify / Flickr / TV AUDIO / M-XPort : Seleccione la fuente de entrada que está sin usar.

- **Mostrar :** Usar esta fuente.
- **Ocultar :** No usar esta fuente.

NOTA

- No es posible seleccionar las fuentes de entrada que están en uso en MAIN ZONE o ZONE2.
- No es posible borrar las fuentes de entrada que están en uso en las distintas zonas.
- Las fuentes de entrada establecidas en “Ocultar” no se pueden seleccionar utilizando el botón de selección de la fuente de entrada.

Nivel de fuente

Los ajustes predeterminados están subrayados.

- Esta función corrige el nivel de reproducción de la entrada de audio de la fuente seleccionada.
- Active esta opción si hay diferencias en los niveles de volumen de entrada entre las diferentes fuentes.

Detalles del ajuste

-12dB – +12dB (0dB)

Selección de entrada

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Configure el modo de entrada de audio y el modo de decodificación de cada fuente de entrada. Los modos de entrada que se pueden seleccionar pueden variar en función de la fuente de entrada.

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---|--|
| Modo entrada Fija los modos de entrada de audio para las distintas fuentes de entrada. Normalmente se recomienda ajustar el modo de entrada de audio en “Automática”. | Automática : Detectar automáticamente señal de entrada y reproducir. HDMI : Reproducir sólo señales desde la entrada HDMI. Digital : Reproducir sólo señales desde la entrada digital. Analógica : Reproducir sólo señales desde la entrada analógica. <ul style="list-style-type: none"> • “Digital” puede ser establecido para fuentes de entrada para las que “DIGITAL” está asignado en “Asignación entrada” (ícono página 121). • Cuando las señales digitales han sido introducidas correctamente, se enciende el indicador DIG. en la pantalla. Si el indicador DIG. no se enciende, compruebe el ajuste “Asignación entrada” (ícono página 121) y las conexiones. • Si “HDMI Control” se ajusta como “Activado” y se conecta una TV compatible con ARC a través de los conectores HDMI MONITOR, el modo de entrada cuya fuente de entrada es “TV AUDIO” queda fijado como ARC. |
| Modo decodificación Ajusta el modo de decodificación de audio para la fuente de entrada. | Automática : Detectar tipo de señal de entrada digital y decodificar y reproducir automáticamente. PCM : Decodificar y reproducir sólo señales de entrada PCM. DTS : Decodificar y reproducir sólo señales de entrada DTS. <ul style="list-style-type: none"> • Este elemento se puede definir para las fuentes de entrada para las que “DIGITAL” se ha asignado en “Asignación entrada” (ícono página 121). • Configure normalmente este modo en “Automática”. Seleccione “PCM” y “DTS” sólo al reproducir las señales correspondientes. |

| | |
|--------------|----------|
| CBL/SAT | DVD |
| Blu-ray | GAME |
| AUX1 | AUX2 |
| MEDIA PLAYER | |
| CD | TV AUDIO |



Defínalo al cambiar los ajustes de Config Audyssey®.

- Si cambia los ajustes del altavoz después de realizar "Config Audyssey®", no será posible seleccionar Audyssey MultEQ®, Audyssey Dynamic EQ® ni Audyssey Dynamic Volume® (👉 [página 112, 113](#)).
- Puede usarse sin cambiar los ajustes. Actívelo si fuera necesario.

Uso de los menús

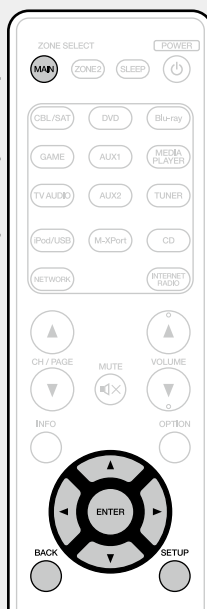
1 Pulse **MAIN** para cambiar el modo de zona.
Se ilumina **MAIN**.

2 Pulse **SETUP**.
El menú se muestra en la pantalla de la TV.

3 Utilice Δ / ∇ para seleccionar el menú que desea utilizar.

4 Pulse **ENTER** o \triangleright para introducir el ajuste.

- Para volver al elemento anterior, pulse \triangleleft o **BACK**.
- Para salir del menú, pulse **SETUP** mientras visualiza el menú.
Desaparece la pantalla del menú.



Elementos que se pueden configurar con el procedimiento "Altavoces"

Config Audyssey® (👉 [página 22, 91](#))




Configuración manual (👉 [página 124](#))


Configuración manual

Los ajustes predeterminados están subrayados.



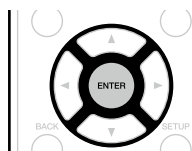
Realice el procedimiento que se describe a continuación para configurar los altavoces manualmente o si desea cambiar los ajustes realizados mediante el procedimiento "Config Audyssey®".


- Si cambia los ajustes del altavoz después de realizar "Config Audyssey", no será posible seleccionar Audyssey MultEQ®, Audyssey Dynamic EQ® ni Audyssey Dynamic Volume® (véase [página 112, 113](#)).
- La "Configuración manual" puede usarse sin cambiar los ajustes. Actívelo si fuera necesario.


| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|--|---|
| <p>Asignar amplif. Selecciona el método de utilización del amplificador de potencia para adecuarlo al sistema de altavoces.</p> | <p>Modo asignar : Define el modo de asignación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Surround trasero : Parámetro para la reproducción de 7.1 canales mediante altavoces surround traseros. • ZONE2 : Parámetro para asignar el amplificador de potencia integrado de la unidad para ZONE2 y emitir el audio en estéreo. • Bi-AMP : Ajuste para utilizar los altavoces delanteros a través de la conexión de doble amplificador. • Frontal B : Ajuste para usar el segundo juego de altavoces delanteros para la reproducción. Los altavoces frontales A y B se pueden alternar para la reproducción conforme al modo de reproducción de 2 canales o multicanal. Cuando se selecciona esta opción "Frontal B", realice también el procedimiento "Altavoz frontal" (véase página 126). • Altura frontal : Parámetro para la reproducción de 7.1 canales mediante altavoces de altura frontal. |
| <p>Config. Altavoz Indica la presencia de altavoces y selecciona las categorías de tamaño de los altavoces basándose en la capacidad de reproducción de bajos.</p> <p>NOTA No se guíe por la forma externa del altavoz para elegir la opción de altavoz "Grande" o "Pequeño". En su lugar, utilice las frecuencias definidas en "Filtros" (véase página 126) como estándar para determinar la capacidad de reproducción de los graves.</p> | <p>Delantero : Define el tamaño del altavoz delantero.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Grande : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias de graves muy bajas. • Pequeño : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias de graves muy bajas. Tenga en cuenta que para la mayoría de altavoces multicanal, esta es la mejor opción. <p> Cuando se ajusta "Subwoofer" a "No", "Delantero" se ajusta automáticamente a "Grande".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si "Delantero" se ajusta en "Pequeño", "Central", "Surround", "Surr. trasero" y "Alt. frontal" no puede ajustarse a "Grande". <p>Central : Define la presencia y el tamaño del altavoz central.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Grande : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias de graves muy bajas. • Pequeño : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias de graves muy bajas. Tenga en cuenta que esta es casi siempre la mejor opción. • Ninguno : Selecciónelo cuando no haya un altavoz central conectado. <p> No se muestra "Grande" cuando se configura la opción "Delantero" en el valor "Pequeño".</p> <p>Subwoofer : Define la presencia de un subwoofer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sí : Usando un subwoofer. • No : Selecciónelo cuando no haya un subwoofer conectado. <p> Cuando se ajusta "Delantero" a "Pequeño", "Subwoofer" se ajusta automáticamente a "Sí".</p> |

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|--|---|
| <p>Config. Altavoz (Continuación)</p> | <p>Surround : Define la presencia y el tamaño de los altavoces surround.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Grande : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias de graves muy bajas. • Pequeño : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias de graves muy bajas. Tenga en cuenta que esta es casi siempre la mejor opción. • Ninguno : Selecciónelo cuando los altavoces surround no estén conectados. <p> Cuando "Surround" se ajuste en "Grande", "Surr. trasero" y "Alt. frontal" puede ajustarse a "Grande".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando se ajusta "Surround" a "Ninguno", "Surr. trasero" y "Alt. frontal" se ajustan automáticamente a "Ninguno". <p>Surr. trasero : Define la presencia, el tamaño y el número de altavoces surround traseros.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Grande : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias de graves muy bajas. • Pequeño : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias de graves muy bajas. Tenga en cuenta que esta es casi siempre la mejor opción. • Ninguno : Selecciónelo cuando los altavoces surround traseros no estén conectados. <ul style="list-style-type: none"> • 2 altav. : Usando dos altavoces surround traseros. • 1 altav. : Usando un único altavoz surround trasero. Cuando seleccione este ajuste, conecte el altavoz trasero envolvente en el canal izquierdo (L). <p>NOTA Cuando el parámetro "Modo asignar" (véase página 124) es "Surround trasero", puede definir el parámetro "Surr. trasero".</p> <p>Alt. frontal : Ajusta la presencia y el tamaño de los altavoces anchos delanteros.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Grande : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias de graves muy bajas. • Pequeño : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias de graves muy bajas. Tenga en cuenta que esta es casi siempre la mejor opción. • Ninguno : Selecciónelo cuando los altavoces altos delanteros no se encuentren conectados. <p>NOTA Cuando el parámetro "Modo asignar" (véase página 124) es "Altura frontal", puede definir el parámetro "Altura frontal".</p> |

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---|---|
| <p>Distancias</p> <p>Ajusta la distancia desde la posición de escucha hasta los altavoces.</p> <p>Antes de realizar la configuración, mida la distancia desde la posición de audición a los distintos altavoces.</p> | <p>Unidad : Establece la unidad de distancia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pies / Metros <p>Paso : Establezca la anchura variable mínima de la distancia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1ft / 0.1ft • 0.1m / 0.01m <p>Por defecto : La configuración “Distancias” vuelve a los parámetros predeterminados.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reset : Restablecer los valores predeterminados. • Cancelar : No restablecer los valores predeterminados. <p> Cuando selecciona “Por defecto” y pulsa ENTER, el mensaje “Restablece todos los ajustes de distancia de fábrica” aparece. Seleccione “Reset” o “Cancelar” y pulse ENTER.</p>  |
| | <p>Delantero I / Delantero D / Alt. fron. I / Alt. fron. D / Central / Subwoofer / Surround I / Surround D / Surr. tras. I* / Surr. tras. D* : Seleccione el altavoz para el ajuste de la distancia.</p> <p>* Cuando el parámetro “Config. Altavoz” – “Surr. trasero” (ícono página 124) se fije en “1 altav.”, en pantalla aparecerá “Surr. trasero”.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0.0ft – 60.0ft / 0.00m – 18.00m : Establezca la distancia. <p> Los altavoces que se pueden seleccionar dependen de la configuración de “Asignar amplif.” (ícono página 124) y “Config. Altavoz” (ícono página 124).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ajustes predeterminados : Delantero I / Delantero D / Alt. fron. I / Alt. fron. D / Central / Subwoofer : 12,0 ft (3,60 m) Surround I / Surround D / Surr. tras. I / Surr. tras. D : 10,0 ft (3,00 m) • Ajuste la diferencia de distancia entre los altavoces a menos de 20,0 ft (6,00 m). <p>NOTA</p> <p>“Distancias” no se puede ajustar para altavoces con “Config. Altavoz” (ícono página 124) definido en “Ninguno”.</p> |

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---|--|
| <p>Niveles</p> <p>Configura el volumen del tono de prueba para que sea idéntico al emitirse desde todos los altavoces.</p> | <p>Inicio tono de prueba : Emisión de tonos de prueba.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Delantero I / Alt. fron. I / Central / Alt. fron. D / Delantero D / Surround D / Surr. tras. D* / Surr. tras. I* / Surround I / Subwoofer : Un tono de prueba se emite a través del altavoz seleccionado. Mientras escucha el tono de prueba, ajuste la salida de volumen a través del altavoz seleccionado. * Cuando el parámetro “Config. Altavoz” – “Surr. trasero” (ícono página 124) se fije en “1 altav.”, en pantalla aparecerá “Surr. trasero”. <ul style="list-style-type: none"> • -12.0dB – +12.0dB (0.0dB) : Ajuste el volumen. <p> Cuando se ajusta “Niveles”, los valores ajustados se configuran para todos los modos de sonido.</p> <p>NOTA</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Niveles” no se puede ajustar para altavoces con “Config. Altavoz” (ícono página 124) definido en “Ninguno”. • Cuando hay auriculares conectados al conector PHONES en esta unidad, no puede ajustar “Niveles”. <p>Por defecto : La configuración “Niveles” vuelve a los parámetros predeterminados.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reset : Restablecer los valores predeterminados. • Cancelar : No restablecer los valores predeterminados. <p> Cuando selecciona “Por defecto” y pulsa ENTER, el mensaje “Restablece todos los ajustes de nivel de canal de fábrica” aparece. Seleccione “Reset” o “Cancelar” y pulse ENTER.</p>  |

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---|---|
| <p>Filtros Establece la frecuencia máxima de la salida de señal de graves desde cada canal al subwoofer. Configura la frecuencia de cruce para adaptarla a la capacidad de reproducción de bajos del altavoz en uso.</p> | <p>Selección de altavoz : Selecciona cómo ajustar la frecuencia de cruce. Consulte el manual de los altavoces para obtener información sobre la frecuencia de cruce de los altavoces.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Todas : Selecciona el punto de cruce de todos los altavoces a la vez. • Individual : Selecciona los puntos de cruce de cada altavoz por separado. <p>Se pueden configurar los ajustes siguientes cuando la opción "Selección de altavoz" esté configurada en "Individual".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Delantero / Central / Surround / Surr. trasero / Alt. frontal : Selecciona el altavoz para fijar la frecuencia de cruce. • 40Hz / 60Hz / 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz : Fija la frecuencia de cruce. <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • La "Filtros" puede ajustarse cuando el parámetro "Graves" – "Modo subwoofer" (página 126) es "LFE+Main", o cuando se dispone de un altavoz configurado como "Pequeño". • La frecuencia de cruce predeterminada es "80Hz", que funcionará mejor con la variedad más amplia de altavoces. Sin embargo, cuando use altavoces muy pequeños, puede seleccionar un parámetro más alto en función de la respuesta de frecuencia especificada de los altavoces. Si el altavoz tiene una respuesta de frecuencia especificada de 120 Hz – 20 kHz (como ejemplo), seleccione la frecuencia de cruce de 120 Hz. • Para los altavoces ajustados a "Pequeño", el contenido de baja frecuencia inferior a la frecuencia de cruce se atenúa a los altavoces y el contenido de graves bajos se vuelve a enviar al subwoofer o los altavoces delanteros (L/D) si se han ajustado a Grande. • Los altavoces que se pueden configurar cuando se selecciona "Individual" dependen de la configuración de "Modo subwoofer" (página 126). <ul style="list-style-type: none"> • Cuando se selecciona "LFE", es posible configurar los altavoces fijados en "Pequeño" en la "Config. Altavoz". Si los altavoces están ajustados en "Grande", se visualiza "TodaBanda" y no se puede llevar a cabo el ajuste. • Cuando se selecciona "LFE+Main", los altavoces se pueden configurar independientemente de la configuración del tamaño de altavoces. |

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---|---|
| <p>Graves Configura el subwoofer y la reproducción del rango de señal LFE.</p> | <p>Modo subwoofer : Selecciona la señal de margen bajo que va a ser reproducida por el subwoofer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • LFE : La señal de bajo rango del canal ajustado en tamaño de altavoz "Pequeño" se agrega a la salida de señal LFE del subwoofer. • LFE+Main : La señal de bajo rango de todos los canales se agrega a la salida de señal LFE del subwoofer. Este suele ser el mejor parámetro para la mayoría de sistemas. <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • La función "Modo subwoofer" se puede configurar cuando "Config. Altavoz" – "Subwoofer" (página 124) esté configurado en un valor distinto de "No". • Reproduzca música o una película y seleccione el modo que ofrezca el bajo más potente. • Seleccione "LFE+Main" si desea que las señales de graves siempre sean emitidas desde el subwoofer. <p>NOTA</p> <p>Si "Delantero" y "Central" para "Config. Altavoz" se configuran en "Grande" y "Modo subwoofer" se configura en "LFE", puede que no se emita ningún sonido de los subwoofers en función de la señal de entrada o del modo de sonido seleccionado.</p> <p>LPF para LFE : Establezca el rango de reproducción de la señal LFE. Configure este ajuste cuando desee modificar la frecuencia de reproducción (punto de filtro de paso bajo) del subwoofer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz <p>A : Se usa el altavoz frontal A. B : Se usa el altavoz frontal B. A+B : Se usan los altavoces frontales A y B.</p> <p>NOTA</p> <p>Esto puede ajustarse cuando "Modo asignar" se configura como "Frontal B" (página 124).</p> |



Para utilizar esta unidad conectándola a una red doméstica (LAN), debe definir las configuraciones de red.

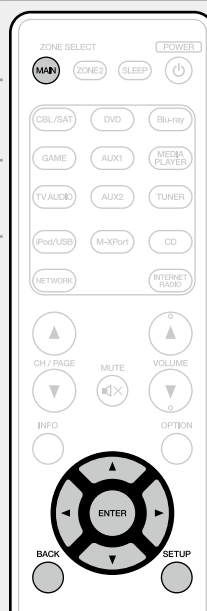
Si configura su red doméstica (LAN) mediante DHCP, configure "DHCP" en "Activado" (utilice el ajuste predeterminado). Esto permite que esta unidad utilice su red doméstica (LAN).

Si asigna una dirección IP para cada dispositivo, debe utilizar el ajuste "Dirección IP" para asignar una dirección IP a esta unidad e introducir la información sobre su red doméstica (LAN), como la dirección de la puerta de enlace y la máscara de subred.

Uso de los menús

- 1 Pulse MAIN para cambiar el modo de zona.**
Se ilumina MAIN.
- 2 Pulse SETUP.**
El menú se muestra en la pantalla de la TV.
- 3 Utilice Δ / ∇ para seleccionar el menú que desea utilizar.**
- 4 Pulse ENTER o \triangleright para introducir el ajuste.**

- Para volver al elemento anterior, pulse \triangleleft o **BACK**.
- Para salir del menú, pulse **SETUP** mientras visualiza el menú.
Desaparece la pantalla del menú.



Elementos que se pueden configurar con el procedimiento "Red"

Información ([ícono página 128](#))

Control de IP ([ícono página 128](#))

Designación ([ícono página 128](#))

Ajustes ([ícono página 129](#))

Diagnóstico ([ícono página 130](#))

Modo Servio ([ícono página 130](#))

Información

Visualizar información de red.

Detalles del ajuste

Designación / DHCP Activado o Desactivado / Dirección IP / Dirección MAC

 Se necesita una dirección MAC para crear una cuenta vTuner.

Control de IP


Los ajustes predeterminados están subrayados.

Permite la comunicación de red con la alimentación en modo de espera.

Detalles del ajuste

Desactivado en reposo : Suspender la función de red durante el modo en espera.

Siempre encendido : La red está activada durante el modo en espera. La unidad principal puede manejarse con un controlador compatible con red.

 Ajuste en "Siempre encendido" al usar la función de control web.

NOTA

Al ajustar el "Control de IP" a "Siempre encendido", consume más energía durante la espera.

Designación

El nombre amistoso es el nombre de esta unidad visualizado en la red. Puede modificar la designación de acuerdo con sus preferencias.

Elementos de ajuste

Editar

Edita las designaciones.

Por defecto


Restaura el nombre amistoso, que el usuario ha cambiado, al ajuste predeterminado.

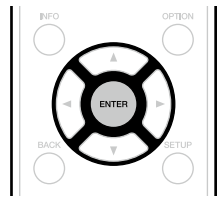
Detalles del ajuste

- El nombre amistoso predeterminado al usarse por primera vez es "Marantz NR1604".
- Se puede introducir un máximo de 63 caracteres.
- Para la entrada de caracteres, consulte la [página 107](#).

Reset : Restablecer los valores predeterminados.

Cancelar : No restablecer los valores predeterminados.

 Cuando selecciona "Por defecto" y pulsa **ENTER**, el mensaje "¿Restablecer el Friendly Name de fábrica?" aparece. Seleccione "Reset" o "Cancelar" y pulse **ENTER**.

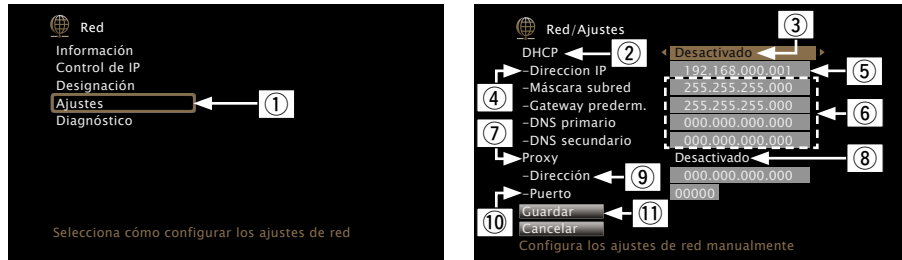


Ajustes

Realice la configuración para la LAN con cable.

Ajuste sólo "Ajustes" cuando realice la conexión a una red que no cuente con la función DHCP.

Detalles del ajuste



① En el menú, seleccione "Red" – "Ajustes" y pulse **ENTER**.

② Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar "DHCP" y, a continuación, pulse **ENTER**.

③ Utilice $\triangleleft \triangleright$ para seleccionar "Desactivado" y, a continuación, pulse **ENTER**.

④ Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar "Dirección IP" y, a continuación, pulse **ENTER**.

• **Dirección IP** : Establezca la dirección IP dentro de margen que se indica a continuación.

No es posible utilizar la función Audio de Red si hay otras direcciones IP establecidas.

CLASS A: 10.0.0.1 – 10.255.255.254

CLASS B: 172.16.0.1 – 172.31.255.254

CLASS C: 192.168.0.1 – 192.168.255.254

⑤ Utilice $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ para introducir la dirección y pulse **ENTER**.

⑥ Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar el elemento de ajuste y pulse **ENTER**.

• **Máscara subred** : Al conectar un módem xDSL o un adaptador de terminal directamente a esta unidad, introduzca la máscara de subred indicada en la documentación suministrada por su proveedor. Normalmente, introduzca 255.255.255.0.

• **Gateway prederm.** : Al realizar la conexión a una puerta de enlace (enrutador), introduzca la dirección IP de la puerta de enlace.

• **DNS primario, DNS secundario** : Si en la documentación proporcionada por el proveedor sólo se indica una dirección DNS, introdúzcala en "DNS primario". Si su proveedor le facilita dos o más direcciones DNS, introduzca "DNS primario" y "DNS secundario".

Detalles del ajuste

⑦ Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar "Proxy" y pulse **ENTER**.

• **Proxy** : Realice esta configuración para conectarse a Internet a través de un servidor proxy.

Realiza los ajustes del proxy solo cuando se conecta a Internet mediante un servidor proxy que se encuentra en su red interna o que ha proporcionado su proveedor, etc.

⑧ Utilice $\triangleleft \triangleright$ para seleccionar "Activada(dirección)" o "Activado(nombre)" y, a continuación, pulse **ENTER**.

Activada(dirección) : Seleccione esta opción para introducir por dirección.

Activado(nombre) : Seleccione esta opción para introducir por nombre de dominio. Se puede introducir un máximo de 38 caracteres.

⑨ Pulse ∇ para seleccionar "Dirección" o "Nombre" y, a continuación, pulse **ENTER**.

Si se ha seleccionado "Dirección" en el paso ⑧ : Utilice $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ para introducir la dirección del servidor proxy y pulse **ENTER**.

Si se ha seleccionado "Nombre" en el paso ⑧ : Utilice el teclado de software (☞ [página 107](#)) para introducir el nombre de dominio y seleccione **OK**.

• Para la entrada de caracteres, consulte la [página 107](#).

⑩ Pulse ∇ para seleccionar "Puerto" y, a continuación, pulse **ENTER**. Utilice $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ para introducir el número de puerto del servidor proxy y pulse **ENTER**.

Con esto finaliza la configuración.

⑪ Pulse ∇ para seleccionar "Guardar" y, a continuación, pulse **ENTER**.

En la visualización se muestra la pantalla original.



• Si se utiliza un enrutador de banda ancha (función DHCP), no es necesario realizar la configuración en configuración de la "Dirección IP" y configuración del "Proxy", ya que la función DHCP viene ajustada a "Activado" en la configuración predeterminada de esta unidad.

• Si esta unidad está conectada a una red sin la función DHCP, se debe realizar la configuración de red. Para ello es necesario contar con conocimientos básicos sobre redes. Para obtener detalles, consulte a un administrador de red.

• Si no puede conectarse a Internet, vuelva a comprobar las conexiones y la configuración (☞ [página 20](#)).

• Si no está familiarizado con las conexiones a internet, póngase en contacto con su proveedor de servicios de internet o la tienda donde adquirió el ordenador.

• Cuando desee cancelar el ajuste durante la introducción de la dirección IP, seleccione "Cancelar" y, a continuación, pulse **ENTER**.

Diagnóstico

Se emplea para comprobar la conexión de red.

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---|--|
| Conexión física Comprueba la conexión física del puerto LAN. | OK : Está conectado. Error : El cable LAN no está conectado. Compruebe la conexión. |
| Acceso al router Comprueba la conexión de esta unidad al enrutador. | OK : Se ha producido el acceso. Error : No se ha realizado la comunicación con el enrutador. Compruebe la configuración del enrutador. |
| Acceso a Internet Comprueba si esta unidad tiene acceso a Internet (WAN). | OK : Está conectado. Error : No se ha conectado a Internet. Compruebe el entorno de conexión a Internet o la configuración del enrutador. |

Modo Servio

Se usa durante las operaciones de mantenimiento de un instalador o técnico de servicio de Marantz. Normalmente, este modo no resulta adecuado para que lo utilice el usuario final, sino solo un técnico de servicio formado o un profesional de instalaciones a medida.

Detalles del ajuste

NOTA

Utilice esta función únicamente si se lo indica un técnico o instalador de Marantz.



Realiza otras configuraciones.

Uso de los menús

- 1** Pulse **MAIN** para cambiar el modo de zona.
Se ilumina **MAIN**.
- 2** Pulse **SETUP**.
El menú se muestra en la pantalla de la TV.
- 3** Utilice Δ / ∇ para seleccionar el menú que desea utilizar.
- 4** Pulse **ENTER** o \blacktriangleright para introducir el ajuste.

- Para volver al elemento anterior, pulse \blacktriangleleft o **BACK**.
- Para salir del menú, pulse **SETUP** mientras visualiza el menú.
Desaparece la pantalla del menú.



Elementos que se pueden configurar con el procedimiento "General"

Idioma (👉 página 132)

Configuración ZONE2 (👉 página 132)

Renombrar Zona (👉 página 132)

Activar salida (👉 página 133)

En espera automática (👉 página 133)

Display Frontal (👉 página 133)

Información (👉 página 134)

Datos de uso (👉 página 135)

Firmware (👉 página 135)

Bloquear config. (👉 página 136)

Idioma

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Establezca el idioma de la pantalla de menús.

Detalles del ajuste

English / Français / Español



“Idioma” también se puede ajustar por medio del siguiente procedimiento. Sin embargo, la pantalla del menú no se muestra.

Siga las indicaciones en pantalla para realizar la configuración.

1. Pulse y mantenga pulsados **ZONE2 SOURCE** y **STATUS** de la unidad principal al menos durante 3 segundos.

“V.Format:<NTSC>” aparece en la pantalla.

2. En la unidad principal, pulse **DISPLAY** y defina “Lang.:<ENGLISH >”.

3. En la unidad principal, utilice **ZONE2 SOURCE** o **INTERNET RADIO** y defina el idioma.

4. Pulse **STATUS** de la unidad principal para completar el ajuste.

Configuración ZONE2

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Realizar config. para reproducción de audio en un sistema multizona (ZONE2).

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---|---|
| Nivel canal izq. Ajuste el nivel de salida del canal izquierdo. | -12dB – +12dB (0dB) |
| Nivel canal der. Ajuste el nivel de salida del canal derecho. | -12dB – +12dB (0dB) |
| Nivel volumen Para ajustar el nivel de salida de volumen. | Variable : El ajuste del volumen se realiza desde la unidad principal y el controlador remoto. 1 – 98 (-79dB – 18dB) : El volumen se ajusta al nivel fijado. |
| Límite volumen Realizar una configuración para volumen máximo. | 60 (-20dB) / 70 (-10dB) / 80 (0dB) Desactivado : No ajustar un volumen máximo. Se visualiza de -79 dB a 18 dB cuando “Escala” (página 112) está ajustado en “-79.5dB – 18.0dB”. |

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|--|---|
| Volumen de encendido Definir la configuración de volumen activa al encender la unidad. | Último : Usar la configuración memorizada en la última sesión. Silencio : Silenciar siempre al encender el equipo. 1 – 98 (-79dB – 18dB) : El volumen se ajusta al nivel fijado. Se visualiza de -79 dB a 18 dB cuando “Escala” (página 112) está ajustado en “-79.5dB – 18.0dB”. |
| Nivel silencio Ajustar la cantidad de atenuación cuando se activa el silenciamiento. | Completo : El sonido se corta completamente. -40dB : El sonido se atenúa en 40 dB. -20dB : El sonido se atenúa en 20 dB. |

Renombrar Zona

Cambie el título de visualización de cada zona por alguno que sea de su preferencia.

Detalles del ajuste

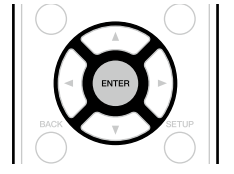
MAIN ZONE / ZONE2

- Se puede introducir un máximo de 10 caracteres.
- Para la entrada de caracteres, consulte la [página 107](#).

Por defecto : El nombre de la fuente de entrada vuelve al valor predeterminado.

- **Reset** : Restablecer los valores predeterminados.
- **Cancelar** : No restablecer los valores predeterminados.

Cuando selecciona “Por defecto” y pulsa **ENTER**, aparece el mensaje “¿Restaurar todos los nombres de zona a los valores predeterminados?”. Seleccione “Reset” o “Cancelar” y después pulse **ENTER**.



Activar salida

Selecciona cuándo se activa la salida.

Para obtener información sobre cómo conectar el conectores DC OUT, consulte “Conector DC OUT” (ícono [página 94](#)).

Detalles del ajuste

Cuando el ajuste sea para zona (MAIN ZONE / ZONE2)

La salida de activación se activa a través del enlace con la alimentación de la zona establecida en “Activado”.

Cuando el ajuste sea la fuente de entrada

Active la salida de activación al seleccionar la fuente de entrada establecida en “Activado”.

 Activo para la zona establecida en “Activado” con “Cuando el ajuste sea para zona”.

• **Activado** : Se habilita el activador en este modo.

• --- : No se habilita el activador en este modo.

En espera automática

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Cuando no realiza ninguna operación en esta unidad con ninguna entrada de audio o vídeo durante un tiempo determinado, esta unidad entra automáticamente en el modo de espera. Antes de entrar en el modo de espera, se muestra “En espera automática” en la pantalla de esta unidad y en la pantalla del menú.

Detalles del ajuste

60 min : La unidad entra en modo de espera después de 60 minutos.


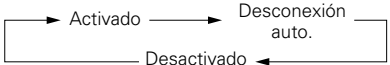
30 min : La unidad entra en modo de espera después de 30 minutos.

Desactivado : La unidad no entra en modo de espera automáticamente.

Display Frontal

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Ajusta el brillo de la pantalla de la unidad.

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|---------------------|---|
| Pantalla | <p>Activado : La pantalla está siempre encendida.</p> <p>Desconexión auto. : La pantalla está apagada, salvo cuando muestra el estado.</p> <p>Desactivado : La pantalla está apagada.</p> <p> Es posible usar los botones de la unidad principal para las operaciones. Cada vez que pulse DISPLAY, la configuración cambia como se indica a continuación.</p> <div style="text-align: center;">  <pre> graph LR A[Activado] --> B[Desconexión auto.] B --> C[Desactivado] C --> A </pre> </div> <p>NOTA</p> <p>Cuando “Pantalla” se ha configurado en “Desactivado”, la pantalla se apaga y parece como si no hubiera electricidad.</p> |

Información

Muestra información sobre la configuración del receptor, las señales de entrada, etc.

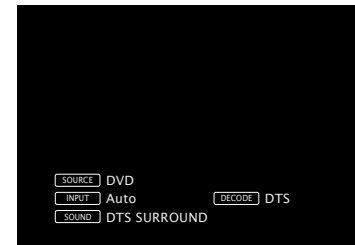
| Elementos | Detalles del ajuste |
|--|--|
| Audio Mostrar información acerca de las señales de entrada de audio. | <p>Modo de sonido : Se visualiza el modo surround seleccionado.</p> <p>Señal de entrada : Se visualiza el tipo de señal de entrada.</p> <p>Formato : El número de canales de señal de entrada (presencia de delantero, surround, LFE)</p> <p>Muestreo : Se visualiza la frecuencia de muestreo de la señal de entrada.</p> <p>Desviación : Se visualiza el valor de corrección de normalización de diálogo.</p> <p>Marca : Esto se muestra al recibir señales que incluyen un canal de surround trasero. "MATRIX" se muestra con las señales Dolby Digital EX y DTS-ES Matrix; "DISCRETE" se muestra con las señales DTS-ES Discrete.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center;">Función de normalización de diálogo</p> <p>Esta función se activa automáticamente al reproducir fuentes Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS y DTS-HD. Corrige automáticamente el nivel de señal estándar para fuente de señales individuales. El valor de corrección se puede comprobar con STATUS en la unidad principal.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; margin: 10px auto; width: fit-content;"> Offset: - 4dB </div> <p style="text-align: center;">La cifra es el valor corregido. No puede cambiarse.</p> </div> |
| Vídeo Mostrar información sobre el monitor HDMI y las señales de entrada/salida de HDMI. | <p>Info. de señal HDMI</p> <ul style="list-style-type: none"> • Resolución / Espacio color / Profundidad píxeles <p>HDMI Monitor</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interfaz / Resolución Soportada |
| ZONA Mostrar información acerca de la configuración en uso. | <p>MAIN ZONE : Este elemento muestra información acerca de la configuración para la MAIN ZONE. La información que se muestra depende de la fuente de entrada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ZONE Name / Select Source / Name / Sound Mode / Input Mode / Decode Mode / HDMI / Digital / Analog / Component / Video / Video Select / Video Mode / Content Type / Video Conversion / i/p Scaler / Resolution / Progressive Mode / Aspect Ratio etc. <p>ZONE2 : Este elemento muestra información acerca de la configuración para ZONE2.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nombre de ZONA / Energía / Selecc. fuente / Nivel volumen |
| Firmware | <p>Versión : Muestra información del firmware actual.</p> |
| Notificación Selecciona las preferencias del mensaje de notificación. | <p>Notification Alerts</p> <ul style="list-style-type: none"> • Activado: Muestra los mensajes de notificación de Marantz en el menú emergente. • Desactivado : No muestra los mensajes de notificación de Marantz en el menú emergente. |



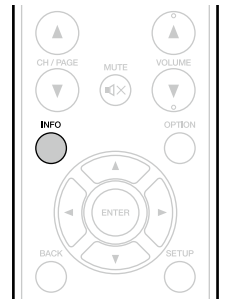
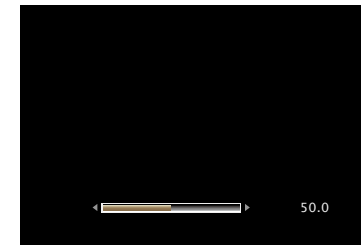
Pulse **INFO** para mostrar el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido actuales, así como otro tipo de información, en la parte inferior de la pantalla.

Ejemplos de la visualización en pantalla

- Pantalla de visualización del estado
 Cuando se cambia la fuente de entrada.



Cuando se ajusta el volumen.



Visualización del estado: El estado de funcionamiento se muestra temporalmente en la pantalla cuando se cambia la fuente de entrada o se ajusta el volumen.

NOTA

El estado que aparece en la pantalla no se puede mostrar con la Resolución de un ordenador (por ej., VGA) ni durante la reproducción de determinados contenidos de vídeo 3D.

Datos de uso

Para ayudarnos a mejorar nuestros productos y servicio de atención al cliente, Marantz recopila información anónima sobre cómo usa su receptor AV (como las fuentes de entrada usadas con frecuencia, los modos de sonido y los ajustes de altavoces). Marantz nunca proporcionará la información que recopilamos a terceros.

Detalles del ajuste

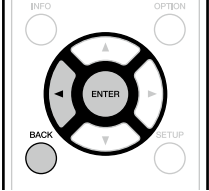
Sí : Proporcione a Marantz información sobre cómo usar esta unidad a través de la red.


No : No proporcione a Marantz información sobre cómo usar esta unidad a través de la red.


Firmware

Defina si desea o no buscar actualizaciones de firmware, actualizar el firmware y mostrar notificaciones de actualizaciones y mejoras.

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste | | | | | | | | | | | | |
|--|--|----------|-------------|----------------------|-------------------------|---------------------|---|-----------------------|---|------------------------|--------------------------------|----------------------|---|
| <p>Actualizar Actualizar el firmware del receptor.</p> <p>NOTA Cuando no sea posible conectarse a la red después de actualizar el firmware, vuelva a conectarse con la "Red" (página 127).</p> | <p>Comp. actualización : Puede comprobar si existen actualizaciones del firmware. También puede comprobar aproximadamente cuánto se tardará en realizar una actualización parcial.</p> <p>Comenzar actualizar : Ejecute el proceso de actualización. Cuando comience la actualización, el indicador de encendido se pone de color rojo y la pantalla de menús se apaga. Se muestra el tiempo transcurrido desde el inicio de la actualización.</p> <ul style="list-style-type: none"> Si no se puede realizar la actualización, el equipo vuelve a intentar automáticamente, pero si aún así no es posible llevarla a cabo, se visualiza uno de los mensajes mostrados a continuación. Si en la pantalla aparece alguno de los mensajes que se indican a continuación, compruebe la configuración y el entorno de red, y vuelva a realizar la actualización. <table border="1"> <thead> <tr> <th>Pantalla</th> <th>Descripción</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Updating fail</td> <td>La actualización falló.</td> </tr> <tr> <td>Login failed</td> <td>No se pudo iniciar sesión en el servidor.</td> </tr> <tr> <td>Server is busy</td> <td>El servidor está ocupado. Espere algunos instantes y vuelva a intentarlo.</td> </tr> <tr> <td>Connection fail</td> <td>Fallo al conectar al servidor.</td> </tr> <tr> <td>Download fail</td> <td>Configuración del modo de reproducción.</td> </tr> </tbody> </table> | Pantalla | Descripción | Updating fail | La actualización falló. | Login failed | No se pudo iniciar sesión en el servidor. | Server is busy | El servidor está ocupado. Espere algunos instantes y vuelva a intentarlo. | Connection fail | Fallo al conectar al servidor. | Download fail | Configuración del modo de reproducción. |
| Pantalla | Descripción | | | | | | | | | | | | |
| Updating fail | La actualización falló. | | | | | | | | | | | | |
| Login failed | No se pudo iniciar sesión en el servidor. | | | | | | | | | | | | |
| Server is busy | El servidor está ocupado. Espere algunos instantes y vuelva a intentarlo. | | | | | | | | | | | | |
| Connection fail | Fallo al conectar al servidor. | | | | | | | | | | | | |
| Download fail | Configuración del modo de reproducción. | | | | | | | | | | | | |

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|--|---|
| <p>Notificación Muestra un mensaje de notificación en la pantalla de menús de la unidad cuando se publica el firmware más reciente con "Actualizar". Muestra un mensaje de notificación en la pantalla de menús de la unidad cuando se publica el firmware más reciente con "Añadir nueva función".</p> | <p>Actualizar : El mensaje de notificación se visualiza por alrededor de 20 segundos cuando se haya activado la alimentación eléctrica. Al usar esta función conéctese a Internet de banda ancha (página 20).</p> <ul style="list-style-type: none"> Activado : Mostrar mensaje de mejoras disponibles. Desactivado : No mostrar mensaje de actualización.  <ul style="list-style-type: none"> Cuando pulse ENTER durante la visualización del mensaje de notificación, se visualizará la pantalla "Comp. actualización" (Consulte la página 135 para más información sobre "Actualizar"). Pulse BACK para borrar el mensaje de notificación. <p>Mejorar : El mensaje de notificación se visualiza por alrededor de 20 segundos cuando se haya activado la alimentación eléctrica. Al usar esta función conéctese a Internet de banda ancha (página 20).</p> <ul style="list-style-type: none"> Activado : Mostrar mensaje de actualización. Desactivado : No mostrar mensaje de mejoras disponibles. <ul style="list-style-type: none"> Cuando pulse ENTER durante la visualización del mensaje de notificación, se visualizará la pantalla "Añadir nueva función" (Consulte la página 136 para más información sobre "Añadir nueva función"). Pulse STATUS o SOUND MODE para borrar el mensaje de notificación. |

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|--|---|
| <p>Añadir nueva función Muestra las nuevas funciones que se pueden descargar en la unidad y realiza una actualización.</p> <p>NOTA Cuando no sea posible conectarse a la red después de añadir una función nueva, vuelva a conectarse con la "Red" (página 127).</p> | <p>Paquete Actualización : Visualice los elementos que se van a actualizar. Est. actualiz : Muestra una lista de las funciones adicionales que se incluyen en la actualización. Comenzar actualizar : Ejecute el proceso de actualización integral. Cuando la actualización comienza, el indicador de encendido se pone rojo y la pantalla de menú se apaga. Durante la actualización, se muestra el tiempo de actualización que ha transcurrido.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si la actualización integral no finaliza satisfactoriamente, en la pantalla aparecerá un mensaje de error idéntico al que se muestra en "Update". Compruebe los ajustes y el entorno de red y vuelva a realizar la actualización. <p> Consulte la página web de Marantz para ver información sobre las actualizaciones. Cuando el proceso finaliza, en el menú se muestra "Registrada" y es posible realizar las actualizaciones. Si el procedimiento no se ha llevado a cabo, se muestra "No registrada". El número ID que aparece en esta pantalla es necesario a la hora de realizar el procedimiento. El número de ID también se puede visualizar manteniendo pulsadas las teclas STATUS e SOUND MODE de la unidad principal durante al menos 3 segundos.</p> |

| Notas relativas al uso de "Actualizar" y "Añadir nueva función" |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Para usar estas funciones, el sistema tiene que cumplir los requisitos y debe tener la configuración adecuada a una conexión de banda ancha de Internet (página 20). • No apague la alimentación hasta que finalice la actualización parcial o integral. • Incluso con una conexión de banda ancha a Internet, el proceso de actualización parcial / integral tarda aproximadamente 1 hora en completarse. • Una vez que comienza la actualización parcial / integral, no es posible realizar operaciones normales en esta unidad hasta que el proceso de actualización parcial / integral finalice. Además, es posible que en algún caso se elimine la copia de seguridad de los parámetros configurados en esta unidad. • Si la actualización no es correcta, mantenga pulsado  en la unidad durante más de 5 segundos o desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación. Aparece "Update retry" en la pantalla y reinicia la actualización desde el punto en el cual falló la actualización. Si el error continúa a pesar de esto, verifique el entorno de red. |




- La información sobre las funciones "Actualizar" y "Añadir nueva función" se anunciarán en el sitio web de Marantz cada vez que se definan planes al respecto.
- Al se publica un nuevo firmware con "Actualizar" o "Añadir nueva función", se visualiza un mensaje de notificación en la pantalla de menús. Cuando no desee ser notificado, ajuste "Notificación" – "Actualizar" ([página 135](#)) y "Notificación" – "Mejorar" ([página 135](#)) en "Desactivado".

Bloquear config.






Los ajustes predeterminados están subrayados.

Proteger configuración de los cambios involuntarios.

| Elementos de ajuste | Detalles del ajuste |
|------------------------|--|
| <p>Bloquear</p> | <p>Activado : Activar la protección. Desactivado : Desactivar la protección.</p> <p> Al cancelar el ajuste, establezca "Bloquear" en "Desactivado".</p> <p>NOTA Cuando se ajusta la opción "Bloquear" a "Activado", no es posible modificar los ajustes que se indican a continuación. Además, si se intenta utilizar las configuraciones relacionadas con esa opción, se mostrará el mensaje "Setup Locked!".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Operaciones del menú de configuración |

Información

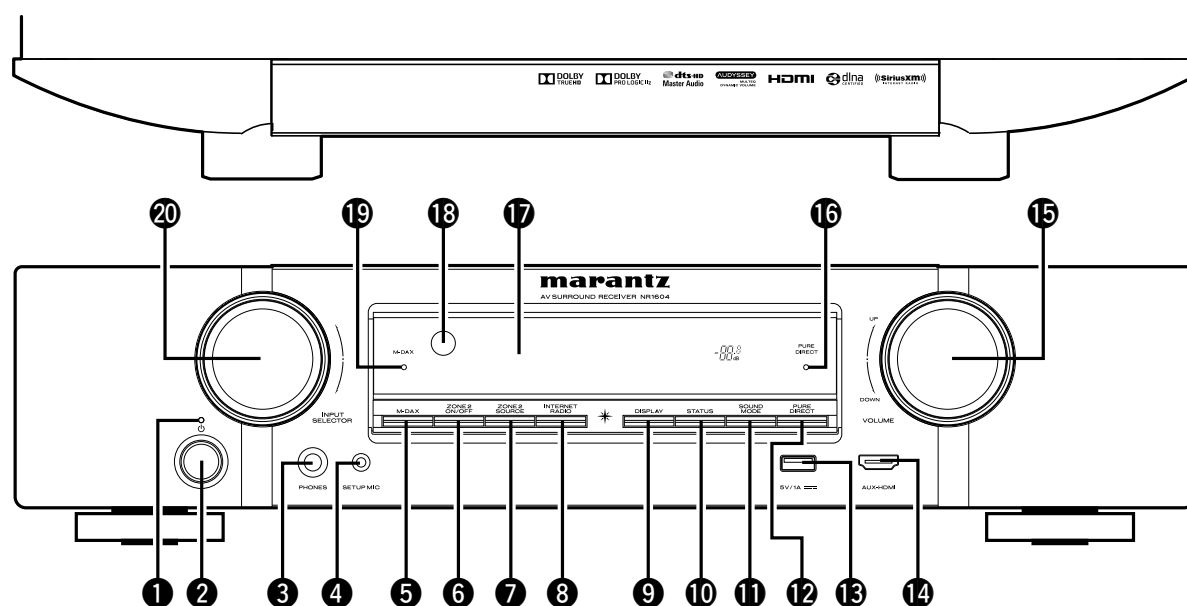
En este apartado encontrará otra información relacionada con esta unidad.
Es una sección de referencia que puede resultar muy útil.

- Nombres y funciones de las piezas  [página 138](#)
- Otra información  [página 143](#)
- Resolución de problemas  [página 153](#)
- Especificaciones  [página 158](#)
- Índice alfabético  [página 159](#)

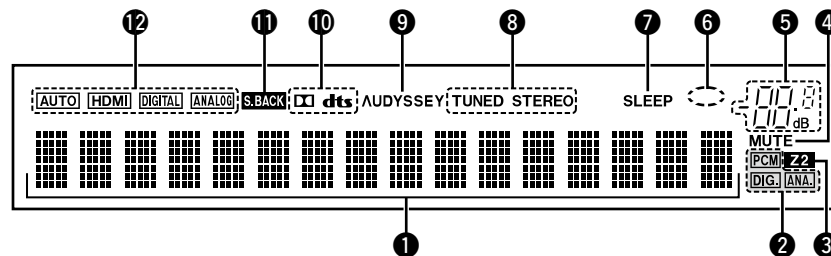
Nombres y funciones de las piezas

Panel delantero

Para los botones no explicados aquí, vea la página indicada entre paréntesis ().



- | | | |
|--|--|--|
| <p>1 Indicador de alimentación (29) [Estado del indicador de alimentación] • Encendido: Desactivado • Modo de espera normal : Rojo • Si "Paso fuente HDMI" o "HDMI Control" (véase página 116) está configurado en "Activado": Naranja • Si "Control de IP" (véase página 128) está configurado en "Siempre encendido" : Naranja</p> <p>2 Botón de alimentación (⏻) (29) Enciende y apaga la unidad (modo de espera).</p> | <p>3 Conector de auriculares (PHONES) Cuando enchufe unos auriculares a este conector, se dejará de oír el audio a través de los altavoces conectados.</p> <p>NOTA Para evitar pérdida de audición, no suba el volumen excesivamente cuando use los auriculares.</p> <p>4 Conector SETUP MIC (23, 91) 5 Bptón M-DAX (111) 6 Botón ZONE2 ON/OFF (101) 7 Botón ZONE2 SOURCE (101) 8 Botón INTERNET RADIO (47)</p> | <p>9 Botón DISPLAY (133) 10 Botón STATUS (32, 47, 51, 63, 134) 11 Botón SOUND MODE (72) 12 Botón PURE DIRECT (73) 13 Puerto USB (16, 35) 14 Conector AUX-HDMI (10) 15 Control VOLUME (30, 101) 16 Indicador de PURE DIRECT (73) 17 Pantalla (139) 18 Sensor de mando a distancia (142) 19 Indicador de M-DAX (111) 20 Control INPUT SELECTOR (29)</p> |
|--|--|--|



1 Sección de información

Aquí se muestran el nombre de la fuente de entrada, el modo de sonido, los valores de los ajustes y otros datos.

2 Indicadores de señal de entrada

3 Indicadores MULTI ZONE

Este indicador se ilumina cuando se enciende la ZONE2 (otra habitación) ([página 101](#))

4 Indicador MUTE

Se ilumina al seleccionar el modo silenciado de audio ([página 30](#)).

5 Indicador de volumen principal

6 Indicador circular

El indicador circular se muestra cuando la fuente de entrada es "NETWORK" o "iPod/USB" al reproducir música.

7 Indicador de temporizador de desconexión

Se ilumina al seleccionar el modo dormir ([página 96](#)).

8 Indicadores de modo de recepción del sintonizador

Se iluminan según las condiciones de recepción cuando la fuente de entrada está ajustada a "TUNER".

STEREO : En el modo FM, se ilumina cuando se reciben emisiones estéreo.

TUNED : Se ilumina cuando la emisión está sintonizada correctamente.

9 Indicador Audyssey®

Este indicador se ilumina cuando el parámetro "MultEQ®" ([página 112](#)), "Dynamic EQ" ([página 113](#)) o "Dynamic Volume" ([página 113](#)) está en una definición diferente de "Desactivado".

10 Indicadores de decodificador

Se encienden cuando se introducen las señales Dolby o DTS o cuando se está ejecutando el decodificador Dolby o DTS.

11 Indicador de surround trasero

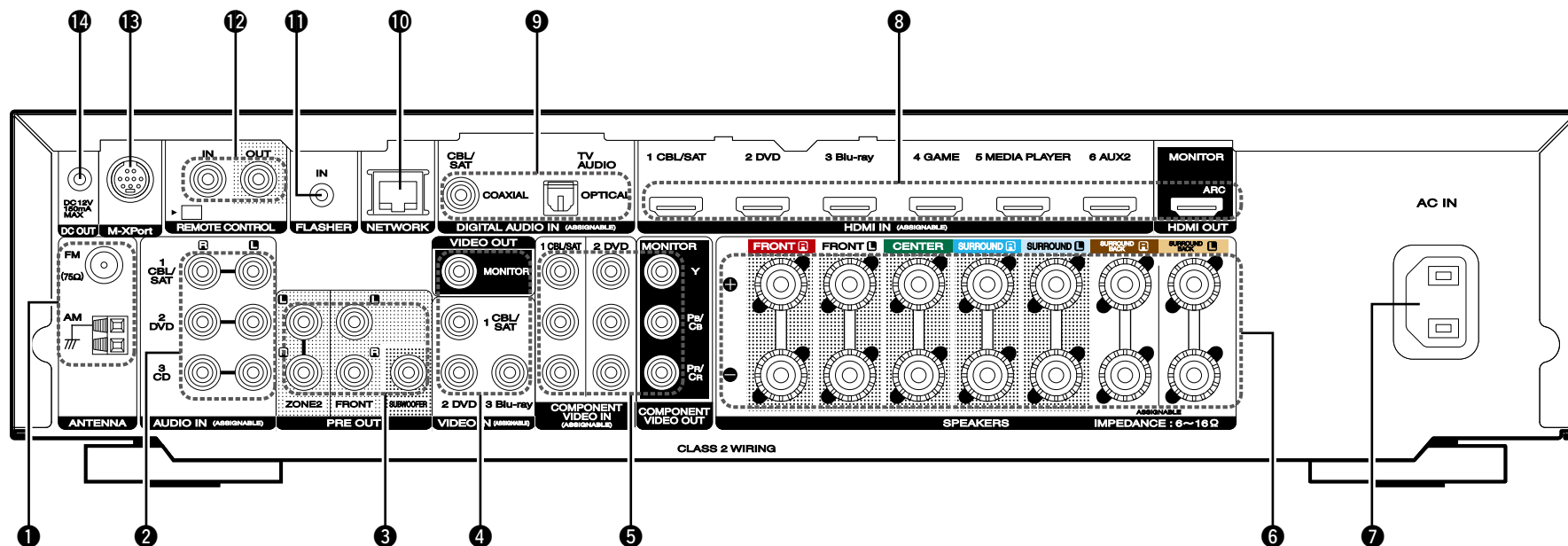
Se ilumina cuando se emiten señales de audio desde los altavoces surround traseros ([página 124](#)).

12 Indicadores de modo de entrada

Configura los modos de entrada de audio para las diferentes fuentes de entrada ([página 122](#)).

Panel trasero

Consulte la página que se indica entre paréntesis ().



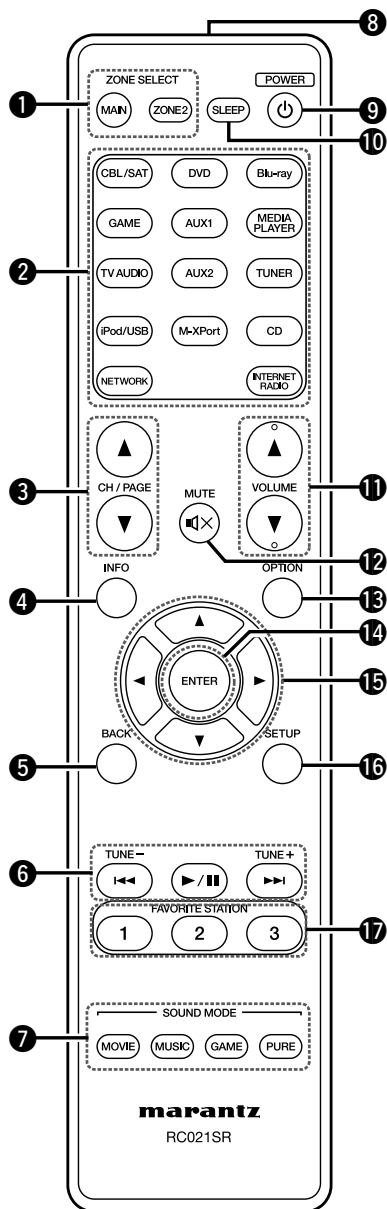
- | | |
|--|--|
| <p>1 Terminales de antena FM/AM (ANTENNA) (18)</p> <p>2 Conectores de audio analógico (AUDIO) (14, 15, 17)</p> <p>3 Conectores PRE OUT (83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90)</p> <p>4 Conectores de vídeo (VIDEO) (13, 14, 15)</p> <p>5 Conectores de vídeo por componentes (COMPONENT VIDEO) (13, 14, 15)</p> <p>6 Terminales de altavoces (SPEAKERS) (83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 101)</p> <p>7 Entrada de CA (AC IN) (21)</p> <p>8 Conectores HDMI (9, 10)</p> | <p>9 Conectores de audio digital (DIGITAL AUDIO) (13, 14)</p> <p>10 Conector de red (NETWORK) (20)</p> <p>11 Conector FLASHER IN Se utiliza al emplear un cuadro de control u otro dispositivo similar para controlar la unidad.</p> <p>12 Conectores de REMOTE CONTROL (93)</p> <p>13 Conectores de M-XPport (19)</p> <p>14 Conectores de DC OUT (94)</p> |
|--|--|

NOTA

No toque los pines internos de los conectores en el panel trasero. La descarga electrostática puede ocasionar daños permanentes a la unidad.

Mando a distancia

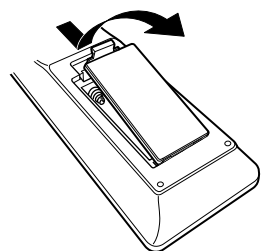
Para los botones no explicados aquí, vea la página indicada entre paréntesis ().



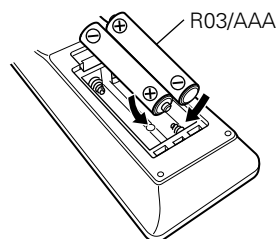
- 1** Botones ZONE SELECT (MAIN, ZONE2)(23, 69, 91, 101, 142)
- 2** Botones selectores de fuente de entrada (29, 101)
- 3** Botones de búsqueda de canal/página (CH/PAGE ▲▼) (33, 36, 40, 45, 48, 52, 55, 59, 61, 63)
- 4** Botón MUTE (M) (30, 101)
- 5** Botón de información (INFO) (134)
- 6** Botones de cursor (▲▼◀▶) (106, 108, 114, 119, 123, 127, 131)
- 7** Botón BACK (35, 47, 51, 54, 60, 63)
- 8** Botones del sistema (33, 36, 52, 59)
 - Botones de omisión (◀◀, ▶▶)
 - Botón de reproducción/pausa (▶/||)
- Botones de sintonización arriba/abajo (TUNE +, -) (37, 41)**
- 9** Botones SOUND MODE (72)
 - Botón MOVIE
 - Botón MUSIC
 - Botón GAME
 - Botón PURE
- 10** Botones FAVORITE STATION (1 – 3) (66)
- 11** Transmisor de señales del mando a distancia (142)
- 12** Botón SLEEP (96, 102)
- 13** Botón POWER (⏻) (29, 101)
- 14** Botones VOLUME (▲▼) (30, 101)
- 15** Botón OPTION (31, 35, 38, 47, 52, 54, 63)
- 16** Botón ENTER (106, 108, 114, 119, 123, 127, 131)
- 17** Botón SETUP (106, 108, 114, 119, 123, 127, 131)

Inserción de las pilas

① Retire la tapa trasera en la dirección de la flecha y sáquela.



② Instale las dos pilas correctamente, como se indica mediante las marcas en el interior del compartimento de las pilas.



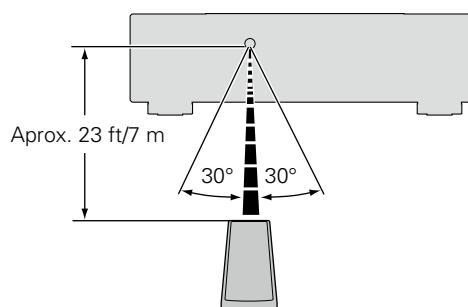
③ Coloque la tapa trasera en su lugar.

NOTA

- Introduzca las pilas especificadas en el mando a distancia.
- Ponga pilas nuevas si el equipo no funciona ni siquiera si el mando a distancia se pone muy cerca. (Las pilas que se entregan con la unidad solo sirven para verificar que funciona. Cámbielas por pilas nuevas lo antes posible.)
- Cuando inserte las baterías, asegúrese de hacerlo en la dirección correcta, según las marcas ⊕ y ⊖ en el compartimiento de baterías.
- Para evitar daños o derrames del fluido de la batería:
 - No utilice una nueva batería junto con una ya utilizada.
 - No utilice dos tipos diferentes de baterías.
 - No intente cargar baterías secas.
 - No corto circuite, desensamble, caliente o queme las baterías.
- No coloque las pilas en un lugar expuesto a la luz directa del sol o donde la temperatura sea extremadamente alta, como cerca de una calefacción.
- Si hay fluido de batería, limpie cuidadosamente el fluido en el compartimiento de las baterías e inserte unas nuevas.
- Retire las baterías del mando a distancia si no lo va a utilizar por un largo periodo de tiempo.
- Las pilas usadas deben desecharse de acuerdo a las regulaciones locales concernientes al desecho de pilas.
- Puede que el mando a distancia no funcione correctamente si se utilizan pilas recargables.

Alcance del mando a distancia

Para utilizar el mando a distancia, apúntelo hacia el sensor de mando a distancia.



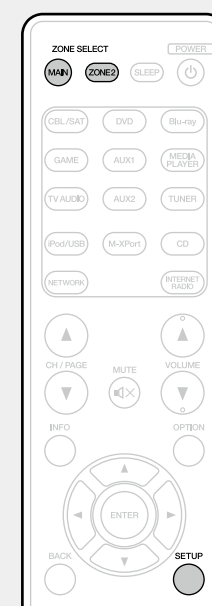
NOTA

- El sistema podría funcionar incorrectamente o el mando a distancia no podría funcionar si el sensor es expuesto a la luz solar directamente, a luz artificial fuerte de un inversor como una lámpara fluorescente o una luz infrarroja.
- Cuando utilice dispositivos de vídeo 3D que envíen señales de comunicación de infrarrojos (como señales infrarrojas, por ejemplo, etc.) entre distintas unidades (por ejemplo, el monitor, unas gafas 3D, un transmisor 3D, etc.), es posible que el mando a distancia no funcione debido a las interferencias con esas señales de comunicación. En ese caso, ajuste la orientación y la distancia de la comunicación 3D de cada unidad y compruebe que las señales ya no afectan al funcionamiento del mando a distancia.

Especificación de la zona utilizada con el mando a distancia

Cuando se pulsa el botón **ZONE2** solo se puede usar MAIN ZONE con el mando a distancia.

Mantenga pulsado ZONE2 y SETUP.
Parpadea el botón **MAIN** y **ZONE2**.



Para cancelar

Mantenga pulsado ZONE2 y SETUP.
Parpadea el botón **MAIN** y **ZONE2**.

Otra información

❑ Información sobre Marcas Registradas

(👉 [página 143](#))

❑ Surround (👉 [página 144](#))

❑ Relación entre señales de vídeo y salida de monitor

(👉 [página 148](#))

❑ Explicación de términos (👉 [página 150](#))

Información sobre Marcas Registradas



Fabricado con licencia de Audyssey Laboratories™. U.S., pendiente de patentes en el extranjero. Audyssey MultEQ®, Audyssey Dynamic EQ®, Audyssey Dynamic Volume® son marcas comerciales registradas de Audyssey Laboratories.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Fabricado bajo licencia de conformidad con los números de patentes de EE. UU.: 5.956,674; 5.974,380; 6.226,616; 6.487,535; 7.212,872; 7.333,929; 7.392,195; 7.272.567 y otras patentes de Estados Unidos y el resto del mundo publicadas y pendientes.

DTS-HD, el símbolo y DTS-HD y el símbolo juntos son marcas comerciales registradas. DTS-HD Master Audio es una marca comercial de DTS, Inc. El producto incluye el software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, así como el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los EE.UU. y en otros países.



“Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone, may affect wireless performance.

AirPlay, el logotipo de AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle e iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.

- Los usuarios individuales pueden utilizar iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle e iPod touch para copiar y reproducir de manera privada contenido no sujeto a derechos de autor, así como cualquier contenido cuya copia y reproducción estén permitidas por la ley. La violación de los derechos de autor está prohibida por la ley.



Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.



Adobe, el logotipo de Adobe y Reader son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.

Surround

Esta unidad está equipada con un sofisticado circuito de procesamiento de señales digitales que permite reproducir sus fuentes de música y películas favoritas y escucharlas con una amplia variedad de opciones de modos de sonido surround.

Modos de sonido y parámetros surround

Esta tabla recoge los altavoces que se pueden utilizar en cada modo de sonido y los parámetros surround ajustables de cada modo de sonido.

Símbolos en la tabla

- Esto indica los canales de salida de audio o parámetros surround que pueden configurarse.
- ⊙ Esto indica los canales de salida de audio. Los canales de salida dependen del parámetro en "Config. Altavoz". (véase [página 124](#)).

| Modo de sonido (véase página 72) | Salida de canal | | | | | | Parámetro surround (véase página 109) | | | | |
|--|-----------------|---------|--------------|----------------------|----------------------|-----------|---|---|---|--|--|
| | Delantero I/D | Central | Surround I/D | Surround trasero I/D | Altura frontales I/D | Subwoofer | EQ Cine en Casa (véase página 109) | Gestión de Loudness *2 (véase página 109) | Compresión dinámica *3 (véase página 109) | Efect. bajos *4 (véase página 110) | Ganancia de altura *5 (véase página 110) |
| DIRECT/PURE DIRECT (2-canales)*1 | ○ | | | | | ⊙*8 | | ○ | ○ | | |
| DIRECT/PURE DIRECT (Multicanal)*1 | ○ | ⊙ | ⊙ | ⊙*6 | ⊙*6 | ⊙ | | ○ | ○ | ○ | |
| STEREO | ○ | | | | | ⊙ | | ○ | ○ | ○ | |
| MULTI CH IN | ○ | ⊙ | ⊙ | ⊙ | ⊙*7 | ⊙ | ○ | | | ○ | ○ |
| DOLBY PRO LOGIC IIz | ○ | ⊙ | ⊙ | | ⊙ | ⊙ | ○ | ○ | ○ | | ○ |
| DOLBY PRO LOGIC IIx | ○ | ⊙ | ⊙ | ⊙ | | ⊙ | ○ | ○ | ○ | | |
| DOLBY PRO LOGIC II | ○ | ⊙ | ⊙ | | | ⊙ | ○ | ○ | ○ | | |
| DTS NEO:6 | ○ | ⊙ | ⊙ | ⊙ | | ⊙ | ○ | ○ | ○ | | |
| DOLBY DIGITAL | ○ | ⊙ | ⊙ | ⊙ | ⊙*7 | ⊙ | ○ | | ○ | ○ | ○ |
| DOLBY DIGITAL Plus | ○ | ⊙ | ⊙ | ⊙ | ⊙*7 | ⊙ | ○ | | ○ | ○ | ○ |
| DOLBY TrueHD | ○ | ⊙ | ⊙ | ⊙ | ⊙*7 | ⊙ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| DTS SURROUND | ○ | ⊙ | ⊙ | ⊙ | ⊙*7 | ⊙ | ○ | | ○ | ○ | ○ |
| DTS 96/24 | ○ | ⊙ | ⊙ | ⊙ | ⊙*7 | ⊙ | ○ | | ○ | ○ | ○ |
| DTS-HD | ○ | ⊙ | ⊙ | ⊙ | ⊙*7 | ⊙ | ○ | | ○ | ○ | ○ |
| DTS Express | ○ | ⊙ | ⊙ | ⊙ | ⊙*7 | ⊙ | ○ | | ○ | ○ | ○ |
| MULTI CH STEREO | ○ | ⊙ | ⊙ | ⊙ | ⊙ | ⊙ | | ○ | ○ | ○ | |
| VIRTUAL | ○ | | | | | ⊙ | | ○ | ○ | ○ | |

- *1 Durante la reproducción en modo PURE DIRECT, las operaciones son las mismas que en el modo DIRECT.
- *2 Este elemento se puede seleccionar cuando se reproduce una señal Dolby TrueHD.
- *3 Este elemento se puede seleccionar cuando se reproduce una señal Dolby Digital o DTS.
- *4 Este elemento se puede seleccionar cuando se reproduce una señal Dolby Digital o DTS o un DVD-Audio.
- *5 Este ajuste está disponible cuando el nombre del modo de sonido configurado contiene "PLIIz". Para obtener información sobre cómo comprobar el modo de sonido, consulte la [página 72](#).
- *6 Una señal de cada uno de los canales que contiene una señal de entrada se emite como audio.
- *7 El audio se emite desde el altavoz de altura frontal cuando el nombre del modo de sonido configurado contiene "+PLIIz". Para obtener información sobre cómo comprobar el modo de sonido, consulte la [página 72](#).
- *8 Solo cuando "Modo subwoofer" se configura como "LFE+Main" ([véase página 126](#)), el sonido procede del subwoofer.

| Modo de sonido (🔗 página 72) | Parámetro surround (🔗 página 109) | | | | Subwoofer (🔗 página 109) | Tono *9 (🔗 página 111) | Audyssey (🔗 página 112) | | | M-DAX *12 (🔗 página 111) |
|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|---|--------------------------------|
| | Solo modo PRO LOGIC II/IIx Música | | | Solo modo NEO:6 Music | | | MultEQ® *10 (🔗 página 112) | Dynamic EQ *11 (🔗 página 113) | Dynamic Volume *11 (🔗 página 113) | |
| | Panorama (🔗 página 110) | Dimensión (🔗 página 110) | Anchura central (🔗 página 110) | Imagen central (🔗 página 110) | | | | | | |
| DIRECT/PURE DIRECT (2-canales)*1 | | | | | ○*13 | | | | | |
| DIRECT/PURE DIRECT (Multicanal)*1 | | | | | ○ | | | | | |
| STEREO | | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| MULTI CH IN | | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| DOLBY PRO LOGIC IIz | | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| DOLBY PRO LOGIC IIx | ○ | ○ | ○ | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| DOLBY PRO LOGIC II | ○ | ○ | ○ | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| DTS NEO:6 | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| DOLBY DIGITAL | | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | |
| DOLBY DIGITAL Plus | | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | |
| DOLBY TrueHD | | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | |
| DTS SURROUND | | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | |
| DTS 96/24 | | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | |
| DTS-HD | | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | |
| DTS Express | | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | |
| MULTI CH STEREO | | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| VIRTUAL | | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

*1 Durante la reproducción en modo PURE DIRECT, las operaciones son las mismas que en el modo DIRECT.

*9 Este elemento no se puede configurar cuando "Dynamic EQ" (🔗 página 113) está ajustado en "Activado".

*10 Para el audio HD con frecuencia de muestreo de una señal de entrada superior a 96 kHz, no se puede ajustar este parámetro de sonido.

*11 Este elemento no se puede configurar cuando la opción "MultEQ®" (🔗 página 112) está configurada como "Desactivado" o "EQ Gráfico".

*12 Este elemento se puede configurar si la señal de entrada es analógica, PCM 48 kHz o 44.1 kHz.

*13 Solo cuando "Modo subwoofer" se configura como "LFE+Main" (🔗 página 126), el sonido procede del subwoofer.

Tipos de señales de entrada y sus correspondientes modos de sonido

Esta tabla muestra la señal de entrada que se puede reproducir en cada modo de sonido. Compruebe la señal de audio de la fuente de entrada y, a continuación, seleccione el modo de sonido.

Símbolos en la tabla

- Indica el modo de sonido predeterminado.
- Indica el modo de sonido que se puede seleccionar.

| Modo de sonido (ver página 72) | NOTA | Formatos y tipos de señales de entrada | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|------|--|------------------|-----------------|---------------------|------------------------------|-------------|--------------------------|-------------------------|-------------------|-----------|--------------|--------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| | | ANALOG | PCM | | DTS-HD | | DTS | | | | | DOLBY | | DOLBY DIGITAL | | | |
| | | | PCM (multicanal) | PCM (2 canales) | DTS-HD Master Audio | DTS-HD High Resolution Audio | DTS EXPRESS | DTS ES DSCRT (con marca) | DTS ES MTRX (con marca) | DTS (5.1 canales) | DTS 96/24 | DOLBY TrueHD | DOLBY DIGITAL Plus | DOLBY DIGITAL EX (con marca) | DOLBY DIGITAL EX (sin marca) | DOLBY DIGITAL (5.1 canales) | DOLBY DIGITAL (2 canales) |
| DTS SURROUND | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DTS-HD MSTR | | | | | ● | | | | | | | | | | | | |
| DTS-HD HI RES | | | | | ● | | | | | | | | | | | | |
| DTS ES DSCRT6.1 | *1*2 | | | | | | | ● | | | | | | | | | |
| DTS ES MTRX6.1 | *1*2 | | | | | | | ● | | | | | | | | | |
| DTS SURROUND | | | | | | | | ○ | ○ | ● | | | | | | | |
| DTS 96/24 | | | | | | | | | | | ● | | | | | | |
| DTS (-HD) + PLIIx MOVIE | *1*3 | | | | ○ | ○ | ○ | | | | ○ | ○ | | | | | |
| DTS (-HD) + PLIIx MUSIC | *1*2 | | | | ○ | ○ | ○ | | | | ○ | ○ | | | | | |
| DTS (-HD) + PLIIz | *4*5 | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | | | | |
| DTS EXPRESS | | | | | | | | ● | | | | | | | | | |
| DTS (-HD) + NEO:6 | *1*2 | | | | ○ | ○ | ○ | | | | ○ | ○ | | | | | |
| DTS NEO:6 CINEMA | | ○ | | ○ | | | | | | | | | | | | ○ | |
| DTS NEO:6 MUSIC | | ○ | | ○ | | | | | | | | | | | | ○ | |
| DOLBY SURROUND | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DOLBY TrueHD | | | | | | | | | | | | | ● | | | | |
| DOLBY DIGITAL+ | | | | | | | | | | | | | ● | | | | |
| DOLBY DIGITAL EX | *1*2 | | | | | | | | | | | | ○ | ○ | ○ | | |
| DOLBY (D+) (HD) +EX | *1*2 | | | | | | | | | | | | ○ | ○ | | | |
| DOLBY DIGITAL | | | | | | | | | | | | | ● | ● | ● | | |
| DOLBY (D) (D+) (HD) + PLIIx MOVIE | *1*3 | | | | | | | | | | | | ○ | ○ | ○ | | |
| DOLBY (D) (D+) (HD) + PLIIx MUSIC | *1*2 | | | | | | | | | | | | ○ | ○ | ○ | | |
| DOLBY (D) (D+) (HD) + PLIIz | *4*5 | | | | | | | | | | | | ○ | ○ | ○ | | |
| DOLBY PRO LOGIC IIx MOVIE | *1*2 | ○ | | ○ | | | | | | | | | | | | ○ | |
| DOLBY PRO LOGIC IIx MUSIC | *1*2 | ○ | | ○ | | | | | | | | | | | | ○ | |
| DOLBY PRO LOGIC IIx GAME | *1*2 | ○ | | ○ | | | | | | | | | | | | ○ | |
| DOLBY PRO LOGIC IIz | *4*5 | ○ | | ○ | | | | | | | | | | | | ○ | |
| DOLBY PRO LOGIC II MOVIE | | ○ | | ○ | | | | | | | | | | | | ○ | |
| DOLBY PRO LOGIC II MUSIC | | ○ | | ○ | | | | | | | | | | | | ○ | |
| DOLBY PRO LOGIC II GAME | | ○ | | ○ | | | | | | | | | | | | ○ | |

- *1 Este modo de sonido se puede seleccionar cuando "Asignar amplif." (ver página 124) se ajuste a "Surround trasero".
- *2 Si "Config. Altavoz" – "Surr. trasero" (ver página 124) se configura como "Ninguno", este modo de sonido no puede seleccionarse.
- *3 Si "Config. Altavoz" – "Surr. trasero" (ver página 124) se configura como "1 altav." o "Ninguno", este modo de sonido no puede seleccionarse.
- *4 Si "Config. Altavoz" – "Alt. frontal" (ver página 124) se configura como "Ninguno", este modo de sonido no puede seleccionarse.
- *5 Este modo de sonido se puede seleccionar cuando "Asignar amplif." (ver página 124) se ajuste a "Surround trasero".

| Modo de sonido (🔗 página 72) | NOTA | Formatos y tipos de señales de entrada | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|------|--|------------------|-----------------|---------------------|------------------------------|-------------|--------------------------|-------------------------|-------------------|-----------|--------------|--------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| | | ANALOG | PCM | | DTS-HD | | DTS | | | | | DOLBY | | DOLBY DIGITAL | | | |
| | | | PCM (multicanal) | PCM (2 canales) | DTS-HD Master Audio | DTS-HD High Resolution Audio | DTS EXPRESS | DTS ES DSCRT (con marca) | DTS ES MTRX (con marca) | DTS (5.1 canales) | DTS 96/24 | DOLBY TrueHD | DOLBY DIGITAL Plus | DOLBY DIGITAL EX (con marca) | DOLBY DIGITAL EX (sin marca) | DOLBY DIGITAL (5.1 canales) | DOLBY DIGITAL (2 canales) |
| MULTI CH IN | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MULTI CH IN | | | ● | | | | | | | | | | | | | | |
| MULTI CH IN + PLIIx MOVIE | *1*3 | | ○ | | | | | | | | | | | | | | |
| MULTI CH IN + PLIIx MUSIC | *1*2 | | ○ | | | | | | | | | | | | | | |
| MULTI CH IN + PLIIz | *4*5 | | ○ | | | | | | | | | | | | | | |
| MULTI CH IN + Dolby EX | *1*2 | | ○ | | | | | | | | | | | | | | |
| MULTI CH IN 7.1 | *1*2 | | ● (7.1) | | | | | | | | | | | | | | |
| DIRECT | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DIRECT | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| PURE DIRECT | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PURE DIRECT | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| DSP SIMULATION | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MULTI CH STEREO | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| VIRTUAL | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| STEREO | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| STEREO | | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

- *1 Este modo de sonido se puede seleccionar cuando "Asignar amplif." (🔗 [página 124](#)) se ajuste a "Surround trasero".
- *2 Si "Config. Altavoz" – "Surr. trasero" (🔗 [página 124](#)) se configura como "Ninguno", este modo de sonido no puede seleccionarse.
- *3 Si "Config. Altavoz" – "Surr. trasero" (🔗 [página 124](#)) se configura como "1 altav." o "Ninguno", este modo de sonido no puede seleccionarse.
- *4 Si "Config. Altavoz" – "Alt. frontal" (🔗 [página 124](#)) se configura como "Ninguno", este modo de sonido no puede seleccionarse.
- *5 Este modo de sonido se puede seleccionar cuando "Asignar amplif." (🔗 [página 124](#)) se ajuste a "Surround trasero".

Relación entre señales de vídeo y salida de monitor

| MAIN ZONE MONITOR OUT | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|---------------------|-----------|-------|--------------------|---------------|---------------|-------------------------|---------------|-----------|---|---------------|-----------|
| Conversión de vídeo | Conector de entrada | | | Conector de salida | | | Menú que se muestra | | | | | |
| | HDMI | COMPONENT | VIDEO | HDMI | COMPONENT | VIDEO | HDMI | COMPONENT | VIDEO | | | |
| Activado | × | × | × | × | × | × | Sólo se muestra el menú | × | × | | | |
| Activado | × | × | ○ | ○ <VIDEO> | × | ○ <VIDEO> | ○ (VIDEO) | × | × (VIDEO) | | | |
| Activado | × | ○ | × | ○ <COMPONENT> | ○ <COMPONENT> | × | ○ (COMPONENT) | × (COMPONENT) | × | | | |
| Activado | × | ○ | ○ | | | ○ <VIDEO> | | | × | × | | |
| Activado | ○ | × | × | ○ <HDMI> | × | × | ○ (HDMI) | × | × | | | |
| Activado | ○ | × | ○ | | | ○ <VIDEO> | | | × | × | | |
| Activado | ○ | ○ | × | | | ○ <COMPONENT> | | | × | × | × (COMPONENT) | × |
| Activado | ○ | ○ | ○ | | | | | | | | | ○ <VIDEO> |
| Desactivado | × | × | × | × | × | × | Sólo se muestra el menú | × | × | | | |
| Desactivado | × | × | ○ | | | ○ <VIDEO> | | | × | × | | |
| Desactivado | × | ○ | × | | | ○ <COMPONENT> | | | × | × | × | × |
| Desactivado | × | ○ | ○ | | | | | | | | | ○ <VIDEO> |
| Desactivado | ○ | × | × | ○ <HDMI> | × | × | Sólo se muestra el menú | × | × | | | |
| Desactivado | ○ | × | ○ | | | ○ <VIDEO> | | | × | × | | |
| Desactivado | ○ | ○ | × | | | ○ <COMPONENT> | | | × | × | × | × |
| Desactivado | ○ | ○ | ○ | | | | | | | | | ○ <VIDEO> |
| Desactivado | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ <VIDEO> | ○ | × | × | | | |

○ : Entrada de señal de vídeo presente
 × : No hay entrada de señal de vídeo

○ <>: Se emite la señal de entrada indicada entre las marcas < >.
 × : No hay salida de señal de vídeo

○ () : Superimpuesto en la imagen indicada en ().
 × () : Sólo se reproduce la imagen en ().
 × : No se reproducen ni la imagen ni el menú.



La función de conversión de vídeo de zona principal es compatible con los formatos siguientes: NTSC, PAL, SECAM, NTSC4.43, PAL-N, PAL-M y PAL-60.

NOTA

- El estado que aparece en la pantalla no se puede mostrar con la Resolución de un ordenador (por ej., VGA) ni durante la reproducción de determinados contenidos de vídeo 3D.
- Cuando se utiliza el menú con una Resolución de ordenador (por ej., VGA) o durante la reproducción de determinados contenidos de vídeo 3D, la imagen que se está reproduciendo deja paso a la imagen de la pantalla del menú.

Tabla de conversión de la Resolución de la señal de vídeo

Cuando se configura “Conversión de vídeo” ([ícono página 116](#)) en “Activado”, “Escalador i/p” ([ícono página 117](#)) se fija en “Analógica”, “Analógica & HDMI” o “HDMI” están activados, la Resolución de la señal de vídeo entrante se puede convertir a una Resolución de salida diferente ([ícono página 6](#) “Conversión de señales de vídeo de entrada para su emisión en HD (Función de conversión de vídeo)”).

La relación entre la Resolución de la señal de vídeo convertible y la Resolución de salida HDMI se muestra en la siguiente tabla.

| | Resolución de entrada | Salida HDMI | | | | | | | |
|----------------------------------|-----------------------|----------------------|--------------|-----------|-------|------|-------|------------|-------|
| | | Resolución de salida | 480i/576i *1 | 480p/576p | 1080i | 720p | 1080p | 1080p 24Hz | 4K *2 |
| Entrada vídeo | 480i/576i | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| | 480p/576p | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Entrada de vídeo por componentes | 480p/576p | | – | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| | 1080i | | – | – | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| | 720p | | – | – | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| | 1080p | | – | – | – | – | ○ | ○ | ○ |
| Entrada HDMI | 480i/576i | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| | 480p/576p | | – | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| | 1080i | | – | – | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| | 720p | | – | – | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| | 1080p 24Hz | | – | – | – | – | ○*3 | ○*4 | ○ |
| | 1080p | | – | – | – | – | ○ | ○ | ○ |
| | 4K | | – | – | – | – | – | – | ○*5 |

○ La Resolución configurada en “Resolución” ([ícono página 117](#)) en el menú es la Resolución de salida.

– La salida tiene la misma Resolución que la señal de entrada de vídeo.

*1 Solo se emite cuando en el menú “Escalador i/p” está configurado en “Desactivado”.

*2 Produce una resolución de 3840 x 2160 píxeles (24/25/30 Hz).

*3 La Resolución configurada en “Resolución” ([ícono página 117](#)) en el menú se fija en “Automática” y se ha conectado una televisión que no es compatible con señales de vídeo 1080p 24Hz.

*4 La Resolución configurada en “Resolución” ([ícono página 117](#)) en el menú se fija en “Automática” y se ha conectado una televisión que no es compatible con señales de vídeo 1080p 24Hz.

*5 La salida tiene la misma Resolución que la señal de entrada de vídeo.

NOTA

- La Resolución de ordenador, el 4K, 3D, “x.v.Color”, sYCC601 color, Adobe RGB color o Adobe YCC601 color que se envíen a HDMI se emitirán con la misma Resolución que la señal de entrada de vídeo.
- Cuando se configura la opción “Modo vídeo” del menú en “Juego” o “Automática” y se reproduce algún videojuego, se emite con la misma Resolución que la señal de entrada de vídeo.
- Cuando se configura la opción “Resolución” del menú en “Automática”, el número de píxeles del panel de la televisión conectada al conector de salida HDMI se detecta automáticamente y la Resolución óptima se emite como se indica en la tabla anterior.
- Si las señales de entrada 1080p 24 Hz del terminal HDMI se convierten en señales de salida 1080p 60 Hz/1080p 50 Hz, se emiten según la opción “Formato” ([ícono página 118](#)) especificada en el menú:
 - “NTSC” – produce una salida 1080p 60 Hz.
 - “PAL” – produce una salida 1080p 50 Hz.
- No puede convertir una señal de 60 Hz en 50 Hz ni al contrario.
- No puede convertir una señal de 50 Hz en una de 24 Hz.

Explicación de términos

A

A2DP

A2DP es un perfil de Bluetooth definido para dispositivos a bordo de vehículos o dispositivos AV que utilizan comunicaciones inalámbricas en lugar de cable.

Adobe RGB color, Adobe YCC601 color

El espacio de color definido por Adobe Systems Inc. Debido a que es un espacio de color más amplio que el RGB, puede producir imágenes más intensas y naturales.

AirPlay

AirPlay envía (reproduce) el contenido grabado en iTunes o en un iPhone/iPod touch/iPad a un dispositivo compatible a través de la red.

ALAC (Apple Lossless Audio Codec)

Es un códec para el método de compresión de audio sin pérdida desarrollado por Apple Inc. Este códec se puede reproducir en iTunes, iPod o iPhone. Los datos comprimidos a aproximadamente el 60 – 70 % se pueden descomprimir exactamente a los mismos datos originales.

App Store

App Store es un sitio que vende software de aplicaciones para dispositivos como el iPhone o el iPod touch, gestionado por Apple Inc.

Audyssey Dynamic EQ

Dynamic EQ resuelve el problema de la pérdida de calidad de sonido a medida que aumenta el volumen, teniendo en cuenta la percepción acústica del ser humano y la acústica de la sala. Audyssey Dynamic EQ funciona en sincronía con Audyssey MultEQ para ofrecer un sonido bien equilibrado para todos los oyentes, a cualquier nivel de volumen.

Audyssey Dynamic Volume

Dynamic Volume resuelve el problema de las grandes variaciones en el nivel de volumen entre los programas de televisión, los anuncios y entre las secuencias con menor y mayor sonido de las películas. Audyssey Dynamic EQ está integrado en Dynamic Volume, de modo que aunque se ajuste automáticamente el volumen de reproducción, la respuesta ante los graves, el equilibrio del tono, la impresión surround y la claridad del diálogo se mantienen iguales.

Audyssey MultEQ

MultEQ es una solución de compensación del entorno que calibra todo sistema de audio a fin de que este pueda lograr un rendimiento óptimo para cada oyente situado en un amplio espacio de escucha. Basándose en varias mediciones de la sala, MultEQ calcula una solución compensadora que corrija tanto los problemas de la respuesta de tiempo como los de la frecuencia, en el marco de la zona de escucha, y ejecuta además una configuración del sistema perimétrico envolvente totalmente automática.

Autosync.Labios

Si conecta el receptor en un TV que sea compatible con la función de Autosync.Labios, puede corregir automáticamente el retraso entre el audio y el video.

B

Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de comunicación inalámbrica a corta distancia empleada para conectar dispositivos portátiles situados a pocos metros de distancia. Esto permite conectar ordenadores portátiles, PDA, teléfonos móviles, etc. sin necesidad de cable para transmitir sonido y datos.

C

Circuito de protección

Se trata de una función que evita que los componentes sufran daños cuando se produzca una anomalía en la red eléctrica, como una sobretensión o exceso de temperatura.

En esta unidad, el indicador de alimentación parpadea y la unidad entra en modo de espera siempre que se produce alguna anomalía.

D

Deep Color

Una tecnología de imágenes compatible con HDMI. A diferencia de RGB, que utiliza 8 bits (256 tonos) por color, puede utilizar 10 bits (1.024 tonos), 12 bits (4.096 tonos) o 16 bits (65.536 tonos) para producir colores en alta definición.

Ambos dispositivos conectados mediante HDMI deben ser compatibles con Deep Color.

DLNA

DLNA y DLNA CERTIFIED son marcas comerciales y/o marcas de servicio de Digital Living Network Alliance.

Algunos contenidos pueden no ser compatibles con otros productos DLNA CERTIFIED.

Dolby Digital

Dolby Digital es un formato de señal digital multicanal desarrollado por Dolby Laboratories.

Se reproduce un total de 5.1 canales: 3 canales delanteros ("FL", "FR" y "C"), 2 canales surround ("SL" y "SR") y el canal "LFE" para las frecuencias bajas.

Gracias a esto, no se produce diafonía entre los canales y se logra un campo acústico realista, con una sensación tridimensional (sensación de distancia, movimiento y posición). Esto le permite obtener una increíble experiencia de sonido surround en su casa.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX es un formato surround de 6.1 canales de Dolby Laboratories que permite a los usuarios disfrutar en sus hogares del formato de audio "DOLBY DIGITAL SURROUND EX", desarrollado conjuntamente por Dolby Laboratories y Lucasfilms.

Los canales de sonido 6.1, incluido el canal trasero surround, proporcionan un posicionamiento mejorado del sonido y la expansión del campo de sonido surround.

Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus es un formato de señal Dolby Digital mejorado que es compatible con un máximo de 7.1 canales de sonido digital discreto y que además mejora la calidad de sonido gracias a su mayor velocidad de transferencia de bits de datos. Es compatible con el sistema Dolby Digital convencional, por lo que ofrece mayor flexibilidad en respuesta a la señal de origen y a las condiciones del equipo de reproducción.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II es una tecnología de descodificación de matriz desarrollada por Dolby Laboratories.

La música corriente, como la de los CD, se codifica en 5 canales para producir un excelente efecto de sonido surround.

Las señales de los canales surround son convertidas en señales estéreo y de banda completa (con una respuesta de frecuencia de 20 Hz a 20 kHz o superior) para crear una imagen sonora "tridimensional" y ofrecer una rica sensación de presencia para todas las fuentes estereofónicas.

Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx es una versión mejorada de la tecnología de descodificación de matriz Dolby Pro Logic II.

Las señales de audio grabadas en 2 canales son descodificadas para lograr un sonido natural con un máximo de 7.1 canales.

Hay tres modos disponibles: "Music" es apropiado para reproducir música, "Movie" es apropiado para reproducir películas y "Game" es apropiado para juegos.

Dolby Pro Logic IIz

Dolby Pro Logic IIz introduce una nueva dimensión para el entretenimiento en casa por medio de la adición de un par de canales altos delanteros. Compatible con contenido estéreo, 5.1 y 7.1 canales, Dolby Pro Logic IIz proporciona espaciosidad mejorada, profundidad y dimensión a la reproducción de películas, vídeos de conciertos y video juegos manteniendo la total integridad de la mezcla de la fuente.

Dolby Pro Logic IIz identifica y decodifica las pistas espaciales que ocurren naturalmente en todo contenido, dirigiendo esta información hacia los canales altos delanteros, complementando el desempeño de los altavoces de sonido envolvente izquierdo y derecho. El contenido que está codificado con información de canal alto Dolby Pro Logic IIz puede ser incluso más revelador, con información perceptivamente discreta para el canal alto brindando así una nueva dimensión excitante al entretenimiento en casa.

Dolby Pro Logic IIz, con canales altos delanteros también es una alternativa ideal para aparatos domésticos que no son compatibles con la colocación de altavoces traseros envolventes de un sistema de 7.1 canales típico pero podría tener un espacio de estantería disponible para dar soporte a la adición de altavoces altos.

Dolby TrueHD

Dolby TrueHD es una tecnología de audio de alta definición desarrollada por Dolby Laboratories, que utiliza una tecnología de codificación sin pérdidas para reproducir fielmente el sonido original del estudio de grabación.

Este formato admite hasta 8 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 96 kHz/24 bits de resolución y hasta 6 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 192 kHz/24 bits de resolución. Dolby TrueHD es el formato adoptado por las aplicaciones para las que la calidad de audio es la máxima prioridad.

Downmix

Esta función convierte el número de canales de audio envolvente en un número menor de canales y los reproduce en función de la configuración del sistema.

DTS

Es una abreviación de Digital Theater System, el cual es un sistema de audio digital desarrollado por DTS.

DTS proporciona una potente y dinámica experiencia de sonido surround y se puede encontrar en los mejores cines y salas de proyección de todo el mundo.

DTS 96/24

DTS 96/24 es un formato de audio digital que permite reproducir sonido de alta calidad en modo de 5.1 canales con una frecuencia de muestreo de 96 kHz y cuantificación de 24 bits en DVD-Vídeo.

DTS Digital Surround

DTS Digital Surround es el formato surround digital estándar de DTS, Inc., compatible con una frecuencia de muestreo de 44,1 o 48 kHz y con un máximo de 5.1 canales de sonido surround digital discreto.

DTS-ES™ Discrete 6.1

DTS-ES™ Discrete 6.1 es un formato de audio digital de 6.1 canales discretos que añade un canal surround trasero (SB) al sonido surround digital DTS. La descodificación de señales de audio de 5.1 canales convencionales también es posible según el descodificador que se utilice.

DTS-ES™ Matrix 6.1

DTS-ES™ Matrix 6.1 es un formato de audio digital de 6.1 canales que inserta un canal surround trasero (SB) en el sonido surround digital DTS mediante codificación de matriz. La descodificación de señales de audio de 5.1 canales convencionales también es posible según el descodificador que se utilice.

DTS Express

DTS Express es un formato de sonido compatible con tasas de bits bajas (máx. 5.1 canales, 24 a 256 kbps).

DTS-HD

Esta tecnología de audio proporciona mayor calidad de sonido y mejor funcionalidad que la tecnología DTS convencional y es adoptada como audio opcional para los Blu-ray Disc. Esta tecnología es compatible con la reproducción de audio multicanal, velocidad alta de transferencia de datos, frecuencia de muestreo alta y reproducción de audio sin pérdida. Es compatible con un máximo de 7.1 canales en los Blu-ray Disc.

DTS-HD High Resolution Audio

El Audio de alta Resolución DTS-HD es una versión mejorada de los formatos de señal DTS, DTS-ES y DTS 96/24 convencionales, compatibles frecuencias de muestreo de 96 o 48 kHz y con un máximo de 7.1 canales de sonido digital discreto. Al alta velocidad de bits de datos ofrece sonido de alta calidad. Este formato es completamente compatible con productos convencionales, incluyendo datos de sonido surround digital DTS de 5.1 canales convencionales.

DTS-HD Master Audio

DTS-HD Master Audio es un formato de audio sin pérdida creado por Digital Theater System (DTS). Este formato admite hasta 8 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 96 kHz/24 bits de resolución y hasta 6 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 192 kHz/24 bits de resolución. Es completamente compatible con productos convencionales, incluyendo datos de sonido surround digital DTS de 5.1 canales convencionales.

DTS NEO:6™ Surround

DTS NEO:6™ es una tecnología de decodificación de matriz para conseguir una reproducción surround de 6.1 canales con fuentes de 2 canales. Incluye "DTS NEO:6 Cinema", adecuado para reproducir películas, y "DTS NEO:6 Music", adecuado para reproducir música.

E**Emparejamiento**

El emparejamiento es una operación de configuración necesaria para conectar entre sí dos dispositivos Bluetooth. El emparejamiento permite que dos dispositivos Bluetooth puedan conectarse entre sí.

F**FLAC**

FLAC significa en inglés Free lossless Audio Codec (Código libre de compresión de audio sin pérdida) y es un formato de archivo libre de audio sin pérdida. Sin pérdida quiere decir que el audio se comprime sin ninguna pérdida de calidad.

La licencia FLAC es como se muestra abajo.

Copyright (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Frecuencia de muestreo

El muestreo consiste en realizar una lectura de una onda sonora (señal analógica) en intervalos regulares y expresar la altura de la onda en cada lectura, en formato digitalizado (lo que da lugar a una señal digital).

El número de lecturas que se realiza en un segundo se denomina "frecuencia de muestreo". Cuanto mayor sea el valor, más próximo estará el sonido que se reproduzca del original.

H**HDCP**

Al transmitir señales digitales entre los dispositivos, esta tecnología de protección de derechos de autor codifica las señales para prevenir que se copie el contenido sin autorización.

HDMI

Esta es una abreviación de High-Definition Multimedia Interface (Interfaz multimedia de alta definición), la cual es una interfaz digital de AV que se puede conectar en un TV o en un amplificador. Las señales de vídeo y de audio se pueden conectar utilizando un solo cable.

I**Impedancia de altavoces**

Este es un valor de resistencia de CA, indicado en Ω (ohm). Cuando este valor es más pequeño es posible obtener una mayor potencia.

iTunes

iTunes es el nombre del reproductor multimedia suministrado por Apple Inc. Permite la gestión y la reproducción de contenido multimedia incluidos música y películas. iTunes admite numerosos formatos de archivos principales como AAC, WAV y MP3.

L**LFE**

Esta es una abreviación de Low Frequency Effect (Efecto de baja frecuencia), el cual es un canal de salida que enfatiza el sonido de un efecto de baja frecuencia. El sonido envolvente es intensificado emitiendo graves profundos de 20 Hz a 120 Hz a los subwoofers del sistema.

M**MAIN ZONE**

La habitación en la que se coloca esta unidad se llama MAIN ZONE.

MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Se trata de un formato de audio normalizado de uso internacional que se basa en el estándar de compresión de vídeo "MPEG-1". Comprime el volumen de datos a aproximadamente la undécima parte del tamaño original, pero manteniendo una calidad de sonido equivalente a la de un CD de música.

MPEG (Moving Picture Experts Group), MPEG-2, MPEG-4

Son los nombres de diferentes formatos de compresión digital que se usan para codificar el vídeo y el audio. Los estándares de vídeo son: "MPEG-1 Video", "MPEG-2 Video", "MPEG-4 Visual" y "MPEG-4 AVC". Los estándares de audio son: "MPEG-1 Audio", "MPEG-2 Audio" y "MPEG-4 AAC".

P**Progresivo (exploración secuencial)**

Es un sistema de escaneo de la señal de vídeo que muestra 1 cuadro de vídeo como una imagen. En comparación con el sistema entrelazado, este sistema proporciona imágenes con menos centelleo y bordes dentados.

R**Rango dinámico**

Diferencia entre el nivel de sonido sin distorsionar máximo y el nivel de sonido mínimo que es perceptible por encima del ruido emitido por el dispositivo.

S**sYCC601 color**

Al igual que "x.v.Color", cada uno de estos espacios de color define una paleta de colores disponibles que es mayor que el modelo cromático tradicional o RGB.

V**vTuner**

Se trata de un servidor de contenido en línea gratuitos de radio Internet. Tenga presente que en el coste de actualización se incluyen las tarifas de uso.

Si desea obtener más información acerca de este servicio, visite el sitio web de vTuner.

Sitio web de vTuner: <http://www.radiomarentz.com>

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Nothing Else Matters Software y BridgeCo. Se prohíbe el uso o distribución de esta tecnología sin este producto, sin la correspondiente licencia de Nothing Else Matters Software y BridgeCo o de una subsidiaria autorizada.

W**Windows Media DRM**

Se trata de una tecnología de protección de copyright desarrollada por Microsoft.

Los proveedores de contenidos utilizan la tecnología de gestión de derechos digitales para material Windows Media contenido en este dispositivo (WM-DRM) con el fin de proteger la integridad del contenido (Secure Content) y evitar la apropiación indebida de la propiedad intelectual, incluido el copyright, de dicho material. Este dispositivo utiliza software WM-DRM para reproducir contenidos seguros (WM-DRM Software). Si se detecta una amenaza a la seguridad del software WM-DRM de este dispositivo, los propietarios de los contenidos seguros (Secure Content Owners) pueden solicitar a Microsoft que revoque al software WM-DRM el derecho de adquirir nuevas licencias para copiar, mostrar y/o reproducir contenidos seguros. La revocación no afecta la capacidad del software WM-DRM para reproducir contenidos no protegidos. Cada vez que usted descarga una licencia de contenido seguro de Internet o desde un PC, se envía una lista de software WM-DRM revocado a su dispositivo. Microsoft también puede, de acuerdo con los términos y condiciones de dicha licencia, descargar la lista de revocación a su dispositivo a nombre de los propietarios de los contenidos seguros.

Windows Media Player versión 11 o posterior

Este es un reproductor de medios que Microsoft Corporation distribuye gratuitamente.

Puede reproducir listas de reproducción creadas con la versión 11 o posterior de Windows Media Player, así como WMA, DRM WMA, WAV y otros archivos.

WMA (Windows Media Audio)

Es una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation.

Los datos se pueden codificar mediante Windows Media® Player.

Para codificar los archivos WMA, utilice solamente aplicaciones autorizadas por Microsoft Corporation.

Si utiliza una aplicación no autorizada, es probable que el archivo no funcione correctamente.

X**x.v.Color**

Esta función permite la visualización de colores más realistas en la pantalla del HDTV. Permite mostrar colores naturales y vívidos. "x.v.Color" es una marca comercial de Sony Corporation.

Z**ZONE2**

Esta unidad puede funcionar en una sala diferente a la sala en la que se coloca esta unidad (MAIN ZONE) (reproducción ZONE2). La sala para la reproducción ZONE2 se llama ZONE2.

Resolución de problemas

Si se produce algún problema, siga primero los pasos siguientes:

1. ¿Las conexiones están correctamente hechas?

2. ¿Se está utilizando el equipo de acuerdo con las instrucciones del Manual del usuario?

3. ¿Los otros componentes funcionan correctamente?

Si esta unidad no funciona correctamente, compruebe los elementos que figuran en la tabla siguiente. Si persistiera el problema, puede producirse un funcionamiento erróneo.

En este caso, desconecte la alimentación eléctrica inmediatamente y póngase en contacto con su proveedor.

[General]

| Síntoma | Causa / Solución | Página |
|--|---|--|
| El equipo no se enciende. | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si se ha introducido correctamente el enchufe en la toma de corriente. • El circuito protector está activo. Desconecte el enchufe de la toma de corriente espere entre 5 y 10 segundos y vuelva a introducirlo en la toma. | 21 150 |
| La alimentación cambia automáticamente al modo de espera. | <ul style="list-style-type: none"> • El temporizador de dormir se ha configurado. Encienda de nuevo la alimentación o cambie los ajustes del temporizador de dormir. • Cuando no se realiza ninguna operación durante un periodo de tiempo determinado, se activa "En espera automática". Para desactivar "En espera automática", configúrelo en el menú en "Desactivado". | 96, 102 133 |
| La pantalla está apagada. | <ul style="list-style-type: none"> • Configure "Pantalla" en el menú con un valor diferente a "Desactivado". | 133 |
| El indicador de alimentación parpadea con una luz roja cada 2 segundos, aproximadamente. | <ul style="list-style-type: none"> • Debido al aumento de temperatura en el interior de esta unidad, el circuito de protección se ha activado. Apague de inmediato el suministro eléctrico y espere hasta que baje la temperatura del aparato lo suficiente antes de volver a encenderlo. • Reinstale esta unidad en un lugar bien ventilado. | 150 - |
| El indicador de alimentación parpadea con una luz roja cada 0,5 segundos, aproximadamente. | <ul style="list-style-type: none"> • Utilice altavoces con la impedancia especificada. • El circuito de protección se ha activado porque las almas de los cables de los altavoces se están rozando, se ha soltado una de las almas de los cables de un terminal o hay un alma de cable rozando el panel trasero de la unidad. Después de desenchufar el cable de alimentación, realice acciones correctivas como volver a enrollar el alma del cable o arreglar el terminal. Después, vuelva a conectar el cable. | 81 81 |

| Síntoma | Causa / Solución | Página |
|---|--|---------------------|
| Después de encender la unidad, el indicador de alimentación parpadea con una luz roja cada 0,5 segundos, aproximadamente. | <ul style="list-style-type: none"> • Fallo del circuito amplificador de esta unidad. Apague el suministro eléctrico y diríjase al asesor de servicio de Marantz. | - |
| El equipo no funciona correctamente. | <ul style="list-style-type: none"> • Reinicie el microprocesador. Tenga en cuenta que reiniciar el procesador restaura todos los parámetros preconfigurados a los valores de fábrica. | 157 |

[HDMI]

| Síntoma | Causa / Solución | Página |
|--|---|--|
| No se emite audio desde una conexión HDMI. | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe las conexiones de los conectores HDMI. • Cuando vaya a reproducir audio HDMI desde los altavoces, ajuste "Salida audio HDMI" en el menú al valor "AVR". • Cuando vaya a reproducir audio HDMI desde una TV, ajuste "Salida audio HDMI" en el menú al valor "TV". | 9, 10 115 115 |
| No se emite vídeo desde una conexión HDMI. | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe las conexiones de los conectores HDMI. • Configure la fuente de entrada de modo que coincida con el conector HDMI conectado. • Compruebe si la TV es compatible con la protección de derechos de autor (HDCP). Si está conectado a un dispositivo que no sea compatible con la protección HDCP, el vídeo no se emitirá correctamente. | 9, 10 9, 10, 29 11 |
| Cuando se realizan las siguientes operaciones en dispositivos compatibles con el control HDMI, en la unidad se realizarán las mismas operaciones. <ul style="list-style-type: none"> • Unidad encendida/apagada • Conmutación de los dispositivos de salida de audio • Ajuste del volumen • Cambio de la fuente de entrada | <ul style="list-style-type: none"> • Ponga "HDMI Control" en el menú en "Desactivado". Además, si no quiere vincular la desconexión con los dispositivos compatibles con el control HDMI, configure la opción del menú "Control de apagado" en "Desactivado". | 95, 116 |

[Video]

| Síntoma | Causa / Solución | Página |
|---------------------------------|---|-----------------------------|
| No se visualiza ninguna imagen. | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la conexión entre el terminal de salida de vídeo de la unidad y el terminal de entrada de la televisión. • Ajuste los parámetros de entrada al terminal de entrada de la televisión conectada a la unidad. | 13, 14 - |

[Audio]

| Síntoma | Causa / Solución | Página |
|---|--|---|
| No se emite audio. | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe las conexiones de todos los dispositivos. • Compruebe las conexiones y configuraciones de los altavoces. • Compruebe si el dispositivo de audio está encendido. • Ajuste el volumen principal. • Cancele el modo de silenciado. • Compruebe la conexión con el dispositivo de reproducción y seleccione la fuente de entrada correcta. • Adecúe el modo de entrada al terminal asignado como terminal de entrada digital. • Desconecte los auriculares. Los altavoces no emiten ningún sonido cuando se conectan los auriculares. | 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90 - 30, 101 30, 101 29, 101 122 138 |
| El volumen no aumenta. | <ul style="list-style-type: none"> • El volumen máximo se ha configurado demasiado bajo. Configure el volumen máximo mediante "Límite" en el menú. • Puede que la alimentación de los dispositivos externos conectados a los conectores de salida de la unidad no esté encendida. Compruebe la alimentación de los dispositivos externos conectados. | 112 - |
| Los altavoces surround no emiten ningún sonido. | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si los altavoces surround están conectados a los terminales SURROUND. | - |
| Los altavoces surround traseros no emiten sonido. | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si "Modo asignar" está correctamente configurado para emitir audio desde los altavoces surround traseros. • Configure "Config. Altavoz" – "Surr. trasero" en el menú con un valor diferente a "Ninguno". • Configure el modo de sonido en un valor diferente a "STEREO" y "VIRTUAL". | 124 124 72 |

| Síntoma | Causa / Solución | Página |
|---|---|--|
| Los altavoces de altura frontales no emiten ningún sonido. | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si "Modo asignar" está correctamente configurado para emitir audio desde los altavoces de altura frontal. • Configure "Config. Altavoz" – "Alt. frontal" en el menú con un valor diferente a "Ninguno". | 124 124 |
| El subwoofer no emite sonido. | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe las conexiones del subwoofer. • Conecte la alimentación del subwoofer. • Configure "Config. Altavoz" – "Subwoofer" en el menú a "Sí". • Si "Delantero" y "Central" para "Config. Altavoz" se configuran en "Grande" y "Modo subwoofer" se configura en "LFE", puede que no se emita ningún sonido de los subwoofers en función de la señal de entrada o del modo de sonido seleccionado. | 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90 - 124 124, 126 |
| No se emite sonido DTS. | <ul style="list-style-type: none"> • Ajuste "Modo decodificación" en el menú al valor "Automática" o "DTS". | 122 |
| No se emite el audio Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus. | <ul style="list-style-type: none"> • Realice las conexiones HDMI. | 9, 10 |
| No es posible seleccionar el modo Dolby PLII o DTS NEO:6. | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que "Config. Altavoz" – "Central" o "Surround" estén configurados en un valor distinto de "Ninguno" Si el sistema de altavoces es de 2.0/2.1 canales, este modo de sonido no se puede seleccionar. • Cuando se utilizan los auriculares, no se pueden seleccionar Dolby PLII ni DTS NEO:6. | 124 - |
| No es posible seleccionar Audyssey MultEQ®, Audyssey Dynamic EQ® ni Audyssey Dynamic Volume®. | <ul style="list-style-type: none"> • Cambie el modo de sonido a un modo distinto de "DIRECT" o "PURE DIRECT". • Cuando haya unos auriculares conectados, no será posible seleccionar Audyssey MultEQ®, Audyssey Dynamic EQ® ni Audyssey Dynamic Volume®. | 72 - |
| No es posible seleccionar Audyssey Dynamic EQ® y Audyssey Dynamic Volume®. | <ul style="list-style-type: none"> • Ejecute la "Config Audyssey®". | 22, 91 |
| "M-DAX" no se puede seleccionar. | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que se envía una señal analógica o PCM (Muestreo = 44,1/48 kHz). Para la reproducción de señales multicanal, como Dolby Digital o surround DTS, no será posible utilizar "M-DAX". • Cambie el modo de sonido a un modo distinto de "DIRECT" o "PURE DIRECT". | 111 72 |

[FM/AM]

| Síntoma | Causa / Solución | Página |
|--|---|--|
| La recepción falla o hay una distorsión o un ruido muy fuerte. | <ul style="list-style-type: none"> • Cambie la orientación o la posición de la antena. • Separe la antena AM de cuadro de la unidad. • Utilice una antena FM de exterior. • Separe la antena del resto de los cables de conexión. | 18 18 18 18 |





[iPod / Dispositivo de memoria USB / Radio por Internet / Servidor de medios / Flickr / Pandora / SiriusXM / Spotify]

| Síntoma | Causa / Solución | Página |
|---|--|---|
| No es posible reproducir desde un iPod. | <ul style="list-style-type: none"> • Algunos iPod no admiten una conexión directa al puerto USB. | 16 |
| Los nombres de los archivos no se visualizan correctamente ("...", etc.). | <ul style="list-style-type: none"> • Se utilizan caracteres que no se pueden mostrar. Esto no es un problema de funcionamiento. En este equipo, los caracteres que no pueden visualizarse se sustituyen por un "." (punto). • Se han utilizado etiquetas no válidas en los archivos del dispositivo de memoria USB conectado a esta unidad. Utilice etiquetas que admita esta unidad. | – 34 |
| Cuando se conecta un dispositivo de memoria USB, aparece "Sin conectar". | <ul style="list-style-type: none"> • El equipo no puede detectar un dispositivo de memoria USB. Compruebe la conexión. • Esta unidad admite dispositivos de memoria USB compatibles con MTP o dispositivos de clase de almacenamiento masivo. No reconoce otros dispositivos de memoria USB. • Se ha conectado un dispositivo de memoria USB que el equipo no puede detectar. Esto no es un problema de funcionamiento. Marantz no garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos de memoria USB ni que éstos reciban energía. • El dispositivo de memoria USB ha sido conectado a través de un concentrador USB. Conecte el dispositivo de memoria USB directamente al puerto USB. • La unidad admite estructuras de archivos de hasta 8 niveles y un máximo total de 5.000 subcarpetas y archivos por cada carpeta. Cambie la estructura de archivos del dispositivo de memoria USB si es necesario. | 16 – – – 34 |
| No es posible reproducir los archivos de un dispositivo de memoria USB. | <ul style="list-style-type: none"> • El formato del dispositivo de memoria USB debe ser FAT16 o FAT32. Para más detalles, consulte las instrucciones de uso del dispositivo de memoria USB. • Si el dispositivo de memoria USB está dividido en varias particiones, solo se podrán reproducir los archivos de la primera partición. • Los archivos están almacenados en un formato incompatible. Grabe los archivos en un formato compatible. • Está intentando reproducir un archivo con protección de derechos de autor. No es posible reproducir archivos con protección de copyright en este equipo. | – – 34 34 |

| Síntoma | Causa / Solución | Página |
|---|--|---|
| No es posible recibir emisiones de radio Internet. | <ul style="list-style-type: none"> • El cable LAN no está conectado de forma correcta o la red está desconectada. Compruebe el estado de conexión. • El programa se está transmitiendo en un formato incompatible. En este equipo sólo es posible reproducir programas de radio Internet transmitidos en formato MP3 y WMA. • El cortafuegos del PC o el enrutador está activado. Compruebe los ajustes del cortafuegos del PC o enrutador conectado. • La emisora de radio no está transmitiendo en este momento. Seleccione una emisora de radio que esté transmitiendo. • La dirección IP es incorrecta. Compruebe la dirección IP del equipo. • Algunas emisoras de radio quedarán en silencio en determinados momentos del día. En este caso, no se emitirá ningún audio aunque se reciba una emisora. Inténtelo de nuevo más tarde o cambie a otra emisora de radio. | 20 46 – 46 128 – |
| No es posible reproducir archivos almacenados en un ordenador. | <ul style="list-style-type: none"> • Los archivos están almacenados en un formato incompatible. Grabe en un formato compatible. • Está intentando reproducir un archivo con protección de derechos de autor. No es posible reproducir archivos con protección de copyright en este equipo. • El conjunto y el ordenador están conectados mediante un cable USB. No se puede utilizar el puerto USB del equipo para la conexión a un ordenador. • Los ajustes para compartir medios no son correctos. Cambie los ajustes para compartir medios de modo que la unidad pueda acceder a las carpetas del ordenador. | 49 49 – 50 |
| La música almacenada en un NAS no se puede reproducir. | <ul style="list-style-type: none"> • Si utiliza un NAS de acuerdo con el estándar DLNA, active la función del servidor DLNA en el ajuste del NAS. • Si utiliza un NAS que no cumple el estándar DLNA, reproduzca la música mediante el PC. Configure la función para compartir medios de Windows Media Player y añada el NAS a la carpeta de reproducción seleccionada. • Si la conexión está restringida, configure el equipo de audio como objetivo de conexión. | – 50 – |
| El servidor no se encuentra, o no es posible establecer una conexión con el servidor. | <ul style="list-style-type: none"> • El cortafuegos del ordenador o enrutador está activado. Compruebe el ajuste del cortafuegos del ordenador o enrutador. • La alimentación del ordenador no está conectada. Conecte la alimentación. • El servidor no está funcionando. Inicie el servidor. • La dirección IP del equipo es incorrecta. Compruebe la dirección IP del equipo. | – – – 128 |
| No es posible establecer conexión con emisoras de radio presintonizadas o registradas en Favoritos. | <ul style="list-style-type: none"> • La emisora de radio no está transmitiendo en este momento. Espere un poco y vuelva a intentarlo. • La emisora de radio no está en servicio. No es posible establecer conexión con emisoras de radio que ya no están en servicio. | – – |

| Síntoma | Causa / Solución | Página |
|--|---|--|
| No se muestra una lista de emisoras. | <ul style="list-style-type: none"> La conexión a la red no es estable. Vuelva a conectarse a la red o realice de nuevo los ajustes "Red" en el menú. | 20 , 127 |
| Para algunas emisoras de radio se visualiza "Servidor de emisoras lleno" o "Caída de conexión" y no se puede establecer conexión con la emisora. | <ul style="list-style-type: none"> La emisora está congestionada o no está transmitiendo en este momento. Espere un poco y vuelva a intentarlo. | – |
| El sonido se interrumpe durante la reproducción. | <ul style="list-style-type: none"> La velocidad de transferencia de señales de la red o del dispositivo de memoria USB es lenta o las líneas de comunicación o la emisora de radio están congestionadas. Esto no es un problema de funcionamiento. Al reproducir datos transmitidos a una alta velocidad de bits, el sonido puede interrumpirse según las condiciones de las comunicaciones. | – |
| La calidad del sonido es baja o se escuchan ruidos durante la reproducción. | <ul style="list-style-type: none"> El archivo reproducido tiene una velocidad de bits baja. Esto no es un problema de funcionamiento. | – |
| No es posible conectarse a Pandora (Se muestra "Correo electrónico" o "Contraseña"). | <ul style="list-style-type: none"> La información de inicio de sesión no es correcta. Compruebe si se ha introducido correctamente el campo "Correo electrónico" para Pandora. Vuelva a introducir el campo "Contraseña". (La contraseña no aparece en pantalla). http://www.pandora.com/marantz | 56 |

[AirPlay]

| Síntoma | Causa / Solución | Página |
|---|---|------------------------------|
| El icono AirPlay  no se muestra en iTunes ni en el iPhone/iPod touch/iPad. | <ul style="list-style-type: none"> Esta unidad y el equipo o el iPhone/iPod touch/iPad no están conectados a la misma red (LAN). Conecte el equipo o el iPhone/iPod touch a la misma red que esta unidad. iTunes o el iPhone/iPod touch/iPad no disponen de un firmware que admita la instalación de AirPlay. Actualice al firmware más reciente. | 20 – |
| No hay sonido. | <ul style="list-style-type: none"> El volumen en iTunes o en el iPhone/iPod touch/iPad se define con el ajuste mínimo. Ajuste el volumen al nivel óptimo. Esta unidad no está seleccionada en la pantalla que se muestra al iniciar iTunes o el iPhone/iPod touch/iPad. Inicie iTunes o encienda el iPhone/iPod touch/iPad, haga clic en el icono AirPlay  en la pantalla mostrada y seleccione esta unidad. La reproducción de AirPlay no se ha iniciado. Haga clic en el botón  en iTunes o pulse el botón  en el iPhone/iPod touch/iPad. | – 70 – |
| Al utilizar AirPlay con el iPhone/iPod touch/iPad, el sonido sufre interrupciones intermitentes o AirPlay no funciona. | <ul style="list-style-type: none"> Salga de la aplicación que se ejecuta en segundo plano del iPhone/iPod touch/iPad y, a continuación, realice la reproducción mediante AirPlay. Al realizar una reproducción mediante una conexión inalámbrica, las condiciones externas pueden afectar la unidad. Para solucionarlo, cambie el entorno de red, por ejemplo, acorte la distancia al punto de acceso de LAN inalámbrica. Actualice la aplicación iPhone/iPod touch/iPad o iTunes a la última versión. | – – – |

[M-XPort]

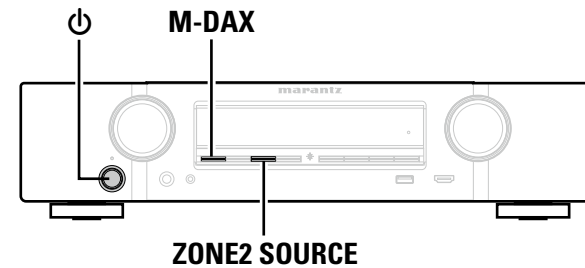
| Síntoma | Causa / Solución | Página |
|---|---|--|
| No se produce salida de audio cuando conecto un receptor inalámbrico, como RX101. | <ul style="list-style-type: none"> Compruebe que el dispositivo Bluetooth y el receptor inalámbrico (RX101) estén correctamente emparejados. | 19 , 150 , 151 |

[Mando a distancia]

| Síntoma | Causa / Solución | Página |
|---|--|---|
| No es posible manejar el equipo desde el mando a distancia. | <ul style="list-style-type: none">• Las pilas están agotadas. Sustitúyalas por pilas nuevas.• Utilice el mando a distancia a una distancia de 23ft/7m desde la unidad y dentro de un ángulo de 30°.• Retire los obstáculos existentes entre la unidad y el mando a distancia.• Inserte las pilas en la dirección correcta, comprobando los signos ⊕ y ⊖.• El sensor de mando a distancia del equipo está expuesto a luz intensa (luz directa del sol, luz de lámparas fluorescentes del tipo inversor, etc.). Instale el equipo en un lugar donde el sensor de mando a distancia no quede expuesto a luz intensa.• El ajuste de la zona configurada para operar no es correcto. Pulse MAIN o ZONE2 para seleccionar la zona que se va a utilizar. | 142 142 142 142 23, 91, 101 |

Reinicialización del microprocesador

Realice este procedimiento si la visualización es anormal o si no es posible efectuar operaciones. Tenga en cuenta que cuando se reinicializa el microprocesador, todos los ajustes se restablecen a sus valores predeterminados.



1 Desconecte la alimentación pulsando **⏻**.

2 Pulse **⏻** al mismo tiempo que pulsa **M-DAX** y **ZONE2 SOURCE**.

3 Cuando la pantalla comience a parpadear a intervalos de aproximadamente 1 segundo, suelte los dos botones.



Si en el paso 3 la pantalla no parpadea en intervalos de 1 segundo, aproximadamente, vuelva a empezar desde el paso 1.

Especificaciones

Sección de audio

Amplificador de potencia

Salida nominal:

Delantero:
50 W + 50 W (8 Ω/ohm, 20 Hz – 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)
70 W + 70 W (6 Ω/ohm, 1 kHz con 0,7 % D.A.T.)

Central:
50 W (8 Ω/ohm, 20 Hz – 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)
70 W (6 Ω/ohm, 1 kHz con 0,7 % D.A.T.)

Surround:
50 W + 50 W (8 Ω/ohm, 20 Hz – 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)
70 W + 70 W (6 Ω/ohm, 1 kHz con 0,7 % D.A.T.)

Surround trasero:
50 W + 50 W (8 Ω/ohm, 20 Hz – 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)
70 W + 70 W (6 Ω/ohm, 1 kHz con 0,7 % D.A.T.)

6 – 8 Ω/ohm

Conectores de salida:

Analógico

Sensibilidad de entrada / impedancia de entrada:

130 mV/47 kΩ/kohm

Frecuencia de respuesta:

10 Hz – 100 kHz — +1, –3 dB (modo DIRECT)

S/R:

98 dB (IHF-A pesado, modo DIRECT)

Sección de vídeo

Conectores de vídeo estándar

Nivel de entrada/salida e impedancia: 1 – 75 Ω/ohm

Frecuencia de respuesta: 5 Hz – 10 MHz — 0, –3 dB

Conector de vídeo por componentes de color

Nivel de entrada/salida e impedancia: Señal Y — 1 Vp-p, 75 Ω/ohm
Señal P_B / C_B — 0,7 Vp-p, 75 Ω/ohm
Señal P_R / C_R — 0,7 Vp-p, 75 Ω/ohm

Frecuencia de respuesta:

5 Hz – 60 MHz — 0, –3 dB

Sintonizador de sintonizador

[FM]

[AM]

(Nota: μV a 75 Ω/ohm, 0 dBf = 1 × 10⁻¹⁵ W)

Frecuencias de recepción:

87,5 MHz – 107,9 MHz

520 kHz – 1710 kHz

Sensibilidad útil:

1,2 μV (12,8 dBf)

18 μV

Sensibilidad de silenciamiento de 50 dB:

MONO 2,8 μV (20,2 dBf)

S/R:

MONO 70 dB (IHF-A pesado, modo DIRECT)

ESTÉREO 67 dB (IHF-A pesado, modo DIRECT)

Distorsión armónica total:

MONO 0,7 % (1 kHz)

ESTÉREO 1,0 % (1 kHz)

General

Alimentación eléctrica:

CA 120 V, 60 Hz

Consumo de energía:

220 W

Consumo de energía en modo de espera:

0,2 W

Consumo de energía en CEC modo de espera:

0,5 W

Consumo de energía en el modo de espera de la red:

2,7 W

Con el propósito de introducir mejoras, las especificaciones y el diseño del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso.

Índice alfabético

👉 Numéricos

| | |
|-------------|----------------|
| 2.1 canales | 88 |
| 3D | 11 |
| 4K | 11 |
| 5.1 canales | 80, 86 |
| 6.1 canales | 80, 85 |
| 7.1 canales | 79, 80, 83, 84 |

👉 A

| | |
|--------------------------------------|----------------|
| A2DP | 19, 150 |
| Acceso al router | 130 |
| Accesorios | 2 |
| Acceso a Internet | 130 |
| Activar salida | 133 |
| Actualizar | 135 |
| Adobe RGB color / Adobe YCC601 color | 150 |
| Agudos | 111 |
| AirPlay | 70, 150 |
| Ajustar EQ | 113 |
| Ajuste del subwoofer | 23 |
| Ajuste del volumen principal | 30 |
| Ajuste directo | 39 |
| Ajuste imagen | 115 |
| Ajustes | 129 |
| Ajustes de salida | 116 |
| ALAC | 150 |
| Aleatoria | 33, 65 |
| Altavoces | 123 |
| Altavoz | |
| Conexión | 81 |
| Configuración | 22, 91 |
| Instalación | 79 |
| Altavoz de altura frontal | 79, 84 |
| Altavoz frontal | 126 |
| Altavoz surround traseros | 79, 80, 83, 85 |
| Alt. frontal | 124 |
| Amplificador de potencia | 90 |
| Añadir nueva función | 136 |
| Anchura central | 110 |
| Antena AM de cuadro | 18 |
| Antena interior de FM | 18 |
| App Store | 150 |
| ARC | 8 |
| Asignación entrada | 120 |
| Asignar amplif. | 124 |
| Audio | 108 |
| Audyssey | 112 |
| Audyssey Dynamic EQ® | 113, 150 |
| Audyssey Dynamic Volume® | 113, 150 |

| | |
|------------------|----------|
| Audyssey MultEQ® | 112, 150 |
| Auriculares | 138 |

👉 B

| | |
|-------------------|---------|
| Bloquear | 136 |
| Bloquear config. | 136 |
| Bluetooth | 19, 150 |
| Búsqueda de texto | 64 |

👉 C

| | |
|---------------------------------|--------|
| Cable | |
| Cable de audio | 12 |
| Cable de vídeo | 12 |
| Cable de vídeo por componentes | 12 |
| Cable digital coaxial | 12 |
| Cable HDMI | 9, 10 |
| Cable LAN | 12 |
| Cable óptico | 12 |
| Cable para altavoz | 82 |
| Cable para subwoofer | 82 |
| Caracteres | 107 |
| Circuito de protección | 150 |
| Compresión dinámica | 109 |
| Comprobar resultados | 28 |
| Condensation | 3 |
| Conexión | |
| Altavoz | 81 |
| Cable de alimentación | 21 |
| Cámara de vídeo | 10 |
| Conectores de REMOTE CONTROL | 93 |
| Consola de juego | 10 |
| DC OUT | 94 |
| Descodificador | 10, 14 |
| Dispositivo de memoria USB | 16 |
| FM/AM | 18 |
| HDMI | 7 |
| iPod (USB) | 16 |
| Receptor inalámbrico | 19 |
| Red doméstica (LAN) | 20 |
| Reproductor de Blu-ray Disc | 10 |
| Reproductor de CD | 17 |
| Reproductor de DVD | 10, 15 |
| Reproductor de medios | 10 |
| Sintonizador de TV por satélite | 14 |
| TV | 9, 13 |
| TV por cable | 14 |
| Conexión física | 130 |
| Config. Altavoz | 124 |
| Config Audyssey® | 22, 91 |
| Config. HDMI | 115 |
| Configuración del modo de zona | 23, 91 |

| | |
|----------------------|--------|
| Configuración manual | 124 |
| Configuración ZONE2 | 132 |
| Contraste | 115 |
| Control de apagado | 116 |
| Control de IP | 128 |
| Control tono | 111 |
| Control Web | 97 |
| Conversión de vídeo | 6, 116 |
| Copiar curva | 113 |

👉 D

| | |
|------------------------------|-------------|
| Datos de uso | 135 |
| Deep Color | 11, 150 |
| Designación | 128 |
| Desviación nivel ref. | 113 |
| Diagnóstico | 130 |
| Dimensión | 110 |
| Display Frontal | 133 |
| Distancias | 125 |
| DLNA | 150 |
| Dolby | |
| Dolby Digital | 76, 150 |
| Dolby Digital EX | 76, 150 |
| Dolby Digital Plus | 76, 150 |
| Dolby Pro Logic II | 76, 150 |
| Dolby Pro Logic IIx | 76, 150 |
| Dolby Pro Logic IIz | 76, 79, 150 |
| Dolby TrueHD | 76, 151 |
| Dos amplificadores | 89 |
| Downmix | 151 |
| DTS | 151 |
| DTS 96/24 | 76, 151 |
| DTS Digital Surround | 151 |
| DTS-ES Discrete 6.1 | 76, 151 |
| DTS-ES Matrix 6.1 | 76, 151 |
| DTS Express | 76, 151 |
| DTS-HD | 76, 151 |
| DTS-HD High Resolution Audio | 151 |
| DTS-HD Master Audio | 151 |
| DTS Neo:6 | 76, 79 |
| DTS NEO:6™ Surround | 151 |
| Dynamic EQ | 113 |
| Dynamic Volume | 113 |

👉 E

| | |
|-----------------------|-----|
| Editar | 128 |
| Efect. bajos | 110 |
| Eliminar de Favoritos | 67 |
| Emparejamiento | 151 |
| Encendido | 29 |
| En espera automática | 133 |

| | |
|-------------------------|-----|
| Entradas | 119 |
| EQ Cine en Casa | 109 |
| EQ Gráfico | 113 |
| Escala | 112 |
| Escalador i/p | 117 |
| Estructura de los menús | 103 |

👉 F

| | |
|---|--------|
| Filtros | 126 |
| Firmware | 135 |
| FLAC | 151 |
| Flickr | 53, 54 |
| FM/AM | 37 |
| Formato | 118 |
| Formato TV | 118 |
| Frecuencia de muestreo | 151 |
| Frontal A/B (conexión) | 80, 87 |
| Función de bloqueo del panel | 99 |
| Función de bloqueo remoto | 100 |
| Función de control de HDMI | 95 |
| Función de memoria de copia de seguridad dual | 99 |

👉 G

| | |
|----------------------|----------|
| Ganancia central | 110 |
| Ganancia de altura | 110 |
| General | 131 |
| Gestión de Loudness | 109 |
| Graves | 111, 126 |
| Guardar en Favoritos | 66 |

👉 H

| | |
|--------------|------------|
| HDCP | 11, 151 |
| HDMI | 7, 11, 151 |
| HDMI Control | 116 |

👉 I

| | |
|--|---------------|
| Idioma | 132 |
| Impedancia de altavoces | 81, 151 |
| Información | 118, 128, 134 |
| Audio | 134 |
| Firmware | 134 |
| Notificación | 134 |
| Vídeo | 134 |
| ZONA | 134 |
| Interrupción temporal de la salida de sonido | 30 |
| Intervalo presentación | 67 |
| Introducción de caracteres | 107 |
| iTunes | 151 |

| | |
|--------------------------------------|----------|
| L | |
| LFE | 151 |
| Límite | 112 |
| Límite volumen | 132 |
| Luminosidad | 115 |
| M | |
| MAIN ZONE | 152 |
| Mando a distancia | 141 |
| Inserción de las pilas | 142 |
| Marca registrada | 143 |
| Matiz | 115 |
| M-DAX | 111 |
| Mensajes de error (Config Audyssey®) | 27 |
| Modo | 111 |
| Modo de audición | 72 |
| Modo decodificación | 122 |
| Modo de sonido | 72, 144 |
| Modo entrada | 122 |
| Modo imagen | 68, 115 |
| Modo navegación iPod | 32 |
| Modo progresivo | 117 |
| Modo Servio | 130 |
| Modo tune | 41 |
| Modo vídeo | 116 |
| MP3 | 152 |
| MPEG | 152 |
| MultEQ® | 112 |
| N | |
| Nivel canal der. | 132 |
| Nivel canal izq. | 132 |
| Nivel de diálogo | 109 |
| Nivel de fuente | 122 |
| Nivel de subwoofer | 109 |
| Nivel encendido | 112 |
| Niveles | 125 |
| Nivel silencio | 112, 132 |
| Nivel volumen | 132 |
| Nombre Preset | 43 |
| Notificación | 135 |
| O | |
| Ocultar fuentes | 122 |
| P | |
| Pandora® | 53, 56 |
| Panel delantero | 138 |
| Panel trasero | 140 |
| Panorama | 110 |

| | |
|--------------------------------------|------------|
| Pantalla | 133, 139 |
| Parámetro surround | 109 |
| Paso Fuente | 116 |
| Paso fuente HDMI | 115 |
| Posición de audición | 22 |
| Potenciador | 115 |
| Presentación | 67 |
| Preset Memoria | 40 |
| Preset Memoria Auto | 42 |
| Progresivo | 152 |
| R | |
| Rango dinámico | 152 |
| Red | 28, 127 |
| Reducción ruido | 115 |
| Reinicialización del microprocesador | 157 |
| Relación de aspecto | 117 |
| Renombrar fuente | 122 |
| Renombrar Zona | 132 |
| Repetir | 33, 64 |
| Reproducción | |
| ALAC | 34, 49 |
| Directa | 72, 77 |
| Dispositivo de memoria USB | 34 |
| Estéreo | 77 |
| FLAC | 34, 49 |
| Flickr | 54 |
| FM/AM | 37 |
| iPod (USB) | 31 |
| JPEG | 34, 49 |
| Modo de audición original | 77 |
| MP3 | 34, 46, 49 |
| MPEG-4 AAC | 34, 49 |
| NAS | 49 |
| Pandora® | 56 |
| PC | 49 |
| Pure direct | 73, 77 |
| Radio Internet | 46 |
| Reproductor de Blu-ray Disc | 30 |
| Reproductor de CD | 30 |
| Reproductor de DVD | 30 |
| Selec. Vídeo | 68 |
| SiriusXM | 60 |
| Spotify | 62 |
| Surround automático | 73, 77 |
| WAV | 34, 49 |
| WMA | 34, 46, 49 |
| ZONE2 | 101 |
| Reproducción en curso | 118 |
| Resolución | 117 |
| Resolución de problemas | 153 |
| Retardo audio | 112 |

| | |
|-----------------------------------|---------------|
| S | |
| Salida audio HDMI | 115 |
| Saltar Preset | 44 |
| Saturación | 115 |
| Selección de altavoz | 113 |
| Selección de entrada | 122 |
| Selección de la fuente de entrada | 29 |
| Señal de entrada | 146 |
| Sincro. labios auto. | 115, 150 |
| SiriusXM | 53, 60 |
| Spotify | 53, 62 |
| Subwoofer | 109 |
| Surr. trasero | 124 |
| sYCC601 color | 152 |
| T | |
| Temporizador de Sleep | 96, 102 |
| Texto en pantalla | 118 |
| Tipo de contenido | 11 |
| Todas zonas estéreo | 69 |
| Tono | 111 |
| V | |
| Vídeo | 114 |
| Volumen | 112, 118 |
| Volumen de encendido | 132 |
| vTuner | 48, 152 |
| W | |
| Windows Media DRM | 152 |
| Windows Media Player | 152 |
| WMA | 152 |
| X | |
| x.v.Color | 152 |
| Z | |
| ZONE2 | 101, 139, 152 |

Licencia

Esta sección describe la licencia de software que usa esta unidad. Para mantener el contenido correcto, se usa el original (inglés).

Boost

<http://www.boost.org/>

Boost Software License - Version 1.0 - August 17th, 2003

Permission is hereby granted, free of charge, to any person or organization obtaining a copy of the software and accompanying documentation covered by this license (the "Software") to use, reproduce, display, distribute, execute, and transmit the Software, and to prepare derivative works of the Software, and to permit third-parties to whom the Software is furnished to do so, all subject to the following:

The copyright notices in the Software and this entire statement, including the above license grant, this restriction and the following disclaimer, must be included in all copies of the Software, in whole or in part, and all derivative works of the Software, unless such copies or derivative works are solely in the form of machine-executable object code generated by a source language processor.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE AND NON-INFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDERS OR ANYONE DISTRIBUTING THE SOFTWARE BE LIABLE FOR ANY DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Expat

<http://www.jclark.com/xml/expat.html>

Expat License. Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

FastDelegate

<http://www.codeproject.com/KB/cpp/FastDelegate.aspx>

THE WORK (AS DEFINED BELOW) IS PROVIDED UNDER THE TERMS OF THIS CODE PROJECT OPEN LICENSE ("LICENSE"). THE WORK IS PROTECTED BY COPYRIGHT AND/OR OTHER APPLICABLE LAW. ANY USE OF THE WORK OTHER THAN AS AUTHORIZED UNDER THIS LICENSE OR COPYRIGHT LAW IS PROHIBITED.

BY EXERCISING ANY RIGHTS TO THE WORK PROVIDED HEREIN, YOU ACCEPT AND AGREE TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE. THE AUTHOR GRANTS YOU THE RIGHTS CONTAINED HEREIN IN CONSIDERATION OF YOUR ACCEPTANCE OF SUCH TERMS AND CONDITIONS. IF YOU DO NOT AGREE TO ACCEPT AND BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE, YOU CANNOT MAKE ANY USE OF THE WORK.

- Definitions.
 - "Articles" means, collectively, all articles written by Author which describes how the Source Code and Executable Files for the Work may be used by a user.
 - "Author" means the individual or entity that offers the Work under the terms of this License.
 - "Derivative Work" means a work based upon the Work or upon the Work and other pre-existing works.
 - "Executable Files" refer to the executables, binary files, configuration and any required data files included in the Work.
 - "Publisher" means the provider of the website, magazine, CD-ROM, DVD or other medium from or by which the Work is obtained by You.
 - "Source Code" refers to the collection of source code and configuration files used to create the Executable Files.
 - "Standard Version" refers to such a Work if it has not been modified, or has been modified in accordance with the consent of the Author, such consent being in the full discretion of the Author.
 - "Work" refers to the collection of files distributed by the Publisher, including the Source Code, Executable Files, binaries, data files, documentation, whitepapers and the Articles.
 - "You" is you, an individual or entity wishing to use the Work and exercise your rights under this License.
- Fair Use/Fair Use Rights. Nothing in this License is intended to reduce, limit, or restrict any rights arising from fair use, fair dealing, first sale or other limitations on the exclusive rights of the copyright owner under copyright law or other applicable laws.

3. License Grant. Subject to the terms and conditions of this License, the Author hereby grants You a worldwide, royalty-free, non-exclusive, perpetual (for the duration of the applicable copyright) license to exercise the rights in the Work as stated below:

- You may use the standard version of the Source Code or Executable Files in Your own applications.
- You may apply bug fixes, portability fixes and other modifications obtained from the Public Domain or from the Author. A Work modified in such a way shall still be considered the standard version and will be subject to this License.
- You may otherwise modify Your copy of this Work (excluding the Articles) in any way to create a Derivative Work, provided that You insert a prominent notice in each changed file stating how, when and where You changed that file.
- You may distribute the standard version of the Executable Files and Source Code or Derivative Work in aggregate with other (possibly commercial) programs as part of a larger (possibly commercial) software distribution.
- The Articles discussing the Work published in any form by the author may not be distributed or republished without the Author's consent. The author retains copyright to any such Articles. You may use the Executable Files and Source Code pursuant to this License but you may not repost or republish or otherwise distribute or make available the Articles, without the prior written consent of the Author.

Any subroutines or modules supplied by You and linked into the Source Code or Executable Files this Work shall not be considered part of this Work and will not be subject to the terms of this License.

- Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Author hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, import, and otherwise transfer the Work.
- Restrictions. The license granted in Section 3 above is expressly made subject to and limited by the following restrictions:
 - You agree not to remove any of the original copyright, patent, trademark, and attribution notices and associated disclaimers that may appear in the Source Code or Executable Files.
 - You agree not to advertise or in any way imply that this Work is a product of Your own.
 - The name of the Author may not be used to endorse or promote products derived from the Work without the prior written consent of the Author.
 - You agree not to sell, lease, or rent any part of the Work. This does not restrict you from including the Work or any part of the Work inside a larger software distribution that itself is being sold. The Work by itself, though, cannot be sold, leased or rented.

- You may distribute the Executable Files and Source Code only under the terms of this License, and You must include a copy of, or the Uniform Resource Identifier for, this License with every copy of the Executable Files or Source Code You distribute and ensure that anyone receiving such Executable Files and Source Code agrees that the terms of this License apply to such Executable Files and/or Source Code. You may not offer or impose any terms on the Work that alter or restrict the terms of this License or the recipients' exercise of the rights granted hereunder. You may not sublicense the Work. You must keep intact all notices that refer to this License and to the disclaimer of warranties. You may not distribute the Executable Files or Source Code with any technological measures that control access or use of the Work in a manner inconsistent with the terms of this License.
 - You agree not to use the Work for illegal, immoral or improper purposes, or on pages containing illegal, immoral or improper material. The Work is subject to applicable export laws. You agree to comply with all such laws and regulations that may apply to the Work after Your receipt of the Work.
- Representations, Warranties and Disclaimer. THIS WORK IS PROVIDED "AS IS", "WHERE IS" AND "AS AVAILABLE", WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OR GUARANTEES. YOU, THE USER, ASSUME ALL RISK IN ITS USE, INCLUDING COPYRIGHT INFRINGEMENT, PATENT INFRINGEMENT, SUITABILITY, ETC. AUTHOR EXPRESSLY DISCLAIMS ALL EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY WARRANTIES OR CONDITIONS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, MERCHANTABLE QUALITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR ANY WARRANTY OF TITLE OR NON-INFRINGEMENT, OR THAT THE WORK (OR ANY PORTION THEREOF) IS CORRECT, USEFUL, BUG-FREE OR FREE OF VIRUSES. YOU MUST PASS THIS DISCLAIMER ON WHENEVER YOU DISTRIBUTE THE WORK OR DERIVATIVE WORKS.
 - Indemnity. You agree to defend, indemnify and hold harmless the Author and the Publisher from and against any claims, suits, losses, damages, liabilities, costs, and expenses (including reasonable legal or attorneys' fees) resulting from or relating to any use of the Work by You.
 - Limitation on Liability. EXCEPT TO THE EXTENT REQUIRED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT WILL THE AUTHOR OR THE PUBLISHER BE LIABLE TO YOU ON ANY LEGAL THEORY FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR EXEMPLARY DAMAGES ARISING OUT OF THIS LICENSE OR THE USE OF THE WORK OR OTHERWISE, EVEN IF THE AUTHOR OR THE PUBLISHER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

9. Termination.

- a. This License and the rights granted hereunder will terminate automatically upon any breach by You of any term of this License. Individuals or entities who have received Derivative Works from You under this License, however, will not have their licenses terminated provided such individuals or entities remain in full compliance with those licenses. Sections 1, 2, 6, 7, 8, 9, 10 and 11 will survive any termination of this License.
 - b. If You bring a copyright, trademark, patent or any other infringement claim against any contributor over infringements You claim are made by the Work, your License from such contributor to the Work ends automatically.
 - c. Subject to the above terms and conditions, this License is perpetual (for the duration of the applicable copyright in the Work). Notwithstanding the above, the Author reserves the right to release the Work under different license terms or to stop distributing the Work at any time; provided, however that any such election will not serve to withdraw this License (or any other license that has been, or is required to be, granted under the terms of this License), and this License will continue in full force and effect unless terminated as stated above.
10. Publisher. The parties hereby confirm that the Publisher shall not, under any circumstances, be responsible for and shall not have any liability in respect of the subject matter of this License. The Publisher makes no warranty whatsoever in connection with the Work and shall not be liable to You or any party on any legal theory for any damages whatsoever, including without limitation any general, special, incidental or consequential damages arising in connection to this license. The Publisher reserves the right to cease making the Work available to You at any time without notice
11. Miscellaneous
- a. This License shall be governed by the laws of the location of the head office of the Author or if the Author is an individual, the laws of location of the principal place of residence of the Author.
 - b. If any provision of this License is invalid or unenforceable under applicable law, it shall not affect the validity or enforceability of the remainder of the terms of this License, and without further action by the parties to this License, such provision shall be reformed to the minimum extent necessary to make such provision valid and enforceable.
 - c. No term or provision of this License shall be deemed waived and no breach consented to unless such waiver or consent shall be in writing and signed by the party to be charged with such waiver or consent.
 - d. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the Work licensed herein. There are no understandings, agreements or representations with respect to the Work not specified herein. The Author shall not be bound by any additional provisions that may appear in any communication from You. This License may not be modified without the mutual written agreement of the Author and You.

libogg

<http://www.xiph.org/ogg/>

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

libvorbis

<http://www.xiph.org/vorbis/>

Copyright (c) 2002-2004 Xiph.org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Tremolo

<http://wss.co.uk/pinknoise/tremolo>

Copyright (C) 2002-2009 Xiph.org Foundation
Copyright (C) 2009-2010 Robin Watts for Pinknoise Productions Ltd

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Tremor

<http://wiki.xiph.org/index.php/Tremor>

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Mersenne Twister

<http://www.math.sci.hiroshima-u.ac.jp/~m-mat/MT/MT2002/CODES/mt19937ar.c>

Copyright (C) 1997 - 2002, Makoto Matsumoto and Takuji Nishimura,
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- The names of its contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

zlib

<http://www.zlib.net/>

zlib.h – interface of the 'zlib' general purpose compression library version 1.2.3, July 18th, 2005

Copyright (C) 1995-2004 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

- The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
- Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
- This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly jloup@gzip.org, Mark Adler madler@alumni.caltech.edu

cURL

<http://curl.haxx.se>

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2011, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

c-ares

<http://c-ares.haxx.se>

Copyright 1998 by the Massachusetts Institute of Technology.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software and its documentation for any purpose and without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation, and that the name of M.I.T. not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission. M.I.T. makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.

Información acerca de la licencia del software empleado en la unidad

Acerca de las licencias GPL (siglas en inglés de Licencia Pública General de GNU) y LGPL (siglas en inglés de Licencia Pública General Reducida de GNU)

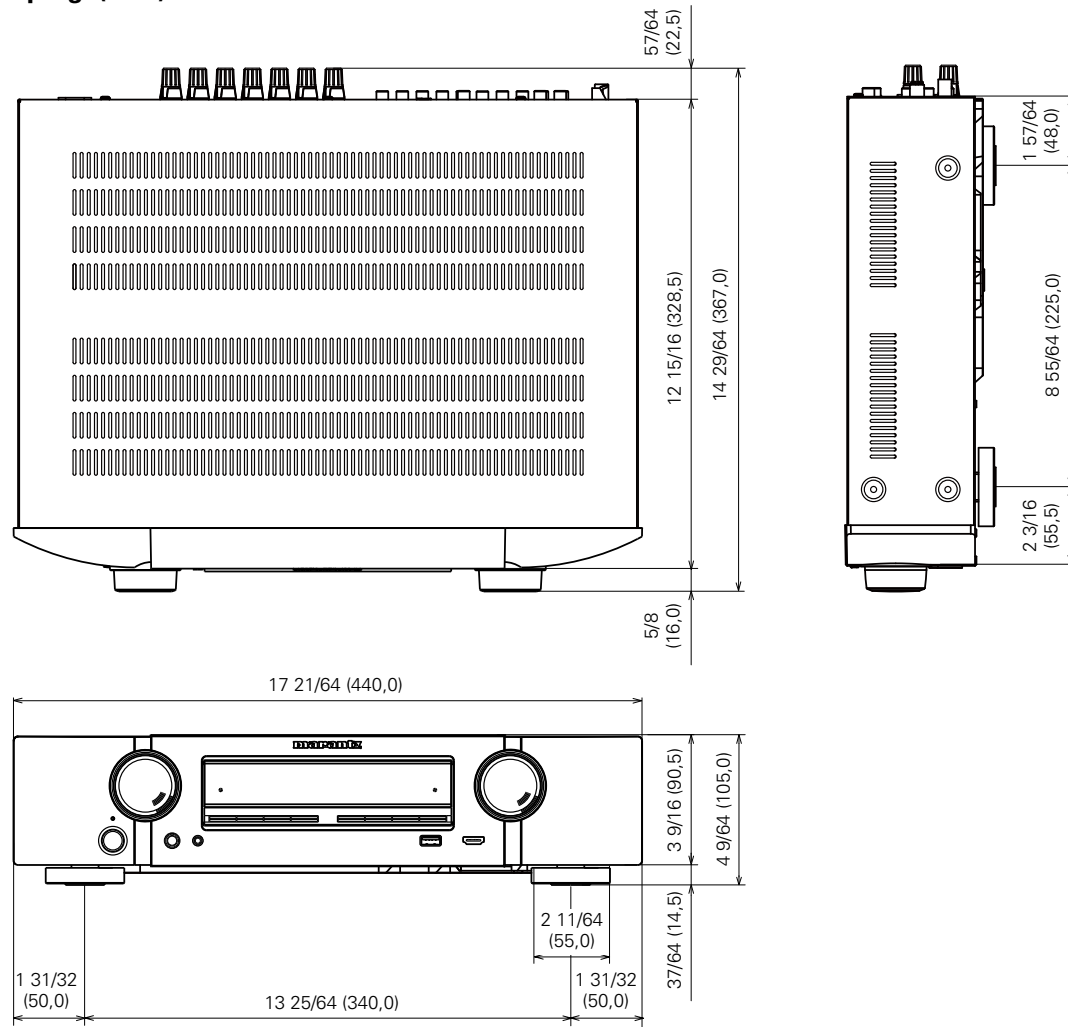
En este producto se emplea software propio con licencia GPL/LGPL y software desarrollado por otros fabricantes.

Una vez adquirido este producto, puede conseguir, modificar o distribuir el código fuente del software con licencia GPL/LGPL que se emplea en el producto.

Marantz proporciona el código fuente basado en las licencias GPL y LPGL a su coste real previa solicitud a nuestro centro de atención al cliente. Sin embargo, tenga en cuenta que no proporcionamos ninguna garantía en relación con el código fuente. Sepa también que no ofrecemos asistencia para el contenido del código fuente.

Dimensions

Unidad: pulg. (mm)



Peso : 18 lbs 8 oz (8,4 kg)

www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

marantz[®] is a registered trademark.